



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA  
Director: José Aliaga CebriánRedacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10  
Teléfono 317 19 20\* Talleres "T.I.S.A." Tallers, 64A la medida que precise  
**ALFOMBRAS PRESAS**

le confeccionará su alfombra

El más extraordinario surtido de Moquetas y Alfombras  
que pueda desear. Los precios son de ayer**PRESAS**Cucurulló, 9  
Navas de Tolosa, 334-336  
y AMAT, Avda. Pau Casals, 8

## Sigue la tensión en Irán

**Aunque soldados fuertemente armados impiden cualquier nuevo brote de violencia**



Las tropas iraníes controlan estrechamente las calles de la capital. — (Foto UPI-EFE)

La tensión vuelve a hacerse sentir en Teherán, pero principalmente en los medios políticos en los que ya no se ve una gran posibilidad de acuerdo o diálogo entre el Gobierno y la oposición.

Mientras tanto, la huelga del sector petrolífero ha mejorado ligeramente con la vuelta al trabajo de algunos huelguistas y en la actualidad se está produciendo la suficiente cantidad de petróleo para cubrir las necesidades del país.

Esta ligera mejoría de la tensión está motivada tal vez por la presencia en los puntos más estratégicos del país de soldados fuertemente armados que vigilan para evitar cualquier brote de violencia.

A últimas horas de ayer, el Frente Nacional emitió un comunicado en el que condenaba como «un crimen» las detenciones del dirigente de la oposición Sanjabi y del portavoz del Frente, Darush Foruhar.

(Información en pág. 17)

## España

### Primer paso del nuevo pacto económico-social

**Abril Martorell se reúne, el miércoles, con representantes de Comisiones y de UGT**

Para el próximo miércoles está prevista la reunión entre el ministro de Economía, Abril Martorell, y los representantes de las dos centrales mayoritarias en el país, Comisiones Obreras y UGT, de cara a la preparación del nuevo pacto económico-social.

Esta cita, que el propio señor Abril Martorell ha calificado de «informal», no ha sido bien acogido en los medios sindicales convocados que opinan que lo que el ministro de Economía pretende es retrasar la firma del acuerdo definitivo hasta después del referéndum constitucional, para así, y tras el clima de euforia que produciría la previsible aprobación de la Constitución, capitalizar las negociaciones del pacto económico.

Este retraso en las conversaciones únicamente consigue, según los observadores, hacer cada vez más irreconciliables las posturas de las distintas fuerzas corriendo peligro, en definitiva, la consecución de unos acuerdos que parecía no tener demasiados problemas hace tan sólo unas semanas.

(Amplia información en página 12.)

## Israel rechaza las nuevas propuestas de paz egipcias

El primer ministro israelí, Menahem Begin, que voló ayer noche de Canadá a Washington, ha rechazado de plano los cambios que desea introducir Egipto en el tratado de paz, al tiempo que el Gabinete Israelí adoptaba por unanimidad la misma postura, en ausencia del primer ministro y los ministros de Asuntos Exteriores, Defensa, Finanzas y Energía, estos cuatro últimos en Washington donde discuten el tratado de paz y la ayuda norteamericana a Israel.

Begin se entrevistaba ayer noche en el aeropuerto de Nueva York con el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, quien trataría de convencerle de relacionar un futuro tratado de paz con Egipto con las negociaciones de Cisjordania y el corredor de Gaza. Si fracasa esta negociación, el primer ministro israelí retrasaría en 24 horas el regreso a su país, donde el martes el Gabinete judío examinará las propuestas de Vance y el jueves será un día decisivo para el futuro de las tentativas de paz.

(Información en página 16)

## Senadores USA en Leningrado



Leningrado. — Durante la visita a esta ciudad de un grupo de senadores estadounidenses, fueron invitados a visitar la primera oficina que tuvo Lenin en Smolny. En la foto, los senadores norteamericanos escuchan con cortés atención las explicaciones que les da la guía-intérprete sobre los recuerdos personales que allí se conservan del líder soviético. — (Foto Tass-Efe)

## Unió Democràtica pide a Cañellas el acta de diputado

**Tras el séptimo Congreso del Partido, se da por casi segura la escisión de los militantes de tendencia «cañellista»**

La reafirmación definitiva de Unió Democràtica de Catalunya en el espacio político de centro-izquierda, opuesto a los sucursalesismos, y la casi segura escisión de los miembros de la tendencia «cañellista» del partido, han sido las consecuencias del séptimo Congreso de UDC, celebrado este fin de semana en los locales del Orfeó de Sants, en Barcelona. Antón Cañellas, diputado de Unió Democràtica, fue excluido como militante del partido el sábado, tras un largo debate en el que tanto los representantes de su tendencia —partidarios de una amplia alianza de los partidos de «centro», desde UCD a ERC— como los de la línea mayoritaria, de «centro», desde UCD a ERC— pudieron exponer sus posturas. Consiguientemente, el Congreso Nacional de UDC resolvió ayer por la tarde pedir a Cañellas la devolución de su acta de diputado.

(Información en página 5)

## «Festa de Convergència»

### Fin de semana político y recreativo en Montjuic

**Asistieron veintisiete mil personas**

Con un mitin a cargo de Miquel Roca, Jordi Pujol y Trias Fargas, finalizó ayer la «La Gran Festa per Infants, joves y grans» que Convergència Democràtica organizó el pasado fin de semana en el Palacio de Alfonso XIII de Montjuic. El apoyo al texto constitucional, la defensa de las comarcas como circunscripción electoral para el Parlament de Catalunya y la crítica de algunos aspectos del anteproyecto de Estatut fueron los ejes de las intervenciones de los dirigentes de CDC.

Sin embargo, no todo fue política en la Festa de Convergència, por la que desfilaron, según los organizadores, cerca de 27.000 personas. Hubo también baile, gastronomía, sardanas, concursos e incluso un partido de baloncesto entre minusválidos.

El principal motivo de la Festa, según declaró un portavoz del partido, era «establecer un contacto más profundo entre los parlamentarios y los militantes de base y demás público», por lo que, entre otras cosas, se instaló un «bar político» en el que los parlamentarios de CDC entablaron conversación con los asistentes al mismo.

(Información en página 5)

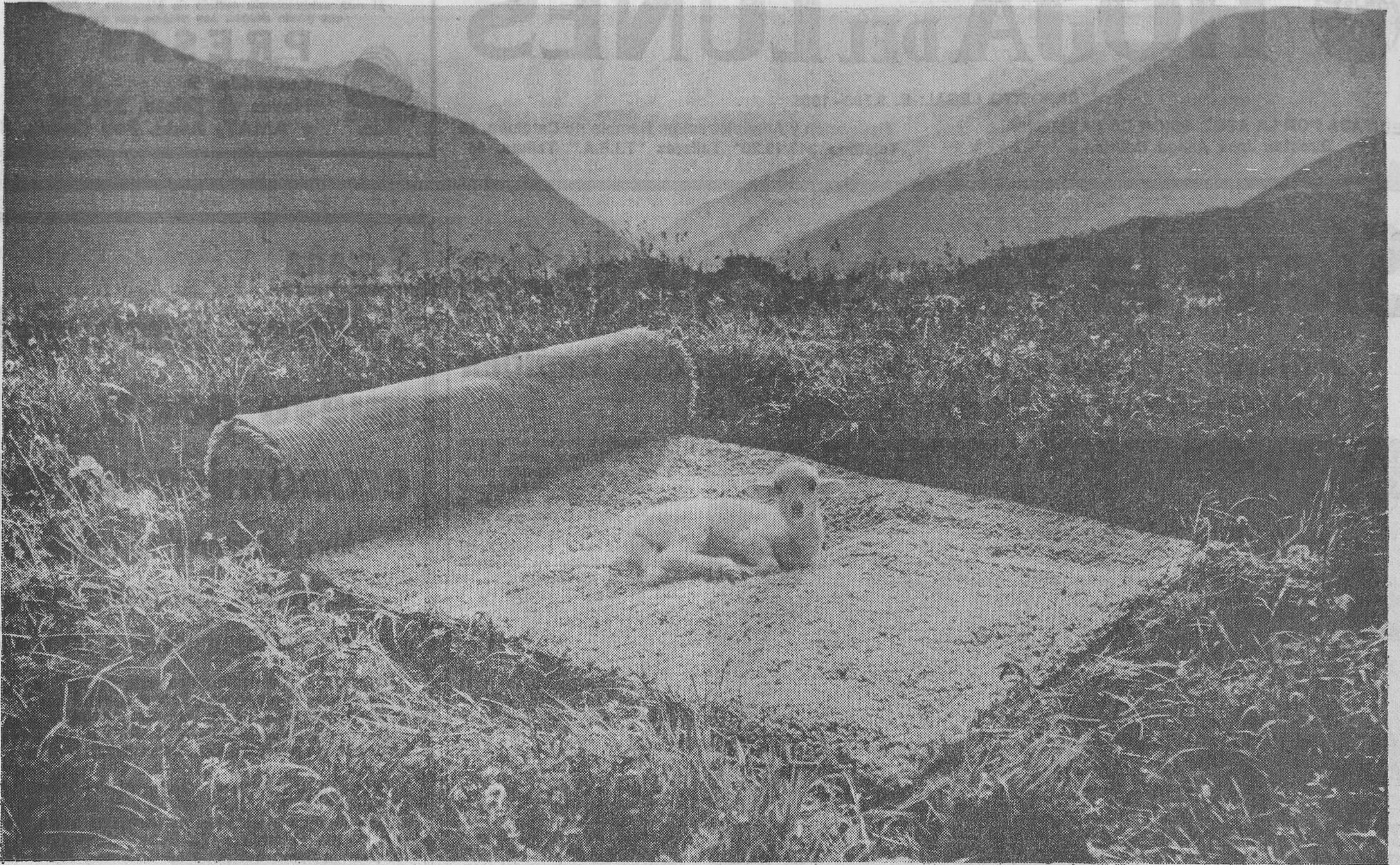
## Controversia en el Estatut:

### Lucha por el voto comarcal

**CDC y PSC concretan sus posturas y buscan soluciones aceptables**

(Entrevistas con Miquel Roca Junyent y Josep Verde Aldea, en pág. 3)





# El animal más imitado por el hombre hace moquetas inimitables.

El hombre no ha conseguido imitar las propiedades de la Lana. Este es un mensaje de Alfombras Presas para dar a conocer esas propiedades.

Algunas usted ya las conoce, pero otras ni siquiera se las imagina.

**A 9.000 metros de altura el suelo es de Lana.**



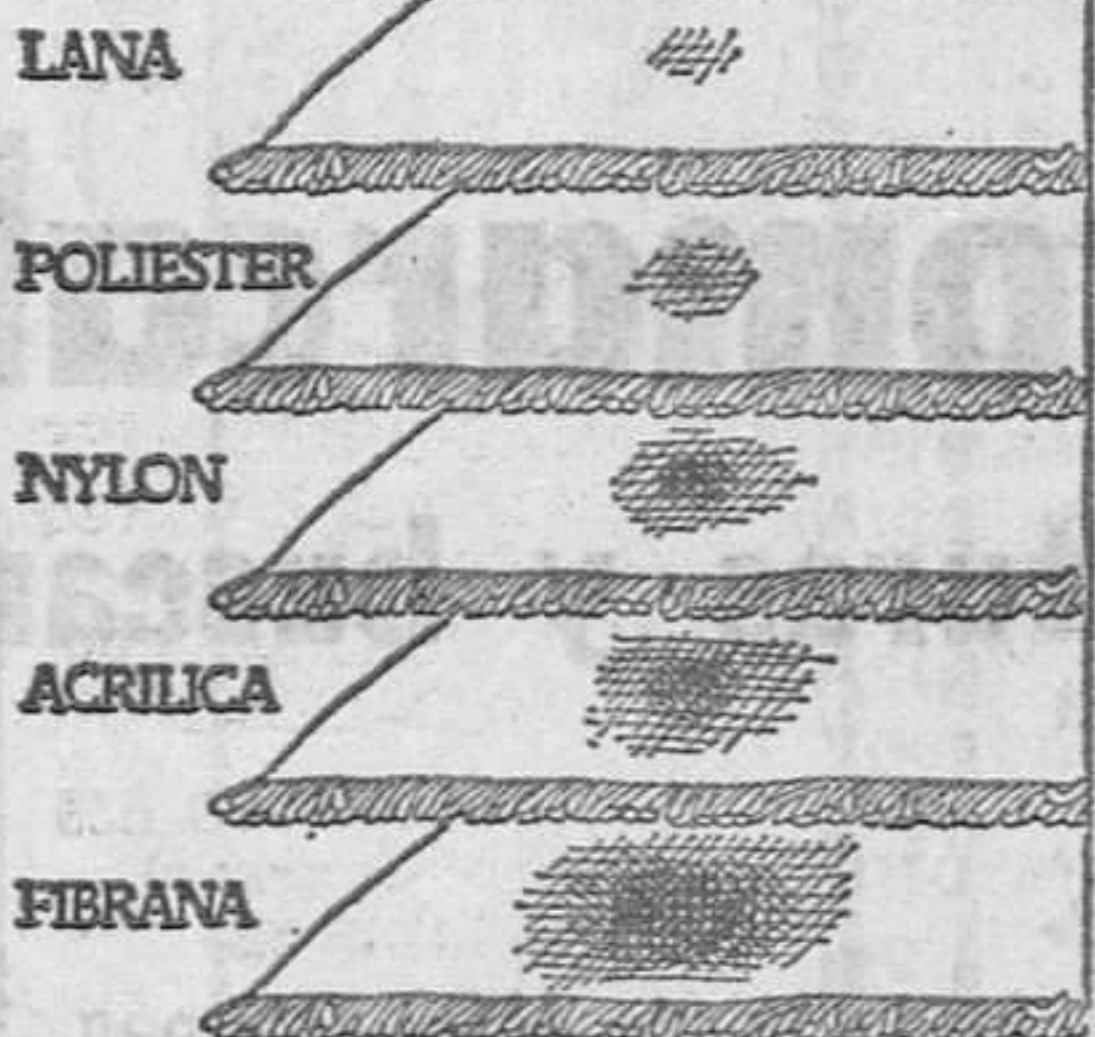
La Lana es un mal combustible. Arde difícilmente. Si se cae una colilla o un cigarrillo sobre ella, sólo quedará una pequeña marca que puede eliminarse con un cepillo.

Es por esto que las compañías aéreas internacionales exigen moquetas de Pura Lana en sus aviones.

Porque donde la seguridad es tan importante como el confort, no hay nada como la Pura Lana Virgen.

Usted también debe ser exigente cuando escoja el suelo sobre el que debe vivir; en el que irá descalzo o gatearán sus niños...

## Prueba de resistencia ante el fuego.



La Lana sólo se chamuscó unos milímetros y la mancha desapareció tras un cepillado.

**La Lana se ensucia menos.** La Lana se carga menos de electricidad estática. Por lo tanto apenas atrae el polvo y la suciedad. Esto hace que sea mucho más fácil de limpiar.

En recientes ensayos de laboratorio, se demostró que la Lana conserva su aspecto de nueva y su calidad mucho más tiempo que otras fibras.

**Sólo la Lana puede cambiar el clima de su ciudad.**



La Lana tiene un efecto climatizador. Cuando hay exceso de humedad, la absorbe. Cuando el ambiente es frío, desprende calor. Y cuando la temperatura es cálida y seca, desprende humedad.

Sólo la Lana asegura buen clima todo el año.

## También hay razones de peso.

Las moquetas y alfombras de Pura Lana Virgen tienen, como mínimo, un peso de Lana

de 915 gramos por metro cuadrado. Por eso son más densas, más tupidas, más confortables.

Para conocer todas estas razones de peso usted debe dirigirse antes de comprar una moqueta a cualquiera de los establecimientos especializados de su ciudad.

**Con Presas y Pura Lana, usted sale ganando.**

A veces las alfombras y moquetas de Lana cuestan un poco más.

Pero también es cierto que su compra es una inversión.

Porque las alfombras y moquetas de Pura Lana Virgen poseen unas propiedades de comportamiento que no tienen las demás.



**presas**  
recomienda que acuda al especialista que hay en su ciudad.



Controversia en el Estatut:

# Lucha por el voto comarcal

## CDC y PSC concretan sus posturas y buscan soluciones

El próximo día 27 será la fecha tope para el inicio de los debates del proyecto de Estatut cuya redacción quedó finalizada el pasado domingo día 5 en Sau. Y posteriormente en el plenario de diputados y senadores de Catalunya celebrado en el Saó de Cent del Ayuntamiento de Barcelona, se discutió el reglamento y procedimiento a seguir en dichos debates.

En la valoración global del anteproyecto de Estatut, los distintos partidos políticos catalanes consideran que hay aspectos positivos y aspectos negativos que precisamente serán los que se traten y discutan en las próximas jornadas de debate. Pero ha surgido un problema importante y controvertido que ha suscitado una viva polémica entre el Partido Socialista de Catalunya y Convergència Democràtica, como es

el de la circunscripción electoral. En este punto no están de acuerdo y es quizás el más fuerte y el que, de no llegar a un entendimiento, podría condicionar en alguna medida el proceso y resultado de dichos debates. Sin embargo, es de esperar que se encuentre una fórmula transaccional que convenga a los intereses de Catalunya y no a intereses de partido.

En esta doble entrevista que hemos realizado con don Miguel Roca i Junyent, por parte de CDC, y don José Verde i Aldea, por el PSC, ambos líderes exponen y contraponen sus puntos de vista sobre el tema en cuestión, esgrimiendo cada cual sus respectivos argumentos en defensa de la postura que adopta su partido.

### MIQUEL ROCA JUNYENT

«Hay que encontrar una solución transaccional en beneficio de las comarcas, sin perjuicio de las zonas de mayor censo»

#### Miquel Roca Junyent

—¿Mejora, a su juicio, este Estatut del de 1932?

—Mejora sensiblemente las cotas marcadas por aquél y precisamente por esa razón nos quejamos todavía con más énfasis de los aspectos negativos que le encontramos, y que son los siguientes: 1.º, no puede conducirse al Estatut temas que no son estrictamente necesarios, es decir, si la primera de las competencias reconocida en la Generalitat es la regulación del funcionamiento de las Instituciones propias, no tiene sentido que en un Estatut que debe ser aprobado por todos los diputados españoles, se introduzcan cuestiones que podrían ser posteriormente aprobadas exclusivamente por los diputados al Parlamento de Catalunya. En un 2.º aspecto, nosotros consideramos como insuficiente el tratamiento de la lengua catalana como oficial, porque si realmente lo es debe tener el mismo tratamiento que la Constitución reconoce al castellano para el conjunto del Estado. Es decir, si todas las lenguas son españolas y el castellano es de éstas la oficial del Estado pero las demás son también oficiales en el ámbito de su respectivo territorio, es evidente que en Catalunya el catalán debe tener como mínimo las mismas características oficiales que el castellano en el conjunto del Estado. En 3.º lugar, y por lo que hace referencia al tema de la Hacienda, nosotros opinamos que una vez aceptado el carácter único de la legislación fiscal en todo el Estado, Catalunya debe tener unos recursos económicos que partan de un porcentaje global sobre la totalidad de los recursos fiscales generales en Catalunya. Lo contrario, sería poner en manos de la Administración Central. Por cuanto sí, por ejemplo, nuestros recursos y nuestra política económica y presupuestada se nos dice que tenemos un

porcentaje sobre determinados recursos, pero luego el Estado puede modificar estos impuestos e incluso suprimirlos, nos vamos a quedar sin recursos y sobre todo, nos vamos a quedar sin poder hacer previsiones a un mínimo plazo.

#### Circunscripciones comarcales

—Supongo que también ustedes como aspecto negativo del Estatut la polémica cuestión de las circunscripciones electorales de cara a las primeras elecciones al Parlamento de Catalunya.

—Sí efectivamente; como es conocido ya, la tesis ganadora defendida por el PSUC, PSC y la Entesa, con abstención de UCD, sostiene que estas circunscripciones deben ser las provinciales, de tal manera que, sobre un total de 118 diputados, 88 corresponderían a la provincia de Barcelona. Por nuestra parte, consideramos, que respetando el peso de la demografía, debe introducirse un elemento que asegure la representación de todas las comarcas y, por esta vía, equilibre un poco el abultado desequilibrio resultante de la fórmula antes expuesta. Para nosotros esta fórmula sólo puede encontrarse definiendo a la comarca como circunscripción electoral y asegurando un mínimo de un diputado por comarca. Esta fórmula además de ser la única que sería constitucional, es la que más satisfacción podría dar a los sectores marginados de los territorios comarcales que se sentirían defraudados de ver cómo el primer Parlamento de la Generalitat no tiene en cuenta su reivindicación de participar directamente en dicho Parlamento.

—Pero se dice que en esa propuesta les mueve a ustedes intereses y razones electorales.

—Pues bien, nosotros desafiarnos a que se nos demuestre que nuestra propuesta mejore nuestras perspectivas, y, si nos lo demuestran, cosa que negamos, estaríamos dispuestos a rectificarla en beneficio de una justicia que no queremos eludir.

—También se dice que priman ustedes a las comarcas...

—Sí, pero se olvida que los mismos que ahora dicen esto han votado un Senado en el que los ciudadanos de Soria valen tanto como los de Barcelona, es decir, cuatro senadores por provincia, pero en cambio, se niega a las comarcas catalanas

tener dentro de Catalunya una ligerísima representación superior a la que les correspondería por demografía. También se nos dice que estas comarcas son de derechas y aparte de que esto está por ver y, sobre todo, preocupa ver cómo se califica de derechas a unos nacionalistas socialdemócratas; lo que todavía es peor es que este argumento conduce a una conclusión: «por no haber votado a la izquierda, os quedáis castigados de por vida». ¡Vaya democracia!

—¿Son ustedes conscientes de las graves consecuencias que podrían derivarse de continuar esta polémica, en el proceso del Estatut?

—Estoy convencido de que todos somos conscientes de ello, y por eso yo no voy a echar más leña al fuego en el convencimiento de que esto ha de servir para encontrar una solución transaccional que en beneficio de las comarcas no perjudique sensiblemente a las zonas de más alta población.

#### Josep Verde Aldea

—¿Podría decirnos en qué se basa la propuesta socialista respecto al tema de la disposición transitoria que se refiere a las primeras elecciones del Parlamento de Catalunya?

—En encontrar una circunscripción electoral que permita la representación auténtica de la población de Catalunya con unos ciertos correctivos que primen en cierto modo las provincias más despobladas. Por eso se señala que el número de votos para un diputado en Barcelona tiene que ser superior al número de votos en las restantes provincias.

#### Falso problema de las comarcas

—¿Y por qué no están ustedes de acuerdo con la propuesta suscitada por CD y UCD-UCC, de convertir a la comarca en circunscripción electoral?

—Ahí se ha montado lo que yo entiendo que es un falso problema en torno a las comarcas. Es decir, hay un problema real contemplado ya en el proyecto de Estatut que consiste en dar una auténtica posibilidad de poder político a las comarcas y éste es el verdadero problema que habría de afrontar la Generalitat. En estos momentos el tema comarcal reducido a la comarca como circunscripción electoral es lo que yo llamaría el falso problema comarcal. En realidad esta cuestión ya fue resuelta en un sentido análogo al que proponemos los socialistas en la disposición transitoria co-

### JOSEP VERDE I ALDEA

«Estamos abiertos a cualquier fórmula electoral siempre que no sea para favorecer a alguna fuerza política»

respondiente del Estatut del 32 y cuando el Parlamento de Catalunya redactó el Estatut interior de 1933 señaló también concretamente el artículo 18 que las elecciones al Parlamento de Catalunya —por desgracia no hubo ninguna otra— se haría por amplias circunscripciones y esto tiene una motivación muy elemental; los legisladores catalanes de los años 30 habían vivido muy directamente todo el problema del caciquismo electoral que se realizaba a través de las pequeñas circunscripciones que hasta la República habían sido los partidos judiciales.

—¿Qué implicaría, a su juicio, establecer circunscripciones electorales comarcales en este momento?

—Primero, una gran discriminación, ya que un diputado, por ejemplo en la Vall d'Aran, saldría simplemente si hubiera 3 o 4 candidaturas con 600 o 700 votos mientras en las zonas más pobladas un diputado costaría algunos miles de votos, con lo que se vulneraría de forma radical la auténtica tendencia democrática expresada de un modo simple pero gráfico, con aquella frase de «un hombre un voto». Y en segundo lugar, la captación por el procedimiento que fuera de unos cuantos votos, algunos centenares, no más, inclinaría la votación.

#### En busca de la fórmula

—¿Encontrarán ustedes la fórmula que sea a la vez justa y satisfactoria para todos?

—Creo que hay que buscarla; lo que pasa es que a nuestro entender esa fórmula no pasa por convertir a la comarca en

circunscripción electoral, entre otras razones porque incluso técnicamente la comarca no ha existido nunca como organización administrativa propia, lo que quiere decir que antes de ir a unas elecciones sobre esta base, sería preciso crear primero toda esta estructura comarcal, lo cual nos plantea un doble problema; en primer lugar un evidente retraso de elecciones al Parlamento de Catalunya porque no se podría convocar como dice el proyecto de Estatut a los 15 días de promulgado y, en 2.º lugar, y aparte de este retraso, la incógnita es quién va a ser el que tenga poder para organizar esta estructura administrativa comarcal antes de que haya un Parlamento de Catalunya competente para legislar sobre esto.

#### ¿Mejorar el número de diputados?

—¿Se pondrán ustedes de acuerdo o esas posturas encontradas de socialistas y CD se mantendrán en los próximos debates?

—Es de esperar que nos pongamos de acuerdo porque creo además que sería un grave error y un flaco servicio a Catalunya introducir por esta vía desviada toda la problemática real de las comarcas que es un tema que, como dice el proyecto de Estatut, habrá de resolver el Parlamento de Catalunya. Además yo tengo la impresión de que detrás de este falso problema comarcal puede haber un intento de mejora de posiciones en cuanto a número de diputados. Y nosotros estamos de acuerdo en que las relaciones entre fuerzas

políticas varíen por decisión del electorado pero no que puedan introducirse correcciones importantes por los simples mecanismos que ya son clásicos de modificación de las circunscripciones electorales para mejorar los resultados en favor de alguna fuerza política. Siempre que esto no se produzca, estamos abiertos a la consideración de cualquier fórmula electoral que pueda presentarse.

En la última reunión en Sau, el pasado día 5, todos los asistentes reconocieron y estuvieron de acuerdo en que, fuera cual fuera el Estatut que saliera aprobado por los parlamentarios en Catalunya, sería defendido por todos en el momento de su discusión en la Comisión Constitucional del Congreso de Diputados.

MARY MERIDA

### Gutiérrez Mellado y Fernández Ordóñez, llegan hoy a Barcelona

El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, y el ministro de Hacienda, señor Fernández Ordóñez, llegarán hoy a Barcelona con el fin de entrevistarse, por separado, con distintas autoridades civiles y militares.

El teniente general Gutiérrez Mellado establecerá diversos contactos con las primeras autoridades de la IV Región Militar. Este viaje forma parte del programa de visitas que el ministro de la Defensa está efectuando a las distintas Regiones Militares españolas, haciéndolo la pasada semana a los acuartelamientos de las provincias vascas.

Por su parte, el ministro de Hacienda, señor Fernández Ordóñez, se entrevistará hoy con miembros de la Generalitat dependientes de su Departamento ministerial. Vendrá acompañado de un equipo de colaboradores y está previsto que se reúna a cenar con representantes de los medios informativos.

### Una prueba gratuita para los fumadores que deseen dejar de fumar

MADRID. - Una pastilla a base de plantas que hoy día se puede encontrar en España, se propone realizar el sueño de todos los fumadores, cortar el deseo de fumar sin provocar irritabilidad, sin correr ningún riesgo.

Durante un cierto tiempo, el Centro de Propaganda Anti-Tabaco ofrece a todos los fumadores el probar esta pastilla gratuitamente.

Señalemos a nuestros lectores que para recibir esta pastilla gratuita, basta con enviar rápidamente un sobre con su nombre y dirección, al Centro de Propaganda Anti-Tabaco (Departamento 229-A), Jacometrezo, 4, Madrid 13.

Digamos además, que esta oferta es totalmente gratuita y no le compromete a nada.

Si usted tiene más o menos la intención de dejar de fumar, es esta una ocasión que no debe dejar pasar.

### Vacaciones Otoño - Invierno

	Desde Ptas.
Las Palmas	12.275
Tenerife	14.200
Atenas	21.900
Nueva York	35.250

Viajes de una semana incluido avión, hotel y traslados. Solicite folleto detallado a

CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO. Paseo de Gracia, 11. Telf. 301.65 00 (10 líneas) BARCELONA 7

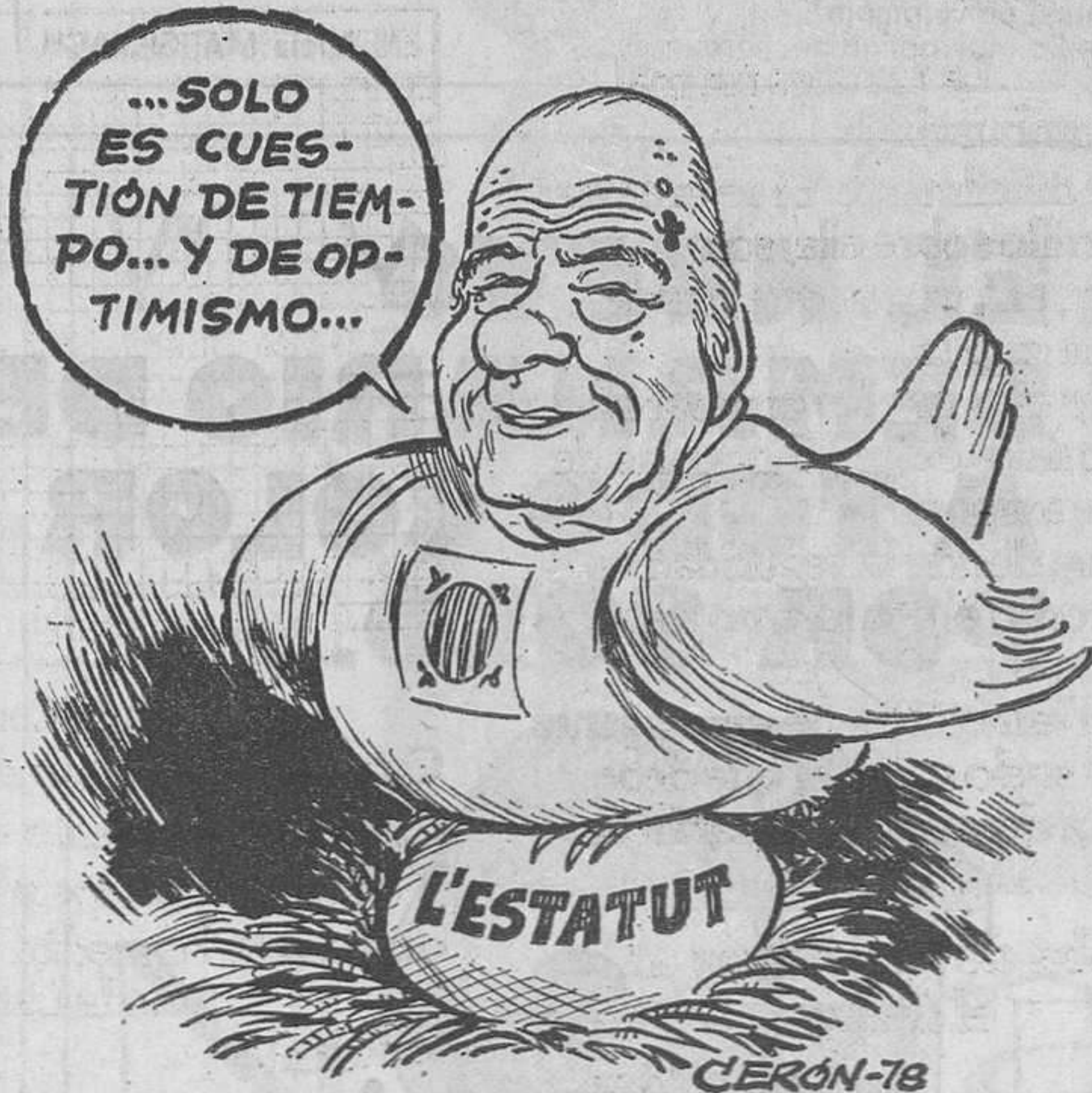
### COLOMBIA ECUADOR

SALIDAS ESPECIALES EN NAVIDAD

PRECIO DESDE 65.000 PTAS.

VIAJES BAIXAS, S.A.

Via Layetana 133. PO. Gracia 45. T. 215 98 54 - T. 216 00 57



### NO A LA CONSTITUCION

JUNTA ENTIDADES NACIONAL SINDICALISTAS DE CATALUÑA

Hacemos un llamamiento a todos los falangistas y simpatizantes, para que se adhieran colaborando económica o personalmente a esta campaña

A.T.N.S. Tel. 347-17-60. - C.C.H. 302-33-49. - Tardes, de 6 a 10

### ARTE-JOYAS



ALIANZAS, BRILLANTES, ESMERALDAS, ZAFIROS, RUBIES, PERLAS, JOYAS DE OCASION ALTA CALIDAD

AV. JOSÉ ANTONIO, 636 (junto pº de gracia) Tel. 317 70 62

COMPRAMOS JOYAS A PARTICULARES



Organizada por «Prosalut»

# Campaña informativa sobre las toxicomanías

## «Pretendemos que la gente no cometa disparates por ignorancia», dice el doctor J. Espriu

Bajo el lema «La Sociedad Intoxicada: fácil de entrar, difícil de salir», la Asociación Independiente, con la Salud como objetivo, «Prosalut» inicia mañana, día 14, una campaña informativa sobre la toxicomanía, consistente en una serie de conferencias divulgativas del problema.

Los fines de dichas campañas son: servir de soporte y ayuda a las campañas de ámbito nacional; ayudar a extender una información objetiva a los diferentes grupos de la opinión pública; cumplir los objetivos de promoción de la Salud y educación sanitaria que persigue dicha Asociación; abrir un debate público sobre el tema de las toxicomanías e intentar, por otra parte, buscar soluciones colectivas; ayudar y plantear las reformas que, en materia sanitaria y jurídica, se hagan necesarias para tratar el problema justamente, y evitar el rechazo social que sufre el toxicómano.

«Prosalut» entiende que la aproximación al problema ha de hacerse desde una triple perspectiva: médica, psico-social y jurídica que intente llegar a los profesionales de la Sanidad, a personas con capacidad de transmisión de educación sanitaria, padres de familia y, por último, a la opinión pública en general.

El lema buscado servirá para crear una conciencia del problema en el ciudadano medio, posiblemente una necesidad de información, consiguiendo así dramatizar el problema de las toxicomanías, al colocarlo en su contexto real.

### Las principales toxicomanías

Con el doctor José Espriu, vocal de «Prosalut», hablamos del tema de las toxicomanías, en sus distintas facetas, no siempre conocidas exactamente por el gran público.

—¿Es tan grave realmente el problema de las toxicomanías? —Sí, y lo peor es que va aumentando día a día. Aunque sea un poco difícil marcar unos límites a lo que realmente son las toxicomanías, creo que podríamos hablar de cuatro grupos: tabaco, alcohol, drogas y automedicación.

—¿Puede considerarse toxicómano al fumador empedernido? —La del tabaco es quizá la más aceptada socialmente de las toxicomanías, y que conste que yo soy un fumador empedernido. Pero la verdad es que se paga un tributo de muertes a consecuencia de fumar mucho más importante de lo que se supone normalmente en el tabaco.

—¿Qué pasa cuando alguien mezcla anfetaminas y tranquilizantes, por ejemplo? —Es muy peligroso, porque es

cho, y creo que la gente no le nota su estado. Con la cantidad de bebidas que ofrece ahora el mercado, el índice de alcoholismo ha aumentado en forma preocupante.

—¿Puede verse reducida la vida por cuestión de alcoholismo? —El alcohol puede atacar al cerebro, pero sobre todo lo más corriente es la destrucción del hígado, con la célebre cirrosis, la atrofia del hígado.

—¿Pueden nacer hijos con tendencias alcohólicas, o subnormales, de una pareja de alcohólicos? —Se dice que hay una posibilidad de que el alcoholismo sea hereditario. Lo que sí es seguro es que los hijos de madres alcohólicas en el momento de la gestación pueden heredar esa tendencia. Y también hay un elevado porcentaje de subnormalidad.

### Los drogadictos

—¿Y pasamos a los drogadictos... —Cada día aumenta el número de drogadictos, que van pasando de una droga a otra. Empezando por la marihuana o el «porro», y cuando eso ya les parece poco pasan a la heroína, al LSD y otros. Se dice que la marihuana es menos peligrosa que el tabaco, y quizá si la gente se quedara en ella no pasaría nada, pero la verdad es que sirve de puerta de entrada a otras drogas más fuertes. Entonces se produce la dependencia, y la delincuencia, ya que el drogadicto necesita dinero para adquirir droga, y entonces roba para conseguirlo.

—¿Qué pasa cuando alguien mezcla anfetaminas y tranquilizantes, por ejemplo? —Es muy peligroso, porque es

muy difícil saber en Medicina los efectos que producen estas asociaciones de medicamentos, porque llega a haber tantos de estos últimos que es imposible tener experiencia de lo que puede ocurrir cuando cada una de estas medicinas se mezcla con el resto. Además, al ver que un producto no hace daño inmediatamente, tampoco sabemos lo que puede ocurrir a la larga, al cabo de los años.

### Ayudar a quien lo necesita

—¿Qué pretenden ustedes con esta campaña? —Nosotros pretendemos ayudar a responsabilizar a la gente, para que tenga unas ideas muy claras y que no cometan auténticos disparates por ignorancia; quien quiera comerlos que lo haga con pleno conocimiento de causa. Después, intentamos tomar las diferentes vertientes desde el punto de vista médico y patológico, social y jurídico. Debería cambiarse la legislación en el país, en el sentido de que a esta gente se les considere enfermos; lo importante sería encontrar la fórmula para que la policía, los fiché, de la misma forma que no ficha a un tuberculoso. Esto hace que muchos padres cuyos hijos tienen un principio de toxicomanía se interesen únicamente en que no se sepa.

—¿Cuál es el grado de responsabilidad de los propios médicos y farmacéuticos en la creación de las toxicomanías? —Creo que sí tenemos una gran responsabilidad, tanto los médicos como los farmacéuticos, especialmente cuando estos últimos pretenden ocupar el lugar de los primeros. Y ya no hablamos de los médicos que recetan por teléfono.

—¿Cuál es la mejor ayuda para el toxicómano? —En todos los casos, especialmente en el alcoholismo, la relación con otras personas que han padecido el mismo problema y lo han vencido. Normalmente, el que intenta luchar solo vuelve a caer. Naturalmente, la familia es la primera asociación que puede ayudar, pero siempre es mejor salir de ese ámbito y unirse a los que están igual y se han asociado para luchar en común.

—Por último, doctor, ¿hay alguna norma que ayude a caer en las toxicomanías? —La Grecia antigua daba una norma que creo que es aplicable a todo: «Nada de exceso». Teniendo sentido de la medida, la vida puede ser muy agradable en todo momento.

Alicia MARSILLACH

## Centenario del Museo Municipal de Geología

Con motivo de conmemorarse este mes el centenario del Museo Municipal de Geología, se desarrollarán una serie de actos, entre el 15 de noviembre y 18 de diciembre próximos, organizados por la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona.

Es objetivo de estos actos conmemorativos, en primer lugar rendir homenaje a su fundador, don Francisco Martorell Peña, que con su generoso mecenazgo hizo posible el actual Museo de Geología.

Los actos se iniciarán el miércoles en el Salón de Ciento de la Casa Consistorial, donde será entregada la medalla al Mérito Científico a don Joaquim Folch i Girona, creador de una de las primeras colecciones de minerales que, de carácter privado, existen en el mundo, en atención a sus relevantes merecimientos científicos y a su alto prestigio nacional e internacional.

Dentro de la celebración del centenario se incluyen una exposición de geoplanetología, que se instalará en el Saló del Tinell del 16 al 30 de noviembre, y un ciclo de conferencias sobre geología de Catalunya y aplicaciones de la geología, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

### Semana de Cine Geológico

Asimismo, del 11 al 15 de diciembre se celebrará la Semana del Cine Geológico, dentro de los actos del centenario, dedicado principalmente a escolares de EGB, BUP y COU, con la colaboración de la Delegación del Ministerio de Educación y Ciencia en Barcelona, y en la que se presentarán películas sobre geología general, geoplanetología, geología lunar, laboratorios espaciales, volcanismo y sismología, fuentes de energía, geología submarina, minería y geología del medio ambiente.

### En torno al subsidio de paro

## UCC reclama responsabilidad al empresariado

De «lacría de insolidaridad entre la propia clase trabajadora» califica la Sectorial de Empresarios de Unión de Centre de Catalunya el fenómeno de picaresca que en torno al subsidio de paro se viene produciendo

en la actividad laboral. Al mismo tiempo, en el comunicado que nos remite, la UCC «reclama la responsabilidad de todos los empresarios en el cumplimiento de la actual normativa para la selección y contratación de personal, y considera inadmisibles la actuación de aquellas empresas que actualmente vienen empleando a trabajadores que perciban simultáneamente el subsidio de desempleo», práctica probadamente extendida. La UCC cuenta entre sus miembros con importantes altos cargos del Fomento del Trabajo Nacional, confederación de la patronal catalana.

### El Electroestimulador Capilar Lectrón

detendrá definitivamente la caída de su cabello e incluso regenerará parte del cabello perdido. Tratamiento serio que aplicará Ud. mismo en su casa. T. 204-15-82, de 4 a 8

## Catalunya cantó con Nicaragua

### En los actos celebrados ayer en solidaridad con aquel pueblo americano

El Comité de Solidaridad de Catalunya con el pueblo de Nicaragua celebró ayer el acto final de la campaña que se ha venido desarrollando en toda Catalunya en favor del pueblo nicaragüense.

El acto constó de dos partes. La primera consistió en una misa en la parroquia de Sant Andreu, con la participación del grupo de Carlos Mejía Godoy y «Los palacagüina», que cantaron la «Misa campesina», creada por Mejía Godoy y Ernesto Cardenal en Solentiname. Acudieron a la ceremonia religiosa numerosas personas, no sólo nicaragüenses, sino catalanes simpatizantes del movimiento sandinista, que cantaron a coro con el popular conjunto. En el altar mayor estaban las banderas nicaragüense y catalana y una pancarta con la frase de Ernesto Cardenal: «No hay comunión con Dios ni con los hombres si hay clases. Si hay explotación, no hay comunión».

Antes de iniciarse la misa, pronunció unas palabras Angel Barrajón, delegado del Frente Sandinista de Liberación de Nicaragua en Europa, quien expuso la situación de su país y la lucha continua contra la dictadura somocista.

En la plática, el sacerdote estableció un simil entre Jesús resucitado y el pueblo de Nicaragua y se refirió a las «armas subversivas necesarias para la revolución», la canción, la poesía y la comunión compartida. Terminadas las palabras del sacerdote, se efectuó una ofrenda de flores a los nicaragüenses muertos por la libertad de su patria.

### La sesión de la tarde

La segunda parte del acto se celebró a las siete de la tarde de ayer en el Pabellón Polideportivo de Sant Andreu y consistió en una sesión literario-político-musical, a la que asistió numeroso público.

Abrió el acto José María Valverde, presidente del Comité de Solidaridad de Catalunya con el Pueblo de Nicaragua, quien, en un breve parlamento, hizo un repaso a la historia de aquel país americano y del Movimiento Sandinista y terminó refiriéndose a la importancia que los poetas han tenido en la Revolución nicaragüense, y muy especialmente Ernesto Cardenal, a quien el catedrático de la Universidad de Barcelona había tenido ocasión de conocer personalmente.

Seguidamente, Enric Fariña, secretario del Comité de Solidaridad de Catalunya con el Pueblo de Nicaragua, leyó el manifiesto del Comité, firmado y suscrito por más de cuarenta instituciones políticas, sindicales e independientes. Dicho manifiesto ataca la dictadura de Somoza y al imperialismo americano que la ayuda y denuncia la venta de armas por partes de España al dictador nicaragüense y, por último, pide al pueblo que apoye económica y moralmente al pueblo de Nicaragua en su lucha.

Angel Barrajón, delegado permanente en Europa del F.S.L.N., se dirigió a continuación a los presentes, refiriéndose en primer lugar a la ayuda de los pueblos de Europa a la revolución sandinista. Atacó al imperialismo estadounidense que hizo posible que en septiembre se produjese una auténtica «táctica de tierra quemada», por parte de la Guardia Nacional y que causó la muerte de tantos civiles; acusó de participar en esa lucha a mercenarios norteamericanos, vietnamitas, cubanos, salvadoreños, guatemaltecos y hondureños. Señaló que hay dos objetivos primordiales en la Revolución: la expropiación de los bienes de la familia Somoza, para repartirlos en forma social, y la creación de un ejército nacional, garantía de un proceso democrático y popular en Nicaragua. Tras solicitar ayuda económica para la adquisición no sólo de alimentos y medicinas, sino de armas, el señor Barrajón terminó sus palabras con el grito: «¡Patria Libre o morir!».

El acto finalizó con la lectura de poesía revolucionaria nicaragüense y de poesía catalana relacionada con la solidaridad hacia el pueblo nicaragüense, y con la actuación de varios artistas españoles y del país hermano.

tió en una sesión literario-político-musical, a la que asistió numeroso público.

Abrió el acto José María Valverde, presidente del Comité de Solidaridad de Catalunya con el Pueblo de Nicaragua, quien, en un breve parlamento, hizo un repaso a la historia de aquel país americano y del Movimiento Sandinista y terminó refiriéndose a la importancia que los poetas han tenido en la Revolución nicaragüense, y muy especialmente Ernesto Cardenal, a quien el catedrático de la Universidad de Barcelona había tenido ocasión de conocer personalmente.

Seguidamente, Enric Fariña, secretario del Comité de Solidaridad de Catalunya con el Pueblo de Nicaragua, leyó el manifiesto del Comité, firmado y suscrito por más de cuarenta instituciones políticas, sindicales e independientes. Dicho manifiesto ataca la dictadura de Somoza y al imperialismo americano que la ayuda y denuncia la venta de armas por partes de España al dictador nicaragüense y, por último, pide al pueblo que apoye económica y moralmente al pueblo de Nicaragua en su lucha.

Angel Barrajón, delegado permanente en Europa del F.S.L.N., se dirigió a continuación a los presentes, refiriéndose en primer lugar a la ayuda de los pueblos de Europa a la revolución sandinista. Atacó al imperialismo estadounidense que hizo posible que en septiembre se produjese una auténtica «táctica de tierra quemada», por parte de la Guardia Nacional y que causó la muerte de tantos civiles; acusó de participar en esa lucha a mercenarios norteamericanos, vietnamitas, cubanos, salvadoreños, guatemaltecos y hondureños. Señaló que hay dos objetivos primordiales en la Revolución: la expropiación de los bienes de la familia Somoza, para repartirlos en forma social, y la creación de un ejército nacional, garantía de un proceso democrático y popular en Nicaragua. Tras solicitar ayuda económica para la adquisición no sólo de alimentos y medicinas, sino de armas, el señor Barrajón terminó sus palabras con el grito: «¡Patria Libre o morir!».

El acto finalizó con la lectura de poesía revolucionaria nicaragüense y de poesía catalana relacionada con la solidaridad hacia el pueblo nicaragüense, y con la actuación de varios artistas españoles y del país hermano.

El acto finalizó con la lectura de poesía revolucionaria nicaragüense y de poesía catalana relacionada con la solidaridad hacia el pueblo nicaragüense, y con la actuación de varios artistas españoles y del país hermano.

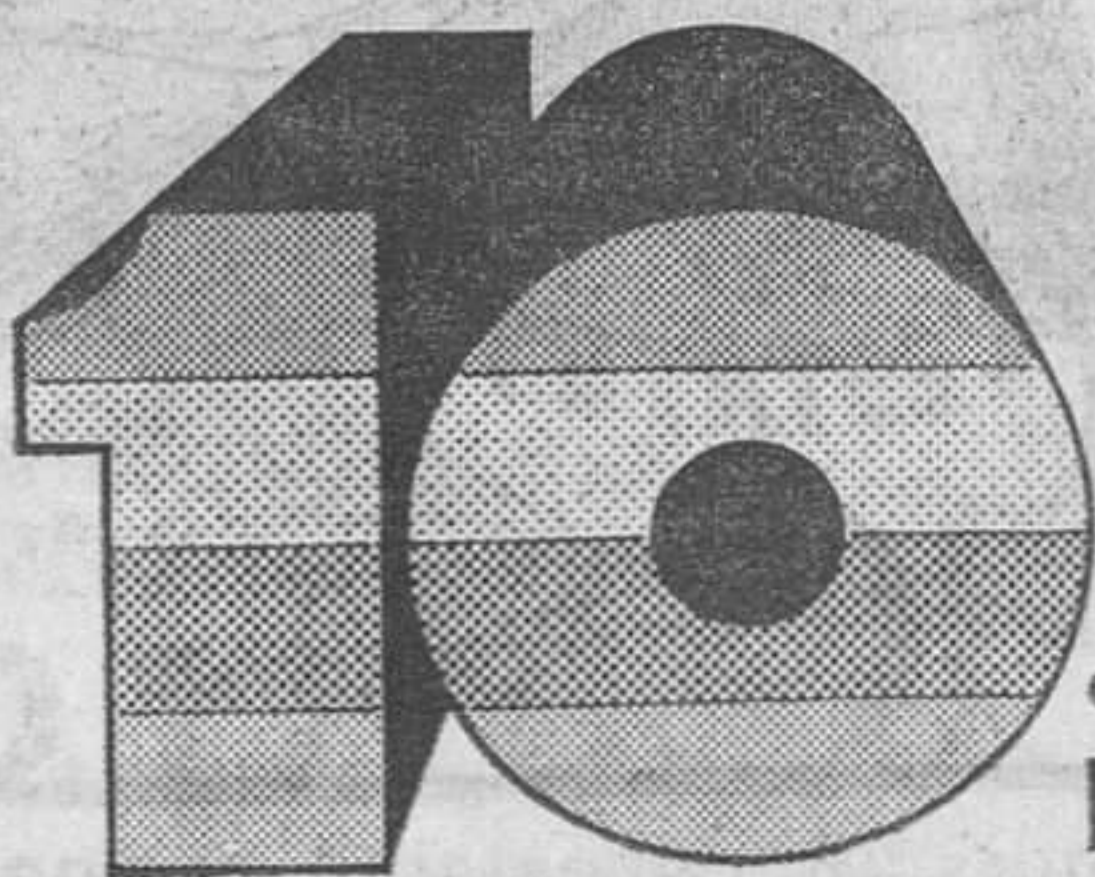
## Cursillos de sardanas en la plaza de Catalunya

Cuatrocientos niños y niñas participan en el Primer Cursillo de Sardanas que unos grandes almacenes barceloneses —«El Corte Inglés»— organizan durante doce semanas. Las clases empezaron anteayer, sábado, a las 10.30 de la mañana, y continuarán celebrándose todos los sábados laborales hasta el 17 de febrero, con carácter gratuito.

Esta iniciativa, que ya tuvo un precedente hace tres años con ocasión de la inauguración de «El Corte Inglés» de la Diagonal, puede considerarse como el cursillo de mayor envergadura que se organiza desde la multitudinaria «campaña sardinista» del Congreso de Cultura Catalana, en 1977. En él participan todos los niños y niñas de 6 a 14 años de edad que se inscribieron —como hemos dicho, en número de cuatrocientos— hasta el pasado día 11, los cuales recibieron una credencial de cursillistas. La plaza de Catalunya es el marco de las clases, que imparten veinte profesores de la Unión de colles sardinistes de Catalunya de las 10.30 a las 12.30 de la mañana, siendo prorrogadas tantos sábados como sea necesario en caso de suspensión por lluvia.

Para utilidad de los cursillistas han sido editados unos folletos bilingües en los que se especifican las normas para contar y repartir la sardana, acaso el aspecto más complejo de nuestra danza nacional.

# EL NUEVO SEMANARIO DE TV A TODO COLOR POR SOLO...



10 Ptas.

## LA REVISTA QUE REGALA CADA SEMANA UN TELEVISOR EN COLOR



CADA MIERCOLES EN SU KIOSKO

GRUPO EDITORIAL R.P.

### L'Entesa dels Catalans

Convoca a les VOCALES DE SANITAT DE LES ASSOCIACIONS DE VEINS a una reunió de treball

tema:

CORRUPCIO DE LA SEURETAT SOCIAL

Dilluns dia 13 a les 19 hores Infanta Carlota, 106-108, entresol 2n.



Tras la expulsión de Cañellas

# La Unió Democràtica se va con Convergència

Unió Democràtica de Catalunya, es decir, la tendencia mayoritaria del partido, se reafirmó ayer en su decisión de dirigir definitivamente su política de alianzas hacia las formaciones no sucursales del centro-izquierda catalán y desmarcarse de la operación «centre ampli» propugnada por su diputado, Anton Cañellas. En este sentido, el nuevo Comitè de Govern elegido durante el 7.º Congreso de UDC, celebrado este fin de semana, es en realidad una continuación del anterior, que semanas atrás suscribió un acuerdo de colaboración con Convergència Democràtica de Catalunya.

La expulsión del sábado noche fue sin duda la nota más destacada del Congreso. Como ya se esperaba, la tesis de Anton Cañellas no encontró el apoyo mayoritario de los militantes de Unió Democràtica, que desde el semifraco electoral del 15-J decidieron dejar sin efecto su compromiso puntual con el Centre Català, después convertido en Unió de Centre de Catalunya al incorporarse los escindidos de la misma UDC, Miró i Ardèvol y sus compañeros del Club «Jacques Maritain».

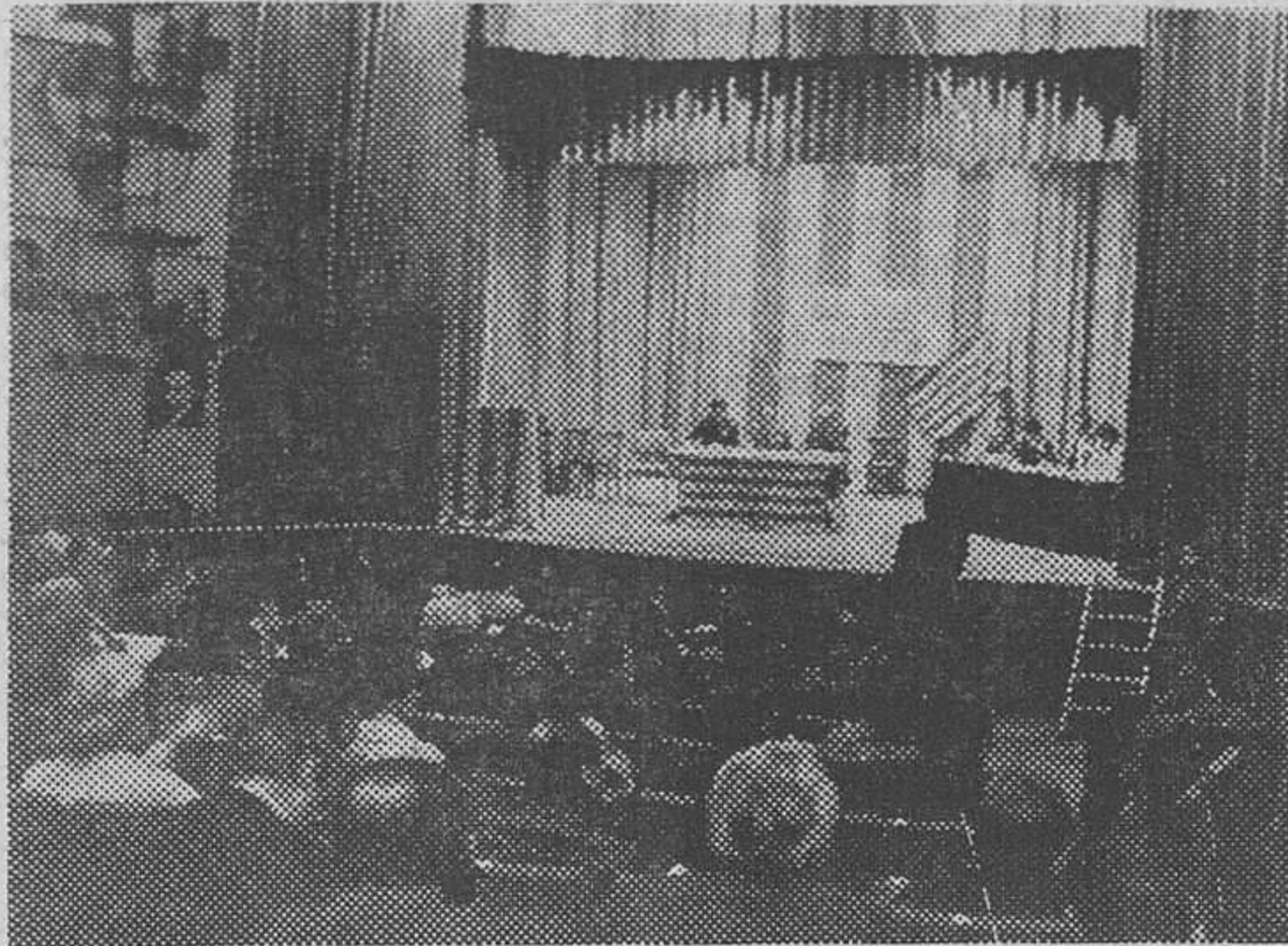
Las sesiones del domingo, por tanto, vinieron marcadas por la ausencia de los partidarios «cañellistas» y la retirada de su candidatura, encabezada por Santiago Guillén. A las nueve y media de la mañana se inició la exposición de la ponencia sobre política municipal, a cargo de Ignasi Joaniquet i Sirvent. En la mencionada ponencia, que fue aprobada con la inclusión de unas pocas enmiendas, Joaniquet dio «algunas líneas para provocar el debate democrático en las organizaciones comarcales y en los distritos para poder después redactar el programa con que se presentarán nuestros concejales a las elecciones».

## Rendición de cuentas del Comitè de Gobierno

Aproximadamente poco después de las doce del mediodía, Francesc Borrell realizó la rendición de cuentas del Comitè de Govern. Borrell explicó todos y cada uno de los aspectos de la gestión del Comitè, encontrando durante el debate claras muestras de adhesión por parte de los asistentes, que llenaban casi todo el aforo del salón de actos del Orfeó de Sants. Esto no era sino el anticipo del programa de la candidatura que el mismo Borrell encabezaba y que debía exponerse por la tarde.

## Unanimidad en la elección

Al no presentarse la candidatura de Santiago Guillén, ganó las elecciones el actual Comitè de Govern, con algunos relevos. Componen el nuevo Comitè,



Los militantes de la Unió lo aprobaron casi todo por aclamación. — (Foto Jordi Soterias)

además de Borrell, Joan Carreiras, Josep A. Durán, Ignasi Farreras, Concepció Ferrer, Joaquim Pibernat y Marià Vila Abadal. Durante las votaciones se iban aprobando diversas resoluciones, siendo las más importantes las que hacen referencia a la línea sindical del partido y al «affaire» Cañellas. Así, UDC ha decidido apoyar las centrales sindicales SOC y CADCI por reconocerlas únicamente a ellas como auténticamente catalanas, y recomienda a sus militantes asalariados que las impulsen.

Por otra parte, el Congreso resolvió pedir a Cañellas su acta de diputado, ya que «se ha separado del partido al no admitir la soberanía de su Consell Nacional» y porque «su acceso al Congreso tuvo lugar gracias a todo el esfuerzo humano y económico de UDC». Asimismo, también acordaron que «todos aquellos militantes que se incorporen con signos externos al colectivo denominado UDCA serán objeto de sanción, siendo expulsados del partido». Ambos acuerdos acarrearán consigo una no despreciable carga de conflictividad. Por un lado, es poco probable que Cañellas deje su escaño, que de cualquier forma sería ocupado por Joaquim Badia, siguiente en la lista del 15-J y cañellista. Hasta el séptimo de la lista no se encuentra ningún hombre que actualmente permanezca todavía en UDC. Y en cuanto a las siglas UDCA—Unió Democràtica «Centre Ampli», utilizadas por los seguidores de Cañellas, serán motivo de una casi segura demanda judicial.

## Los invitados, muy sentimentales

A la sesión vespertina asistieron representantes del FNC, de SOC, ERC y CDC; estos últimos llegaron a media tarde, tras los mítines de su fiesta en

Montjuïc. Invitados por el presidente de la Unió, Miquel Coll i Alentorn, tomaron un tras otro la palabra para manifestar su apoyo al partido.

Por el FNC habló Casanovas, que fue aplaudido en pie por los asistentes al mencionar a Carrasco i Formiguera. También fue aplaudido Heribert Barrera, que dedicó su breve parlamento a emotivos recuerdos y glosas, y dijo a los asistentes que ellos habían tenido que pagar el precio, como ERC, de ser un partido histórico. Añadió que «al menos en las cuestiones importantes y decisivas para el país», deseaba encontrarse codo con codo con la UDC. Después, Oriol Casassas, de SOC, afirmó que la Unió Democràtica era una de las pocas organizaciones consecuentes con su ideología que quedaban en Catalunya y, finalmente, Jordi Pujol—muy constipado—habló en favor de una «entente» entre los partidos presentes. Pujol, con Trias Fargas, Macià Alavedra y Roca Junyent, fueron muy aplaudidos al entrar en la sala.

## Ya no son democristianos

En las conclusiones generales de este 7.º Congreso destacan la definición de la ideología de Unió Democràtica, que hasta el momento se autoconsideraba como un partido democrático de inspiración cristiana. Ahora está por el «personalismo comunitario, que rechaza las injusticias sociales y acepta la realidad plural del país». También se incluyó en el texto de conclusión el deseo de que en el futuro Parlament de Catalunya se proyecte nuestra viva realidad comarcal. Por último, el Congreso decidió pedir el «sí» en el referéndum constitucional, «aunque esta Constitución—dicen—no es evidentemente la que nosotros hubiéramos hecho», y puntualizaron que entre sus defectos más notables están la contradicción que supone utilizar con distinto significado las palabras nación y nacionalidad—que para nosotros son sinónimos—y la prohibición de que las comunidades autónomas puedan federarse.

El nuevo Comitè de Govern, que fue presentado por el leridano Josep Antoni Durán, envió ayer un telegrama al honorable president Tarradellas solicitando audiencia.

## Cómo dirigir la pequeña empresa, hoy

Es un hecho que las empresas pequeñas y medianas necesitan hoy disponer de elementos técnicos para hacer frente a las dificultades en una economía rígida y en proceso de cambio. Estos conocimientos se sitúan en el campo de la gestión tanto la de hombres, como la financiera y funcional.

EMI ha preparado un programa, ya experimentado en varias promociones, cuyo contenido, muy práctico, se adecúa a las necesidades del empresario de hoy y se desarrolla en horarios muy compatibles.

La Caixa da soporte a este programa dirigido al empresario de un sector vital de la economía del país.

Los interesados dirigirse a EMI, Torrente de las Flores, 68. Teléfono 219-55-12. Barcelona 24.

Fiesta de CDC

# Cerca de treinta mil personas «van fer país» en Montjuïc

El acto finalizó con un mitin a cargo de Miquel Roca, Jordi Pujol y Trias Fargas

Con un mitin a cargo de Miquel Roca, Jordi Pujol y Ramón Trias Fargas, concluyó ayer la «Gran Festa per a infants, joves i grans» que durante el pasado fin de semana organizó Convergència Democràtica en el palacio de Alfonso XIII de Montjuïc.

La Festa de CDC tenía como motivo, según los organizadores, «establecer un contacto más profundo entre los parlamentarios del partido y los militantes de base y demás público». El hecho es que cerca de veintisiete mil personas, pertenecientes en su mayoría a la pequeña y mediana burguesía, acudieron al recinto de Montjuïc, donde pudieron participar en las más variadas actividades, desde montar en moto a «fer país» suscribiéndose a cualquier publicación catalana. Los «senyors Esteve», por su parte, pudieron tomarse unas copas con los parlamentarios en el «bar político» instalado al efecto, en el que se escucharon todo tipo de preguntas destinadas a los diputados y senadores de CDC. Pero el plato fuerte fue el mitin de clausura.

## «Sí» a la Constitución

Miquel Roca abrió el fuego llamando al pueblo a referendar masivamente la Constitución para reafirmar la democracia, «de lo contrario—dijo—quizá se pasee pronto por la calle otro dictador». Afirmó que él votaría «sí» a la Constitución por verdades simples e importantes; «porque

Franco hubiese votado no; porque Blas Piñar y los nostálgicos de la Dictadura votarán no y porque Prat de la Riba, Macià, Companys aceptaron plataformas de reconstrucción nacional con un contenido inferior a éste».

Posteriormente se refirió al Estatut señalando que en él debían de incluirse tan sólo las cuestiones imprescindibles, de manera que Catalunya pueda regular sus propias instituciones libremente. Pero donde centró su intervención fue en el tema de las comarcas. «Esta es una cuestión que de no resolverse puede frustrar, marginar, dividir y enfrentar a los catalanes.» «Sin embargo—prosiguió—no hemos sido nosotros quienes hemos impuesto el criterio de mayorías simples, ni los que hemos dicho «comarcas al Parlament», para después abstenerse de defenderlas.»

## «NUEVOS VALORES»

Jordi Pujol, por su parte, definió la preparación de las elecciones municipales, del Estatut de Autonomía y la lucha contra la crisis económica como la tarea fundamental de CDC. Reconoció la poca implantación de Convergència en el mundo de la inmigración «lo cual nos duele», dijo. Calificó el acto de Convergència como «una gran fiesta familiar en la que lo importante es llamarse Sánchez, y no Pujol». Refiriéndose a otras fuerzas de centro, UCD y UCC, señaló que CDC no puede hacer según que

pactos «con gente que ahora acaban de apuntarse a Catalunya, algunos de los cuales dicen que no hace falta ser catalanista y que no saben lo que les interesa dentro de seis meses».

Con respecto a la política social de su partido, Pujol remarcó que CDC no puede ser un conservador «porque la convivencia en Catalunya requiere la incorporación de nuevos valores».

## Hacienda catalana

La intervención de Trias Fargas se centró fundamentalmente en el problema de la hacienda y de la lengua catalana. Con respecto a esta última criticó la autolimitación que supone que el anteproyecto de Estatut no considere al catalán como lengua oficial, ya que para CDC todo catalán debería tener «el derecho de usarlo y el deber de conocerlo», lo cual contribuiría a unir a las comunidades que viven en Catalunya. Con respecto a Hacienda, puntualizó, entre los aplausos del público, que las contribuciones obtenidas en Catalunya son de Catalunya, la cual, por su propia voluntad, cedería un tanto por ciento a la Administración y otro tanto a un fondo de compensación interregional. Aludió también al problema de las comarcas como circunscripción electoral, en las que se encuentra, dijo, «la esencia de la patria catalana», por lo que había que defenderlas bajo cualquier circunstancia.



Abriego de zorro de Virginia 250.000 pts.

# Nuestra piel

Promoción especial de Peletería

(10% de descuento en Cheques-Regalo.)

24 mensualidades.

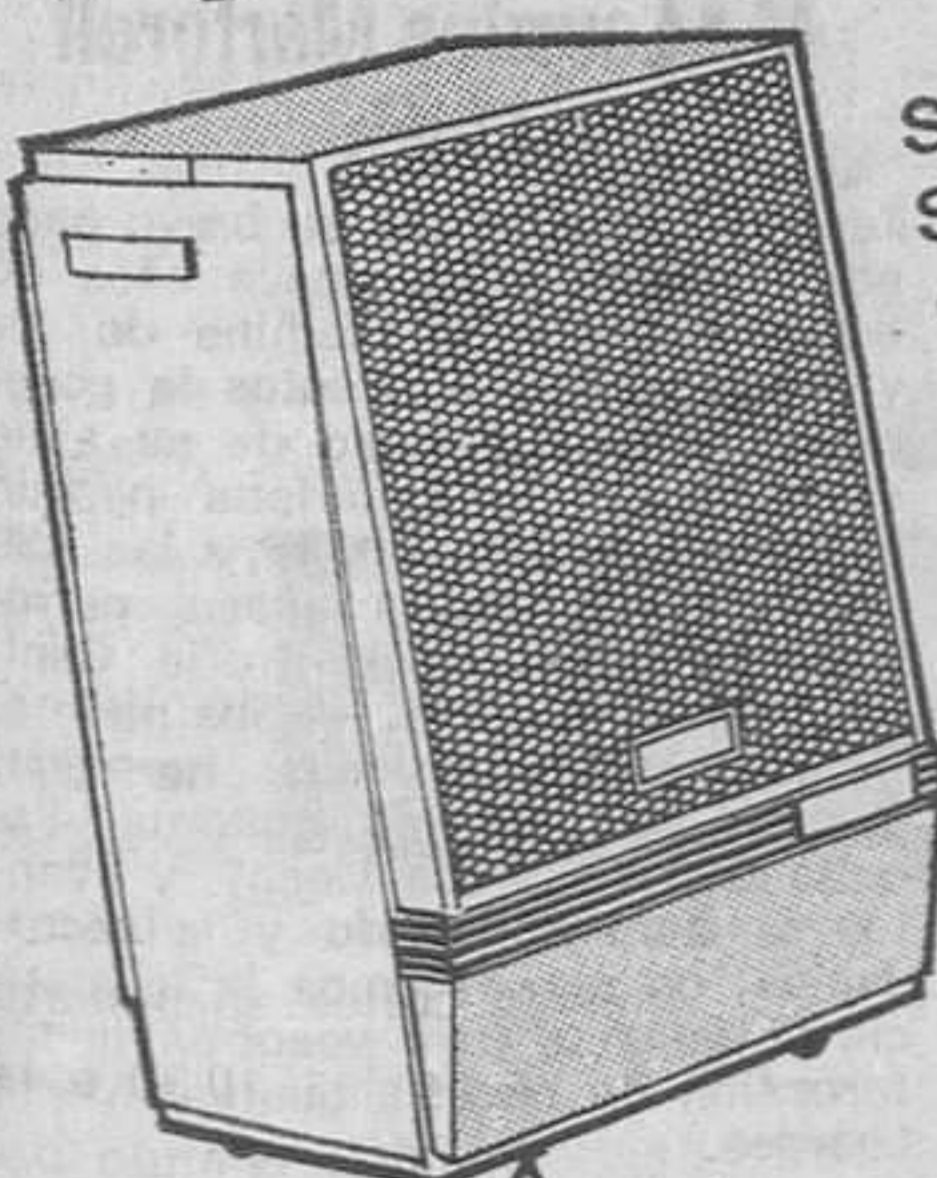
Leopardo, visón, marmota, zorro «argente», zorro de Virginia, nutria, «rat-mousquet», ocelote...

Esta es Nuestra Piel.

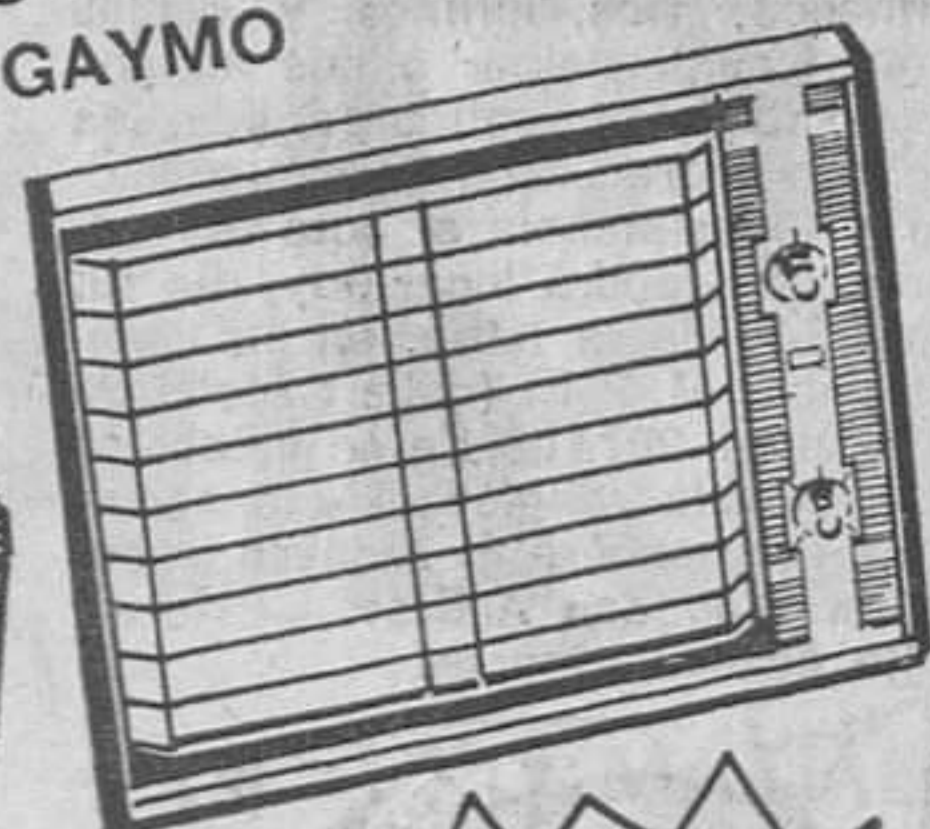
**Jorba Preciados**

BAZAR **Penpiñá**  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 Rda. Universidad, 21 - Tels. 242.17.35-318.79.94

**Compre hoy... calor... a precios de ayer**



SUPER-SER - AGNI  
SOL THERMIC - GARZA  
GAYMO



PLACAS desde 2.598

ESTUFAS desde 2.999

transporte gratis a toda Cataluña



## Actividad política

### El miércoles comienza la campaña pro-Constitución de los socialistas

Ayer por la mañana se reunieron en la sede de la secretaría de propaganda del Partit dels Socialistes de Catalunya todos los componentes de esta sección y los integrantes de la «comissió d'imatge», para estudiar la propuesta de campaña ante el próximo referéndum, elaborada por esta comisión.

Carles Teruel, responsable de la operación referéndum del PSC, informó a HOJA DEL LUNES que se trataba de personalizar la campaña, por lo que han sido elaborados de 75 a 100.000 carteles con los slogans de «Sí, un pas endavant ferm i responsable per a no tornar enrera» y «Sí, per a enterrar el franquisme i construir un nou futur lliurement». La campaña difusora correrá a cargo de los militantes de base del partido, que ya han llevado a cabo, a su vez, un proceso previo de formación, para pasar a la fase de información domicilio por domicilio, en los barrios y círculos de amistades, donde explicarán

los aspectos más progresistas de la Constitución. Esta, según el citado portavoz, es susceptible de ser reformada en un futuro.

Paralelamente, se hará una gran tirada de trípticos que explicarán fundamentalmente cuatro aspectos de la Constitución: los derechos de los trabajadores, el Estatut, los derechos ciudadanos y la liquidación del franquismo. Esta campaña personalizada se llevará a cabo a partir del día 15 de noviembre hasta el 5 de diciembre, con un período álgido entre el 25 de noviembre y el día anterior al referéndum. Asimismo Teruel informó que serán programados varios actos socialistas en diversas comarcas catalanas.

### Junta coordinadora del «no a la Constitución»

Ha quedado constituida la Junta coordinadora del «no a esta Constitución», bajo la presidencia de don Jesús Pascual, integrada por Falange Española de las JONS, Fuerza Nueva, Confederación de Combatientes, Comunidad Tradicionalista, Unión Nacional Española, Hermandad Sacerdotal, Unión Seglar de San Antonio, María Claret, Asociación Pro España Católica y grupos de Asociaciones de Padres de Familia, estando instaladas sus oficinas en Provenza números 249-251, por donde pueden pasar con la mayor urgencia cuantos deseen participar como interventores en el referéndum. La Junta tiene proyectada una serie de actos para explicar las razones que le obligan a rechazar la Constitución, y su campaña culminará en un acto magno a celebrar en el Palacio Municipal de los Deportes, con intervención de destacadas personalidades nacionales.

### Conferencia de M. Moreta sobre «L'Estatut de Catalunya»

Mañana martes, a las 19.30 horas, el diputado de UCD señor Marcellí Moreta Amat pronunciará en el Ateneu Barcelonès una conferencia sobre el tema «L'Estatut de Catalunya i la seva transcendència en el nou horitzó polític espanyol».

### Reunión de la Comisión Permanente del Partit Carli de Catalunya

Durante el pasado fin de semana se ha reunido en Barcelona la Comisión permanente del PCC con los responsables de todas las secretarías técnicas, presididas por su secretario general Josep Lluís Herrera.

Entre los acuerdos que han adoptado destacan los de establecer contactos a nivel informativo con otros partidos y la Generalitat; organizar actos públicos con referencia al Estatut; programar una campaña de afiliación; organizar la Secretaría Sindical y la Agraria, con mayor acercamiento al pequeño agricultor y dentro del marco de L'Unió de Pagesos y, potenciar el JAC (Juventus Autogestionarias de Catalunya) como organismo autónomo del PCC. Asimismo se dio cuenta de las jornadas de trabajo sobre Medios de Comunicación, organizadas por el partido a nivel federal para el próximo fin de semana en Madrid.

### Actos en Madrid y Alicante, en memoria de José Antonio

F.E. de las J.O.N.S., comunica a todos sus afiliados y simpatizantes, que con motivo del 42 aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera, ha organizado unos servicios de autocares para cuantos quieran desplazarse a los actos a celebrar, que tendrán lugar en Madrid el día 19, y en Alicante el día 20 de noviembre del corriente.

Para reserva de plazas, dirigirse a la Jefatura Provincial de F.E. de las J.O.N.S., calle Valencia, 223, principal, 1.º. Las inscripciones podrán hacerse hasta el día 15, a las 10 de la noche.

### Siguen en huelga los funcionarios de AISS

Los trabajadores de la AISS —antiguo sindicato vertical— continúan en huelga desde el sábado día 7, al no haber sido recibidos «por el presidente Suárez, tal como se comprometió el ministro de Trabajo», según afirman en un comunicado dirigido a la opinión pública. Los huelguistas manifiestan que su situación profesional, después de dos años de la creación de la AISS, «sigue en punto muerto» porque conservan los mismos salarios desde hace veinticinco meses y porque en su mayoría no tienen ninguna función. En su comunicado protestan por no haberseles aplicado los acuerdos que en materia salarial contenían los Pactos de la Moncloa y por la negativa de la Administración a firmar las actas de las últimas oposiciones a interinos del organismo, que se celebraron hace año y medio. Por otro lado, afirman que son objeto de una utilización política como guardianes del patrimonio sindical de la extinguida CNS, problema que como ciudadanos quieren ver resuelto pero que como trabajadores —manifiestan— no debe condicionar su destino como funcionarios públicos.

### Entrega de los «Ondas 1978»

Los Premios «Ondas 1978» serán entregados mañana, martes, a la una de la tarde, en el Saló de Cent del Ayuntamiento. Como se recordará, dichos premios se conceden anualmente a profesionales de la radio y la televisión españoles y extranjeros.

## Vida periodística

### Presentación oficial de «El Periódico»

El pasado viernes por la noche, «El Periódico» organizó su fiesta de presentación en el Hotel Princesa Sofía de Barcelona. Acudieron más de mil quinientas personas a celebrar la aparición del nuevo rotativo, que salió a la calle el 26 del pasado mes.

Tras un refrigerio, el presidente del Grupo Z —editor de «El Periódico»—, Antonio Asensio, dirigió unas palabras a la numerosa concurrencia, entre la que se encontraban relevantes personalidades de la vida ciudadana, como el presidente Josep Tarradellas y el alcalde Josep Maria Sotoca, amén de políticos, periodistas, publicistas, intelectuales y artistas de toda Catalunya.

El director del diario, Antonio Franco, agradeció a todo el público su asistencia y presentó el espectáculo sorpresa de la velada, la reaparición del Dúo Dinámico. El Dúo revivió en su actuación muchos de sus antiguos éxitos.

### «Primeras Noticias», prensa joven

Con cien mil ejemplares de tiraje salió a la calle, el pasado

miércoles, una nueva publicación semanal dirigida a los jóvenes. Se trata de «Primeras Noticias», periódico editado por El Gran Times, S. A., que es una empresa filial de Amaika —«El Papi», «Gastronomía en Casa», «Party», etcétera—.

«Primeras Noticias» fue concebido por su actual director ejecutivo, José Domingo Aliaga, como un auténtico diario cuyos lectores fueran los jóvenes que nacieron a mitad de la década de los 60, o sea, aquellos que hoy en día tienen de diez a catorce años.

La periodicidad es semanal, su difusión de ámbito estatal, y está impreso en papel de diario para lograr una mayor similitud. Marina Bru es la directora y Jordi Cortadellas el redactor en jefe. Al parecer, está en proyecto la edición de un suplemento mensual en catalán.

### El presidente de México inauguró el nuevo edificio de Efe

Don José López Portillo, presidente de México, inauguró el pasado día 8 el nuevo edificio

de la agencia Efe en la capital mexicana. Con tal motivo, el presidente de México y el Rey de España intercambiaron sendos mensajes de salutación.

El nuevo edificio de la agencia Efe en México capital consta de tres plantas y se encuentra situado en uno de los mejores sitios de la ciudad.

Al acto de inauguración asistieron el presidente de la agencia, don Luis María Ansón; el embajador de España, don Luis Coronel de Palma, y diversas personalidades españolas y mexicanas.

### El «Diario de Barcelona» del día 2, secuestrado

Funcionarios de policía se personaron el pasado viernes en las dependencias del «Diario de Barcelona», para proceder al secuestro judicial de los ejemplares del periódico correspondientes al pasado día 2. El motivo del secuestro se centra en unas declaraciones de Juan García Carrés, ex presidente del Sindicato de Actividades Diversas de la CNS, efectuadas al redactor Francisco Mora en vísperas de la manifestación contra el terrorismo organizada por Fuerza Nueva. Se supone que en la entrevista había afirmaciones que son susceptibles de contener posibles injurias contra el Gobierno español.

### Distinción a Horacio Sáenz Guerrero

Durante la III Mesa Redonda de Gastronomía, celebrada la pasada semana en S'Agaró, fueron concedidas a Horacio Sáenz Guerrero —director de «La Vanguardia»— y a Francisco López Canis —consejero delegado de la revista «Gourmet»— sendas «Anclas de la Costa Brava». La entrega fue hecha por el presidente de la Comunidad Turística de la Cota Brava, Narcís Coll, en representación de la entidad, que otorga esta distinción a las personas más representativas en el mundo intelectual de la gastronomía.

### Convocatoria de los premios periodísticos del Salón del Automóvil

Tres cuartos de millón de pesetas es el importe total de los premios periodísticos «Enrique Lacalle» que convoca el Salón Internacional del Automóvil de Barcelona para su edición del próximo año 1979.

El concurso «Enrique Lacalle» está abierto a los autores —españoles o extranjeros— de reportajes, entrevistas, comentarios, informaciones literarias o gráficas, que se refieran al Salón del Automóvil 1979 y que se publiquen entre el primero de enero y el 15 de junio de dicho año.

Las variantes periodísticas

que contempla el Concurso son las de Prensa escrita, y gráfica, diaria o periódica; Radio, Televisión y Prensa extranjera. También se distingue entre publicaciones y emisoras de Barcelona y de fuera de ella, al objeto de evitar una preferente localización de los premios en la ciudad que es sede del Salón del Automóvil español.

Terminado el plazo de admisión de trabajos a concurso, cuya fecha límite se fija en el 30 de junio de 1979, un Jurado calificador integrado por destacadas personalidades españolas de Periodismo decidirá la otorgación de los premios.

## NECROLOGICAS

†  
Angela Jubany i Fontseca de Samsó

ha mort als 60 anys d'edat, havent rebut els Sants Sacraments. (A. C. S.) — Els seus apenants: esposa, Antoni Samsó i Vallhonestà; fills, Andreu, Cristina i Antoni; filla política, Montserrat Almera; neta, Bibiana; mare, Rosalia Fontseca (vidua de Salvador Jubany); germans, Josep, Antoni, Manuel i Teresa; cunyats, oncles, nebots, cosins, tota la família i les raons socials «Bar Andreu», «Tallers Enric Samsó» i «Transports Jubany», en assabentar llurs amics i coneguts tan sentida pèrdua, eis preguen una oració per l'etern descans de la seva ànima. — L'enterrament i funerals de cos present tindran lloc avui dimarts, a les onze del matí, a l'església parroquial de Dosrius. — Casa mortuària: plaça del Generalíssim, 1, «Bar Andreu». No es convidarà particularment. — Dosrius, 13 de novembre del 1978.

†  
Don Juan Panadés Saperas

viudo de doña Visitación Vidal Luna, ha fallecido cristianamente en Tarragona, a los 85 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. (E. P. D.) — Sus afligidos: hijos, Ramón, Juan y José Miguel; hijas políticas, Carmen Ferrer, Celia Andrés y Teresita Ollé; nietos y bisnietos, heramama política, sobrinos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro y misa de cuerpo presente que tendrá lugar hoy lunes, día 13, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Francisco, donde se despedirá el duelo, por cuyo favor les quedarán agradecidos. — El santo rosario se rezará quince minutos antes del entierro en la misma iglesia. — Casa mortuaria: Ramba de San Carlos, núm. 1. — No se invita particularmente. — Tarragona, 13 de noviembre de 1978.

†  
Pregueu a Déu per l'ànima de M.ª Teresa Pascual i Matas

que morí cristianament ahir, dia 11 de novembre, a l'edat de 41 anys. (A. C. S.) — Els seus afligits: esposa, Esteve Sala i Cortés; fills, Sebastià, Francesc, Vicenç i Quirèria; mare, germans, cunyats i família tota, fan saber llurs amics i coneguts tan sentida pèrdua i els preguen la tinguin present en les seves oracions. — L'acte de l'enterrament tindrà lloc avui dimarts, dia 13 de novembre, a les onze del matí, a l'església parroquial de Sant Esteve. — No es convidarà particularment. — Granollers, 13 de novembre del 1978.

†  
Doña Rosa Gibert Manzano

viuda de Fernández, falleció ayer, día 12 de noviembre de 1978, a los 58 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la B. A. (E. P. D.) — Sus afligidos: madre, Dolores Manzano (viuda de Gibert); hermanos, tíos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 13, a las 3.30 de la tarde, en las capillas del S. M. P. F. (calle Sancho de Avila, núm. 20), donde se celebrará la ceremonia religiosa. Acto seguido se acompañará el cadáver al cementerio de San Andrés. — No se invita particularmente.

†  
Luis Zarraluqui Villalba

abogado, falleció en Madrid ayer, día 11 de noviembre de 1978. Sus hijos, Luis y Jaime; hermana, María (viuda de Mejón); nietos, Luis, Pablo, Marta y Elena; sobrinos, primos y demás parientes y colaboradores ruegan una oración por su alma. — El funeral se oficiará hoy lunes, día 13, a las 12.30 horas, en la iglesia de San Jorge (calle del Padre Damián, núm. 32, Madrid).

†  
Guillem Roger i Gibert

víctima d'accident, morí cristianament abans d'ahir, dia 11 de novembre del 1978, a l'edat de 32 anys. (A. C. S.) — Els seus afligits: esposa, Rosa-Maria Monserrat i Arxé; fills, Meritxell, Oriol i Oleguer; pares, pares polítics, germans, avia, nebots, cosins i família tota ho fan saber llurs amics i coneguts i els preguen la caritat de voler-lo tenir present en les oracions. — L'enterrament s'era avui, dia 13, a les quatre de la tarda, a les capelles del S.M.P.F. (carrer Sanxo d'Avila, 20), on es celebrará la cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima. A continuació es traslladarà el difunt al cementiri del Sud-Oest. — La missa es celebrará demà dimarts, dia 14, a les vuit del vespre, a la capella del Pares Caputxins (plaça de Frai Eloi, s-n. — No s'invita particularment.

†  
Primer aniversario de la niña M.ª Lourdes Martorell Llach

Terminó hace un año su breve paso por la tierra a los nueve años de edad, abriendo un camino de luz y de esperanza a cuantos la conocieron. — Eu sufragio de su alma se celebrará la Eucaristia pasado mañana miércoles, día 15, a las 7.30 de la noche, en la iglesia parroquial de Santa Gema (calle Capitan Arenas, núm. 7). — Sus padres, Gonzalo y María Jesús; hermano, Gonzalo-José; abuela materna, Paquita Borrell (viuda Llach), y cuantos la hemos querido y la recordamos, os agradecemos la asistencia y pedimos para vosotros la intercesión de nuestra querida María Lourdes.

**HERNIADOS**  
Aparatos Torrent, sin tirantes, bultos, ni molestias (OPS. 23)  
**CASA TORRENT**  
Unión, 13. Rbla. Cataluña, 124 pral. Córcega, 296, pral. Barna.

**3 OPORTUNIDADES PARA CAMBIAR SU ACTUAL TELEVISOR.**

**1. OFERTA CAMBIO COLOR**  
TV 20" 78.000 Ptas. (mes 2.458 Ptas.)  
TV 26" 87.000 Ptas. (mes 2.765 Ptas.)  
(Incluido abono TV vieja)

**2. OFERTA CAMBIO PORTATILES (Red o Bateria)**  
TV PRECIO MINIMO 12.490 Ptas.  
TV PRECIO MAXIMO 14.500 Ptas.  
(Según valoración TV vieja)

**3. OFERTA CAMBIO B-N 20" y 24" Clásicos lacados Rojo y Blanco**  
TV PRECIO MINIMO 18.950 Ptas.  
TV PRECIO MAXIMO 22.500 Ptas.  
(Según valoración TV vieja)

**SENTIS**  
TALLERS, 67 - CONDE DE BORRELL, 46  
ARIBAU, 31 - JAIME FABRA, 9 bis  
Telfs. 241 02 55 - 253 21 08 - 317 10 50

**\* LA OCA \***

**LA SEMANA de las CARNES de GERONA**

Durante la semana del 13 al 19 de Noviembre, venga a degustar las exquisitas carnes de la provincia de Gerona, que le ofrece LA OCA, en sus variadas especialidades.

- CHULETON a la BRASA
- CHULETON de TERNERA MILANESA
- ENTREGOTE a la MOSTAZA

Plaza Galvo Sotelo - Edificio Winterthur



## EL PRAT: Gitanos al raso

*Yo pensaba que estas cosas ya no podían suceder en nuestro país. Pero por lo visto no es así. Doce familias gitanas han sido desalojadas por la fuerza pública de los pisos en que vivían en la popular barriada de San Cosme del Prat de Llobregat.*

No quiero entrar en la procedencia jurídica que justifique el desalojo. Nada más lejos de mi intención que poner trabas al cumplimiento de la ley. La mayoría de los ciudadanos responsables de este sufrido país entendemos que el respeto a la normativa jurídica ha de ser la base de la convivencia pacífica y el sostén insustituible de un régimen democrático. Pero la ley, perfectible como toda creación humana, no puede ser ajena, en su aplicación inexorable y objetiva, a determinados factores que puedan lesionar la dignidad y el respeto que la persona merece por su simple condición de tal. La ciencia jurídica ha hecho posible la casuística y la jurisprudencia precisamente para dictaminar en todo aquello que pueda revestir carácter de excepcionalidad.

Desde el pasado jueves doce familias gitanas están durmiendo al raso en las calles del Prat de Llobregat. Desde hace dos años ocupaban pisos de los que en su día construyera la Obra Sindical del Hogar. Es verdad que la ocupación fue ilegal. Como ellos, algunos centenares de ciudadanos desesperados dieron un día una patada a la puerta de los pisos vacíos y se instalaron en ellos. Posteriormente la Administración hizo posible la legalización de estas situaciones de hecho, facilitando contratos a la mayoría de estas familias que vieron así resuelto su agobiante problema de vivienda. Menos unos cuantos. Estos que ahora, por sorpresa, se han visto instalados en plena calle, con sus enseres al aire libre. Hay que ver la escena, mejor, hay que vivir la para entender en su justa medida lo que un hecho así representa. El comentario que un policía armada hizo mientras se producía el desalojo forzoso representa para mí la mejor glosa de este hecho insólito: **Prefiero antes vérmelas con una alteración del orden —cócteles molotov incluidos— en las Ramblas, que tener que realizar esta misión.**

Hasta aquí los hechos. Hoy las doce familias continúan en la calle. Hombres pacíficos, trabajadores, mujeres jóvenes y viejas, y niños, muchos niños, ateridos de frío, sentados sobre unas piedras, acurrucados unos junto a otros, al lado de una hogue-

**Juan de Dios Ramírez Heredia, diputado por Barcelona**

ra, esperan una solución en las calles del Prat.

Al escribir estas líneas, créanme, he de hacer un tremendo ejercicio de moderación y equilibrio. Y me pregunto: ¿pudo dormir tranquilo esa noche quien dio el orden de desalojo? ¿Acaso no tiene hijos? ¿Se habían agotado ya todas las vías de entendimiento pacífico? ¿Puede llegar el corazón humano a tales grados de insensibilidad que le permita, hoy, en plena época constituyente, actuar con tal frialdad?

No es por una democracia que se comporte con esta falta de sensibilidad por la que yo he luchado. No puedo aceptar que doce familias, me da igual que sean gitanos o payos, duerman al raso, ateridos de frío, mientras en la ciudad hay centenares de pisos vacíos. Me indigna leer en nuestra flamante Constitución que todos los españoles somos iguales ante la ley, cuando, por lo visto, no somos iguales ante el frío, el hambre, el paro, las deudas y la marginación. Me aterra pensar que los valores superiores que propugna nuestra norma constitucional de libertad, justicia e igualdad lo sean tan sólo para unos pocos, mientras los más humildes continúan sometidos a la explotación de quienes detentan el poder económico o el político.

Las familias desalojadas, tras ocupar durante dos largos y continuados años las viviendas, ofrecen una solución lógica y justa: que se les permita el acceso inmediato a sus casas y se les dé un plazo prudente para normalizar —igual que antes lo hicieron otros— su situación. Firmar un contrato, pagar una entrada, hacer frente a unas mensualidades, etc. No un trato de favor que pueda lesionar los intereses de otros ciudadanos. Exigen, tan sólo, una consideración igualitaria y justa. ¿Es mucho pedir?

Confiamos en nuestras autoridades. Ojalá hoy quede resuelto el problema, sin que estas familias, como me decían ayer, tengan que colocar sus chismes en el centro de la plaza de Cataluña, lo cual sería una forma de prosperar: el metro cuadrado en esta plaza va mucho más caro que el de las calles del Prat. Aunque, tristemente, el frío es el mismo.

## Sant Boi: No a la cultura

# Prioridad a los pubs y discotecas

**SANT BOI DE LLOBREGAT.** — Según parece, en nuestro país se le tiene mucho miedo a la expansión cultural de nuestras gentes, por parte de la Administración. De no ser así, no se explica el que existiendo locales para el desarrollo de actividades de este tipo, como sucede en esta localidad, el Ayuntamiento no se haya preocupado de acondicionarlos debidamente y ponerlos al pleno servicio público

Recientemente, casi la totalidad de las entidades ciudadanas tales como las Asociaciones de Vecinos, Grupos Juveniles, Centrales Sindicales y Partidos Políticos de Sant Boi, dirigieron un escrito de denuncia al Ayuntamiento, en el que se expresaba la total falta de actividades culturales así como la existencia de locales sin las debidas condiciones e instalaciones.

Entre los distintos locales que forman el patrimonio Municipal, para la utilización de éstos en pro de la actividad cultural y recreativa, el escrito denunciaba que el correspondiente a la denominada «Casa de la Cultura», no reúne las perfectas condiciones de funcionamiento.

Las anomalías, aparte de tener en cuenta que se trata de una nave industrial de una extensión de 1.161,85 metros cuadrados con inclusión del patio, lavabos y alguna otra pequeña dependencia, consisten en el sólo funcionamiento de la mitad del alumbrado, la necesaria instalación de un equipo am-

plificador completo para toda la sala, con el fin de que este local, pueda ser utilizado para el desarrollo de actividades

Actualmente el único uso para el que sirve la «Casa de la Cultura», es para conferencias y con una pésima audición, así como para exposiciones.

### El Palacio de Mariano, vedado para su función

Con lo que al Palacio de Mariano respecta, éste fue adquirido por el Ayuntamiento a mediados del año 1974, con el fin de destinarlo a una función cultural o recreativa una vez procedido a su adecuación. Hasta el momento, el resultado de esta adquisición ha servido únicamente para realización de varios festivales de verano organizados por el Ayuntamiento, a la vez en que ante la falta de un necesario Centro de Formación Profesional se viene utilizando una mínima parte del edificio a esta misión desde hace tres años.

En resumidas cuentas, el Palacio de Mariano parece estar vedado para su utilización

total, en cumplimiento de la función para que fue adquirido y no así para servir de cuartel a las Fuerzas de Orden Público, pese a continuar estando sin la adecuación que dicho edificio requiere dado al lamentable estado de abandono en que se ha mantenido.

Dadas las características que reúne el edificio Palacio de Mariano y de su ubicación, en un Parque Público Municipal comprendido en una extensión de 16.825 metros cuadrados de terreno, el desarrollo de actividades culturales y recreativas que en el citado lugar pueden llevarse a cabo, son innumerables especialmente en época estival.

Aparte de los locales mencionados, Sant Boi cuenta con otros tales como el «Centro Católico», en completo abandono con amenazas de ruinas, «El Casino» en la calle Miguel, «El Principal». Todos ellos disponiendo de salas con escenario y aforo para unas 500 personas y otras dependencias como salas de reuniones, pero desgraciadamente en abandono absoluto.

No se puede decir que Sant Boi no dispone de locales para que la juventud pueda tener acceso a ellos, en donde desarrollar las actividades propias de su edad, en lugar de encontrarse manipulada por unos intereses privados, de algún concejal o ex concejal en la proliferación de «pubs» y discotecas de cuyas instalaciones existen en esta localidad más de treinta.

**RAMON PELLIN**

### IGUALADA

#### Safari de roedores

Igualada. — Hace dos años se puso en funcionamiento una planta incineradora para la eliminación de las basuras de Igualada y pueblos colindantes. Se instaló en las inmediaciones de la populosa barriada de San Mauro, a pocos kilómetros de Igualada. La explotación de este servicio fue adjudicada a la empresa «Intermo S.A.», quien desde hace más de un año no puede hacerse cargo de las 40 toneladas diarias de basura que recibe puesto que tiene averiado uno de los quemadores. A consecuencia de ello parte de la basura se echa en un barranco y se quema al aire libre con las consiguientes contaminación y molestias para los vecinos de aquella zona. Se da el caso de que muchachos con escopetas de balines safaris y es que los insecticidas que periódicamente se emplean resultan insuficientes dada la proliferación de roedores.

La empresa concesionaria, percibe semanalmente unas 42.000 pesetas y se estima que además podrían recuperarse unas 24.000 pesetas al día, pero todo ello parece no ser suficiente y de ahí el estado de dejadez en que se encuentra la mencionada planta incineradora.

**DEL RIO**

### CERDANYOLA

#### Los jóvenes, por un Ateneo popular

Cerdanyola del Vallès. — Los movimientos juveniles que no sean pertenecientes a partidos políticos parecen encontrarse —por lo menos en esta población— como sumidos en un profundo sueño de inactividad.

Hace unas semanas un grupo de jóvenes de esta localidad se propuso el objetivo de conseguir un local para hacer realidad el funcionamiento de un Ateneo Popular abierto para todo el mundo y tan necesario en cualquier pueblo o ciudad.

«Nos surgió la idea sobre todo para potenciar las actividades culturales y de todo tipo. Puesto que realmente todo está muy parado. Nos unimos unos cuantos jóvenes con el fin de crear un Ateneo Popular inexistente en Cerdanyola. Se ha efectuado una mesa redonda para informar a los ateneos y también pensamos realizar una gran fiesta popular este fin de semana en el marco de la Festa Major de Cerdanyola. Queremos sobre todo con esto potenciar la participación de los vecinos.

«En la actualidad carecemos de local y nos reunimos en el Casal Parroquial. El cual podría convertirse si la junta lo estima favorable en el local del Ateneo.

**Francesc EZQUERRA**

### MATARO

#### La inspección médica equivocó las cifras

Mataró. — La pasada semana dábamos cuenta de un largo comunicado de las centrales sindicales de la UGT, CC.OO., USO y CNT y la «Comisión de Sanitat», en el que partiendo de las cifras facilitadas por la Inspección Médica de Mataró, se barajaba la cifra de cien millones de pesetas a favor de la Clínica La Alianza, en un año.

Con fecha del 7 de noviembre, la Inspección Médica da cuenta en un escrito, que las cifras facilitadas el 30-10-78 están equivocadas «por cuanto se refleja en algunos casos referidos principalmente a La Alianza Mataronense, el número de estancias en vez del número de ingresos».

«Esto dio lugar a una mala interpretación —sigue diciendo la nota— implicando a esa entidad en unos hechos a los cuales es ajena totalmente». La nota de la Inspección Médica termina lamentando profundamente las consecuencias derivadas de este error.

**R. B. A.**

**S.I.M.O.**

**18 FERIA DE MUESTRAS MONOGRAFICA INTERNACIONAL DEL EQUIPO DE OFICINA Y DE LA INFORMATICA**

Madrid, del 10 al 17 de Noviembre de 1978 en el recinto de la Feria del Campo

**INFORMESE ANALICE DECIDA**

**CAESARS**

Restaurante - Buffet

TORRE CATALUNYA - Avda. de Roma, 2 y 4 Tel. 3254872

**Cada noche buffet amenizado**

HEATWAVE-3 - BETO CABRERA

**BUFFET: Mediodía 450 pts. / Noche 1.000 pts.**

# — EL COMEDOR EN PORCIONES

Mueble librería en porciones de 1.490<sup>-</sup> pts. al mes

Tresillo en porciones de 750<sup>-</sup> pts. mes

También puede comprar beneficiándose del.

**"CREDITO CONTINUO 100 MESES"**

**de 500 PTS MES**

**expotam**

Diputación, 92 (Metro Rocafort, salida Calabria) 500 plazas de parking.

El comedor está compuesto de una sólida mesa extensible de noble madera y de cuatro sillas de elegante tapizado, haciendo juego todo ello con la robusta librería que está dotada además de radio incorporada, mueble bar, confortable iluminación en las estanterías, gran vitrina, cuatro armarios y tres cajones. Junto a todo ello, el salón está compuesto de cuatro módulos de distinguido tapizado que forman el sofá y los sillones y de una mesa de centro, con sobre de cristal y tapizada a juego con el resto del tresillo.



Un proyecto que parece relanzarse después de cuatro años de silencio

# Dos mil viviendas populares para las afueras de Girona

La respuesta del Gobierno a un ruego del senador Ferrer supone el desbloqueo y relanzamiento del polígono de viviendas populares de Fontajau, en las afueras de Girona, proyecto que durante más de cuatro años había estado congelado y casi completamente olvidado. Los beneficios que su construcción reportaría a la ciudad serían muy considerables.

Desde 1974 hasta hoy no se había vuelto a hablar apenas del polígono de Fontajau, cuyo Plan Parcial fue sometido a información pública en diciembre de aquel año por el Instituto Nacional de Urbanismo. Estudiadas las alegaciones formuladas y efec-

tuadas las modificaciones correspondientes, el Plan llegó a aprobarse en enero de 1977, es decir, al cabo de dos años. Pero luego han transcurrido otros dos años de silencio hasta que se ha producido el ruego del senador Ferrer: ¿para cuándo se pre-

vé la terminación del polígono y la adjudicación de sus parcelas? ¿Por qué se retrasó tanto la aprobación del Plan Parcial?

La respuesta del Gobierno a esta última cuestión es meramente burocrática y no ataca los posibles motivos de fondo que paralizaron la obra. Se limita a decir que las alegaciones fueron «de gran entidad» y que hubo de contratarse el estudio de las mismas. En cuanto a la primera pregunta se carga el mochuelo al Ayuntamiento de

Girona. Según esta versión del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, todo está pendiente de que el Ayuntamiento apruebe definitivamente el proyecto de urbanización del polígono que le fue remitido a primeros de este año de acuerdo con lo prevenido en la Ley del Suelo. Está pendiente también el proyecto de Alumbrado, Energía y Electricidad, que todavía se está realizando, y que luego será remitido igualmente al Ayuntamiento para su aprobación. «Una vez —dice la respuesta— que el repetido Ayuntamiento devuelva los proyectos aprobados, se substarán las obras y se iniciará la enajenación de parcelas para la realización simultánea de urbanización y edificación.» Todo está pendiente, pues, de los eternos trámites burocráticos, tan lentos en el Ayuntamiento de Girona como en el ministerio de Madrid.

En los barrios obreros de la ciudad

## Ya hay terrenos para empezar la construcción de guarderías

Uno de los grandes déficits de Girona es, sin duda, el correspondiente a guarderías infantiles de tipo laboral. Su necesidad no es preciso evidenciarla. Se trata de atender y posibilitar a muchas familias el completo trabajo de sus dos componentes básicos: marido y mujer. Las existentes en Girona se deben más a la iniciativa privada, que ha tenido que cubrir esta parcela y que se ha demostrado un buen negocio como consecuencia de esta carencia de puestos gratuitos.

La proporción de madres que trabajan se mantiene en una suave línea ascendente, por lo que, especialmente en ciertos barrios: Vilarroja, Pont Major, la ex villa de Salt, tales déficits son francamente agudos.

### Primeras acciones municipales

Aunque, evidentemente, no se trata de una responsabilidad directa del municipio, el Ayuntamiento de Girona hace ya algún tiempo que encargó un estudio a su departamento de asistencia social sobre las necesidades exactas de tales instalaciones. Una vez conocidas, se han iniciado contactos con el Ministerio de Trabajo con el fin de coordinar los esfuerzos. En el Pleno de la pasada semana, han habido las primeras propuestas de cesión de terrenos de

propiedad municipal a tales fines.

Precisamente se sitúan en estas barriadas de mayor necesidad, por ser en las que hay un mayor censo de madres trabajadoras fuera del hogar y también por carecer incluso de establecimientos privados. A partir de esta cesión, el Ministerio iniciará la acción constructora, dentro de los planes de carácter general extendidos a todo el país y en los que gracias a esta decisión del Ayuntamiento se ha podido incluir Girona.

Paralelamente hemos de señalar que en las reservas urbanísticas, incluidas ciertas licencias de obras, se ha señalado a los contratistas la necesidad de destinar y ceder posteriormente los locales necesarios para las guarderías, con lo que llegado el momento su utilización será mucho más rápida y eficaz.

### Una parcela desatendida

El que se haya llegado a una situación crítica en esta parcela tan importante se debe, en buena parte, al vacío administrativo que existía, que permitía que una serie de organismos fuesen más o menos responsables de las guarderías, desde el Ministerio de Trabajo, al de Justicia, hasta organismos un tanto colaterales con la Administración. Tampoco actualmente el Ministerio de Educación considera centros docentes a las guarderías, lo que no deja de ser un tanto sorprendente, por cuanto si bien se trata de facilitar el trabajo fuera del hogar a las madres, es en ellas donde realmente se inicia la educación de los más pequeños, que tanto les facilitará posteriormente su integración en la enseñanza preescolar, ya contemplada por el Ministerio de Educación y posteriormente en la EGB.

Sea como fuere, Girona ha dado un primer paso, para que tan preocupante vacío se cubra cuanto antes. Todavía el plazo es un tanto largo, pero se ha empezado a avanzar por un buen camino.

J. Víctor GAY

### «No será un ghetto periférico»

El proyecto es muy importante para Girona, puesto que afecta a 26 hectáreas de terreno, para un total de dos mil viviendas que albergarían a ocho mil personas. Su puesta en marcha representaría una considerable oferta de suelo urbanizado y por tanto un abaratamiento de las viviendas destinadas a las clases trabajadoras. El polígono prevé la vida comunitaria de la población al contar con las dotaciones oportunas en zonas verdes, centros comerciales, culturales y docentes y en la zona se prevé una población muy heterogénea y variada en cuanto al aspecto profesional, origen geográfico, edad, cultura o lengua. El Gobierno, en su respuesta, asegura que se pondrán los medios para que haya en Fontajau «una total integración social de sus habitantes» y afirma rotundamente que «no construirá ningún ghetto periférico del núcleo urbano tradicional». Afirmación que, sin embargo, resulta siempre fácil de hacer y difícil de cumplir. Habrá que velar, pues, para que esta vez sea exacta.

Narcís-Jordi ARAGO

### BAIX EMPORDA

## La Comunidad de Regantes, en manos de los terratenientes

Vergés. — Los agricultores afiliados a la Unión de Pagesos del Baix Empordà se retiraron prácticamente en bloque de la asamblea convocada por la Comunidad de Regantes del Ter para elegir a su presidente como protesta por el sistema antidemocrático que se utilizó. Este sistema consistió en conceder solamente el derecho de voto a los payeses terratenientes, excluyendo aquellos que trabajan por cuenta ajena, es decir, los tradicionales «massovers» del campo catalán.

Fue el vicepresidente de la mencionada junta, Pere Rosell, quien se empeñó en hacer la elección de acuerdo con los estatutos de la Comunidad, estatutos que se rigen por la Ley de Aguas del año 1850. Inmediatamente se levantaron numerosas voces de protesta que llegaron a los insultos personales. A pesar de ello el señor Rosell se mantuvo en su actitud, proponiendo además la candidatura única del anterior presidente, Pompeu Cuero. Este había presentado su dimisión, pero luego volvió a presentarse alegando de que «no podía negarse a quienes se lo habían pedido».

Fue en este momento cuando se retiraron los militantes de la Unión de Pagesos, quedando en la asamblea un reducido grupo de agricultores que eligió «por unanimidad» al mencionado señor Cuero. Pero la actitud crítica de la Unión de Pagesos se convirtió posteriormente en otro paso concreto al abandonar la junta directiva de la Comunidad de Regantes los ocho militantes

que formaban parte de la misma. Estos militantes habían sido elegidos democráticamente unos días antes en las votaciones realizadas en cada una de las poblaciones afectadas por los regadíos del Baix Ter. Con ello la junta directiva queda muy mermada y no se sabe cómo se sustituirá a los dimisionarios.

De hecho, la Unión de Pagesos había presentado hacia una semana varias propuestas de mejora al Proyecto de Regadíos del Baix Ter, elaborado por el Ministerio de Agricultura y Obras Públicas. Entre tales propuestas se pedía una «verdadera reforma agraria y un control del proyecto por parte de la Comunidad de Regantes». Pero se pedía igualmente que «se reestructurara y pusieran al día los estatutos de dicha Comunidad, dándoles un carácter más democrático». La necesidad de esta democratización quedó patente unos días después a raíz de los hechos que acabamos de comentar.

Pere MADRENYS

### Sant Jaume de Llierca

## Para evitar el paro falta una «empresa de recambio»

Sant Jaume de Llierca. — El problema creado ante la amenaza de cierre de la empresa Sucesores de Buenaventura Brutau, con 156 trabajadores, que representan el 58 por ciento de la población activa del lugar, ha entrado en una fase de posible solución.

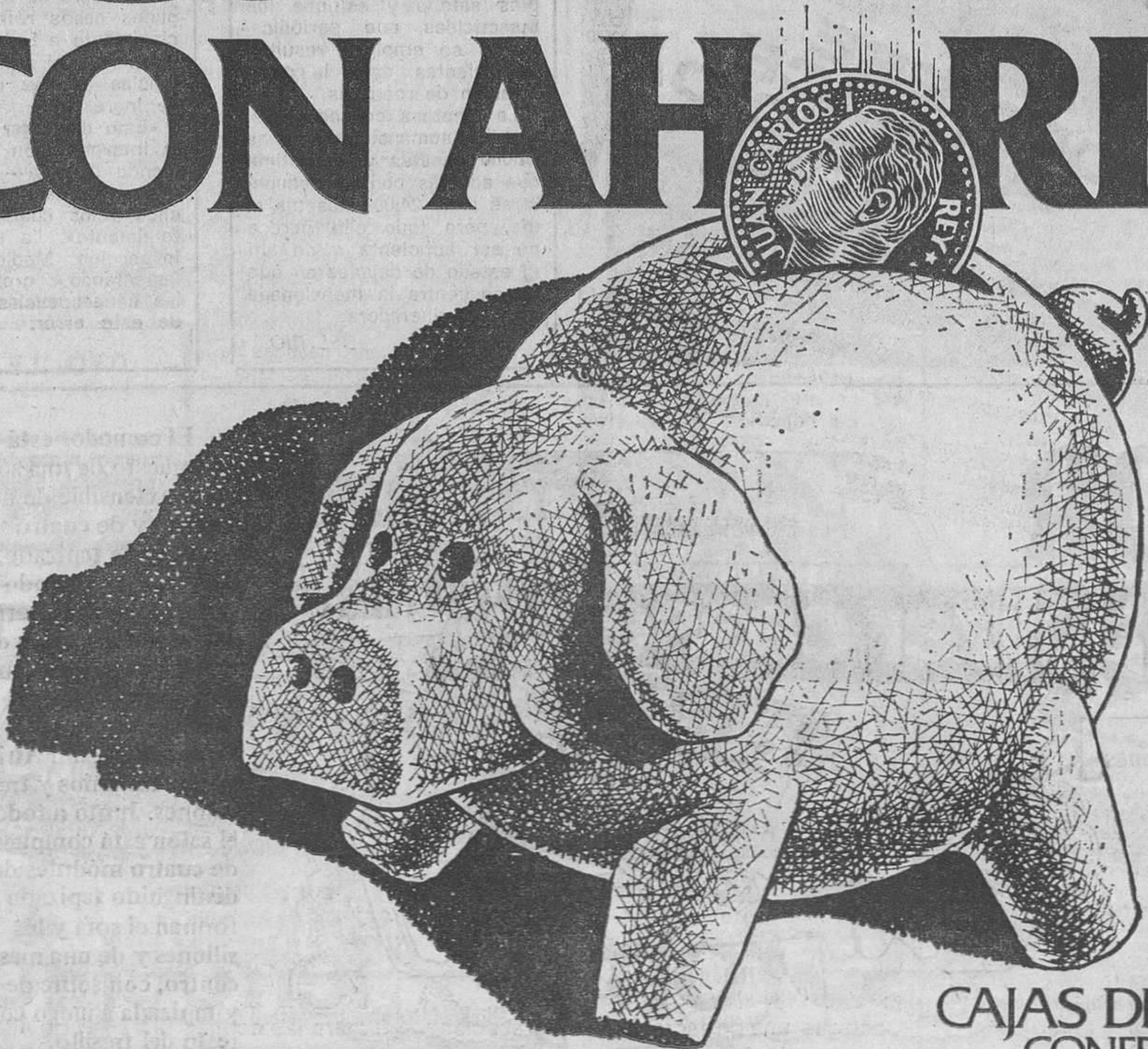
Los obreros no se oponen ya al plan de reestructuración algodonera que alega la empresa, y han conseguido una garantía de derecho preferente para ocupar los nuevos puestos de trabajo que se creen.

La empresa, por su parte, cede gratuitamente 35.000 metros cuadrados de terrenos dentro de la propia población para que quien quiera construir en ellos una industria que viniera a cubrir la «baja».

Los terrenos referidos serían concedidos por un plazo de cinco años. En el caso de que nadie los utilizara en este plazo, revertirían precisamente a favor de los trabajadores afectados, ya que los mismos representan una garantía para ellos.

Miguel GIL BONANCIA

# “COMPRO CAMPO CON AHORRILLOS”



Ahorrando ahorrando,  
juntas un dinero.  
Y vives más tranquilo. Y te ganas  
la confianza de la gente.  
Yo tengo los ahorros en una Caja  
de Ahorros, que es lo tuyo.  
En las Cajas tengo buenos amigos.  
Acabo de comprobarlo.  
Es lo bueno de las Cajas.  
En las Cajas de Ahorros  
Confederadas, ahorrar es conseguir.

CAJAS DE AHORROS  
CONFEDERADAS



En el setecientos aniversario

## Estudio sobre la Seu Vella del Colegio de Arquitectos

Lleida. — La consagración de la Seu Vella de Lleida, hace ahora setecientos años, sirve durante estos días para la celebración de varios actos que, desde distintos ángulos, estudian su funcionalidad pasada y futura.

Así, el Colegio de Arquitectos presenta una muestra explicativa de su historia por medio de tres espacios bien definidos: una exposición de grabados y dibujos, un montaje audio-visual que recoge perspectivas del monumento desde la ciudad y desde la Seu —así como su inserción en el casco antiguo de Lleida— y unos paneles descriptivos de las distintas entidades y organismos que han actuado sobre la Seu en su proceso de restauración.

La Seu Vella de Lleida, declarada Monumento Nacional en 1918, es decir durante la Mancomunitat de Catalunya, depende en estos momentos de la Dirección General de Arquitectura, organismo englobado en el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo que tuvo sus antecesores en la Dirección General de Bellas Artes —época en la que actuó el arquitecto Alejandro Ferrant— y en Regiones Devastadas. Además de estos organismos la Seu ha recibido aportaciones parciales de la Diputación Provincial, Amics de la Seu Vella, el Obispado de Lleida y del Ayuntamiento.

### La meseta de La Seu precisa tratamiento urbanístico

La meseta de la Seu es un punto de referencia único ya que su visibilidad se extiende a varios kilómetros de Lleida, pero además constituye el núcleo central a partir del cual se desarrolla el crecimiento de la ciudad. En sus laderas y falda se extienden las calles y plazas que forman el casco antiguo, de las que formaba parte el hoy desaparecido barrio del Canyeret.

Esta ubicación determinante en el contexto de la ciudad, hace que el proyecto de Plan General de Ordenación Urbana de Lleida, actualmente en fase de revisión, contemple su tratamiento específico desde un punto de vista urbanístico. Y así, podemos leer en su memoria: "...el Ayuntamiento deberá formular un plan especial para la ordenación y conservación de la meseta de la Seu antigua de acuerdo con las indicaciones siguientes:

a) recuperación de la centralidad urbana mediante medidas de aumento de la accesibilidad rodada y peatonal desde el casco antiguo que faciliten el uso público del conjunto.

b) recuperación arqueológica y monumental de la Seu y del castillo de la Zuda, así como el recinto amurallado principal, mediante la redacción de un proyecto de restauración.

c) distribución dentro del espacio amurallado de las funciones recreativas y culturales de interés ciudadano.

d) utilización de las laderas y Falsa Braga como parque urbano y zona arbolada de recreo y expansión mediante la repoblación forestal y acondicionamiento del recorrido del paseo.

### Clase práctica

La Seu Vella de Lleida y el desarrollo urbano de sus laderas tiene el suficiente interés para que los alumnos de un curso organizado por el Col. Arquitectos de Barcelona y el SERPPAC sobre tratamiento urbanístico de los cascos históricos de las ciudades se desplazaran a nuestra ciudad el pasado fin de semana para realizar una clase práctica sobre el tema.

Paralelamente, la Comisión de Cultura del Colegio de Arquitectos de Lleida prepara para esta semana un Simposio sobre «La Seu Vella i la Ciutat», en el que se adoptarán conclusiones sobre el tema.

Una sugerencia final: sería conveniente que la Sala Gosé, sede de la exposición, permaneciera abierta durante las horas de clase con el fin de facilitar la visita de grupos escolares. El patrimonio cultural de Lleida merece una difusión lo más amplia posible.

Montserrat TORRES

## Cunde el miedo y la desesperación en los bloques

Ramiro Ledesma

# Todavía no hay solución para las grietas que han vuelto a abrirse

LLEIDA. — Encima de la mesa de la Asociación de Vecinos de la Mariola hay cuatro informes técnicos elaborados por entidades y particulares competentes en la materia: Col·legi d'Arquitectes (Barcelona-Lleida), ingeniero jefe de la antigua Obra Sindical del Hogar (Madrid), ingeniero municipal del Ayuntamiento de Lleida, arquitectos municipales y aparejador de la O. S. H. Los informes son concluyentes: las grietas producidas en los bloques Ramiro Ledesma están provocadas por la falta de desagües.

Las viviendas de «Ramiro Ledesma» son el botón de muestra sobre la calidad de las construcciones efectuadas, triunfalmente, por la desaparecida

—pero no extinguida su responsabilidad— «Obra Sindical del Hogar». Sus habitantes tienen miedo, pura y simplemente miedo; un sentimiento que les roba

el descanso del sueño y que se apodera de sus personas haciéndoles temer que, en el momento más insospechado, las grietas vuelvan a abrirse y ocurra lo peor.

### Miedo y desesperanza

Las familias trabajadoras de los bloques, que habían visto silenciadas sus protestas individuales, se organizaron en torno a su asociación, que a partir de entonces fue eco y portavoz de su problemática; las gestiones parecieron fructificar, hasta llegar a la ejecución de un proyecto (uno por la OSH y otro nombrado por la asociación) que se eleva a 28 millones de pesetas. Era la primavera del pasado año.

El entendimiento OSH y afectados, acompañados por el senador Ball, pareció llegar a su punto álgido cuando la AS leridana recibió un telegrama concediendo cerca de 7 millones de pesetas para empezar las obras más urgentes; poco tiempo después una carta del subsecretario de Ordenación Territorial y del Medio Ambiente al senador de la Entesa anunciaba la próxima concesión de otros 14 millones y medio. Pero el dinero no llegaba y la asamblea de la asociación decide enviar directamente a Madrid al senador Ball y a un miembro de la OSH local para averiguar el paradero de los 21 millones prometidos.

### La ira

La asociación convoca una nueva asamblea para recibir las informaciones de los dos hombres delegados a Madrid. Y es precisamente en aquellos días cuando los testigos colocados en el 75 sobre las grietas vuelven a abrirse, demostrando que los bloques están en movimiento, que es un problema vivo, latente y grave.

La respuesta de Madrid: ya no hay dinero disponible para los bloques de Lleida; en todo caso pueden procurarse 2.200 millones de pesetas para el ejercicio del próximo año 79. Un lógico y justo sentimiento de ira estremece a la asamblea de vecinos —de igual forma que les estremece el miedo—, que decide formar una amplia comisión para visitar al gobernador civil.

En el Gobierno Civil —a donde acuden acompañados por representantes de los bloques «Príncipe Juan Carlos», en los que han aparecido también las primeras grietas—, Ramón Soldevila solicita un mes de plazo para resolver, definitivamente, el problema, contando con la participación del delegado provincial del MOPU; a la mañana siguiente los técnicos del ministerio estudian las grietas de Santa María de Gardeny.

El domingo próximo, día 19, se cumple el mes señalado por el propio gobernador Soldevila. Preguntada la Asociación de Vecinos, responde que, después de la visita de los técnicos y apertura de una zanja, no tiene ninguna noticia: la espera continúa, pero pensemos que en este caso lo peor es remediable y previsible.

Magda BALLESTER

### Dudas sobre una posible provocación

## Las pérdidas en el incendio del «Centre» de Sort, tasadas en cuatro millones

Sort. — A cuatro millones de pesetas ascienden las pérdidas ocasionadas en el incendio producido en el «Centre», tras el examen realizado recientemente, con ocasión del incendio que hace unas semanas tuvo lugar en esta población.

A pesar de que se dijo que dicho incendio no fue intencionado, debiéndose tal vez a un cortocircuito, al parecer no está tan claro una vez examinado el local y comprobado cómo se incendió, además de encontrarse ciertos documentos esparcidos por las oficinas siniestradas. Las llamas alcanzaron a un altillo donde se encontraban las oficinas de Extensión Agraria y las dependencias del C. Esquí Pallars en donde todo el material ha quedado inservible.

Ahora y cuando ya han pasado unas semanas se empieza a especular con un posible intento de hacer desaparecer ciertos documentos que podrían comprometer a alguien, especialmente a los organizadores del Rally Turístico Deportivo del Noguera Pallaresa, en el que el presidente pensaba presentar a la población las cuentas de sus gestiones cuando se le acusó de retener cierta cantidad de dinero producto de una subvención

otorgada por la Federación Española de Piragüismo, y que levantó gran polvareda a finales de julio.

El edificio siniestrado pertenece actualmente al Ayuntamiento de Sort, pero posteriormente era propiedad del «Centre Republicà Català», que por decreto ley del 13 de septiembre de 1936 fue incautado por el Gobierno franquista pasando a continuación al Consistorio.

Ahora difícilmente podrá reconstruirse si se espera lo que haga el Ayuntamiento, pues no tiene dinero, ya que, por otro lado, tampoco estaba asegurado contra incendios, siendo quizás el más perjudicado, aparte del señor Gilberto Díaz de la Fuente, el C. Esquí Pallars, que todo el material ha quedado destruido.

Y esto es quizá lo más lamentable. Pero por otro lado, las sospechas de un posible intento de incendio provocado parece que cada día es más extensivo entre los comentarios de la población. Pero lo peor de todo es que los cuatro millones de pérdidas que ha ocasionado el incendio nadie los puede recuperar y esto, para una población como Sort, es muy grave.

R. F. S.

### ALT PIRINEU

## La sequía replantea la construcción del pantano de Rialb

El fantasma de la posible construcción de algún pantano a lo largo del río Segre ha vuelto a la palestra tras las últimas sequías, apuntándose la posibilidad de que o bien el pantano de Rialb o el de Tres Ponts sea una realidad, puesto que conviene para regular las aguas del Segre.

Según parece el que tiene unas mayores garantías de realizarse es el de Rialb. Al menos se desprende de las últimas informaciones que se han dado al propio alcalde de Tiurana tras las últimas de Tiurana en Madrid.

Por tal motivo los «Grups de l'Alt Pirineu» han hecho conocer un comunicado en el que afirman, «La precipitación y la voluntad de partir de informaciones parciales, solamente pueden favorecer a unos sectores muy particulares».

Más adelante se reiteran en la conveniencia de planificar el uso del agua del Segre, ya que es un valioso recurso que no puede despreciarse.

### VISION DE CONJUNTO

Tras afirmar que el agua del Segre debe contemplarse como un elemento fundamental para el porvenir de las tierras que se hallan a su paso, «Els Grups» dicen que sin una visión de conjunto y una evaluación económica y social de conjunto no pueden comenzarse unas obras que acarrearía la ruina de unas tierras que a lo largo de muchas décadas se han visto marginadas. La campaña demagógica y catastrofista que últimamente se ha provocado por algunos sectores de la zona baja del Segre —termina el comunicado—, la consideramos poco seria y aventurada en el momento de tratar de un tema tan importante para el futuro de Catalunya.»


  
**del Gourmet**
  
 RESTAURANTE
   
 Durante la semana del 13 al 18, la dirección de este restaurante le ofrece unas degustaciones de los Vinos de la acreditada Masia BACH contando en esta ocasión con el SOMMELIER de dicha marca.
   
**VINOS BACH**
  
 EXTRISIMO GRAN RESERVA - EXTRISIMO SECO
   
 ROSADO - TINTO

**Sus vacaciones de invierno y fin de año en...**
  
 LOS ALPES FRANCESES
   
 Amplia oferta de estaciones de esquí
   
 ISLAS CANARIAS
   
 ATENAS Y PELOPONESO
   
 MEXICO Y NUEVA YORK
   
 NOCHEBUENA EN BELEN
   
 FIN DE AÑO EN LONDRES
   
 FESTIVAL DEL INVIERNO RUSO
   
 TEMPLOS Y PIRAMIDES DE EGIPTO
   
 TAILANDIA E INDONESIA
   
 MIAMI Y DISNEYWORLD
   
 INFORMESE... PODEMOS SUGERIRLE OTROS DESTINOS.
   
 «UTILICE NUESTRO SISTEMA DE PAGO APLAZADO»
   
**VE VIAJES INTERNACIONAL EXPRESSO**
  
 Plaza de Cataluña, 8 Tíno. 302 45 08
   
 En Cataluña: GAVA - GRANOLLERS - REUS
   
 SAN FELIU GUIXOLS - TOSSA
   
 SOLICITE INFORMACION

**LA ESCUELA NIKON**
  
 • Cursos intensivos de una semana de fotografía y revelado.
   
 • Cursos de tres meses: fotografía, revelado en B y N y color.
   
 • Clases prácticas y teóricas.
   
 INFORMACION:
   
 Mañanas: 200-29-46
   
 Tardes: 200-17-44
   
 c. Laforja, 95, pral., 1.ª

**DTO. LETRAS**
  
 Corto y largo plazo. Hipotecas. Créditos sobre carteras a largo plazo. Letras aval bancario. Inmediata liquidación. T. 2096399. Sr. Romeu

**4 razones para utilizar cassettes**
  

  
**LH** Casette standard.
   
**FS** Mayor amplitud de dinámica en un 50%.
   
**Cromo** Consigue una perfecta HI-FI en grabaciones.
   
**ferrochrom** Supera las normas DIN HI-FI de Alta Fidelidad.



**Estación depuradora y emisario submarino**

**Avanzan los proyectos para el saneamiento del Francolí**

Tarragona. — Una preocupación importante es el mantenimiento de las playas que forman la Costa Dorada, fuente de los ingresos turísticos que tanto inciden en la economía tarraconense. Por esto era necesario estudiar a fondo el saneamiento de las aguas residuales procedentes del río Francolí.

Desde hace ya un tiempo se habían tomado las medidas oportunas y, por fin, se ha llegado a una solución. El Ayuntamiento ha tenido conocimiento de los proyectos que en su día fueron encargados a la Confederación Hidrográfica del Ebro y que han sido ya finalizados. Estos proyectos comprenden toda la tecnología necesaria para sanear las aguas del río, incluyendo un emisario submarino y una estación depuradora. Su coste asciende a unos 90 millones de pesetas.

Cuando estos proyectos se lleven a cabo las aguas residuales que se vierten en el mar estarán libres de contaminación y de contaminación pu-

diendo, así, conservarse las playas en buenas condiciones, por lo menos en lo que respecta al vertido del río.

De momento está todo en marcha pendiente solamente de la aprobación del Ministerio de Obras Públicas, ya que una buena parte del costo corre de su cuenta. Sabemos las dificultades presupuestarias existentes, pero esta obra es altamente necesaria si se quiere que el turismo encuentre las condiciones necesarias para seguir afluyendo a Tarragona. Por ello se espera que «las altas esferas» no demorarán excesivamente los trámites.

TORREBADILLA

**Manifestación en Tortosa**

**Cuatro mil «pagesos» contra la política aceitera del Gobierno**

Tortosa. — Unos 4.000 payeses, en su mayoría procedentes de las comarcas del Baix Ebre y Montsià, se manifestaron ayer domingo en Tortosa contra la política agrícola del Gobierno y en reivindicación de unos mejores precios para el aceite de oliva.

El acto había sido convocado por Unió de Pagesos de Catalunya, Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià y Unió de Agricultores de Aragón y se habían adherido al mismo la casi totalidad de fuerzas políticas y sindicales.

Pasadas las once y media de la mañana, con el Pabellón de Deportes de Tortosa lleno, dio comienzo el acto. Ocupaban la mesa los parlamentarios Josep Subirats, Josep Vidal (Pep Jai) y Josep Pau, los tres del PSC, aunque se dio también lectura a un escrito del diputado del PSUC Josep Solé Barbera excusando su presencia. Junto a

ellos, los directivos a nivel comarcal y nacional de Unió de Pagesos y los otros sindicatos convocantes, encabezados por el secretario general del primero, Josep Riera.

Tras una introducción de Manuel Canes, abrió el turno de parlamentos Ramón Roca, delegado local de Tortosa y tras él varios dirigentes «pagesos» de las comarcas de Baix Ebre, Montsià, Ribera d'Ebre, Baix Camp, Priorat y Maestrat. A continuación fueron los directivos de los sindicatos convocantes Andreu Abelló, Ramón Martí, Ballesteros, Oliart y Riera.

**Peligro de ruina**

Todos ellos fueron centrandos sus intervenciones explicando la política agraria del actual Gobierno y la marginación y abandono del sector agrícola, tolerando la intervención de las multinacionales y no poniendo límite a los monopolios. Todo ello se hace más patente en el sector del aceite de oliva, donde se arruina el tradicional cultivo para servir los intereses de los productores de soja y aceites de grasas. Las críticas al ministro de Agricultura, Lamo de Espinosa, y al vicepresidente económico Abril Martorell, fueron de gran dureza y acogidas con aplausos por los presentes.

En uno de los intermedios se leyeron las adhesiones de numerosas cooperativas y entidades agrarias, indicándose que la

más importante de las existentes en la comarca, la Cámara Arrocería de Amposta, se había negado a presentar su soporte al acto.

Finalmente, fueron aprobados sendos escritos dirigidos al presidente del Gobierno y al ministro de Agricultura, fijando la posición de los payeses y los acuerdos adoptados en aquella reunión, y en concreto, expresando la protesta por la no aprobación de los precios de garantía del aceite y las masivas importaciones de grasas vegetales.

**Primera manifestación**

Sobre las dos menos cuarto se puso en marcha la manifestación que se dirigió, a través de las calles de Tortosa, hasta el edificio del Ayuntamiento. Hay que hacer constar que ésta ha sido la primera manifestación masiva que ha tenido lugar en Tortosa desde hace 40 años, lo que despertó gran expectación entre los tortosinos hasta el punto de que numeroso público se asomaba a los balcones y aplaudía el paso de la marcha.

Los manifestantes llevaban consigo más de medio centenar de pancartas, con referencia a las localidades participantes, entre ellas, Amposta, Deltebre, Roquetes, Benifayet, Tivissa, Mas de Barberans y coreaban gritos como «Volem viura de la terra», «Oli, si; soja, no», que al poco rato se convirtió en «Oli si; trasvase, no». Al llegar a la plaza del Ayuntamiento, lugar donde está ubicada también la sede regional de UCD, se lanzó un nuevo slogan: «No se ve, la pancarta de UCD».

A las 2,15 de la tarde, el alcalde de Tortosa Felipe Tallada, recibía en su despacho a una delegación de los manifestantes que le hicieron entrega de los escritos aprobados para que los hiciese llegar a sus destinatarios.

José BAYERRI RAGA

• Unión de Centro Democrático, en un escrito que ha hecho llegar a esta redacción, manifiesta que desde el primer momento ha apoyado la manifestación que se celebró ayer, adhiriéndose a las reivindicaciones de la Unió de Pagesos sobre el precio del aceite de oliva.

Por su parte, el Sindicat de la Pagesia i Ramaderia, en otro escrito remitido a esta redacción, afirma que en ningún momento se ha contado con él para la convocatoria de la manifestación.

**LOS VECINOS ESPERAN**

**El «caso del Teatro Romano» continúa sin solución**

Tarragona. — Todavía no se ha encontrado solución para que los restos del Teatro Romano puedan ser conservados sin perjudicar a los propietarios que no pueden construir su vivienda.

No obstante parece ser que las cosas se van encauzando, aunque no con la rapidez que sería de desear. La noticia de hoy se centra en la reunión que hace muy pocos días se celebró en Madrid con el director general del Patrimonio Artístico y a la que asistieron el teniente de alcalde Badía, el secretario municipal Souto, representantes de la Comunidad de Propietarios y varios técnicos.

En esta reunión se estudiaron varias soluciones posibles, aunque según nuestras referencias la más viable y que fue aceptada por los afectados, sería construir el edificio proyectado sobre una altura de 10 a 12 metros dejando, así, los restos visibles, transitables y accesibles. Pensamos que tal vez esto encarecería un tanto el proyecto, pero, repetimos, parece ser que los afectados están de acuerdo.

TORREBADILLA



**Depende de ti**

La Constitución no puede mirarse como una ley para los demás. Es ante todo un importante asunto propio; la cuestión más decisiva de las que cada uno de nosotros podamos tener planteadas en este momento.

La Constitución, que es ley suprema para todos, es ley suprema para cada uno. Y no son los otros los que tienen que decidir. Tú también. Todos. Porque es, en todos los sentidos, una cuestión que depende de ti.

**TU DERECHO ES VOTAR VOTA LIBREMENTE**

**REFERENDUM NACIONAL DE LA CONSTITUCION 6 DE DICIEMBRE**



Presentamos ¡nuevos modelos!

# NUESTROS PRECIOS SON MUY BAJOS

porque somos fabricantes especialistas.

SI VISITA  
NUESTRAS EXPOSICIONES  
COMPROBARA LA CALIDAD MAXIMA  
DE TODOS NUESTROS MODELOS  
Y QUE LOS PRECIOS RESULTAN, AUN,  
MUCHO MAS BAJOS QUE LO QUE APARENTAN



MODELO ABILU.-Tresillo de concepción regia  
por su línea, confort y elasticidad. Realizado  
con almohadones de plumas.

POR SOLO

**49.500** PTS.



## unión fabricantes de tresillos



EL GIGANTE DEL MUEBLE TAPIZADO EN ESPAÑA

**PROVENZA, 216**  
Esquina Aribau

**BALMES, 18**  
Esquina Gran Vía

**CERDEÑA, 274**  
Esquina Aragón

**CLOT, 189**  
Esquina Espronceda

**BARCELONA**



HOY LLEGA  
A MADRID

El presidente  
de Senegal  
visita España  
Apoyo explícito a la  
españolidad de  
Canarias

Hoy llega a España, en visita oficial, el presidente de la República de Senegal, poeta y humanista, Leopoldo Sédar Senghor. El presidente senegalés permanecerá cuatro días en Madrid y mantendrá entrevistas con el rey Juan Carlos, el presidente Adolfo Suárez y con Felipe González, del PSOE, compañero en la Internacional Socialista. Sedar Senghor visitará también las Cortes y será investido «doctor honoris causa» de la Universidad de Salamanca.

Las relaciones entre España y Senegal sufrieron un gran empuje tras la visita que el ministro de Relaciones Exteriores, Marcelino Oreja, efectuó a aquel país africano en abril pasado. Senegal siempre apoyó la españolidad de las Islas Canarias.

Nuevo encuentro Gobierno - centrales sindicales, el miércoles

# Abril quiere pactar en diciembre

## UGT y Comisiones Obreras se muestran desconfiadas ante las propuestas ministeriales

Para este próximo miércoles está prevista la reunión del ministro de Economía, Abril Martorell, con los representantes de las dos centrales sindicales con mayor implantación en el país, UGT y Comisiones Obreras, de cara a la formalización de un acuerdo económico para los próximos meses. En medios sindicales se ha calificado esta cita como de «fantasmal» ya que consideran que el Gobierno tiene la intención de retrasar la firma de los nuevos acuerdos hasta mediados de diciembre, una vez celebrado el referéndum constitucional.

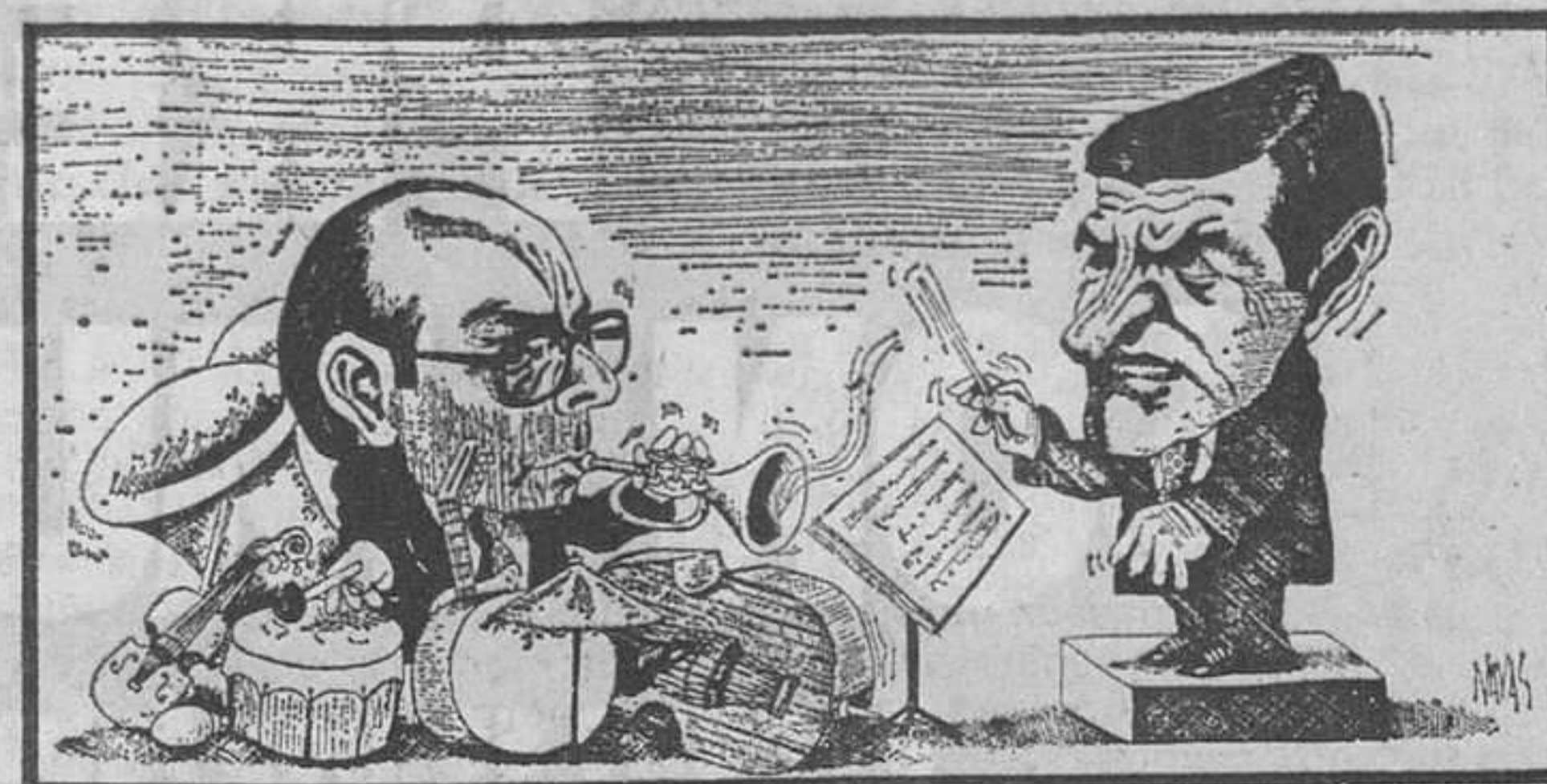
Los sindicatos y los partidos políticos de izquierda temen que este retraso en la elaboración del programa económico por parte del Ministerio de Economía obedezca a razones de oportunidad coyuntural, ya que con la Constitución referendada y una vez presentado un mínimo calendario político, el clima de euforia general que se respiraría ayudaría a capitalizar las negociaciones por parte de los representantes gubernamentales.

En este sentido, los contactos con ambas centrales en esta semana no pasarían de ser un intento de conseguir un consenso previo a la formalización de los pactos, sin ir más allá en cuanto a efectividad; de ahí el mal humor sindical ante las próximas reuniones.

### Empresarios sin alternativa

Por otra parte, y a lo largo de las últimas semanas, el ministro de Economía y personas próximas al mismo del Ministerio y del Banco de España, han mantenido con representantes de la organización empresarial CEOE, y de la banca privada para perfilar el cuadro de política económica y especialmente lo referente a la política monetaria.

La posición de los empresarios tampoco parece muy firme, ya que, al parecer, la gran patronal lo único que tiene de cara a las negociaciones de los nuevos pactos es una larga lista de puntos reivindicativos que no conforman ningún programa de alternativas firmes. La verdadera piedra de toque para los empresarios la constituirán la renovación inminente de numerosos convenios colectivos, que afectan a cuatro millones de personas, por lo cual la confederación



Navas en «El Imparcial»

empresarial, en su reunión del pasado día 3, aprobó una circular remitida a sus empresas en la que recomienda que retrasen todo lo posible la negociación de los convenios, o que renueven por tres meses los convenios actuales. En última instancia, dice la CEOE, deben incluirse cláusulas transitorias que permitan la adaptación posterior del convenio al contenido de los posibles acuerdos generales, y lo que no deben aceptar es incluir ningún pacto sobre sistema de representación o acción sindical en la empresa.

### Sindicatos desconfiados

Por su parte, las centrales sindicales mayoritarias se mantienen en términos similares a hace varias semanas. Tanto UGT como Comisiones Obreras se muestran partidarias de contactar con el Gobierno y de discutir las respectivas propuestas del programa económico. UGT, sin embargo, se muestra más remisa al pacto y algunos miembros

destacados de la central y del PSOE ven con gran recelo la postergación de las negociaciones hasta el mes de diciembre a hasta los primeros meses del próximo año. Comisiones Obreras, por su parte, reafirma su opinión de la necesidad de un pacto para el próximo año, y en el que intervinieran los partidos políticos, pero en ningún caso están dispuestos a firmarlo sin condiciones, una de las cuales sería el cumplimiento estricto de los puntos pendientes del pacto de la Moncloa.

### Abril, promete

Precisamente ayer mismo el ministro Abril Martorell manifestaba en el diario madrileño «Ya» que el Gobierno está dispuesto a realizar las reformas estructurales acordadas en la Moncloa el año pasado. En la misma entrevista el ministro de Economía sostiene la necesidad de una política económica rigurosa a lo largo de 1979 para acabar con el período de reajus-

te y abrir la década de los 80 con una perspectiva de crecimiento sostenido y duradero con tasas de crecimiento del orden del 6 por ciento, las únicas, según el ministro, capaces de generar empleo en nuestra economía.

En otro momento de dicha entrevista Abril Martorell concreta que es posible llegar a finales de 1979 con una inflación media del 10 por ciento, es decir, rebajando en unos cinco puntos más la tasa con que cerraremos 1978. Y agrega que eso, que supone un crecimiento de precios entre el 12 y el 12,5, es técnicamente posible creciendo entre 4,5 y 5 puntos del Producto Interior Bruto, siempre que se vigile muy de cerca la cuestión del desempleo y la garantía del poder adquisitivo de los salarios.

Así las cosas, parece que las posturas de las distintas fuerzas sindicales, empresariales y gubernamentales se distancian cada vez más hasta el punto de hacer peligrar la firma de unos pactos que hace unas semanas parecían inminentes.

### ULTIMA HORA

### Fuerte explosión en Vitoria

Vitoria. (Efe.) — Tres coches dañados —uno de ellos prácticamente destruido— y diversos cristales y otros objetos rotos, ha sido el resultado de la explosión de un potente artefacto, registrado poco después de las diez de la noche de ayer en el centro de Vitoria. No hubo víctimas. Por el momento se desconoce el móvil del atentado.

El Gobierno no está seguro de conseguir un «sí» espectacular

# Temor ante el referéndum

MADRID

Según fuentes de la Presidencia, el Gobierno no las tiene todas consigo sobre el resultado favorable del referéndum. En altas esferas de la Administración no se duda sobre el hecho de que los síes ganarán, pero se cree también que el número de noes y de abstenciones puede llegar a sumar un porcentaje aproximado al 40 por ciento.

Si esto fuera así, el balance del «consenso» de los cuatro grandes partidos (AP, UCD, PSOE y PCE) sobre la Constitución, quedaría en entredicho, ya que teóricamente entre los cuatro reúnen el 90 por ciento de los votos de los españoles, que se debería corresponder con el mismo porcentaje de síes en el referéndum.

Por su parte, tanto la izquierda, como la ultraderecha, que votarán «no» a la Constitución o se absten-

drán, han comenzado con mucha fuerza la campaña del referéndum. Varias decenas de militantes del M.C. y de lo O.I.C. han sido detenidos en toda España al colocar sus carteles llamando a la abstención. Paradójicamente, el lugar donde la izquierda anticonstitucional actúa con mayor libertad es en Euzkadi, donde se multiplican los actos, los mítines y las manifestaciones de los grupos abertzales contra la Constitución. La extrema derecha,

por su parte, aprovechará los actos en torno al 20-N para lanzar su última ofensiva contra la Constitución, a la que acusan, principalmente, de romper la unidad de España.

### Los empresarios, protestan

Esta semana se prevé una auténtica ofensiva de trabajadores y pequeños empresarios contra la actual política económica y por la renovación de algunos convenios colectivos. Hoy puede paralizarse gran parte del transporte madrileño, con exclusión de los transportes municipales, mientras se preparan varias manifestaciones contra el paro en toda España.

Por su parte, cerca de 1.500 empresarios vascos han

solicitado una devaluación de la peseta para defender las exportaciones que consideran están en total crisis. Y varios centenares de pequeños industriales madrileños critican al gobierno y a los partidos parlamentarios por no haber hecho nada para mejorar la situación de la pequeña y mediana empresa, a pesar de las promesas de hacer un año, y además por convocar el referéndum en día laboral, lo que supondrá unas pérdidas de 18.500 millones de pesetas.

Los empresarios madrileños añaden que «en ningún país de corte democrático occidental, que nosotros conocemos, se financia el derecho al voto de sus ciudadanos por las empresas.

Victor PRUNEDA

más vida para su coche es dinero

Tectyl<sup>®</sup> anticorrosivos

es el más eficaz protector contra la corrosión interna de la chapa de su automóvil. Si quiere alargar la vida de su coche, cuando vea agua, ármese con Tectyl

Distribuido en España por

Con la garantía de Comercial Valvoline S.A.

EN BARCELONA: Provenza, 260 • Teléfono 215 27 26

¿usted esperaba un milagro?

Bio-Capelli

no hace milagros, pero sus soluciones son realidades de aspecto milagroso.

Número uno en España después de haber triunfado en todo el mundo, el radical método anticavicie que no se parece a ninguno de los que hasta ahora se aplicaban.

ni trasplantes, ni peluquines, ni entretejidos.

Bio-Capelli

CEA centro especializado anticavicie Ronda Universidad, 33 - 2.º 1.ª Barcelona-7

o remitanos este cupón, recibirá información gratuita.

Sr. D. \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_

solicite entrevista al teléfono 318 9186



Dentro de su ofensiva contra la Constitución

# Los «ultras» buscan caudillo

## Un militar retirado podría asumir el liderazgo de una coalición de extrema derecha

Madrid (V. P.) — Un conocido militar podría pasar en breve a la reserva para dedicarse a la política, encabezando a los sectores y partidos más ultraderechistas. Esta posibilidad viene siendo anunciada, a título de rumor, por estos mismos grupos y hasta por la prensa franquista, y mucho más después del éxito de la manifiesta-

Se desconoce aún quién podría ser este militar, aunque se dan nombres que van desde los de alguno que está actualmente en el Senado, como el almirante Gamboa o el teniente general Luis Díez Alegría, antiguo jefe de la Casa Militar de Franco, que han votado no a la Constitución, hasta el del ex capitán general de Catalunya

Coloma Gallegos, que hace poco cesó en su cargo de vocal del Consejo Supremo de Justicia Militar, puesto en el que estaba desde que pasó a la situación B la pasada primavera. El teniente general Coloma Gallegos está ahora en «expectativa de destino», pero todo el mundo cree que su cese se debió a una carta que escribió su

ción de Fuerza Nueva, el pasado día 3 de noviembre en Madrid. De confirmarse este hecho sería sin duda una noticia política que podría desencadenar factores imprevistos tanto en los demás partidos políticos, como en el calendario de los próximos meses.

mujer contra Martín Villa en «El Imparcial». Otro de los nombres que se dan, sin más fundamento que el rumor, es el de un capitán general de una región militar que fue hace tiempo director general de la Guardia Civil, pero que desde hace unos años no se ha pronunciado políticamente.

Incluso el propio ministro de la Defensa, Gutiérrez Mellado, se presenta ya como persona civil en los actos políticos para cumplir ese mismo decreto. En varias ocasiones la prensa de ultraderecha había acusado a Gutiérrez Mellado de seguir ostentando su cargo militar para hacer política de Gobierno, es decir, política partidista.

Durante los últimos meses, las esposas de altos oficiales del Ejército han venido participando cada vez más activamente en actos políticos, misas y funerales politizados —como el que se celebró la pasada semana por las víctimas del terrorismo—, siempre apoyando posturas franquistas antirreformistas.

### NO A LOS MILITARES EN ACTIVO

Ningún militar en activo, incluso en la situación B, puede participar en la política de acuerdo con el decreto que publicó el Gobierno en enero de 1976, por lo que cualquiera de los generales que quisieran hacerlo tendrían primero que pedir su pase a la reserva.

## El retorno del «león de Fuengirola»

Por su parte, Pedro J. Ramírez, en su dominical crónica en el diario madrileño «ABC» se refería a la posibilidad de un lanzamiento político de José Antonio Girón «el león de Fuengirola», como cabeza de una coalición de extrema derecha, que podría abarcar desde Fuerza Nueva hasta Silva Muñoz, pasando naturalmente por Gonzalo Fernández de la Mora. Este partido de «derecha dura», tal como lo define el comentarista, respondería a un reciente llamamiento de «El Alcázar» desde la primera página y dedicaría sus esfuerzos po-

líticos a combatir la Constitución, aunque también actuaría a nivel parlamentario. Algunos observadores sostienen que una formación de extrema derecha podría lograr entre uno y cuatro diputados en unas próximas elecciones. Medios no faltan. Han logrado importantes sumas de dinero de procedencia no conocida y disponen de varios medios de comunicación.

El partido que resultase de estos intentos unitarios podría contar con un cierto respaldo internacional, dentro de una gran coalición europea de extrema derecha.

A partir del viernes

## Los Reyes en América Latina

El próximo viernes, salen los Reyes de España en el viaje más largo que han realizado hasta ahora por tierras americanas. Durante 15 días estarán fuera del país para visitar Méjico, Perú y Argentina. Es también, sin duda, el viaje más discutido de todos por la visita que harán a Argentina, uno de los países donde la dictadura militar ha sido más sangrienta. Pese a su inicial oposición, el PSOE acabó aceptando el viaje «por motivos económicos».

En algunos círculos oficiales se ha puesto, además, de manifiesto lo poco oportuno de un viaje a pocos días del referéndum constitucional. Parece que las fechas se hayan fijado pensando que ya estaría aprobada la Constitución para entonces. Pero la realidad ha sido otra. Estos 15 días de ausencia del Rey pueden ser muy importantes, si se tiene en cuenta sobre todo que el momento es delicado en plena ofensiva de ETA y con el referéndum en marcha.

## Grupos y personas

● De inoportunos calificó ayer Santiago Carrillo las declaraciones realizadas por Felipe González cuando dijo que prefería ser apuñalado en un metro de Nueva York a vivir diez años en Rusia. «Yo —dijo el líder comunista— prefiero morir en Madrid.» Dichas manifestaciones las realizó en un mitin celebrado por el Partido Comunista en Granada para pedir el sí a la Constitución y condenar el terrorismo. Asimismo el señor Carrillo calificó a ETA como el peligro número uno del país y afirmó que una mano negra se esconde tras dichas siglas.

● Tampoco el cardenal Bueno Monreal ha podido sustraerse a «la ola de Constitución que nos invade» y ha manifestado a través de una alocución radiofónica que «lo que no se puede tolerar es que se pida una determinada opción ante el referéndum por motivos religiosos o morales».

● «Una Constitución es como el estatuto de una sociedad o como un club de fútbol que con buenos equipos puede hacer buen fútbol y con malos equipos mal fútbol», declaró ayer el secretario general de Alianza Popular, Fraga Iribarne, en un acto celebrado en Córdoba. El señor Fraga, tras hacer un nuevo repaso a los males por los que atraviesa el país, explicó la postura de su partido ante el texto constitucional al que calificó de aceptable en medio de gritos de «no», «no» de los presentes.

● El comité nacional de la Confederación Nacional de Tra-

bajadores (CNT) ha hecho pública una enérgica protesta por la detención de cuatro compañeros cenetistas de Cádiz, en sus domicilios, tras un reparto de carteles de propaganda en contra de la manifestación antiterrorista convocada por varios partidos y centrales.

● El secretario confederal de la Unión Sindical Obrera (USO) ha convocado el consejo confederal para los días 15, 16 y 17 de diciembre. El secretario de dicha central sindical estudió la situación laboral, la recomendación del voto afirmativo a la Constitución, las elecciones municipales, la alternativa negociada a la crisis y al paro, entre otros temas.

● Cuatro miembros de la denominada «Convención Republicana de los Pueblos de España» (CRPE) fueron detenidos ayer en Jerez de la Frontera acusados de repartir en los últimos tiempos gran cantidad de propaganda incitando al vecindario a una próxima marcha con banderas republicanas contra la base naval de Rota, para protestar contra la presencia en la misma de fuerzas militares de los Estados Unidos.

● «La Constitución y el terrorismo son hoy los principales problemas que están preocupando a nuestro pueblo, y ambos están relacionados», dijo José Sanromá, secretario general de la ORT, en un mitin celebrado en un cine de Madrid. De esta forma, la Organización Revolucionaria de Trabajadores inició su campaña en favor de la Constitución.

No decrece la tensión

## Euskadi, entre los funerales y la Constitución

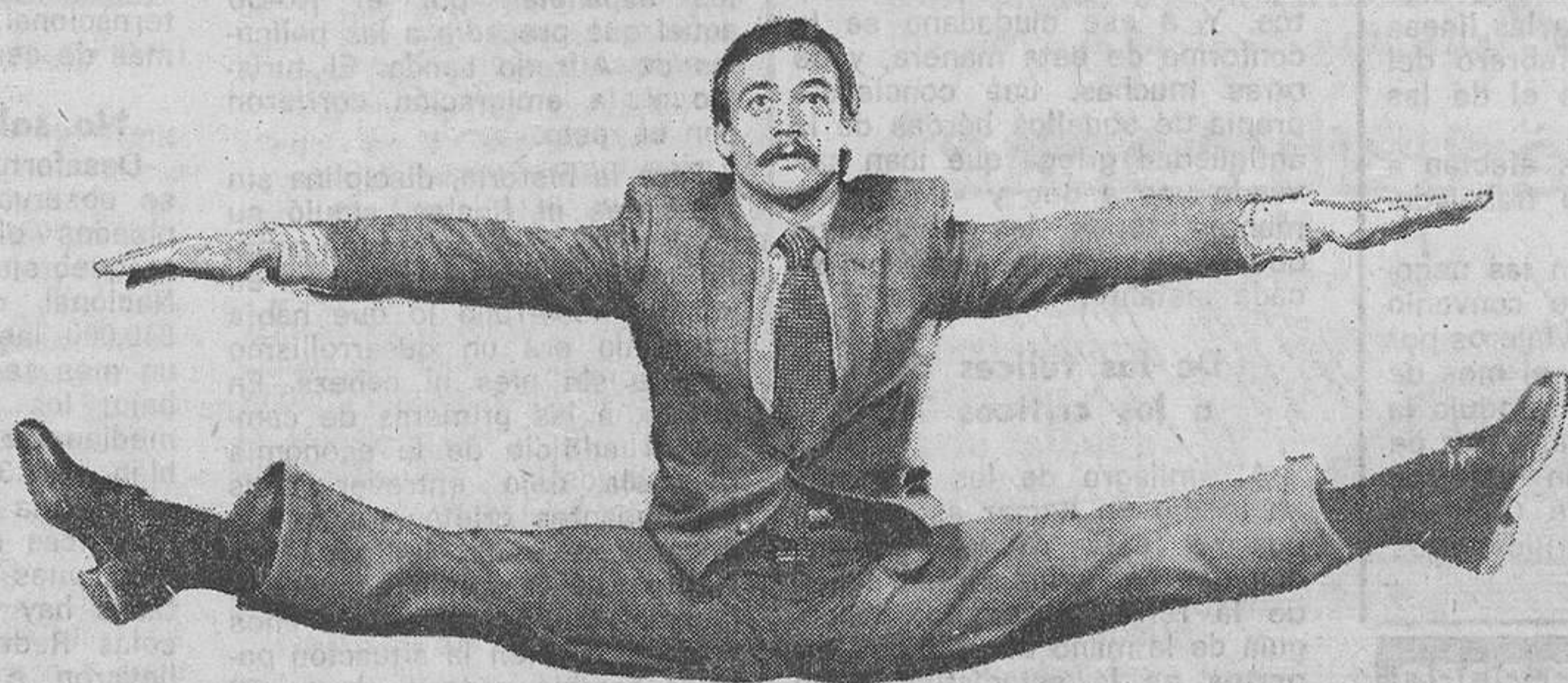
La jornada del domingo en Euskadi, como un calco de otras muchas, transcurrió entre la tensión en los funerales y los mítines en favor y en contra de la Constitución.

Según informa la agencia «Efe», en un ambiente de tensión contenida se celebró ayer por la mañana en el patio del Hospital Militar de San Sebastián, un funeral de cuerpo presente por los dos guardias civiles que resultaron muertos el sábado en el atentado terrorista perpetrado en Villarreal de Urrechua. Algunas personas de paisano insultaron gravemente a Enrique Mugica, presidente de la Comisión de Defensa de las Cortes y diputado del PSOE. Entre el público se mezclaron militantes de Fuerza Nueva y Alianza Popular.

Los partidos políticos vascos desarrollaron ayer, domingo, una intensa actividad dentro de la campaña del referéndum cons-

titucional. El PSOE celebró mítines en diversas localidades. En Mondragón, el dirigente socialista Txiqui Benegas pidió al PNV que votara en blanco. Por su parte, los nacionalistas organizaron cinco mítines. En Durango, el diputado Marcos Vzcaya dijo que, con la abstención, el PNV iba a aprovechar lo positivo de la Constitución y a rechazar lo negativo. El mitin más importante del Partido Comunista se celebró en Baracaldo, en el que intervino el dirigente comunista catalán Gregorio López Raimundo.

El Movimiento Comunista y la Organización de Izquierda Comunista protagonizaron también mítines en los que defendieron la abstención. Y la «Coordinadora Abertzale Socialista» (KAS) celebró un mitin en Sestao en el que intervino el ex diputado Letamendia que atacó al PCE y al PSOE y se pronunció por el «no».



# Trajes de Campeonato.

Trajes en los que además, usted puede ver todos los detalles de la moda: pinzas en los pantalones, solapas estrechas, hombros naturales...



Trajes desestructurados con una flexibilidad y una ligereza como usted no encontró antes en ningún traje.



Trajes muy exclusivos, realizados en más de 80 configuraciones diferentes, para que usted nunca tenga problemas de talla.



Una creación Euidio Iucci en exclusiva para

El Corte Inglés

№1 en Moda



SE LLEGO A UN ACUERDO

No habrá huelga de transportes en Madrid

Madrid, (EFE.) — CC.OO. y UGT, han desconvocado la huelga de transportes de viajeros de Madrid, prevista para hoy, al haberse llegado a un acuerdo ayer por la noche después de una reunión celebrada en el Gobierno Civil.

El acuerdo a que se ha llegado, consta de seis puntos que será desarrollado en los tres convenios del sector.

Los puntos principales del citado acuerdo consisten en un salario mínimo de 21.000 pesetas mensuales, treinta días de vacaciones al año, y otros cuatro puntos relativos a mejoras profesionales.

A la reunión asistieron, además de los representantes de CC.OO. y UGT, el gobernador Civil de Madrid, señor Rosón, delegado del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, delegado del Ministerio de Trabajo, un representante del Ayuntamiento de Madrid y otro de la Empresa Municipal de Transportes.

Después de este acuerdo, se iniciarán negociaciones el próximo miércoles con vistas a la revisión del convenio de las líneas discrecionales, en los primeros días de diciembre, para las líneas regulares, y en febrero del próximo año para el de las líneas periféricas.

Estos convenios afectan a un total de 8.000 trabajadores.

Precisamente en las negociaciones de este convenio del transporte de viajeros por carretera, durante el mes de enero de 1977, se produjo la matanza de Atocha, a raíz de la cual resultaron muertos cinco abogados de Comisiones Obreras y heridos otros cuatro.

PUERTA ANTI-ROBO  
Doble blindaje y contramarco Anti-Palanca

Patente especial Puertas HERCAS  
Avda. José Antonio, 144 - Hospitalet  
Tel. 335 26 50

No se esperan mejoras sustanciales a lo largo de 1979

El paro que no para

El País Vasco y la Economía, con el referéndum constitucional al fondo, constituyen los focos de atención permanente dentro del panorama político español. Mientras la cuestión del Norte lleva pasos de convertirse en una crónica pesadilla de sangre y muertes, la formalización de un nuevo programa económico ocupa durante estos días al ministro de Economía, centrales sindicales y empresarios. Apar-

te de problemas formales de última hora, todos parecen de acuerdo en establecer un marco de relaciones que prolongue el "milagro económico" iniciado hace ya más de un año en el Palacio de la Moncloa. Un milagro que, a la hora de los balances, ha tenido una dura contrapartida: el aumento de la población sin trabajo.

El aumento incesante del desempleo amenaza con hundir la economía del país

Cuando ya parecía perdida en el generoso baúl del olvido la expresión «milagro español», resulta que de nuevo al habitante de este encantado reino se le recuerda que él mismo, su familia, su trabajo, en fin, todo su entorno, es fruto de otro milagro. Del milagro por el cual, y según contarán en su momento los libros, un querubín ataviado de extraños y consensuales hábitos, descendió (allá por octubre de 1977) sobre los escogidos apóstoles de la incipiente democracia española, previamente reunidos en el palacio de la Moncloa, transmitiéndoles la rara y difícil capacidad de entenderse mutuamente, siendo, como eran, sujetos de bien distintas lenguas y pensamientos. Y a ese ciudadano se le conforma de esta manera, y de otras muchas, una conciencia propia de aquellos héroes de la antigüedad griega que iban salvando uno a uno y «milagrosamente» todos los obstáculos que el destino le deparaba en cada instante.

De los felices 60, a los críticos 70

Al «milagro de los sesenta» se le dio en llamar así porque durante esta década España, con una economía recién salida de la férrea autarquía, conseguía de la mano de políticos expertos en la estadística y en las máximas de Escrivá de Balaguer, sintonizar con la frecuencia económica de la hasta entonces denostada Europa. Con la eficacia como lema y los tres mil dólares «per cápita» como fin último supieron aquellos pia-

dosos administradores aprovechar la favorable coyuntura internacional para llenar el país de apresuradas carreteras y de pantanos gigantescos de cuyas inauguraciones por parte del general Franco nos enterábamos los españoles por el No-Do aquel que precedía a las películas de Alfredo Landa. El turismo y la emigración corrieron con el resto.

Pero la historia, disciplina sin principios ni finales, siguió su implacable caminar y bien pronto vino a demostrar que aquí en vez de desarrollo lo que había imperado era un desarrollismo salvaje sin pies ni cabeza. En efecto, a las primeras de cambio el edificio de la economía española dejó entrever unas preocupantes grietas en cuanto llegaron a estas latitudes los vientos de la crisis económica mundial en los primeros años setenta. Si bien la situación política cambió a partir de un 20 de noviembre, las estructuras económicas siguieron aquejadas por los mismos vicios, convirtiéndose pronto esta situación en un peligro continuo para los esfuerzos democratizadores del país. Endeudados hasta el cue-

llo con el exterior, con unos precios que, desatados por la galopante inflación, no parecían encontrar techo y, sobre todo, amenazados por el fantasma del millón de parados, parecía que España se encontraba al borde de la quiebra económica y de la consiguiente quiebra política.

Hoy, cuando se cumple poco más de un año de la reunión de la Moncloa, el estado de la economía, sin dejar de ser grave, no es desesperante; se han contenido, porque se esperaban tasas más altas, los precios; el déficit exterior no sobrepasa los 2.500 millones de dólares, la reserva de divisas supera la cota de los 6.000 millones de dólares; por otra parte, nos ha admitido el Fondo Monetario Internacional, y hasta nos corteja más de cerca la CEE.

No salen las cuentas

Desafortunadamente, cuando se observa la cifra de desempleados el idílico paisaje se resquebraja: según el Instituto Nacional de Estadística eran 840.000 las personas que hace un mes se encontraban sin trabajo; los parados mismos, ya medianamente organizados, hablan de 1.377.829. Curioso tema este de la disparidad en las estadísticas referentes al desempleo, pues a las cifras ya apuntadas hay que recoger que Nicolás Redondo y M. Camacho llevaron a las decepcionantes «jornadas de reflexión» la cifra de 947.000 parados, mientras otras fuentes sindicales daban millón y medio, y en otros círculos se especulaba con la astronómica cifra de dos millones de personas sin trabajo. Al decir de los expertos estas diferencias en las estimaciones no son producto del capricho. Los cálculos oficiales no registran como parados, por ejemplo, a los 300.000 jóvenes que cada año buscan su primer empleo ni tampoco a las mujeres que intentan incorporarse o reincorporarse al trabajo retribuido, así como tampoco, en muchas ocasiones, se incluyen los llamados «activos marginales», es decir, aquellas personas que realizan un trabajo en un tiempo determinado, por ejemplo, en una hora, y nada más. Lo que se llama la típica «chapuza».

Se podría aducir que no importa saber el número exacto de personas que no encuentran trabajo, y que bastaría con decir: «¿Parados? ¡Uf! Muchos, más de un millón». Pero, para no caer en la ingenuidad, debería la memoria en esos momentos recordarnos la frase del presidente de la confederación empresarial, Carlos Ferrer: «Si llegamos al millón y medio de parados, se acabó el experimento democrático».



Cuando se trata de contar parados, nadie se pone de acuerdo. (Foto: Europa Press.)

to democrático». Contemos pues, y con seriedad a ser posible, que el señor Ferrer debe saber, por situación y conocimientos, lo que se dice.

Faltan expectativas

No hace falta ser perito en ciencia económica para conocer que el camino que lleva a la creación de nuevos puestos de trabajo pasa por la inversión productiva de nuevo capital. Preguntarse el porqué de la falta de inversión en nuestro país durante estos últimos años supone realizar un ajustado análisis del desarrollo general español en este ya largo tránsito de la democracia del aplauso orgánico a esta consensual y formalista que ahora nos envuelve. Desde que la crisis internacional aún perdura, hasta el sordo rumor sobre la vigencia de la huelga de inversiones caídas por parte del alto empresario disconforme con el momento político, todo tipo de opiniones parece tener cabida en el capítulo de respuestas.

Para los más académicos, la solución se encontraba ya en los viejos manuales de política económica: es imposible la inversión productiva cuando en un país faltan «expectativas de futuro». Y buena parte de razón parecen llevar si a los hechos nos atenemos. España es, en la actualidad, un país con poca seguridad en el futuro inmediato, por lo que, en el terreno

estricto de la economía, parece explicable el agarramiento del inversor, que espera (añorando tiempos quizá ya caducados) mejores coyunturas para exponer su dinero. Sin inversión (privada sobre todo, que la pública bastante tiene con apagar fuegos ajenos) no se generan nuevos empleos; con lo que en lineal consecuencia las tasas de desempleo engordan de tal manera que amenazan con despeñar a la economía del país por el barranco definitivo del subdesarrollo. En este sentido, apuntar tan sólo que, y por aquello de la sutil y comprobada relación entre las esferas política y económica, la fijación por parte de las instancias del poder de unos mínimos compromisos que ayudaran a clarificar el futuro político más inmediato (periodos electorales sobre todo) se convertiría en una estimable piedra de apoyo para la economía en general y para la lucha contra el paro en particular.

Mientras tanto, gobierno, partidos, sindicatos y empresarios se disponen a pedir otro milagro económico (o a prolongar el actual) ante la angustia de las clases sociales con inferiores niveles de renta, de los extenuados pequeños propietarios y, sobre todo, de la población condenada al desempleo más desagradecido.

Que la divinidad nos sea a todos propicia.

Miguel Angel MAESTRO

Bankunión

ya trabaja para usted

en:

Agencia Gracia

Mayor de Gracia, nº 108

(Esquina Ros de Olano)

Donde a partir de hoy podrá utilizar nuestros servicios Y seguimos trabajando en:

- |                      |   |                           |
|----------------------|---|---------------------------|
| BARCELONA            | Diagonal, 525 (Esquina Carretera de Sarriá) | Tel. 321 65 22            |
|                      | Paseo de Gracia, 97                         | Tel. 215 92 11            |
|                      | Plaza Bonanova, 7                           | Tel. 248 26 06/07         |
|                      | Sants, 14                                   | Tel. 243 39 04/05         |
|                      | Diagonal, 366 (Esquina Roger de Flor)       | Tel. 207 36 60            |
| Ronda San Antonio, 5 |   | Tel. 242 72 00            |
|                      | HOSPITALET                                  | Avenida Generalísimo, 165 |
| SABADELL             | Alfonso XIII, 28                            | Tel. 725 47 44            |
| TARRAGONA            | Avenida Conde Vallediano, 118               | Tel. 977/21 95 08         |
| GERONA               | Alvarez de Castro, 2                        | Tel. 972/21 23 50 / 66    |

Autorizado B.E. nº 12.330

cometal  
manutención

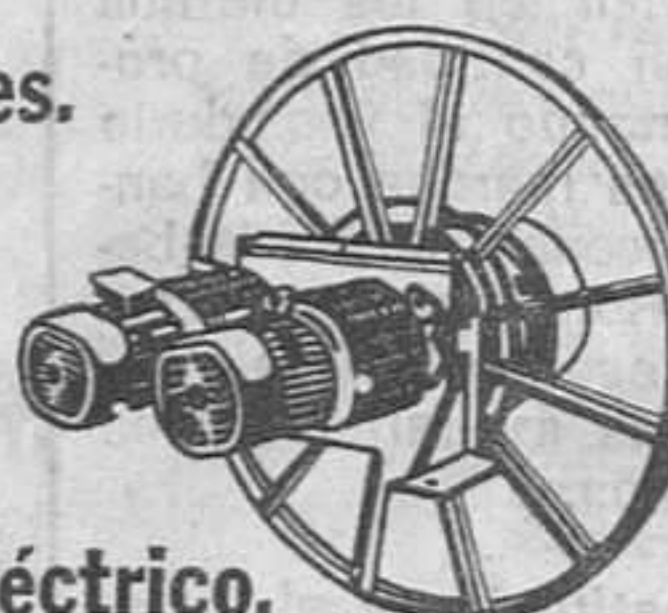
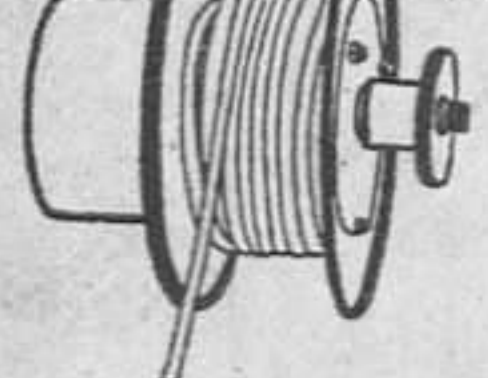


Avda. de Roma, 148-150, entlo. 4.  
Tel. 323 39 52 - Barcelona-11

ALIMENTACIONES ELECTRICAS

ENROLLADORES AUTOMATICOS.

A resortes.

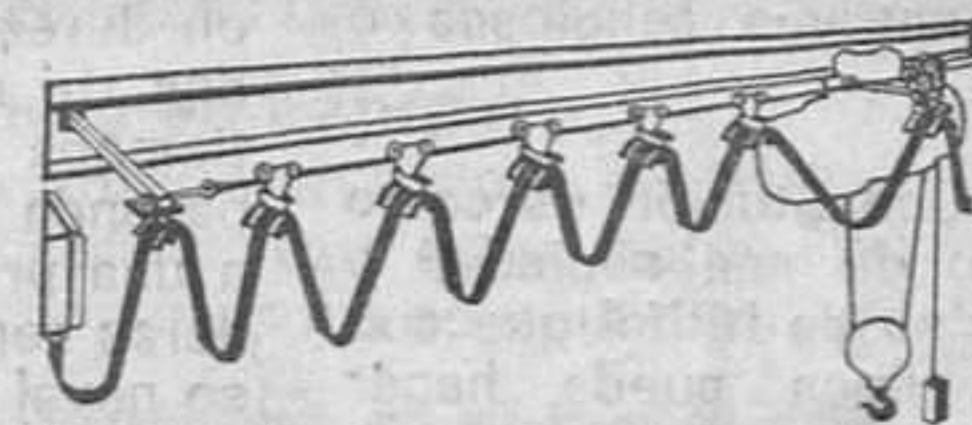


A motoreléctrico.

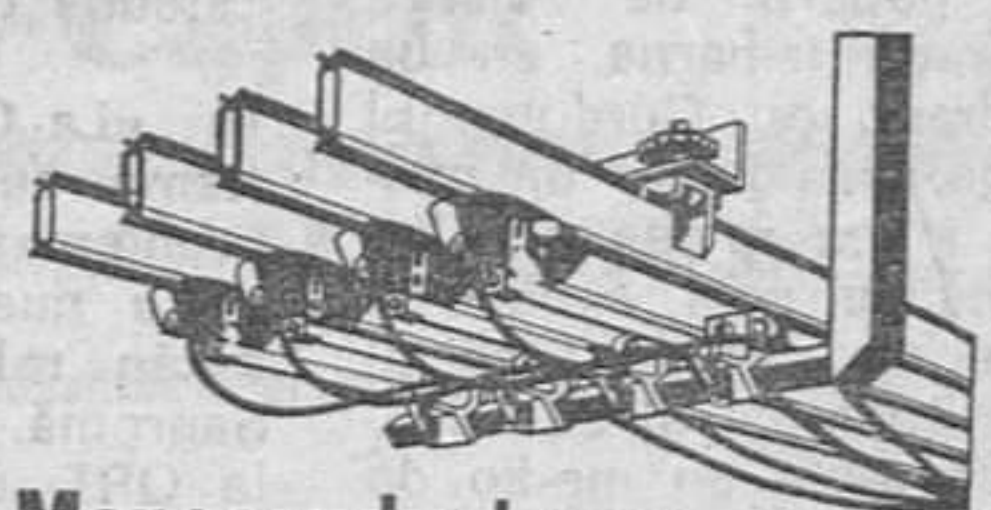
Alimentaciones eléctricas de máquinas móviles, marca "ELYTRA".

Cables eléctricos extraflexibles, ELYFLEX, GEONBARON, BOTONERA y PLANO.

¡CONSULTENOS!



Perfil y carros FESTON.



Monoconductores NORMAS.

I.CORINA Corfina



LAS BEBIDAS DE COLA, A LA CONQUISTA DE LOS MERCADOS DEL ESTE

# La guerra de las burbujas

La revista norteamericana "Newsweek" lanzó el primer disparo y armó la gorda, allá por los años en que Nixon aún hacía castillos en el aire y confiaba en convertirse en el presidente del bicentenario. Más tarde, el diario "Chicago Sun" volvió a tirar de la manta. Y es que, duro que te pego, al cuarto poder no se le esca-

paba ni una desde que Woodward y Bernstein intimaron con "garganta profunda" y destaparon la olla de Watergate. La prensa descubrió que, cuando un ciudadano de los Estados Unidos adquiría un simple refresco podía, de alguna manera, estar haciendo política de altos vuelos. Al parecer, "Pepsi-Cola" se había convertido en

la bebida preferida de los republicanos, mientras los demócratas no ocultaban sus preferencias por "Coca-Cola". El fenómeno no hubiera pasado de una anécdota más de la variopinta y divertida campaña electoral norteamericana, si detrás no existiera un asunto mucho más interesante: la terrible guerra de las burbujas.

¿Se trataba sólo de un problema de amistades casuales? Según el "Chicago Sun", el presidente de la Pepsi-Cola, Donald M. Kendall, estaba a partir un piñón con Richard Nixon, y el presidente de la compañía Coca-Cola, J. Paul Austin, por su parte, se llevaba, y se lleva, pero que muy bien con el presidente Carter. La verdad sea dicha, no se conoce ninguna consecuencia sospechosa o ilegal de la saludable camaradería y apego entre el actual presidente demócrata y el mandamás de la «chispa de la vida», y no vamos a poner en duda, «a priori», su honestidad tan propagada a los cuatro vientos.

Pero el caso de Nixon ya es otro cantar. Escribía el "Chicago Sun" que el afecto que siente el señor Kendall por Nixon dura ya desde 1959, año en que el entonces vicepresidente con Eisenhower condujo a Nikita Krushchev hasta el pabellón de "Pepsi" en la Feria Comercial de Moscú. En 1973, siendo Nixon presidente, "Pepsi Cola" ganó la exclusiva de venta de refrescos en la URSS durante cuatro años. No hace falta decir que mister Kendall colaboró, a manos llenas, en el financiamiento de la campaña electoral de Nixon, al mismo tiempo que los asuntos legales de su empresa los llevaba el despacho de abogados del ex presidente caído.

Por cierto, el despacho de abogados que cuidaba los intereses de la "Coca-Cola" estaba íntimamente relacionado con Jimmy Carter, a través de su principal consejero Charles Kirbo. La guerra entre las dos grandes de las burbujas había llegado, por fin, hasta las más altas cimas del poder.

### Misioneros del consumo

Pero esta feroz competencia no es de ahora. Viene de lejos. Tanto Coca-Cola como Pepsi-Cola piensan que sus brebajes, filtros de placeres insuperables, se han convertido en los auténticos mensajeros de la civilización norteamericana e incluso occidental. Y no deja de ser cierto. Las botellas de "Coca" y "Pepsi" están presentes en los más apartados rincones de la tierra: en la selva amazónica y en los diminutos y oscuros bares de Katmandú; en los canales de Bangkok y en el desierto del Sáhara. Los refrescos de Cola acuden cada día al estómago de más de trescientos millones de personas de ciento treinta y cinco países diferentes. Ya se lo dijo un ex presidente de Coca-Cola a sus colaboradores: «Ustedes han llevado este producto al mundo entero. Ustedes han conseguido que penetre en la vida de mayor número de seres humanos de diversos idiomas y en los lugares más remotos, con mayor profundidad que cualquier otro producto o ideología, incluso que la religión cristiana» (sic).



Trabajadoras de la fábrica soviética de «Pepsi». (Foto: Europa Press)

Y todo ese fenómeno internacional se debe a una mezcla que, un buen día de 1886, se le ocurrió a John S. Pemberton, un pequeño boticario con inventiva que residía en Atlanta (Georgia). Pemberton era una especie de experto charlatán, aficionado a los mejunjes, que vendía pocimas que lo curaban todo y crecepelos que no servían para nada. Nunca soñó que aquella combinación de hojas de coca descafeinada procedentes de las grandes fincas de América latina, nuez de coca africana y otros productos se convertiría, con el tiempo, en la bebida más solicitada y deseada de la tierra. Pemberton vendía su pocima amarrada como medicina contra el malestar general. Y como aquello no curaba nada, finalmente traspasó la fórmula por tan sólo 2.300 dólares, tras gastar 46 en publicidad. Y en aquella época constituyó un buen negocio. Hoy Coca-Cola vende dos mil botellas cada segundo, controla el 55 por 100 del comercio mundial de refrescos y su «chispa» origina unos beneficios anuales de 362,2 millones de dólares, a los que hay que sumar los 187 millones de Pepsi y los de las demás marcas que ofrecen productos semejantes. Pemberton, sin pretenderlo, pasó a la historia.

La fórmula «7x» con la que se fabrica la Coca-Cola es uno de los secretos más celosamente guardados de la historia. El mismísimo Pentago siente envidia de esa auténtica telaraña de seguridad y silencio que rodea al célebre extracto. La misteriosa e indescifrable receta se halla oculta tras una puerta de 13,5 toneladas en la «Trust Company of Georgia Bank». Sólo la conocen dos químicos de la máxima confianza, que cobran unos de los sueldos más fabulosos que se pagan en los Estados Unidos. El concentrado producido por las fábricas norteamericanas se envía, posteriormente, a los concesionarios, que le añaden agua, gas carbonizado,

azúcar quemado, vainilla, zumo de limón, canela, nuez moscada y lavanda. Cuando la India, en su intento de controlar los productos procedentes del extranjero, quiso conocer la fórmula «7x», la empresa norteamericana cerró sus puertas y se fue. Hoy en la India se bebe Campa-Cola, una bebida autóctona.

### De todo un mucho

La aparición en el mercado de «Pepsi-Cola» truncó la tranquila vida de «Coca-Cola». La estrategia de la empresa tuvo que cambiar radicalmente. Su célebre manifiesto, «un solo producto, una sola botella, un solo precio», se convirtió pronto en papel mojado. «Coca-Cola» creó otros refrescos: «Fanta», «Sprite», «Saci», «Tab», «Fresca»..., los dos últimos «para guardar la línea». En 1960, adquirió el control de los zumos de frutas «Minute Maid». En 1964, compró la «Duncan Foods», con lo que se colocó en segundo lugar entre los fabricantes de café soluble. En 1970, pasó a controlar «Aqua Chem», empresa especializada curiosamente en la lucha contra la contaminación.

Sin embargo, en lo que a diversificación se refiere, gana «Pepsi». En estos momentos, «Pepsi-Cola» controla, entre otras, la «North American» (transportes), la compañía «Rhiengold» (cervezas), la «Frito Lay» (aperitivos, «ganchitos» y patatas fritas) y la «Wilson» (material deportivo). Con ello, «Pepsi» ha conseguido por primera vez superar el volumen de ventas de «Coca-Cola», pero no el de beneficios.

### Vientos del Este

La espectacular batalla entre las dos grandes de las burbujas se centra hoy en cinco puntos fundamentales: la expansión comercial en el mundo, el control del mercado americano, la diversificación, los precios de venta y la sustitución de la botella por la lata.

Desde que Carter y sus trila-

teralistas accedieron al poder en los Estados Unidos, «Coca-Cola» ha obtenido diversos éxitos a nivel internacional. Logró, por ejemplo, introducirse en el mercado de los países del Este, hasta hace poco casi monopolizado por «Pepsi», según los designios de Nixon. Por de pronto, «Coca-Cola» ha conseguido convertirse en la bebida oficial de la próxima olimpiada que, como todo el mundo sabe, se celebrará en Moscú. La designación se decidió en el Kremlin, tras una intrincada y ardua lucha de presiones e influencias. Dicen que los soviéticos quisieron ofrecer al presidente Carter un gesto de buena voluntad. Sea o no cierta esta versión, Carter nunca ha ocultado sus preferencias por «Coca-Cola», un producto que procede de su tierra natal, Georgia. Se dice en Washington que el actual presidente ordenó retirar las máquinas de «Pepsi» en la Casa Blanca, introducidas por Nixon y conservadas por Ford, y las sustituyó por las de «Coca-Cola».

Dos personas muy ligadas a «Coca-Cola» forman parte del actual gobierno norteamericano: William Duncan, ex presidente de la sociedad que posee 170.000 acciones, hoy viceministro de Defensa; y Joseph Califano, que fue asesor jurídico de la Compañía y hoy es ministro de Sanidad.

Pero pese a estos triunfos aparentes, la batalla de las burbujas no ha terminado y no está muy claro que «Coca-Cola» vaya a llevarse el gato al agua. «Pepsi-Cola Inc.», con una política comercial muy agresiva, avanza a paso de gigante. Dentro de su estrategia diversificadora, «Pepsi» adquirió, no hace mucho, la cadena de Pizzerías «Hut» y la de restaurantes «Taco Bell» que, como puede suponerse, sólo venderán las bebidas de la casa madre. Hace veinte años, la relación de ventas en el exterior era favorable a «Coca-Cola» por veinte a uno. Hoy se ha reducido a un minúsculo dos a uno. Y la guerra sigue. «Pepsi» ha lanzado una fuerte ofensiva comercial en los mercados de Oriente Próximo (difíciles para «Coca-Cola» debido a sus relaciones con Israel), América Latina y Europa. Y no se ha dado por vencida en el mercado soviético, en el que produce cada año 150 millones de botellas. El lanzamiento en Estados Unidos de la King Kola se ha convertido en otra preocupación suplementaria para «Coca-Cola».

### El arte de irritar

¿Quiénes son las auténticas víctimas de esta lucha sin cuartel? Los consumidores. Según un reciente informe de la doctora en Farmacia alemana Hertha Hafer, las bebidas de Cola son auténticos venenos para los menores de edad. Su libro, «La alimentación a base de fosfatos como causa de las anomalías de conducta y criminalidad juvenil», ha armado un gran escándalo en la República Federal. Un equipo médico de la Oficina de la Salud de Berlín ha confirmado plenamente en otro informe, las hipótesis avanzadas por la Dra. Hafer: los colorantes utilizados en las salchichas y ciertos quesos, todas las bebidas a base de cola y algunos helados, compuestos de fosfatos, causan conductas sumamente irritables en quienes las toman con asiduidad. La revista alemana «Stern» ha añadido un nuevo y estremecedor dato: un millón de niños alemanes sufren algún tipo de alergia al tomar bebidas de cola. Estas alergias se manifiestan, en la mayoría de los casos, en irritabilidad sin causa aparente.

Por su parte, los fabricantes de burbujas responden que nada de eso es cierto y que sus productos son totalmente inofensivos.

Toda una cuestión de burbujas.

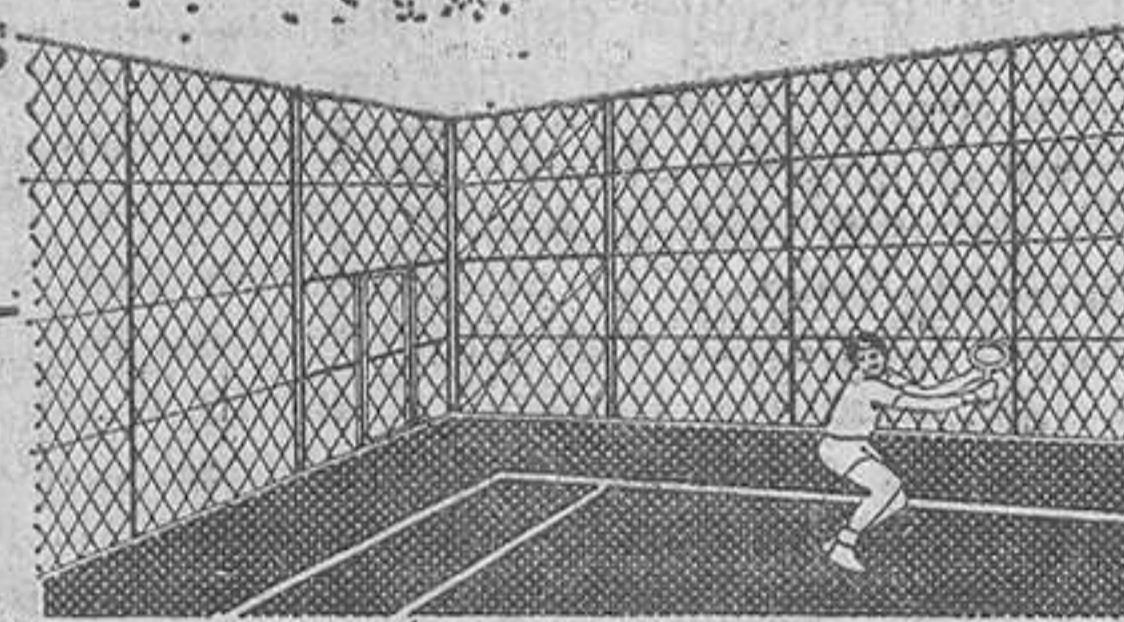
Escribe: **Santiago RAMENTOL**

## Las cercas metálicas están enamoradas de los postes ARGA

Las cercas metálicas prefieren asegurar su futuro al lado del mejor compañero: el poste ARGA. Un poste que se instala en pocas horas y dura toda la vida.

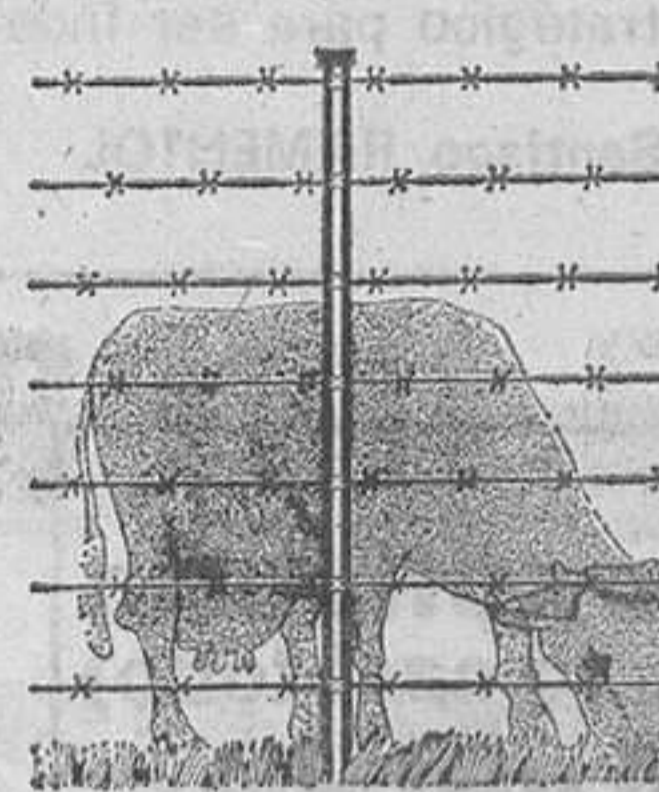
### Por qué se instala en pocas horas

Los postes convencionales deben cortarse a medida, soldarse, taladrarse o atarse adaptándolos al tipo de malla metálica que



va a instalarse, o según se empleen como ángulo o soporte intermedio de la cerca. El poste ARGA, de modelo único, no precisa preparación alguna. Dispone de una sección constante, con cremallera en toda su longitud, que mediante accesorios tipo mecano colocados por simple presión, permite el montaje de cualquier tipo de malla metálica, alambre, espino, enrejado o puerta standarizada.

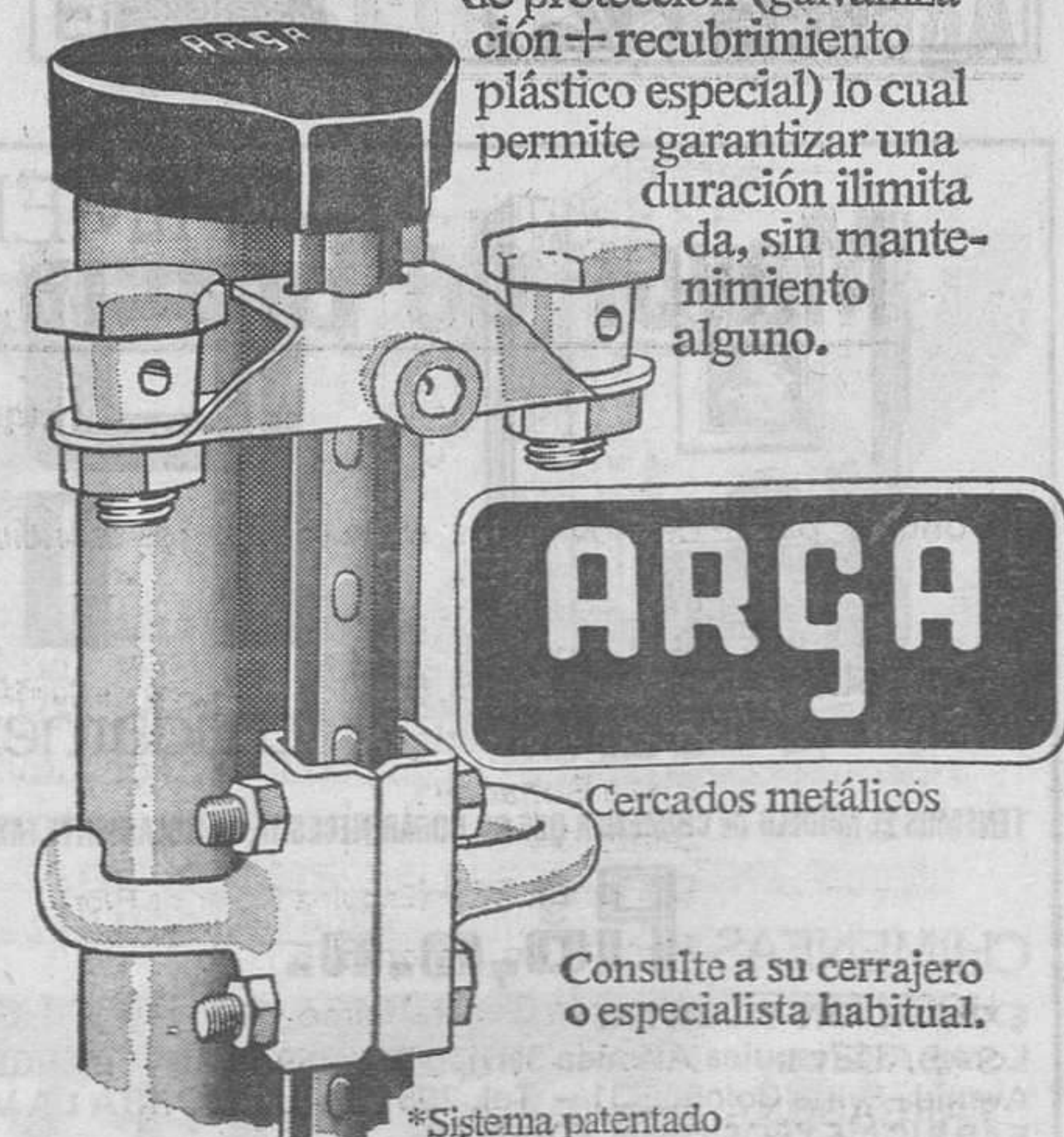
### Por qué dura toda la vida



Los postes convencionales aunque se pinten constantemente, son vulnerables a los fenómenos atmosféricos.

Sus cortes, agujeros o soldaduras son heridas abiertas propicias al óxido y a la corrosión.

El poste ARGA, totalmente hermético y fabricado en perfil de acero de alta calidad, posee un acabado con doble recubrimiento de protección (galvanización + recubrimiento plástico especial) lo cual permite garantizar una duración ilimitada, sin mantenimiento alguno.



Cercados metálicos

Consulte a su cerrajero o especialista habitual.

\*Sistema patentado

Delegaciones: Barcelona: Rda. San Pedro, 58 Telf. 301 86 38. Madrid: C. Prado, 4 Telf. 221 51 46. Pamplona: Telf. 24 56 00. Valencia: Telf. 325 46 65. Sevilla: Telf. 27 32 28. Gijón: Telf. 36 57 11. Villagarcía de Arosa (Pontevedra): Telf. 50 02 74.

## dos a la derecha y ...dentro.



Todas las puertas se abren así de fácil. Incluso sin tener llave. Con una lima de uñas, una palanqueta o una simple ganzúa, muchas personas son capaces de abrir la puerta de su casa.

Y es que en la actualidad, las puertas no protegen; aíslan. Protegerse bien, con garantías es caro pero no por ello deje de protegerse, seguro que llegaremos a un acuerdo y piense que lo que invertirá es ridículo en comparación con lo que le costará si le roban. Hágase instalar PUNTOS FUERTES.

Un sistema de protección con 7 puntos de anclaje que asegura su casa contra la penetración de extraños. La puerta va reforzada por un blindaje que no modifica la estética y lleva adaptada una cerradura, no descerrojable, activada con una llave de cuatro facetas, imposible de imitar.

**PUNTOS FUERTES**  
F  
PROTECCION Y SEGURIDAD  
**continox**  
AMIGO, 25  
TELS. 200 47 33 - 308 17 72  
308 78 62 - BARCELONA



Panorama

Cadenas

Triste y torturado destino el del pueblo iraní. Ya lo dijo Bismarck, el «canciller de hierro», que sabía mucho de tiranía y despotismo: «La libertad es un lujo que no todos pueden permitirse». Triste destino el del pueblo iraní. Su lucha contra el omnipotente Sha es como un sueño estéril que probablemente nunca se cumplirá. Combate totalmente solo, mientras los países industriales esperan, con grave preocupación, el fin del movimiento popular. Moscú guarda silencio, e incluso no duda en otorgar su aval al Sha, porque respeta escrupulosamente el reparto del mundo entre las dos grandes potencias: Irán, como Zaire, corresponde a la zona de influencia norteamericana. La República Popular China respalda con mayor entusiasmo aún al actual monarca, porque significa una garantía contra su más odiado enemigo, la Unión Soviética. Y los Estados Unidos apoyan a la familia real y se hacen el sueco sobre el respeto de los derechos humanos, porque defiende sus intereses políticos, económicos y estratégicos. Triste y trágico destino el del pueblo iraní, prisionero de los pactos y el juego de intereses que se barajan muy por encima de su falsa independencia. El futuro de muchos países ya está decidido de antemano. Y sería necesario que cambiase mucho el equilibrio de fuerzas a nivel internacional para que se rompieran estas cadenas que los mantienen atados a los dictados de Washington y Moscú.

Las ataduras entre Teherán y Washington son hoy tan consistentes que cualquier intento de cortarlas, o incluso aflojarlas, provocaría una grave crisis en ambos países. Algunos especialistas han calculado que las compras de armas que efectúa el Sha dan trabajo a más de cien mil obreros norteamericanos, sin contar a los casi cincuenta mil «asesores» que trabajan en Irán por cuenta del Pentágono, la CIA o las empresas transnacionales. Según informaba la revista «California Business», «en Irán, donde quiera que uno vaya, lo más fácil es que se tope con alguien relacionado de alguna manera con una empresa radicada en California». Y añadía: «¿Se siente usted solo? Le sugerimos que viaje a Irán». Las armas que adquiere el Sha alimentan también a más de cuatrocientos mil militares iraníes, que forman una clase social que disfruta de importantes privilegios.

Pero no sólo de armas viven el Sha, su numerosa familia y sus allegados, sino también de petróleo y estrategia. Y su Excelencia Majestad sabe jugar con inteligencia estas cartas. Entre él y su padre supieron construir una barroca biografía que es la envidia de muchos monarcas europeos. Mohamed Reza Pahlevi, rey de reyes, «descendiente directo» del emperador Darío, que llegó a conquistar una parte de Grecia en la primera de las Guerras Médicas, representante de Dios en la Tierra, Centro del Universo y Sombra del Todopoderoso, no es más que el hijo mayor de un mulero analfabeto llamado Reza Khan que hizo fortuna y carrera en el Ejército británico y se coronó rey en 1925. Los ingleses le apearon del trono en 1941 a causa de sus simpatías nazis y le sustituyeron por su hijo, el actual Sha. Winston Churchill, con aquel don de profecía que le caracterizaba, dijo: «Hemos forzado al exilio a un tirano y puesto en su lugar a un soberano constitucional». No acertó. Y la historia podría repetirse con la entronización del joven y adinerado «play boy» Reza Ciro. Washington comienza a pensar en él y le recibe con todos los honores. Todo menos abandonar esta fortaleza petrolífera y estratégica.

Para el Pentágono, el régimen del Sha representa el más fuerte baluarte con que cuenta frente a la crisis permanente en Oriente Próximo, frente al complicado sistema de influencias en Asia y África y, sobre todo, frente a las luchas intestinas por la supremacía en el Océano Índico. Del control del Índico depende, y dependerá, el futuro de no pocos países. Este océano es la puerta occidental de Asia y la oriental de África, el único acceso seguro a las riquezas petrolíferas de la Península Arábiga y el Golfo Pérsico y una de las más importantes ventanas por las que se asoma Australia. Nada más y nada menos. Washington mantiene allí una de sus más poderosas bases: en la isla de Diego García, punto de enlace entre Irán, amo y señor del Mar Árabe, y Sudáfrica (base de Simonstown). Y si siguiéramos la ruta de los grandes petroleros, llegaríamos a la base de Walvis Bay (Namibia) y probablemente a la prevista en las Islas Canarias.

Triste destino, pues, el del pueblo iraní. Demasiado importante para pasar inadvertido. Demasiado estratégico para ser independiente.

Santiago RAMENTOL

«Nosotros no podemos errar»

Begin rechaza el plan egipcio

El Gabinete israelí también se opuso públicamente a las nuevas proposiciones de El Cairo

Jerusalén, 12 (Efe). — El primer ministro de Israel señor Menahem Begin, postergaría por 24 horas el regreso a su país, si fracasa hoy una entrevista con el canciller norteamericano Cyrus Vance, en el aeropuerto Kennedy.

Cyrus Vance intentará persuadir a Begin a que su Gobierno apruebe relacionar un tratado de paz con Egipto, y las negociaciones futuras por Cisjordania (Judea y Samaria) y el corredor de Gaza.

El primer ministro israelí, que fue informado por el ministro de Asuntos Exteriores Moshe Dayan y el titular de defensa Ezer Weizman, de los cambios que exige introducir Egipto al tratado de paz, los rechazó de plano.

El presidente de Egipto Anwar El-Sadat, aspira a que Israel, además de aceptar la «ligazón», se comprometa legalmente a instalar la autonomía palestina en Cisjordania y de la franja de Gaza dentro de nueve meses.

El señor Begin declaró anoche en una sinagoga de la ciudad canadiense de Toronto, que «las nuevas exigencias egipcias contradicen los acuerdos marco de Camp David, pero confío en que firmemos la paz».

El premier israelí dijo a los feligreses de la sinagoga que «Egipto puede cometer errores sin riesgo para su existencia,

mas si nosotros erramos en Israel podría ser fatal».

Menahem Begin reiteró su plan de autonomía administrativa para la población palestina de Judea, Samaria y Gaza y declaró que su Gobierno abandonará en esas zonas la administración militar.

No obstante, «seguiremos manteniendo soldados allí para cuidar de la seguridad del Estado de Israel».

El jueves, día clave

El encuentro de hoy estuvo precedido por una resolución del Consejo de Ministros de Israel, que esta tarde decidió rechazar públicamente las nuevas proposiciones egipcias antes de firmar la paz.

La decisión tomada hoy por el gabinete israelí es la primera en que, oficial y públicamente, Jerusalén rechaza de plano unas proposiciones egipcias desde que se iniciaron en Washington las negociaciones de paz, hace 33 días.

En la reunión del Consejo de Ministros de hoy, no estaban presentes Menahem Begin, el canciller Dayan, el titular de Defensa Ezer Weizman, el de Finanzas Simja Erlich y el de Energía Isaac Modaj.

Erlich se encuentra desde esta semana en Washington para tratar la ayuda norteamericana a Israel, que solicita 4.000 mi-



Begin rechazó el plan egipcio. — (Foto: Cifra-UPI.)

liones de dólares, y gran parte de ese importe en forma de donación.

La emisora estatal israelí informó esta tarde que para tender 600 kilómetros de carreteras y otras obras en el desierto sureño del Neguev, se deberán invertir 1.000 millones de dólares.

El ministro de Energía Isaac Modaj, se halla en Washington para negociar con los egipcios indemnizaciones mutuas en el Sinaí y el derecho de comprar y explotar pozos de petróleo descubiertos por Israel en los últimos tres años.

Modaj viajará a mediados de la semana próxima a Méjico, aparentemente para asegurarse el abastecimiento de crudos de ese país en caso de interrumpirse el abastecimiento de petróleo iraní.

Los asuntos de la «ligazón» entre la paz bilateral y la cuestión palestina, el del petróleo del Sinaí y el de la asistencia de los EE.UU., que no está asegurada, constituyen en este momento los motivos del estancamiento en las negociaciones de Washington.

Las propuestas que Cyrus Vance haga esta noche a Menahem Begin en Nueva York serán analizadas por el gabinete israelí el próximo martes, y el jueves será decisivo para el futuro de las tratativas.

Para la sesión del jueves próximo llegarán Moshe Dayan y Ezer Weizman desde Washington, y en pleno el Consejo de Ministros deberá resolver si prosigue negociando con Egipto o no.

Cambio del equilibrio de fuerzas

Toda la prensa israelí destaca hoy en primera plana un informe del general George Keegan, ex comandante en jefe del «Segundo Gabinete» (servicio de contraespionaje) de la Fuerza

Aérea de los Estados Unidos, en la Universidad de Washington.

El general Keegan dijo ayer que los acuerdos de Camp David traerán un cambio sustancial en el equilibrio de fuerzas en el Oriente Medio y que ese cambio favorecerá a los árabes.

El oficial norteamericano también pronosticó una revolución en Arabia Saudí y «un cambio del presidente Sadat de uno a dos años».

El Gobierno israelí deberá expresarse sobre la «ligazón» y la cuestión de una autonomía palestina dentro de nueve meses, el próximo jueves, con intervención de Dayan y Weizman, quienes regresarán desde Washington.

El matutino independiente «Haaretz», por su parte, informa que el mismo secretario de Estado Cyrus Vance vendría a hablar con los ministros de Israel «si hoy no conviene a Begin en Nueva York».

Centro urbano en Gaza

Entretanto, hoy se reveló que el ministro de Agricultura Ariel Sharon posee planes para levantar un centro urbano en el corredor de Gaza, donde existen dos colonias rurales de Israel.

En los 330 kilómetros cuadrados de la franja de Gaza habitan unos 400.000 palestinos, y el límite septentrional de ese corredor se halla a unos 40 kilómetros de Tel Aviv.

La población, proyectada en un terreno de 1.350 hectáreas de tierras públicas, estaría ubicada entre los campamentos palestinos de Jan Yunes, en el norte de Gaza y el de Rafiaj, en el sur.

Sharon dijo que ese nuevo centro vendría a sustituir al de Yamit, que será evacuado junto con las colonias agrarias israelíes del norte del Sinaí, dentro de 3 años.

Las tropas de Amin rechazaron un ataque de Tanzania

Numerosos tanzanos fueron devorados por los cocodrilos

Nairobi, 12. (Efe-Reuter-UPI). — Fuerzas ugandesas rechazaron anoche la tentativa de unos 300 soldados tanzanos de cruce del río Kagera con pontones flotantes, ha declarado hoy un alto consejero del presidente ugandés, Idi Amin.

Los pontones fueron destruidos y cocodrilos gigantes dieron cuenta de muchos tanzanos, ha informado telefónicamente desde Kampala la citada fuente allegada a Amin.

Desde el otro lado del río, los tanzanos iniciaron su ataque con una prolongada barrera de fuego de mortero y de piezas de artillería contra una zona capturada por los ugandeses hace dos semanas.

Silencio tanzano

Las autoridades tanzanas se han negado a confirmar o desmentir informaciones sobre una supuesta gran ofensiva de sus tropas contra las fuerzas ugandesas que ocupan unos 1.800 kilómetros cuadrados de territorio tanzano, pero el periódico «Sunday News», de Dar Es Salaam, ha ofrecido el primer testimonio vivo de la zona ocupada por fuerzas del presidente ugandés, Idi Amin.

Radio Uganda interrumpió ano-

che sus emisiones regulares para anunciar que se había desencadenado una contraofensiva tanzana y que si no se detenía, las tropas ugandesas atacarían en profundidad a Tanzania.

Aunque las autoridades tanzanas se han negado a hacer comentarios al informe de Radio Uganda, el ministro de Asuntos Exteriores, Benjamin Mkapa, ha advertido que a Tanzania no le preocupa la amenaza ugandesa de atacar ciudades populosas tanzanas.

Tanzania se ha venido preparando para una contraofensiva en toda regla desde que hace trece días varios millares de soldados ugandeses, apoyados por carros de combate y baterías de artillería pesada, penetraron en Tanzania.

Importantes contingentes de tropas tanzanas y equipo militar se han estado dirigiendo hacia el frente en donde sólo el río Kagera separa a los dos ejércitos.

Tanto las autoridades tanzanas como ugandesas han prohibido a los periodistas extranjeros aproximarse siquiera a la zona de guerra.

**Araldit** une todo con todo (o casi todo)

**Araldit** no pega, ¡une!

MAXIMA RESISTENCIA. Araldit, la "herramienta" indispensable en el hogar.

Distribuido por **CEYS**

CHIMENEAS **PIO** cálidamente decorativas

TENEMOS EL MODELO DE CHIMENEA QUE SU HOGAR NECESITA • SOLAMENTE FABRICADO CON MATERIALES NOBLES

CHIMENEAS **PIO, S.A.**

EXPOSICION Y VENTA:  
 Loreto, 36 (esquina Avenida Sarriá) Tel. 259 04 18 - BARCELONA  
 Avenida Santa Coloma, 31 - Tel. 225 22 - ANDORRA LA VELLA

FABRICA EXPOSICION Y VENTA:  
 Carretera Barcelona-Puigcerdá, km. 53,800 - Tel. 887 03 75 ext. 101  
 HOSTALETS DE BALENYA

ABIERTO SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANA

Solicite envío catálogo, sin compromiso.  
 Nombre y apellidos \_\_\_\_\_  
 Calle \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Dto. Postal \_\_\_\_\_

**NUESTRA MAXIMA FAVORITA:**

«Si no puedes comprarlo entero págalo en trozos». Es otra de nuestras máximas.

Lo importante es que nadie a quien le agrada nuestros muebles, se quede sin llevarlos a su hogar. Todo el contenido de La Favorita puede usted llevarselo y pagarlo con sus condiciones favoritas.

Venga a visitarnos, elija... y dividamos juntos. (Y no se preocupe por la entrada).

**mf**  
**MUEBLES LA FAVORITA**  
 Urgel/Sepúlveda

Pague con sus condiciones favoritas.



No hay acuerdo Gobierno-oposición

# Vuelve la tensión a Irán Desaparecerá el ADA

Teherán, 12. (Efe.) — Después de dos días festivos marcados por la tranquilidad, la tensión volvió hoy domingo a la capital iraní, si bien de forma latente.

La tensión se nota especialmente en los ambientes políticos, que ya no ven posibilidad alguna de acuerdo o de diálogo entre el Gobierno y la oposición moderada, al haberse aliado esta última con la oposición radical.

Miembros del Frente Nacional criticaron hoy duramente la detención de su líder y afirmaron que la huelga contra el Gobierno monárquico está aún en vigor.

El Bazar, situado en el corazón de la capital, se encontraba prácticamente desierto, aportando credibilidad a la declaración emitida al atardecer por la coalición formada por cinco grupos religiosos y políticos empeñados en la caída del reinado del Sha.

Sin embargo, miles de personas se dirigían a su trabajo hoy domingo, primer día de la semana laboral. Muchos funcionarios gubernamentales se encontraban hoy en sus puestos y algunos autobuses funcionaban también, contribuyendo al tremendo caos en el tráfico de la capital.

La huelga en los yacimientos petrolíferos mejoró ligeramente, con la vuelta al trabajo de algunos de los huelguistas y actualmente se está produciendo suficiente petróleo para cubrir las necesidades del país, según informan fuentes de compañías petrolíferas norteamericanas. Pero los periodistas de los diarios de la capital siguen desafiando una orden de vuelta al trabajo y decidieron en el curso de una asamblea continuar en huelga.

Soldados fuertemente armados estacionados estratégicamente por todo Teherán permanecen en vigilancia para evitar otro brote de violencia similar al de la pasada semana, en el que murieron 65 estudiantes y sufrieron considerables daños los edificios de la capital.

La Universidad de Teherán permanece cerrada y bajo estricta vigilancia, y se ignora cuándo abrirán el resto de las escuelas.

Cuando las sombras del atardecer se cernían sobre la tensa ciudad, el Frente Nacional emitió un comunicado en el que calificaba de «un crimen» las detenciones de su líder, Karim Sanjabi, y del portavoz del frente, Darush Foruhar.

Ambos fueron detenidos el sábado por la noche en la residencia de Sanjabi ante los ojos de corresponsales extranjeros inmediatamente antes de que se celebrara una conferencia de prensa convocada por el propio líder del Frente Nacional.

El portavoz del Frente que calificó de «crimen» las detenciones dijo que éstas obedecen a que el Gobierno teme a «la unidad de los líderes religiosos y políticos».

El Frente Nacional no ha adoptado ninguna medida para suspender su huelga, pero un funcionario de la coalición, que no desde hace cinco meses, La que probablemente la mayor parte de la población volverá el lunes a sus puestos de trabajo.

«Tienen que trabajar para ganarse la vida», comentó. «Después de todo, llevan una semana sin acudir a sus puestos».

Mientras tanto, Radio Teherán informa que expertos de la Compañía Nacional de Petróleos han apagado el incendio de un pozo petrolífero de Marum que ardía desde hace cinco meses. La emisora no daba más detalles.

Asimismo, el gobernador militar de Teherán ha anunciado que todos los hospitales y clínicas afiliadas a los colegios médicos de la Universidad están funcionando y asistiendo a sus pacientes.

Radio Teherán añade que Jamaludin Akhavi, designado para investigar las propiedades y capital de la familia real, ha solicitado se le excuse del cargo

sora dice que el Sha ha aceptado su petición y ha pedido al ministro de Justicia que nombre un comité investigador formado por jueces veteranos.

La emisora añade que el Sha nombró hoy a Mirseyyed Ahmad Emami nuevo vicepresidente de la Fundación Pahlavi, una de las instituciones reales que serán sometidas a investigación.

por razones de edad y mala salud que le ha llevado a verse postrado en la cama. La emi-



Caos de tráfico en la capital. — (Foto: UPI-EFE.)

CRONICA DE ANDORRA

Andorra la Vella, 12. — El ADA (Agrupament Democràtic d'Andorra), surgido en los Valles hace aproximadamente unos dos años y medio, va a desaparecer. Y lo va a hacer no por desintegración de sus miembros, quienes acordaron una política común para oponerse a un sistema de vida a su juicio considerado anacrónico, sino para dar paso a una primera fase de los partidos políticos: unos partidos políticos —dicho sea de paso— que hasta la hora presente no han sido autorizados, si bien podrían, en adelante, ser tolerados. El ADA (Agrupament Democràtic d'Andorra) tenía dentro de sí todo un cúmulo heterogéneo de fuerzas políticas: desde conservadores y liberales a socialistas y comunistas, sin olvidar, claro está, a los cómodos centristas. Por eso, a la hora de oponerse a algo, o a alguien, «todos a una». Pero cuando se trata de elaborar una política común, especialmente si se trata de elec-

ciones para ocupar cargos de responsabilidad, entonces este tipo de coalición de fuerzas ya no tiene tanto sentido.

El ADA, pues, va a pasar a mejor vida. Seguramente a finales de este mes o primeros de diciembre se dará oficialmente la noticia. Y se hará un balance de todo lo conseguido, que no es poco. De lo que queda, de lo que aún figura en sus aspiraciones reivindicativas, extraemos de su comunicado distribuido cuando la reciente visita de los Copríncipes, lo siguiente:

«Doce meses después de la consulta popular del 28 de octubre de 1977, en la cual la mayoría del electorado andorrano reclamó una reforma institucional avanzada, la paralización es absoluta. El texto presentado por nuestra organización al "Agrupament Democràtic d'Andorra" —que reclamara un cambio del marco político— obtuvo el 34 por 100 de los votos nacionales.

«Se trata de una propuesta

seria, clara, comprensible, realmente adaptada y que ataca el mal en sus raíces.

«Los puntos principales del texto son:

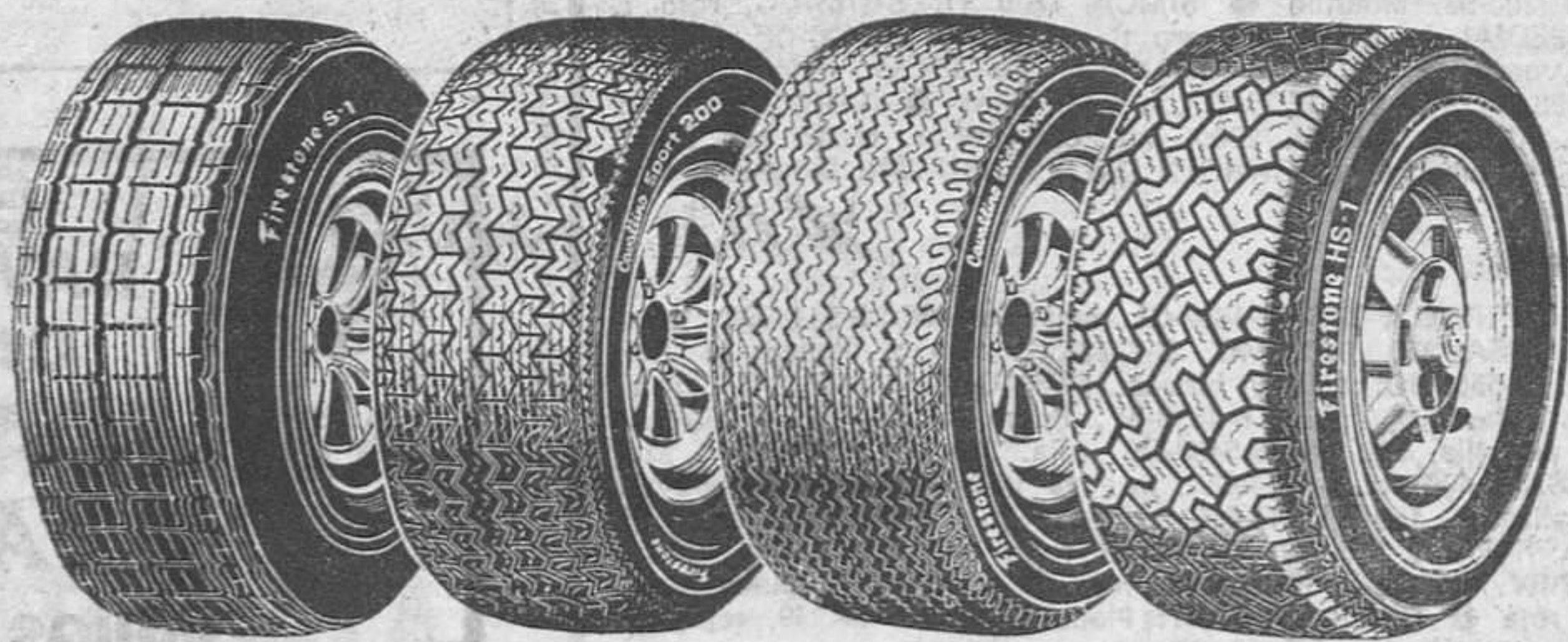
1. Declaración de Andorra como Estado de derecho.
2. Instauración del principio de la división de poderes.
3. Formación de un gobierno ejecutivo y elección de su presidente por medio de sufragio universal y por parte de todos los andorranos (nada de primera y segunda generaciones).
4. Plenitud de poder legislativo para el Consell General.
5. Elección del Consell General según un escrutinio de lista nacional con representación proporcional.

Estas fueron las reivindicaciones del ADA en el momento de la visita de los Copríncipes, y que fueron distribuidas entre los representantes de los medios de comunicación extranjeros.

J. BONET ROVIRA



**“El asunto era urgente e importante. Tenía unas pocas horas para decidir... Y la carretera por delante. Lo demás era cosa mía... Y del coche. Yo sabía que podía hacerlo...”**  
**Porque llevo neumáticos Firestone**



S-1 SPORT 200 WIDE OVAL HS-1 (normal y W.O.)  
 Y todas... también sin cámara. Para mayor seguridad.

Firestone tiene la más completa gama de neumáticos. Desde la S-1 para alto kilometraje hasta la más reciente creación: las HS-1 para elevadas performances, encontrará el tipo de neumático más adecuado a su estilo de conducción y a las características de su coche. Neumáticos sin cámara Firestone: una variedad que permite elegir siempre con plena garantía.

**Firestone**   
 para cuando no se puede fallar

**HOTEL MEY**  
 PLAYAS de SAN SALVADOR  
 COMARRUGA  
 FIN DE SEMANA:  
 De cena viernes a  
 almuerzo domingo 1.200  
 De cena sábado a  
 almuerzo domingo 675  
 Reservas e informes:  
 VIAJES BAIXAS, S.A.  
 GAT 14  
 Via Layetana 133 Pº Gracia 45  
 T. 215 98 54 T. 216 00 57



## Quatre catalans fora del consens

En les votacions del dia 31 d'octubre al Congrés de Diputats i al Senat, quatre parlamentaris catalans, d'acord amb llur actuació als debats, se situaren fora de l'expressió final del consens que fou el «sí» majoritari. D'aquesta manera, els senyors Arana, Audet, Barrera i Xirinaç subratllaren amb coherència final llur actitud davant de la nova Constitució espanyola, una Constitució per la qual lluitaren als debats parlamentaris més com a expressió ètica dels seus principis que amb l'esperança d'imporsar-los.

En aquest moment, quan la força del «sí» definitiu, per la importància que ha assolit, pot fer oblidar les altres posicions, cal retre homenatge als polítics conseqüents; cal retre homenatge a veus minoritàries que practiquen la democràcia fins a les últimes derivacions. I cal fer-ho perquè és just reconèixer que aquesta defensa aferrissada no és còmoda. Cal fer-ho ultra això, per altres causes molt concretes.

En aquest moment inicial d'una nova etapa de l'Estat, el consens ha estat indefugible, perquè ha resultat la forma més pragmàtica i constructiva d'oblidar un passat i encetar un present possibilista. El consens, per tant, malgrat que constructor i vertebrador, a la vegada, ha rebaixat d'entrada aspiracions i reclamacions. Per això, el paper dels quatre parlamentaris catalans que n'han quedat fora ran a assenyalar que, més enllà de les posicions estrictes de partit, Catalunya, que ha jugat un paper brillant al consens, també té discrepàncies i, el que és més important, que la discrepància no és exclusiva dels que s'han manifestat amb un «no» o amb l'abstenció al moment de la prova definitiva.

En l'actitud dels senyors Xirinaç, Barrera, Audet i Arana, cal veure-hi molts desigs continguts de tot Catalunya. El pitjor que podria fer el govern central fóra creure que el desassossec que aquestes veus representen és, només, d'aquestes mateixes veus, i no penso ara en la gamma de posicions, respec-

tables i esforçades, que resten fora del món parlamentari: el desassossec davant molts aspectes de la Constitució no és privatiu, entre els partits amb representació parlamentària, dels grups representants pels quatre discrepants, de manera que l'actitud d'aquests quatre, ultra expressar unes posicions personals o de partit molt respectables, recorda que no tot són flors i violes.

A Catalunya, una majoria valora la Constitució com a expressió d'un progrés malgrat els manaments, però una minoria valora aquests manaments de forma que no pot deixar de fer constar les seves reticències sobre aquell progrés. En realitat, les posicions respectives no són pas tan allunyades com l'oposició total o parcial entre les reaccions podria fer pensar. I per això juguen un paper essencial els discrepants. Ha estat una discrepància sorgida al camp de les filosofies polítiques pròpies, però que, comunitàriament, juga el gran paper de matisar la realitat i, fins i tot, de fer-la més entenedora. L'adhesió absoluta fora massa enganyadora, perquè l'adhesió absoluta amagarà la dosi de crítica que hi ha, fins tot, als regles majoritaris del «sí» constitucional.

Aquesta, ho sabem prou, no pot ser la millor Constitució que Catalunya desitja i, en ésser, només, la millor possible en aquests moments, ha de deixar necessàriament desigs sense satisfer, aspiracions sense complaure. Els nostres quatre parlamentaris que han restat fora del consens han exercit la important funció de recordar-ho. Si el gruix dels que votaren «sí» expressà la nostra satisfacció col·lectiva pel retorn de la democràcia, els discrepants palesen, a la vegada, deserció pel que no s'ha aconseguit i esperança de millorar la situació aconseguida, dues coses —deserció i esperança— que són ben presents també a les conviccions íntimes de la majoria dels catalans que a Madrid, votaren afirmativament.

Josep Faulí

## En su propia cárcel

El petróleo, la riqueza y la abundancia no han cambiado la forma clásica de vida en los países árabes. Las costumbres medievales, la intensidad religiosa y la vida del desierto han seguido inmutables, aunque ahora se usen «Rolls Royces» en lugar de camellos.

Hace poco, un observador occidental se horrorizó ante el castigo que recibieron dos hombres casados que cometieron una violación: se les enterró de la cintura para abajo en la arena del desierto y la multitud les tiró piedras hasta que murieron desangrados. Otras historias semejantes han puesto en evidencia que las relaciones entre hombres y mujeres en Arabia Saudita son asuntos muy complicados que no han cambiado en muchos siglos. Pero no es la barbarie lo que dirige la vida y las costumbres, sino el que interpretan las normas del Corán para que la mujer quede siempre en estado de sumisión. La vida retirada y el velo que la cubre, que se instituyeron para darle una vida un

poco privada en un mundo muy libertino, se han convertido en su propia cárcel.

Así, las leyes que se aplican a hombres y mujeres son distintas. La poligamia es permisible y normal en un hombre, pero inconcebible en una mujer. El hombre puede casarse fuera de la fe islámica, pero una mujer moriría si lo hiciera. Las mujeres no pueden conducir automóviles, viajar sin permiso de sus esposos y aun así, siempre acompañadas. No pueden permanecer solas en compañía de un hombre que no sea de su familia, ni trabajar en algo que las relacione con hombres. Esto las excluye inmediatamente como una fuerza trabajadora.

La educación está totalmente segregada y sólo pueden recibir instrucción de otras mujeres. Cuando hace pocos años se abrió la primera escuela para muchachas, los fanáticos religiosos se manifestaron por las calles en señal de protesta, igual que hicieron cuando apareció el primer camión en el país, que quemaron

inmediatamente. Sin embargo, el incluir a la mujer dentro del sistema de educación, aun en forma segregada, tiene grandes implicaciones de cara al futuro.

Ahora es posible ver mujeres que usan ropas occidentales para salir de compras sin que la policía moral les pinte los brazos y las piernas —en señal de protesta—. En algunas compañías petroleras empiezan a trabajar mujeres «occidentalizadas» pero curiosamente los hombres que se han educado en países del Oeste son los más escépticos con respecto al papel futuro de la mujer árabe. Según ellos la oposición social es demasiado grande y el fanatismo religioso controla todavía la vida en general.

Uno de ellos, educado en la Universidad de Chicago y casado con una americana comenta «hasta ahora el impacto de Occidente en nuestra vida ha si-

do sólo superficial. Si la influencia hubiera sido más profunda, se notaría cambios en la vida y en las relaciones entre hombres y mujeres. Esto no ha sucedido».

¿Qué opinan a todo esto las mujeres? Para nuestra mentalidad occidental sería denigrante el tener que caminar varios pasos detrás del hombre, no hablar más que con mujeres de la familia, salir a la calle en contadas ocasiones y al hacerlo cubrirnos completamente la cara. Es difícil conocer la respuesta, pues son muy pocos los periodistas que han logrado entrar a hablar con mujeres árabes. Sin embargo, una de las mujeres más ricas de Arabia Saudita comentó cándidamente en una reunión diplomática: «La situación es tal porque nosotros las mujeres así lo queremos».

MATILDE P. MARQUEZ

### Un paràgraf alarmant

## L'Estatut, contra la llibertat d'opinió

Fals o veritable, no és, però, gens impossible que el projecte del futur Estatut de Catalunya sigui el filtrat i divulgat fa alguns dies. De primer airejat a Madrid —així com cal— per tal d'evidenciar, ja d'entrada, un ben fort esperit autònom. Després a Barcelona. I la versió catalana que publicà el diari «Avui» (27 octubre 1978), en la mesura que sigui vàlida i fiable, respon fidelment al text castellà en el punt que ara l'ací preocupa.

L'esmentat Estatut, apòcrif o autèntic, conté un paràgraf perillós, senzillament alarmant. Perquè arriba fins a l'extrem de negar o ignorar la llibertat d'opinió. En un país que tant havia somniat la democràcia. I dins un Estatut pretensament obert i liberal. No la nega obertament, és clar, sinó per via indirecta.

A l'apartat 4 de l'article 30 es proclama (en l'esmentada versió de l'«Avui»): «Els diputats del Parlament de Catalunya gaudeixen d'inviolabilitat per les opinions manifestades». Text que sembla traduir fidelment, literalment, els redactats castellans coneguts.

La deducció més ràpida que fabrica un lector reflexiu a partir del fragment reproduït és que si els diputats del Parlament català gaudeixen d'inviolabilitat respecte a les opinions manifestades, vol dir que la resta de ciutadans que no són diputats al Parlament de Catalunya no gaudeixen d'aquesta especial prerrogativa personal que els fa exempts de responsabilitat judicial per raó de manifestar eventuales opinions pròpies.

Si els altres ciutadans no-parlamentaris frueixin de la tranquil·litat de saber que no poden ser qüestionats legalment respecte a la manifestació de llurs opinions personals, no caldria absolutament establir en l'Estatut l'esmentada salveta a favor dels membres del Parlament. El subconscient jurídic que traïx i deixa ben palès el text alludit resulta francament esgarrifós.

Deixa entendre i sembla donar per ben sabut que les opinions dels ciutadans plans poden ser objecte de responsabilitat judicial i —conseqüència— de pena o càstig. Els autors del redactat semblen reposar ben confiats en el convenciment que els parers dels ciutadans ordinaris poden constituir delictes i ser sancionats. D'ací l'excepció.

I això en plena democràcia, després d'anys d'anar suspirant pel respecte als drets humans. Això en l'articulat d'un Estatut que durant tant de temps semblava constituir el somni daurat de milers de catalans.

En la Declaració Universal dels Drets de l'Home hi ha l'article 19, que —segons la versió de «Crítèrium» (1969)— estableix: «Tot individu té dret a la llibertat d'opinió i d'expressió; això comporta el dret a no ser inquietat per causa de les opinions...». En el comentari El dret a la veritat, que intentava llavors il·lustrar aquest article, s'hi deia: «La llibertat en l'opinió va estretament connectada amb la llibertat d'expressió, i ambdues són drets inviolables —bé no ben violats— de la persona humana» («Crítèrium», 36 (1969), p. 100).

Drets inviolables de la persona humana, i no pas drets inviolables de la persona dels senadors o de la persona dels parlamentaris. Resultaria lamentable que, després de passats deu anys, l'aspiració autònoma i democràtica fos caminar endarrera.

Que els parlamentaris gaudeixin d'inviolabilitat en tema d'opinions sembla una mesura excellent. Però no com a concessió d'un privilegi, que deixaria els ciutadans corrents en situació de franca inferioritat, sinó com a normal exercici del dret a la llibertat d'opinió que per natura tenen tots els ciutadans i que legalment els ha de reconèixer qualsevol sistema polític democràtic.

Passa, però, que l'alludit projecte d'Estatut de Catalunya sembla confegit a remolc de la recent Constitució de l'Estat espanyol, i la patinada que encara sembla rectificable en l'Estatut català pot ja considerar-se definitivament aprovada en la Constitució espanyola. En el seu article 71 s'hi llegeix: «Los diputados y senadores gozarán de inviolabilidad por las opiniones manifestadas en el ejercicio de sus funciones». La mateixa mentalitat subjacent i la mateixa salveta que a l'Estatut. Aquest text invita directament a sospitar i a fer creure que àdhuc els parlamentaris poden ser enjudiciats i sancionats per opinions manifestades fora de l'exercici de llur funció, i que —òbviamment— els ciutadans que no són diputats o senadors no gaudeixen de plena llibertat per a manifestar llurs opinions.

Situació xocant i realment preocupant, sobretot perquè resulta aparentment contradictòria amb d'altres afirmacions de la Constitució. A l'article 20, per exemple, hi consta: «Se reconocen y protegen los derechos: a) A expresar y difundir libremente los pensamientos, ideas y opiniones mediante la palabra, el escrito o cualquier otro medio de reproducción». L'article 14 es declara contrari a la discriminació entre ciutadans espanyols per cap causa; ni per causa d'opinió: «Los españoles son iguales ante la ley sin que pueda prevalecer discriminación alguna por razón de... opinión...».

Si, doncs, la Constitució pot considerar-se contradictòria pel fet de garantir la llibertat d'opinió i bandejar les discriminacions entre ciutadans, d'una banda, i de concedir inviolabilitat en matèria d'opinió als parlamentaris, d'una altra banda, l'Estatut no arriba a ser contradictori sota aquest aspecte, sinó que senzillament fa marxa enrera. Com que no detalla un per un els drets dels catalans, pel fet d'assegurar immunitats als parlamentaris, sembla que amb el mateix gest la negui als ciutadans normals.

Que l'Estatut en projecte col·loqui els catalans en l'avançada situació de poder ser eventualment penats a causa de les pròpies opinions, denotaria que els seus redactors, tots parlamentaris, pensaven i legisaven més en funció d'ells mateixos i de llur personal esdevenidor, que no pas en funció de tots els ciutadans. O potser només en funció del nou equip de parlamentaris que pugui ser designat, si és que toca tenir noves eleccions.

En tot cas, un símptoma, un paràgraf alarmant.

Alvar MADUPELL

ALGUNOS BANCOS tardan en descontar papel y otros restringen créditos...

MUCHOS CLIENTES no cumplen en sus pagos y otros han reducido sus compras...

AHORA, más que nunca, es el momento de «ACORDARSE» de los que se «portan bien».

Les ofrecemos una  
**EXPOSICION de  
REGALOS  
NAVIDAD**

en la que encontrarán artículos para todos los estamentos y para cualquier presupuesto.

VISITE calle MUNTANER, 15

**MIMCAR**

### COCHES DESAPARECIDOS



Encargada su búsqueda a  
**BRUJULA**

Ausias March, 26 - Barcelona-10

Teléfonos 302-70-18, 302-70-96 y 381-18-86

**LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA  
DESAPARECIDO SU COCHE**

Servicio permanente laborables y festivos  
Equipos especializados en la recuperación de vehículos  
Colaboran, además, Radio Taxi de Barcelona

#### COCHES:

SEAT 124: B-647-592, verde claro, B-6561-Z, blanco, B-1181-S, blanco, B-0654-I, blanco, T-66-654, beige, D: ZA-0513-A, amarillo, M-1845-B, blanco, L: 76.205, verde, LS: B-3465-AJ, azul, 1800 FU: B-5181-CB, rojo, SPORT 1800: B-2234-BD, blanco, FAMILIAR: B-885.890, blanco, 850 ESP: B-0524-U, blanco, B-831-613, blanco, B-5689-G, blanco, 600 D: B-717.524, azul, B-609-871, amarillo, B-649-398, blanco, B-753-201, blanco, 127 SL: B-7624-BP, blanco, B-6216-K, naranja, B-6437-BK, beige, 128-1200 COUPE: B-8668-DC, oro viejo metalizado, 1430: B-8341-A, amarillo, M-9078-A, verde metalizado, B-0857-1, blanco cap. negra, B-0275-J, blanco, B-831.572, naranja, B-8964-A, blanco, B-1651-AN, rojo, B-2691-E, cobre metalizado, 1600: B-0684-J, gris metalizado, 1800: B-3868-AV, beige Sahara, 131 FAMILIAR: B-0361-CK, amarillo, 131-1430: CO-8687-E, blanco, 1430-1600: B-3119-T, granate, B-6468-AW, azul, B-3902-AW, granate, t. negro, T-3841-C, beige Sahara, 131-1600: B-6953-CC, blanco, GE-0050-J, verde metalizado, B-5107-DB, rojo, FAMILIAR: 1403-CN, granate, 132-1800: B-2058-BC, champaña metalizado, B-6057-X, beige metalizado ● MORRIS MG: B-6796-A, rojo ● RENAULT R-12: B-8382-B, blanco t. negro, GE-5912-H, blanco, FAMILIAR: B-3672-BY, amarillo, R-5: B-9005-AM, amarillo, GTL: B-8614-CY, amarillo, TS: B-2374-BJ, blanco, R-8: B-5467-K, blanco, B-2305-BJ, amarillo ● SIMCA 1200 TI: B-2787-DC, rojo t. negro, ESPECIAL L: B-4472-BG, oro t. negro, LS: B-5401-CF, blanco, B-9214-Y, verde ● CITROEN DYANE 6: B-6753-CW, beige, TURISMO: B-8993-E, gris 2: GE-75-423, verde claro ● CHRYSLER 150: B-1111-DB, rojo ● B.M.W. 2000 Aut. LER-MW-69, blanco ● SEAT 850: B-4310-C, amarillo ● CITROEN D.S. 19 TIBURON: B-341.528, verde t. beige.

#### MOTOCICLETAS:

BULTACO METRALLA ZTS, B-1602-CL, amarilla, 250: B-9118-DC, amarilla ● OSSA 250 TURISMO: B-7372-CK, roja y blanca ● DUCATI 350: B-5502-BC, azul y blanca, DESMO 500: B-8899-DB, roja, B-6236-CZ, roja, 500 TWIN: B-4563-BY, beige, SCRAMBLER 250 cc: B-4674-C, amarilla, 900 cc: B-5488-DB, roja, 250 cc: B-5107-BW, azul ● KAWASAKI 400 cc: B-5735-CW, azul ● VESPA 125 CL: B-0062-AZ, azul metalizada, 160: B-714.456, dorada, 75: B-8570-AB, azul ● MONTESA IMPALA 175 cc: GE-51.982, roja, depósito negro, COTA 74: B-7007-BV, roja, 247: B-6268-AK, roja ● MOBYLETTE placa Mpal, n.º 1467, roja ● DERBI VARIANT: Placa Mpal, n.º 59.249, roja, n.º 54.753, roja metalizada, n.º 54.686, roja metalizada.

SI VE ALGUN COCHE ABANDONADO, LLAMENOS, GRATIFICAMOS

**GIRAS  
NAVIDADES  
CALIDAS**  
**AFRICA DEL SUR  
PATAGONIA**  
viajes baixas, s.a.

VIA LAYETANA, 133 - Tel. 215 98 54  
P.O. DE GRACIA, 45 - Tel. 216 01 32



# Català a l'escola, català als mitjans de comunicació

La tasca de l'escola i la dels mitjans de comunicació cap a la recuperació i la plena normalització de la llengua catalana a la vida del país és complementària, de manera absoluta i indestriable. Poc s'avançarà en aquest sentit si els seus responsables, escoles i publicacions, mestres i periodistes, no són ben conscients d'aquesta responsabilitat compartida.

L'escola ha de preparar des d'ara els nens a viure i relacionar-se en la seva pròpia llengua en una societat que fins ara n'ha estat privada i en la qual els mitjans de comunicació escrits i audiovisuals n'han emprat i n'empenca encara una altra. En el moment que la recatalanització de país, a través de l'escola, comença a ser un fet, els mitjans de comunicació tenen l'obligació de portar fins al fons la seva responsabilitat social. El contrari seria crear un desequilibri entre escola i realitat que frustraria en gran part tot aquest esforç patriòtic.

El moment històric que estem vivint és sens dubte molt més complexe en l'aspecte sociolingüístic i cultural que el de la Generalitat republicana, però també és cert que els mitjans que hom ara disposa en tots els sentits són molt més grans i poderosos.

Quan la Generalitat republicana, tot i que hom sortia també d'una dictadura molt més curta i suau, aquesta no havia

trenat la continuïtat de la recuperació catalana iniciada el segle passat per la Renaixença i va permetre la publicació de la premsa en català de les dretes.

El buit històric creat pel franquisme, esdevingut el poble català analfabet de la seva pròpia cultura, obliga ara a tornar a començar des de zero un procés que si no hagués estat interromput ens hauria dut amb el temps a una situació de veritable normalitat cultural i lingüística, una normalitat sòlida i integradora, capaç d'incorporar sense traumes les onades d'immigració que, ara en canvi, constitueixen un llast que obliga a una tasca més difícil i llarga.

Per sort, també és cert, com he apuntat abans, que en aquestes últimes del segle XX, Catalunya està, malgrat tot, en millors condicions potencials de fer front a la situació que quaranta anys abans. Tot depèn de la decisió i els mitjans que s'hi posin.

Cal remarcar d'entrada que la presència i utilització del català a l'ensenyament, que aquest curs comença a ser realitat amb caràcter oficial, generalitzat i obligatori, encara que la improvisació derivada del retard del Govern de Madrid a posar-ho en marxa, no farà possible la plena adaptació de tot el sistema escolar fins almenys el curs següent, pot tenir aviat un abast superior al que es va fer durant la Generalitat republicana.

L'evolució que al cap dels anys han experimentat, d'altra banda, els mitjans de comunicació, amb les grans possibilitats de penetració i incidència en els hàbits socials i lingüístics que la tècnica actual ofereix sobre tot a la ràdio i la televisió, haurien de permetre grans avenços en la recuperació cultural.

El suport dels mitjans de comunicació a l'ensenyament del català i en català ha de consistir, essencialment, en seguir avançant cap a la plena normalització de l'ús de la llengua en les seves edicions i programacions i en l'adequació d'aquest ús a les exigències característiques de cada mitjà a fi de contribuir positivament al ressorgiment d'una llengua viva, neta, natural i rica.

na des de finals del segle passat fins a la guerra civil.

Pel que fa als mitjans audiovisuals la situació ofereix en conjunt un balanç i unes perspectives relativament més favorables. Per bé que no s'ha arribat ni de bon tros a un nivell satisfactori és indubtable que les empreses, l'Estat en el cas de la televisió i una sèrie de companyies privades, a més del mateix Estat, en el de la ràdio, estan demostrant una predisposició més positiva que les de la premsa.

Les competències i els traspasos que contempli l'Estatut d'Autonomia que els partits polítics majoritaris confien que sigui aprovat aquest any vinent marquen les expectatives d'aquests dos mitjans, sobretot pel que el paper fonamental dels mitjans de comunicació en català ha d'ésser també pedagògic. Dit de manera més gràfica, haurien d'esdevenir l'escola de la que fa a les emissores propietat de l'Estat.

uns moments de crisi generalitzada en tot el sector, però sobretot com a índex indiscutible de normalització.

Per poder dur a terme correctament aquests plantejaments, els mitjans de comunicació en català han de comptar amb un assessorament lingüístic adequat. Ràdio i televisió han d'expressar la llengua parlada de manera fluida i correcta, tant el vocabulari, les construccions sintàctiques com l'entonació, per poder realitzar amb eficàcia aquesta tasca pedagògica ara com ara imprescindible. El mateix cal dir per la premsa en relació amb la llengua escrita i per un mitjà tant important com la publicitat, en tots ells.

## Suport públic

Tot plegat només serà possible d'aconseguir amb una política de suport públic als mitjans de comunicació en català per part del Govern de la Generalitat. Aquesta política no ha d'ésser altra cosa que el necessari complement a la que ja s'ha començat a aplicar al sistema escolar en col·laboració amb el Govern de Madrid. La seva realització podria ser mitjançant actuacions directes del Consell Executiu o indirectes a través de les institucions adequades, entre les quals l'Institut d'Estudis Catalans hauria de tenir un paper destacat.

Es tracta, al capdavant, d'assegurar l'existència sense sobresalts, econòmics d'aquells mitjans en català que en les actuals circumstàncies s'han d'enfrontar amb dificultats suplementàries degudes a la situació d'anormalitat cultural i proporcionar-los l'assessorament tècnic adequat per poder complir correctament aquesta funció pedagògica.

En cap cas cal esperar que els mitjans de comunicació en català vagin evolucionant a remolc de la recatalanització general de la resta de la societat. No solament perquè hom els perjudicaria amb el desempar, especialment la premsa que travessa, com se sap, una crisi de creixement molt preocupant, sinó perquè, al cap i a la fi, perjudicaria també el procés general mateix en mancar-li la col·laboració decisiva d'aquests mitjans que, com cap altre, donen la imatge exacta del nivell de desenvolupament i d'identitat nacional d'una societat.

Jaume GUILAMET

## Convocatoria del «Premi Josep Carner» de poesies catalanes

L'Institut d'Estudis Catalans ha convocat concurs per a l'adjudicació del Premi Josep Carner, dotat amb 50.000 pessetes per la senyora Emiliie Noulet vídua Carner, ofert aquesta vegada al millor llibre de poesies en qüestió catalana.

Les obres que aspiraran al premi podran ésser inèdites o publicades a partir de l'any 1968; hauran d'ésser redactades en català i signades per l'autor. Podran ésser tramessos per correu certificat a la Secretaria General de l'Institut, Apartat 1.146, Barcelona, o bé presentats al Palau Dalmau, Carrer Montcada, 20, Barcelona, abans del primer de gener de 1979.

El veredicté serà fet públic el dia de Sant Jordi, festa patronal de l'Institut.

## Sardanes per a aquesta setmana

El proper dissabte, dia 18 de novembre, se celebraran les següents ballades de sardanes:

**Terrades, 12 i 17 h.,** cobla Miramar.

**Bàscara, 12 i 17 h.,** cobla Amoga.

**Lloret de Mar, 12.30 i 17 i 19 h.,** cobles Principal de la Bisbal i Selvatana.

**Sabadell, 18 h.,** Llar del Pensionista, cobla Jovenívola de Sabadell.

**Barcelona, 18.45 h.,** avinguda Catedral, cobla Principal del Llobregat.

**Terrassa, 19 h.,** Plaça Vella, cobla Principal del Vallès.

**Lleida, 19 h.,** plaça Sant Francesc, cobla Comtal de Balaguer.

## Jordi Maragall i Noble: «Cal potenciar al màxim la cultura a les comarques»

«La nostra cultura és una cultura vivent», diu Jordi Maragall, director general de Cultura de la Conselleria i Ensenyament de la Generalitat. Ha estat nomenat recentment, si bé ell ja treballava des del mes de març en aquestes tasques culturals.

Amb un ventall molt ampli de competències, que seran: Patrimoni Històric, Museus i Arxius, Biblioteques, Institucions Acadèmiques, Lletres Catalanes, Cinema, Teatre, Música, Arts Plàstiques, Fundacions privades, Cultura Popular, Projectió exterior. Jordi Maragall és el darrer fill de Joan Maragall. Nasqué l'any en què el poeta moria. Es el «menys vell —ell ho diu— de tretze germans».

«Com s'han desenvolupat les seves tasques culturals ebans d'aquest nomenament?»

«De forma molt intensa al començament de la meua joventut, quan feia una vida universitària. Era secretari de l'Institut d'Estudis Catalans de la Secció de Ciències. Després, professor complementari de l'Institut-Escola, secretari del Seminari de Pedagogia de la Universitat amb el professor Joaquim Xirau. El qui em va portar a l'Institut d'Estudis Catalans fou el professor Serra Hunter».

Tots aquells mestres del saber han desaparegut, Serra Hunter, Joaquim Xirau, Carreras Artau, Francesc Mirabent, Pere Font i Puig, Ramon Roquer. Els uns han mort a l'exili, els altres aquí, diu Jordi Maragall.

«I durant la dictadura, quina va ésser la seva tasca?»

«La tasca cultural llavors era molt difícil. Desaparegueren tots els càrrecs que tenia i em vaig dedicar al comerç. Però vaig mantenir contactes amb els grups culturals del país. Col·laboracions a «El Ciervo», «Serra d'Or» i d'altres. Vaig donar conferències a la Facultat de Dret, a Montserrat, a Franciscalla, a l'Associació d'Enginyers».

«Activitats internes o també a l'exterior?»

«Les meves activitats comercials em van obligar a sortir a l'exterior. Jo em trobava a la indústria farmacèutica, encara que sóc advocat i llicenciat en Filosofia. Vaig viatjar per tot Europa, Amèrica del Nord, Països de l'Est, a causa de determinats congressos mèdics. Es un període molt interessant de la meua vida des del punt de vista del coneixement del món».

«Els primers contactes amb la vida cultural d'avui quan els va tenir?»

«Al deixar la indústria farmacèutica, ara fa dos anys. Vaig començar a col·laborar en alguns diaris. A més a més mantinc contacte amb una editorial».

Les tasques avui del director general de Cultura es desenvolupen en dos àmbits. Per una part, de representació: assistir a actes, conferències, concerts, recepcions. D'altra banda, hi ha una tasca interna més laboriosa i callada: la de projectar l'organització d'aquesta direcció general.

«Personalment, quin esforç li demana aquest càrrec?»

«El nomenament m'obliga a començar a treballar de nou com si fos un jove de trenta-cinc anys».

Amb els traspasos —Comissió Mixta-Estat; Diputació-Generalitat—, les activitats tindran veritable força. «Però hi ha coses que es palpen ja ara, d'una manera real. Veiem com la presència de la Generalitat és important, acompanya a les manifestacions culturals arreu del país».

«La idea de la descentralització barcelonina a nivell cultural és quelcom que avui entra ja en els programes de la Direcció General de Cultura. «El projecte del departament, i concretament del conseller Pi i Sunyer, és potenciar al màxim la cultura a les comarques».

«Amb uns delegats permanents, potser?»

«És possible que sigui així. Això arribarà en el moment en què es divideixi Catalunya en comarques i no es mantingui la divisió actual en províncies. Llavors caldrà estudiar la possibilitat de tenir uns comissaris o delegats per a les competències concretes del departament».

Jordi Maragall em diu que veu una gran col·laboració. «Com dic, la cultura catalana és vivent i hi ha molta gent que fa una labor molt important, i cal assenyalar la importància de la cultura popular».

De la cultura immigrada, diu el senyor Maragall que cal tenir-hi una consideració i un respecte, «per bé que esperem que es produeixi una connexió cada vegada més gran d'aquelles cultures amb la cultura catalana. Hem de lluitar per a la cultura catalana. I maldar perquè els immigrants la sentim com a pròpia».

«Estem —diu el senyor Maragall— en un procés en què cal fer dues coses a la vegada: anar estructurant el departament i anar rebent transferències. Però això és un procés, no un acte en el que de cop i volta ens ho trobem tot fet».

Angela MASO

## per cert... Bonys i fardells

«M'ha sortit un bultu al clatell», explica el malalt que pateix l'excés fisiològic. «On vas carregat amb tants bultus», pregunta l'amic sorprès a l'amic equipadíssim que marxa de viatge. «Com menys bultus, més claror», recorda al públic un adagi popular.

Bultu comparteix amb moltes altres paraules importades de la trista glòria d'emportar i degradar la parla catalana. Sembla un mot expressiu, contundent, i en nombroses ocasions els catalans que parlen recorren a la seva peculiar eufonia en lloc d'emprar les formes catalanes correctes.

Quan es tracta, però, d'una malformació transitoria o permanent de l'organisme, en lloc de dir «tinc un bultu al coll», resulta prou planer i igualment expressiu formular: «Tinc un bony al coll». O si convé, per les consideracions que sigui, elaborar una frase més distingida, hi ha el recurs de dir: «Aquesta nit m'ha sortit el clatell a la estranya protuberància», i el bonyegut queda llavors com un senyor.

«Anar carregat amb una pila de paquets». També s'hi val a dir: «Deixa, que t'ajudaré a tragar tots aquests fardells». Paquet i fardell, amb els corresponents matissos i sentits figurats, expressen suficientment tot allò que gent poc acurada designa amb el nom de bultus. En enviar mercaderies, per exemple, no costaria massa modificar «tres bultus» per «tres fardells» o «paquets».

«La seva dona fa molt de bultu», és una altra de les expressions familiars que reclamen atenció i rectificació. Substituir el mot innoble per tossa, que significa volum d'una persona o d'una cosa, seria una bona manera de contribuir a la purificació i ennobliment de l'idioma, connectant amb oblidades arrels tradicionals.

El «com menys bultus més claror», que és una concentrada manera de dir que el barroquisme entrecança, resulta més difícil de regenerar, per la musicalitat de la fórmula i el seu peculiar sentit abstracte. Penós fardell que carrega al damunt un idioma que ha passat segles abandonat i sense cap toc d'esporgador.

J. GIRONA



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE BARCELONA**

**II BIENAL DE PINTURA CONTEMPORANEA**

**AVISO**

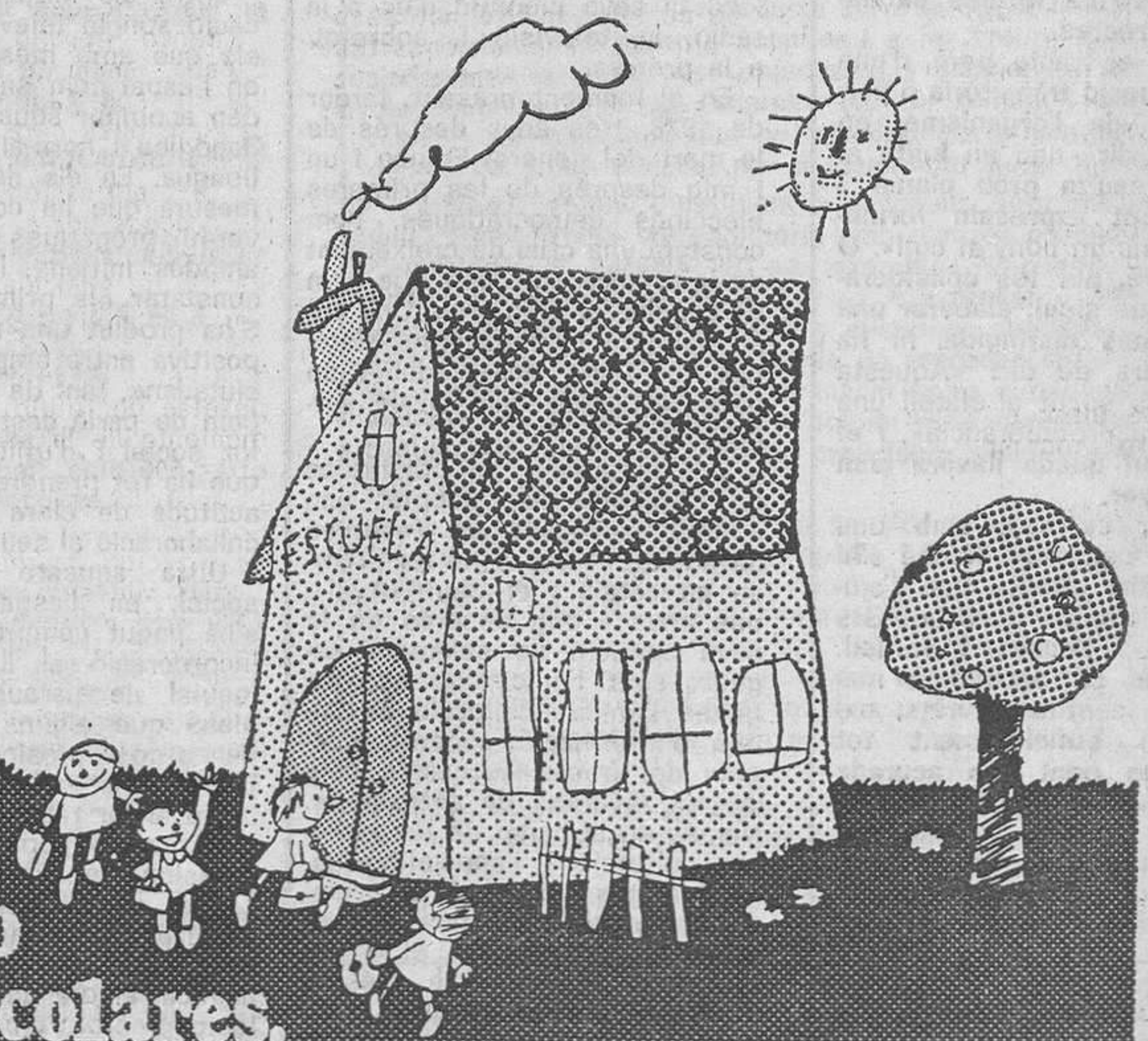
Se pone en conocimiento del público en general, que la inauguración de la exposición en el Palacio de la Virreina de las obras seleccionadas, ha sido aplazada al próximo día 15 de los corrientes, a las 20 horas.



Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado.

# La inversión más segura del país se amortiza en 5 años.

CARACTERÍSTICAS DE LA EMISIÓN	
Cantidad:	30.000.000.000 de ptas.
Interés:	10,25%
Desgravación:	26% sobre la cuota de declaración de Renta de las personas físicas.
Amortización:	5 años
Pago intereses:	Semestral
Plazo suscripción:	Del 25 de Octubre al 17 de Noviembre
Tipo de emisión:	A la par
Títulos:	De 10.000 ptas.
Lugar de suscripción:	En los Bancos y Cajas de Ahorros más importantes.
Garantía:	La del Estado. Con la colaboración de los Bancos y Cajas de Ahorros más importantes.



**Emisión de Deuda Pública del Estado para la creación de 700.000 puestos escolares.**

**Bancos y Cajas de Ahorros que colaboran en la Emisión**

Banco Atlántico • Banco de Bilbao • Banca Catalana • Banco Central • Banco del Comercio • Banco Comercial Transatlántico • Banco Español de Crédito • Banco Exterior de España • Banco Herrero • Banco Hispanoamericano • Banco Internacional de Comercio • Banca López Quesada • Banca March • Banca Mas Sarda • Banco Popular Español • Banco de Sabadell • Banco de Santander • Banco Urquijo • Banco de Vizcaya • Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona • Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid • Caja de Pensiones para la vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares • Caja Postal de Ahorros

**MINISTERIO DE HACIENDA**



Contrapunto





# El conflicto del Banco de Navarra: Suma y sigue

El inefable, vidrioso, complejo y desdichado caso del Banco de Navarra tuvo el viernes su apoteosis en una maratónica sesión de juntas extraordinarias convocadas judicialmente. Se celebraron en la sala del cine Olite de Pamplona, debidamente custodiada por dos camionetas de la fuerza pública, y ambientadas con grandes pancartas callejeras proclamando que «los damnificados del grupo MPI exigen su dinero» y otras alusiones por el estilo. El acto comenzó a las diez de la mañana. Discurrió sin la menor interrupción, nueve horas seguidas, hasta bien entradas las siete de la tarde.

A lo largo de los discursos que pronunciaron, por un lado, los actuales administradores del Banco, nombrados por el Banco de España en marzo pasado, y por otro, hasta media docena de accionistas, se pasó revista a las asendereadas vicisitudes de esta institución a lo largo del año actual. Ahorro al lector los detalles, por cuanto ya en estas mismas páginas han sido expuestas hasta la saciedad.

Básicamente, los acuerdos adoptados en el curso de las juntas son los siguientes:

1. Por unanimidad, se convino en que el balance y cuentas del ejercicio 1977 quedarán sin aprobar, debido, entre otras razones, a estimarse insuficiente la información facilitada y a no haberse cumplimentado el preceptivo dictamen de los accionistas censors de cuentas. Por los mismos motivos quedó en suspenso la aprobación de la gestión del consejo.

2. Por 560.000 votos a favor, y la abstención de otros 360.000, se acordó interponer recurso de reposición contra el acuerdo del Consejo de Ministros de junio último, por el que se decidió excluir al Navarra del registro de Bancos y Banqueros y proceder a su liquidación. A tal efecto, se nombró una comisión a la que se encomienda la tarea de estudiar, redactar y presentar el recurso, compuesta por Jesús Esponda, letrado de Pamplona; Manuel Cortina y Alfonso Rancano, abogados de Barcelona; Juan Palomeras, presidente de MPI; Sergio Semprún, consejero-delegado de Carfide y Miguel Pérez Villar, consejero-delegado de Carfide León.

3. Nombramiento de otra comisión, integrada por los señores Esponda y Rancano, antes citados, más Juan Piqué y Ramón Esplagas (ambos, letrados de Barcelona), para que en nombre del Banco de Navarra determinen y seleccionen las materias litigiosas relacionadas con el activo y el pasivo de la entidad, que deberán ser objeto de un arbitraje de equidad. A la vez, y para llevar a cabo este último, se nombró una comisión de once árbitros: los señores Esponda, Rancano y Piqué, más los abogados de Madrid, León Amorós, J. M. González Pérez, José A. López Huertas, Antonio Pedrol Rius, y Crispín de Vicente; José Pintó

e Ignacio de Gispert, decano y ex decano del colegio de abogados de Barcelona; y J. M. Estampa, catedrático de Derecho Penal, de Madrid.

Una vez tomada toda esa batería de acuerdos, los pasos siguientes —según las impresiones que he podido captar— se orientan ahora a negociar el traspaso o enajenación del Banco de Navarra, con toda su organización, a otra entidad que con la debida capacidad se haga cargo de su activo y su pasivo en condiciones que pongan a salvo los legítimos intereses de accionistas, empleados y demás entidades que tengan relación con el Banco.

¿Cómo se alcanzarán tan sanos y ambiciosos propósitos? Según parece, en el plazo más breve posible se tratará de iniciar unas gestiones con los estamentos que dirigen la política económica y monetaria del país, en busca del anhelado desenlace.

Precisamente en estos últimos días, en medios afines a la Corporación Bancaria, comúnmente conocida como Hospital de Bancos, se había barajado la posibilidad casi cierta de que el Banco de Navarra ingresara en el mismo, en las condiciones de rigor de pago inicial por sus acciones, valoradas éstas al simbólico precio de una peseta, y sujeto el resto al resultado de una valoración posterior del patrimonio neto del Banco. Esta valoración quedaría superditada al arbitraje de una comisión independiente nombrada «ad hoc», y compuesta por delegados de la propia Corporación y de los accionistas del Banco de Navarra.

Dábase incluso por sentado que en virtud de gestiones previas celebradas en días anteriores, esa solución iba a adoptarse con carácter inmediato. Sin embargo, una vez celebrada la junta, las perspectivas de una «entente» en tal sentido se han ensombrecido y pueden sufrir un cambio importante.

Parece que los grupos que representan los paquetes mayoritarios de acciones del Banco de Navarra (a saber, MPI, Carfides, Aguilana de Inversiones y otras compañías y personas físicas vinculadas a ellas), en el último minuto, y visto el desarrollo y los acuerdos adoptados en las juntas del viernes, han decidido este fin de semana dar marcha atrás e introducir nuevas condiciones.

Se dice que las propuestas de alojamiento en el Hospital de Bancos no se aceptarán a menos que por quien corresponda, se faciliten garantías de que las acciones se paguen, de entrada, a la par, es decir, al valor nominal.

Fácilmente se advierte que con este súbito viraje, las vicisitudes y la larga marcha de la crisis del Navarra tornan a dar un vuelco, de salida imprevisible en el momento en que redacté estas líneas.

## pulso financiero

Alarde de intrepidez, dadas las circunstancias. Torras Hostench amplía capital: una por cuatro, con desembolso de sólo el 75 por ciento, y además fraccionado en dos etapas. Higinio Torras, presidente de la empresa, justifica el desdoble para equilibrar los fondos ajenos con los propios, reducir la deuda —que hoy en día resulta tan onerosa— y al mismo tiempo, ya que el futuro se presenta con más optimismo, proponer una buena operación financiera para el suscriptor. Que haya suerte.

También Catalana de Gas se ha lanzado a la palestra ampliaria, en este mes de noviembre atiborrado de apelaciones al ahorro. Aparte de los cálculos de rentabilidad y las posibles deducciones del impuesto sobre la renta que caracterizan a los desdobles en curso, me parecen muy significativas unas frases de la carta que Pedro Durán dirige a los accionistas:

«Vivimos una situación real cuya evolución irá demostrando, a mi juicio, que la garantía y la calidad de objetivos van a ser los dos grandes alicientes para decidir y permanecer en una inversión, y estas circunstancias se dan exactamente en Catalana. Sin estas condiciones, el riesgo puede ser grande.

«Soy consciente de que, dirigiéndome a usted como presidente de Catalana, he de centrar mi atención en subrayarle objetivamente el singular interés económico para usted de la emisión de capital referida. Pero faltaría en este momento a mi obligación ciudadana, y sigo pensando como presidente de la Compañía, si no me esforzara en resaltarle que, acudiendo a la suscripción, cumple usted, además, con la actitud ética y de conciencia que la presente situación nos impone de atender a la inversión seria y productiva sin la cual el desbloqueo de la actual parálisis se haría prácticamente imposible.»

A la chita callando, Caja de Pensiones, la «Caixa» por antonomasia, se integra con la Caja de Ahorros de Lérida. O viceversa, si se prefiere: la Caja leonesa se integra con la Caja de Pensiones.

Mientras tanto, va madurando otra integración anunciada hace pocas semanas: la de las Cajas de Sabadell y Tarrasa con Monte de Piedad de Barcelona. El sarampión fusionista, que antaño atacara a la Banca, ahora se ceba en las entidades de ahorro.

A este respecto, hay criterios para todos los gustos. Para algunos, con tres grandes Cajas hay bastante en Cataluña. Para otros, resulta preferible que junto a las «grandes», coexistan otras medianas y pequeñas, que para todas ellas hay un puesto en esta región. Salvo situaciones específicas de apuro, no pocos observadores se inclinan por la segunda fórmula.

El delirio. Esta semana el precio del dinero en el mercado interbancario ha batido todas las marcas: nada menos que el 70 por ciento. Impertérritas, las autoridades monetarias siguen proclamando, tan campantes, que estos tipos de interés son la cosa más natural del mundo. Y no dan su brazo a torcer en cuanto a la inspirada sabiduría que estiman preside sus normas de control de las disponibilidades líquidas del sistema.

En cambio, parece que no llega a su poder noticia alguna sobre la catarata de suspensiones, quiebras, expedientes y naufragios mercantiles que azotan el país de un extremo a otro. Tampoco se ha enterado del número creciente de empresas que este año han visto caer en barrera sus resultados de explotación, de modo que no tienen más remedio que recortar sus menguados dividendos. O de otras muchas sociedades que no sólo no han cosechado ganancia alguna, sino que se adentran en el doloroso callejón de las pérdidas. O de la grave situación de multitud de empresas medianas y pequeñas, que hoy como siempre son el chivo expiatorio de la impericia y la imprevisión del poder ejecutivo, y que se las ven y desean para seguir adelante y pagar las nóminas semanales. O de los cerrojazos que la Banca aplica intermitentemente a la concesión de créditos y descuentos, obligada a ello por la persistente succión de recursos a cargo del Banco de España y por los disparatados tipos de interés del dinero. Etcétera, etcétera.

De todos modos, Abril Martorell semeja bajar del olimpo estos últimos días, ya que sobre la marcha ha modificado el cuadro de previsiones para 1979 que él mismo hiciera público semanas atrás. En vez de bajar la inflación al 9 o el 10 por ciento, ahora se conforma con que se sitúe en el 13 o el 14.

Antes pronosticaba que la inversión debería subir el año próximo un nueve o un diez por ciento. En estos momentos se daría con un canto en los dientes si se reanimara sólo un 8 por ciento, y ciertamente sigue pecando de optimista, porque la inversión está hundida y costará Dios y ayuda remontarla unos pocos puntos.

Por último, Abril está dispuesto a aflojar el torniquete crediticio, de modo que el sector privado reciba en el venidero ejercicio una masa de recursos superior en un 18 por ciento a la que se le ha suministrado en el siniestro año que ahora termina. Menos mal.

Banco Industrial del Mediterráneo ha cerrado una nueva etapa en su expansión geográfica, con la apertura de oficinas en Ibiza, La Coruña, León y Logroño, que elevan su red total de establecimientos a treinta y cinco.

Ultimamente, el Banco ha reestructurado su organigrama, con vistas a descentralizar al máximo la gestión. A tal efecto ha creado unas direcciones regionales lo más autónomas y flexibles que sea posible, dependientes de una dirección nacional de zonas, al frente de la cual estará el subdirector general Rafael Serrano. Al mismo tiempo, se han unificado los servicios centrales para dotarlos de una mejor coordinación y capacidad de apoyo a las direcciones de zona; para desempeñar la dirección de estos servicios centrales se ha designado al subdirector general José Marull Gou.

El miércoles tuvo lugar en Leiza la junta extraordinaria convocada por Sarrío para ratificar el acuerdo del consejo de instar suspensión de pagos. Con tal motivo, el presidente de la Compañía, Lorenzo Marco, dirigió un informe a la asamblea sobre las causas que han llevado a la empresa a esta situación. Naturalmente, el acuerdo propuesto a la junta fue aprobado.

Lorenzo Marco seguirá ejerciendo la presidencia de la sociedad, quedando desmentidos así los rumores de que podría abandonar el puesto. A la junta asistieron los dos vicepresidentes, Salvador Marco Sarrío y Tomás Garicano; el nuevo consejero-delegado, Jesús Gutiérrez Fierro, y restantes miembros del consejo.

Continúa en la página siguiente

## ¿Optimismo? ¿Triunfalismo? ¿Electoralismo?

Este Gobierno económico tira hacia el triunfalismo (y no debe de ser muy original). Ello ya se ha venido diciendo, por ejemplo, desde estas columnas con el ángulo de la vida real de las empresas. La tendencia entró, sobre todo, con Abril en el poder «económico» y no creo que se deba sólo a la alusión primaveral de su nombre, creyendo con el transcurso de los meses lo que podría tener que ver con preparación electoral de algún tipo.

No hay que exagerar: no se trata de desfiguración sistemática de la realidad al estilo franquista. No. El juego consiste en poner mucho el acento en resultados y tendencias positivas, atribuyéndolas en demasía a la acción gubernamental, encubriendo un tanto los negativos. Y sobre todo de hacer bastante, demasiado, «wishfull thinking» o sea confusión de deseos y realidad para el futuro.

Pero ilustremos ya estas afirmaciones con unos pocos ejemplos de los últimos nueve meses (febrero - octubre).

— Ya en mayo el Ministerio de Industria hablaba, partiendo de extrañas encuestas, de mejora industrial principalmente en planes productivos y el algunos indicios de inversión. Nadie, del sector, entendió a qué país o región se refería aquel diagnóstico que desaparecía con el verano: en el mejor de los casos «Wishfull thinking».

— En junio el Gobierno económico se expresaba en tér-

minos de «buena conducta de los precios» cuando ya mayo y junio habían presenciado un disparo de la masa monetaria lo que ya presagiaba —como alertó el propio Consejo del Banco de España, en tal ocasión silenciado— la «inflación veraniega».

— Las buenas campañas turísticas y agrícola se han presentado como un éxito propio; los factores externos y de azar climatológico son decisivos.

— Con el coste de vida se ha manejado en cuanto al tiempo de publicación. No hay base para afirmar manipulaciones: se trata de demoras estratégicas más largas cuanto más elevado ha sido el índice.

— Como también se ha comentado, los portavoces gubernamentales se han centrado mucho en airear algunos mejores equilibrios realmente conseguidos, en precios y divisas con relación a 1977. Pero los costes en términos de empleo-inversión han sido más silenciosos.

— Por último, no se ha afrontado, en 1978, ni un solo debate parlamentario sobre la economía.

Quizá lo más peligroso sería que el Gobierno cayera en la trampa de llegarse a creer, como reales, sus propias imágenes dibujadas, tan impresionistas o quizás expresionistas.

Centims



Torras Hostench, s.a.

El Consejo de Administración, haciendo uso de la autorización que le confirió la Junta General de Accionistas de 22 de junio de 1978, ha acordado aumentar el capital social en quinientos treinta y dos millones quinientas sesenta y dos mil pesetas mediante la emisión al tipo de la par, de 532.562 acciones ordinarias, serie A, al portador, de nominal mil pesetas cada una, de iguales características, derechos y deberes que las de la propia serie actualmente circulantes, a las que seguirán en numeración correlativa.

Los actuales accionistas tendrán derecho preferente para suscribir al tipo de la par UNA acción nueva por cada CUATRO acciones que posean durante el plazo comprendido entre los días 14 de noviembre actual y 13 de diciembre próximo, ambos inclusive.

La justificación del derecho preferente de suscripción se efectuará mediante entrega de los cupones siguientes:

- Acciones nominativas, sin serie, cupón núm. 22.
- Acciones al portador, serie A, cupón núm. 17.
- Acciones al portador, serie B, cupón núm. 20.

en las entidades siguientes: Banco Hispano Americano, Banco Urquijo, Banco Exterior de España, Banco de Bilbao, Banca Mas Sardá, Banco Industrial de los Pirineos, Confederación Española de Cajas de Ahorro, Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona.

La justificación del mencionado derecho se efectuará cuando proceda por el sistema de liquidación de operaciones de Bolsa mediante presentación de banda magnética y correspondiente listado de contratación.

El desembolso en efectivo de las acciones suscritas podrá realizarse, libre de gastos, a elección del suscriptor: a) de una sola vez, y en el acto de la suscripción, mediante el pago de 750 pesetas por título, o b) mediante el pago inicial, también en el momento de la suscripción, de 250 ptas. por cada acción y de otras 500 ptas., también por cada acción, en el momento en que lo acuerde el Consejo de Administración de la Sociedad. El 25 por ciento restante quedará liberado con cargo a la Cuenta «Regularización Decreto-Ley 12/1973 de 30 de noviembre».

Las nuevas acciones participarán a partir del 1 de enero de 1979 en los resultados sociales en proporción al capital desembolsado.

Y las que no quedaren suscritas dentro del plazo indicado, quedarán a disposición del Consejo de Administración para darles el destino legalmente procedente.

Barcelona, 8 de noviembre de 1978

El Presidente del Consejo  
HIGINIO TORRAS MAJEM

PROPUESTA A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

### Crecer sin invertir

El leasing facilita a la empresa importantes ventajas fiscales



LEASINTER, S.A.

Empresa participada de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona

Muntaner, 340 - Tels. 200 63 77 - BARCELONA-21

CARPINTERIA DE ALUMINIO  
PUERTAS-VENTANAS  
GALERIAS-TERRAZAS  
MAMPARAS DE BAÑO

VHERMETIC, S.A.  
TELS. 308 39 50 / 308 46 13  
BARCELONA-5

No menos ufano, el ministro de Economía, Abril Martorell, se encuentra sumamente satisfecho porque, según él, este año «se han recompuesto apreciablemente los excedentes empresariales». Es decir, empleando términos más asequibles al ciudadano de a pie, que en 1978 los beneficios de las empresas, después de moverse a la baja durante varios ejercicios consecutivos, han comenzado a subir de nuevo.

Por lo visto, el señor Abril se deja guiar tan sólo, en sus apreciaciones, por los grandes programas macroeconómicos, el producto bruto, la renta nacional, la formación bruta de capital fijo, las tasas desestacionalizadas y desamparadas de la demanda interior, y otras magnitudes preclaras suministradas por los pontífices de la ciencia económica.

Cavas Hill  
GRANDES VINOS Y CAVAS  
TEL. (93) 892 03 00 - MOJA - Vilafranca del Penedès

CORPORACION HIPOTECARIA, S.A.  
Travesera de Gracia, 18, 4.º, 2.º  
Teléfs. 200.83.22 - 200.85.32 - Barcelona-6

Rápida y simple tramitación de  
**HIPOTECAS**  
sobre  
EDIFICIOS, PISOS, SOLARES, TORRES,  
FINCAS RUSTICAS, ETC.

Interesantes plazos y condiciones  
Estudiamos todas las formas de amortización



pulso financiero

(Viene de la página anterior)

Por lo demás, las actividades industriales de Sarrió van entrando en etapa de normalidad. Se han puesto en marcha las plantas de Allo, las de papel soporte de Uranga y Prat de Llobregat, las de papeles metalizados y heliográficos de Leiza, y la pasta de papel de La Montañesa (Zaragoza). Próximamente lo harán las últimas secciones todavía inactivas, que son las de papel euocalco, estucados y papeles pintados, pendientes tan sólo de que lleguen los aprovisionamientos de productos químicos que intervienen en sus respectivos procesos fabriles.

Paréntesis de reflexión, que es lo que se lleva esta temporada, en las gestiones para constituir la Corporación Financiera del País Valenciano. En principio se preveía que la Corporación escrituraría un capital de 1.000 millones, aportados a partes iguales por la Caja de Ahorros de Valencia, Promobanc, Banco de Alicante y Banco de la Exportación. A la vez, la Corporación adquiriría sendos paquetes de acciones de los tres Bancos citados, con lo que pasaría a convertirse en instrumento dominante de todos ellos.

Sin embargo, las autoridades monetarias estiman que para la inversión programada, el capital de la Corporación debe cifrarse en por lo menos 2.000 millones, y además debe contar con recursos ajenos —por la vía de emitir obligaciones— por otros 2.000 millones.

En vista de estas sugerencias, la Caja de Valencia y los restantes participantes estudian en la actualidad un nuevo planteamiento operativo, acomodado a los volúmenes de recursos que aconseja el Banco de España.

En todo caso, se da como seguro que el proyecto de Corporación no se detendrá.

Petróleos del Mediterráneo, de la órbita de Banesto, invierte y crea puestos de trabajo. Según informó esta semana el presidente de la compañía, Juan Herrera, la capacidad de la refinería de Castellón se va a ampliar de 4 a 6 millones de toneladas. Al propio tiempo, se incorporarán instalaciones para aumentar la proporción de productos ligeros y atender así la evolución previsible de la demanda. La inversión total se estima en 9.200 millones de pesetas.

Además, para abastecer sus propias necesidades de transportes de crudos, Petromed ha adquirido la totalidad de las acciones de Naviera de Castilla y Transportes de Petroleos.

Estas inversiones tienen, lógicamente, implicaciones financieras. Petromed va a ampliar capital en 501 millones, en la proporción de una acción nueva por cada cinco antiguas. El 60 por ciento del nominal se cubrirá con resevas del fondo de regulación, y del 40 por ciento restante se desembolsará de momento sólo el 25 por ciento, equivalente a 250 pesetas, quedando el otro 15 por ciento aplazado hasta que el consejo lo determine. Como el dividendo a cuenta del ejercicio 1978, que se hará coincidir con la ampliación, será de 60 pesetas, el accionista actual que suscriba la ampliación percibirá 300 pesetas de dividendo por cada cinco acciones que posea, y deberá desembolsar solamente 250 pesetas por el primer plazo de la suscripción. Esta se desasarrollará entre el 15 de noviembre y el 15 de diciembre. Como además los títulos de Petromed acaban de obtener cotización calificada, el inversor podrá acogerse a las desgravaciones por renta (13 por ciento por compra de acciones y 25 por ciento por ampliación de capital).

F. B. S.

notas y recortes

José María Ardevol, director general de Material y Construcciones, firmó el pasado domingo en el Princesa Sofia un contrato sustancioso, por valor de cerca de 11 millones de dólares. En virtud del mismo, Macosa construirá diez trenes diesel con destino a los ferrocarriles de la república yugoeslava de Croacia, con plazo de entrega entre 18 y 24 meses. Además, Macosa suministrará tecnología y licencias para la construcción en aquel país de otras 25 unidades. Con este pedido, la planta de material ferroviario de esta firma barcelonesa tiene asegurada una buena carga de trabajo para un par de años.

Gabinete de estudios sobre el sector constructivo-inmobiliario. Ha sido constituido por la Asociación de Promotores Constructores de Edificios de Barcelona, en vista de la grave situación que atraviesa este género de actividades y en previsión de la importante labor que en el futuro inmediato habrá de desarrollar esta asociación empresarial. La junta directiva de la misma está formada por Enrique Reyna, de «Reydu», presidente; Luis Marsá Abad, de «La Llave de Oro», y José Luis Núñez, de «Núñez y Navarro», vicepresidentes; y Guillermo Chicote, de «Confort-Fusa», tesorero.

Dirigirá el citado gabinete el profesor Jaime Gil Aluja, catedrático de Economía de la Empresa, con la colaboración de los economistas Rafael Romero y Francisco Tarragó. Asimismo se contará con asesores permanentes en los campos fiscal y laboral, encomendados al profesor Mariano Capella San Agustín y a Alberto Pruna Roca, respectivamente.

El Gobierno da pruebas de austeridad. Los sueldos del presidente, los vicepresidentes, los ministros, secretarios de Estado y subsecretarios, «sólo» se elevarán el año que viene en un modesto seis por ciento. Para los directores generales el alza será algo más generosa, del orden de un diez por ciento. Pese a esta indubitable moderación, los gastos corrientes representan alrededor del 42 por ciento del presupuesto total. Malas lenguas aseguran que es uno de los porcentajes más altos de los países occidentales.

F. B. S.

He aquí las percepciones anuales por todos conceptos —sueldo, pagas extras, complementos, gastos de representación, etcétera— de las categorías más selectas de la Administración española:

Millones Ptas.

Table with 2 columns: Category and Amount in Millions Ptas. Includes Presidentes y ministros (3.513.000), Secretarios de Est. (3.085.000), Subsecretarios (2.658.000), Directores generales (2.204.000), etc.

No es frecuente, y menos en el actual clima de desaliento, que un grupo de féminas se reúnan para conocer el análisis de la situación financiera por importantes expertos. Pero esto ha sucedido esta semana en acto organizado por el Club de Inversiones Femeninas (INFE), verdadero pionero de esta actividad, en la sede barcelonesa del Banco Internacional. El presidente en Cataluña de éste, Juan Echevarría, analizó como las ambigüedades de la Constitución pueden llegar a afectar negativamente el propio principio de la propiedad privada y resaltó el gran mérito social de quien en la actual coyuntura procede a invertir.

Por su parte Lorenzo de Zavala, consejero de Interbank, detalló cómo los diferentes indicadores técnicos, con especial referencia a los factores monetarios, permiten confiar en una lógica y próxima recuperación bursátil en el momento en el que la marcha del referéndum haya clarificado algo el entorno político.

En la presentación del acto, José María Prats, consejero-director de Gesmo, entidad promotora del Club, subrayó que la grandeza y la servidumbre de la Boisa radica en ser espejo de la realidad, y que lo que hoy realmente se cuestiona es el futuro de conceptos como el de la propiedad privada, el beneficio responsable y el ahorro voluntario, que forman parte de la categoría del hombre libre.

El Juzgado de Primera Instancia número 2 de Barcelona ha dictado auto ratificando la declaración de quiebra de Juan Carlos Muntadas Prim, decretada a finales de julio pasado; actuará como depositario Luis Reales Cantaloesella.

Suspensión de pagos de Estructuras Ranuradas Metálicas, S. A., de Cornellá, 93 millones de pasivo. Los principales acreedores son Altos Hornos del Mediterráneo y Comercial de Laminados, con 20 y 18 millones respectivamente. Se ha designado interventor de la suspensión a Barcelonesa de Metales, S. A., que aparece en el primer tercio de la lista de acreedores, con 2'5 millones.

Banco Hipotecario insta procedimiento sumario por 17 millones contra Teresa Bigas Serrabasa y AMC España contra Aluminio Hispano Suiza (que se halla en suspensión de pagos), por 25 millones.

Demandas ejecutivas interpuestas en Barcelona. Coordinación Financiera, 1'5 millones contra Inmobiliaria Vallparadis. Banco de Vizcaya, 3'2 contra Rosendo Pantinat Brugada. Indubán, 3'2 contra Sociedad Ibérica de Construcciones y Obras Públicas «Sicop». Francisco Murio, 1'1 contra Complejo Explotación Atalaya, S. A.

la bolsa, actualidad

La presente tanda sigue sin ofrecer un excesivo interés. De predominar los criterios técnicos, parece próximo un nivel de contención de la baja. El goteo bajista del martes (0,59) queda así prácticamente duplicado el miércoles (1,14) con bajas generalizadas si se exceptúan Campsa y Tabacos y las repeticiones de Motor, Asland, Agrícolas y algún banco. El jueves las cosas están ya aparentemente mejor produciéndose incluso una leve alza (0,04) cuyo significado queda diluido por ser jornada festiva en Madrid. Ello auspicia como única nota destacable el alza de Torras al manejarse la inminencia de una ampliación precisamente al 75 por ciento, cambio al que cierra, operación para cuyo derecho se prevé un valor mínimo y donde el atractivo estaría en que el 50 por ciento no sería desembolsable inmediatamente.

La sesión de mayor interés puede ser la del viernes. Frente a las anteriores bajas es detectable, especialmente en Barcelona, un mayor equilibrio traducido en la recuperación de 0,19, pero sin grandes oscilaciones concretas. Dentro de las alzas destacan la de Catalana, en plena ampliación, Carburos y Cros. Mientras Urquijo, cuya persistente alza comentábamos como predominantemente especulativa, conoce una leve flexión tras haber ya estado repitiendo cambio en las 3 primeras sesiones.

En este día concluye también la ampliación de Hidroeléctrica de Cataluña que ha permitido óptimas oportunidades de compra para el inversor. El derecho, en efecto, ha cerrado a 1 peseta tras haber marcado 6,5 con unas oscilaciones que, como para el resto de ampliaciones de hidroeléctricas, se achacan a una política de la autoridad monetaria a la que se califica de estrafalaria, incoherente e irresponsable, por incluir únicamente los epítetos reproducibles.

El saldo de la semana arroja así una pérdida de 0,81, debida esencialmente a la sesión del miércoles, con lo que el índice queda a 96,22.

La atención se centra en la posible proximidad de un punto de flexión, o, si se prefiere, de un lugar de resistencia en el que si quiera la propia baja puede convertirse en un rebote alcista. Y en ello confluyen, como mínimo, tres grupos de factores. Por un lado el país, al menos en lo económico, está obviamente sumido en un peligro desbarajuste, del que podría ser un buen ejemplo el tema fiscal, con una falta de timón que se traduce en el vaulpulo dialéctico encajado por el vicepresidente económico en el Congreso a manos de los socialistas.

Sobre lo que opinan los empresarios no hace falta insistir, y de la postura de los inversores da harta y rotunda idea el propio nivel del índice bursátil.

Frente al expuesto espectro negativo, destaca la proximidad del referéndum constitucional tras el cual, y si bien por las ambigüedades del texto no desaparecerá el tan dañino confusio nismo, lo que no cabrá es autoexcluir el desgobierno. Paralelamente la evolución monetaria, al concluir con la atemperación inflacionista, puede permitir que a primeros de año la Bolsa vea cómo un elemento distorsionador se convierte en favorecedor.

El tercer factor es el estrictamente bursátil: la extraordinaria baratura de los cambios que permite, y es sólo un ejemplo, comprar eléctricas a mitad de su valor nominal o bancos de primera línea a poco menos del doble de éste. El problema, y el reto, está, pues, en que el país pueda recuperar la confianza y ponerse realmente a trabajar. Para ello el propio informe del Banco de España remarca el papel crucial de la inversión privada, añadiendo condicionantes tan expresivos como la flexibilización de plantillas y la restauración de la disciplina en la empresa. Una empresa víctima de todo tipo de embates y harto maltrecha, destacando en esta línea la confirmación de que, como adelantábamos, Explosivos no va a poder, prácticamente, repartir dividendos, así como el desfavorable ejercicio de Aguas.

En su momento recogimos las lamentables vicisitudes sufridas por algunos Fondos. Dada la solidez genérica de estas instituciones, no es extraño que hoy vuelva la posibilidad de esperanza para sus participantes. Concretamente en el caso Multifondo, afectado por el alucinante tema de M. P. I., su gestora acaba de pasar al control de Mas Sardá quien es posible emprenda también el reflotamiento de Crencino, que comparte con el prestigioso Nuvo fondo la veterania en el mercado español. Parece no obstante que la citada Banca, cuyo notable peso bursátil es, pues, creciente, supedita lógicamente la operación a la autorización legal para que ambos Fondos puedan ser administrados por una única gestora.

J. M. PRATS



huarte y cia, s. a.

informa

Se estima, con carácter provisional, que la cifra de ventas para 1978 será del orden de los 21.000 millones de pesetas, lo que supondrá un incremento del 25 por ciento respecto al ejercicio anterior.

La cartera de pedidos supera los 45.000 millones de pesetas fruto, en gran parte, de una mayor penetración en los mercados exteriores (Argentina, Venezuela, Portugal, Argelia, etcétera).

En el mes de mayo se produjo la primera conversión de obligaciones de la emisión 1977. Acudieron a la misma obligacionistas por un importe efectivo de 200 millones de pesetas, lo que supone un 33 por ciento del total de bonos emitidos. Las acciones procedentes del canje serán entregadas en plazo no superior a dos meses.

En la Junta General Extraordinaria de accionistas celebrada en Pamplona el pasado 14 de septiembre, se autorizó al Consejo a realizar una o varias emisiones de obligaciones y una o varias ampliaciones de capital. Existe el proyecto de realizar en los primeros meses de 1979 una ampliación gratuita si las circunstancias del mercado de capitales lo aconsejaren.

Las acciones de la Sociedad han cumplido ya los requisitos establecidos para ser consideradas como de cotización calificada habiéndose presentado el oportuno expediente ante la Junta Sindical de Madrid. Se confía en obtener dicha calificación antes de final del presente año.

Durante el mes de octubre, las acciones de la Sociedad han comenzado a cotizarse en la Bolsa de Barcelona.

La grave crisis del imperio inmobiliario Banús en Madrid y Costa del Sol, se ha hecho público esta semana, con motivo de las frenéticas negociaciones emprendidas por sus directivos para endeusarle el negocio a diversos grupos financieros y conjurar así su derribamiento. Un cronista de la capital, Pedro Rodríguez, había anunciado días atrás en lenguaje críptico la inminencia del descalabro, en un artículo al que pertenecen estos párrafos:

«B» tiene una vía de agua. Se verá enseguida. «B» va a la suspensión de pagos, aunque dos grandes Bancos quieren comprarlo. Es otra mancha de aceite en la carrera de la Derecha. «B» es uno de los apellidos del mundo de la escopeta nacional, un imperio urbanizador y financiero.

Los grandes mandarines del dinero han tenido buen cuidado, hace tiempo, en nombrar herederos. «B» no ha tenido previsiones sucesorias y noviembre, el mes de los muertos, se le ha tirado a su yugular, con un estremecedor «crack».

F. B. S.

RESTAURANTE



LUNES BLANQUETA DE TERNERA MARTES PETTITE MARMITTE MIERCOLES PIES DE CERDO JUEVES ESCODELLA Y CARN D'OLLA VIERNES ZARZUELA S'AGARO SABADO VENADO CAZADORA DOMINGO BRANDADA DE BACALAO SIN PROBLEMAS DE APARCAMIENTO FINAL AV. GENERALISIMO ESPLUGAS 203 30 80-371 00 09 SERVICIOS A DOMICILIO

Parquet ARMARIOS COCINA

CONFORTEX, S. A. Villarrol, 133 Tels. 253-61-77—254-20-41

UNION ELECTRICA, S. A. Amortización de Obligaciones emitidas por "Eléctricas Leonesas, S. A." Simple 3.ª serie Emisión 1958

Hace público que por sorteo verificado el pasado día 25 de Octubre, ante el Notario de Madrid D. Julio Albi Agero, han resultado amortizadas las obligaciones siguientes:

Table with 2 columns: Numeración and Amount. Includes rows like Del 43.346 al 43.432 (87), Del 43.439 al 43.472 (34), etc.

TOTAL TITULOS AMORTIZADOS ... 1.040

Estas obligaciones, se reembolsarán a razón de 966,03 Pesetas, por título, a partir del próximo día 15 de los corrientes, no teniendo ya derecho al cobro del cupón núm. 42 de vencimiento 15 de Mayo de 1979 y siguientes.

El pago, de estas obligaciones se efectuará en las Centrales, Sucursales y Agencias de los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central y en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.



Madrid, 10 de Noviembre de 1978 EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

UNION ELECTRICA



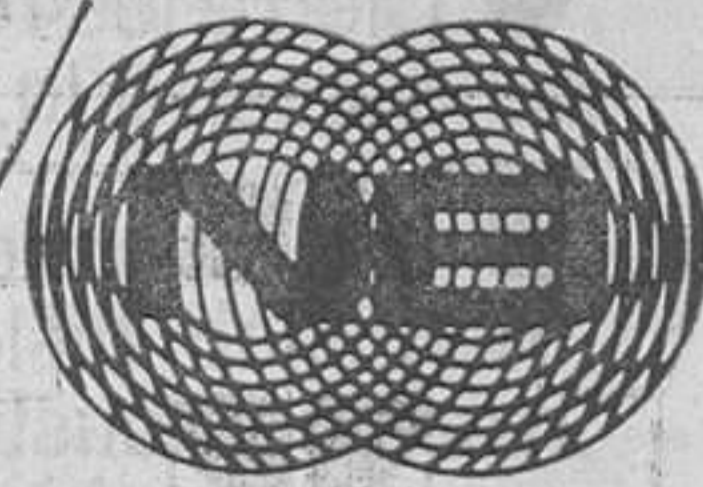
# UNA BUENA IDEA DE BANCO DE LEVANTE Y NUEVO BANCO

## DOBLAR SUS AHORROS Y SU INTERES TODOS LOS MESES

Autorizado por el Banco de España n.º 12092/1 y n.º 12.338/1



**BANCO DE LEVANTE**



**NUEVO BANCO**

Bancos vinculados

Con ideas para sus ahorros.

62 sucursales en toda España.


Además del 10% de interés anual, pagadero trimestralmente.  
En Imposiciones o Certificados de Depósito al plazo de un año, desde 5.000 hasta 1.000.000 de pesetas.

Infórmese en

la sucursal más próxima o escriba a **BANCO DE LEVANTE, S.A.** Apartado 14.906, Madrid, o a **NUEVO BANCO, S.A.**, Apartado 633, Madrid.



# CAMPSA



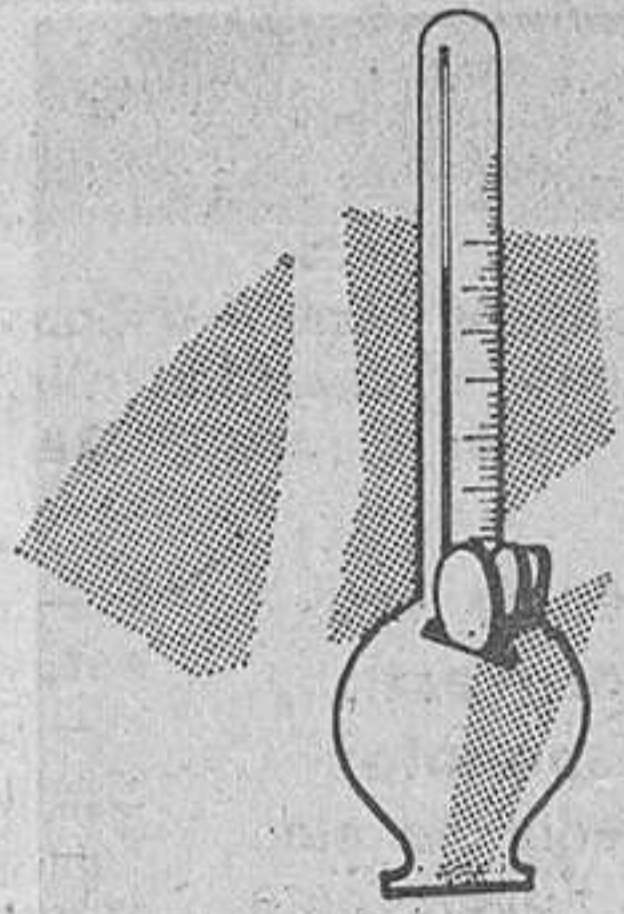
## INFORMA

### CONSEJOS PARA EL INVIERNO

#### CALEFACCIONES

● El uso del Gasóleo "C" como combustible para calefacciones, actúa en favor de la descontaminación. Con el Gasóleo "C" se evitan los humos negros.

● Deben medirse los depósitos y vigilar la descarga, en la recepción de los productos, para evitar derrames innecesarios.



● Una buena conservación y mantenimiento de su instalación (puesta a punto de quemadores y limpieza de chimeneas), representa el ahorro de un 25 a un 30% de combustible.

● No aislar debidamente las tuberías, calderas y conducciones, supone un desaprovechamiento de energía.

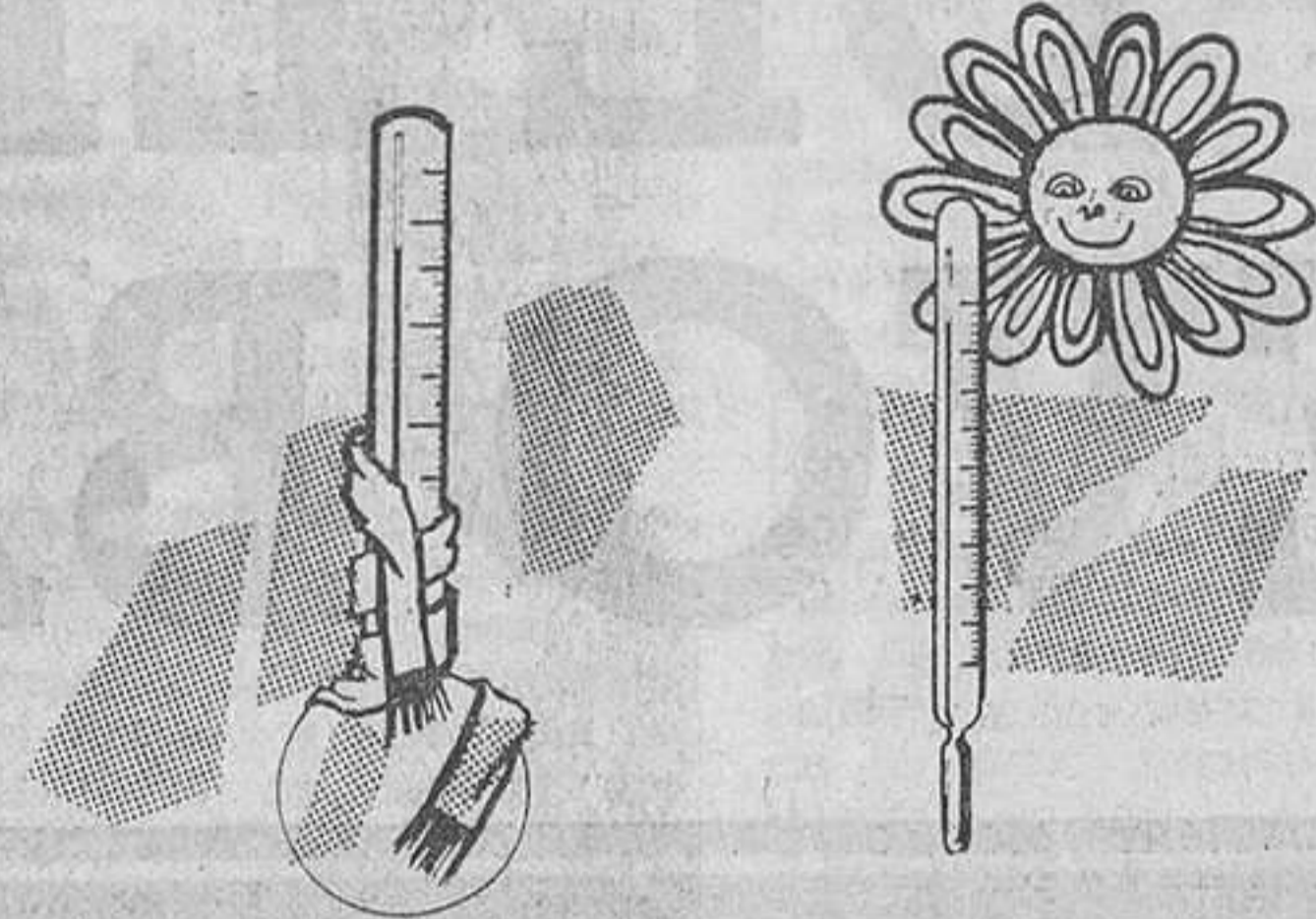
● La temperatura en el interior de su casa no debe ser superior a 20°



● Haga revisar cuantas veces sea necesario el sistema de combustión, para conseguir una adecuada relación aire-combustible.

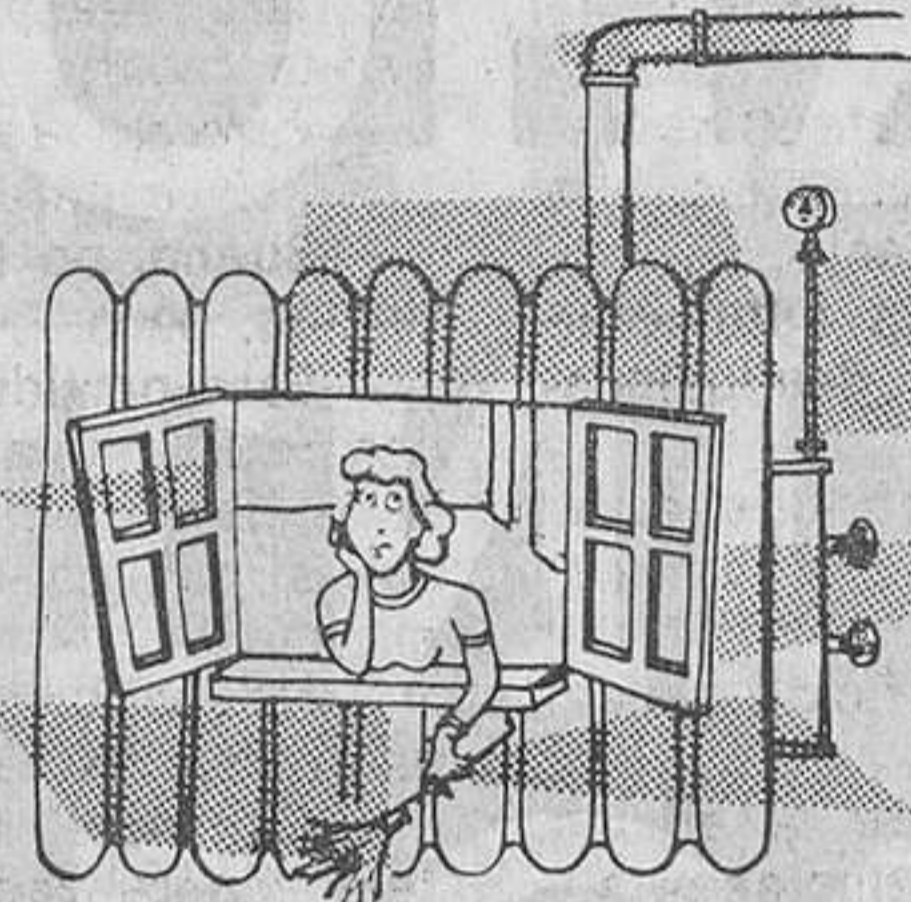
● Para una mayor seguridad, evitando la posible formación de gases, ventilen convenientemente la sala de calderas.

Para cualquier consulta sobre estos temas, dirigirse al instalador técnico de su calefacción, o al Servicio de Asistencia Técnica de CAMPSA.

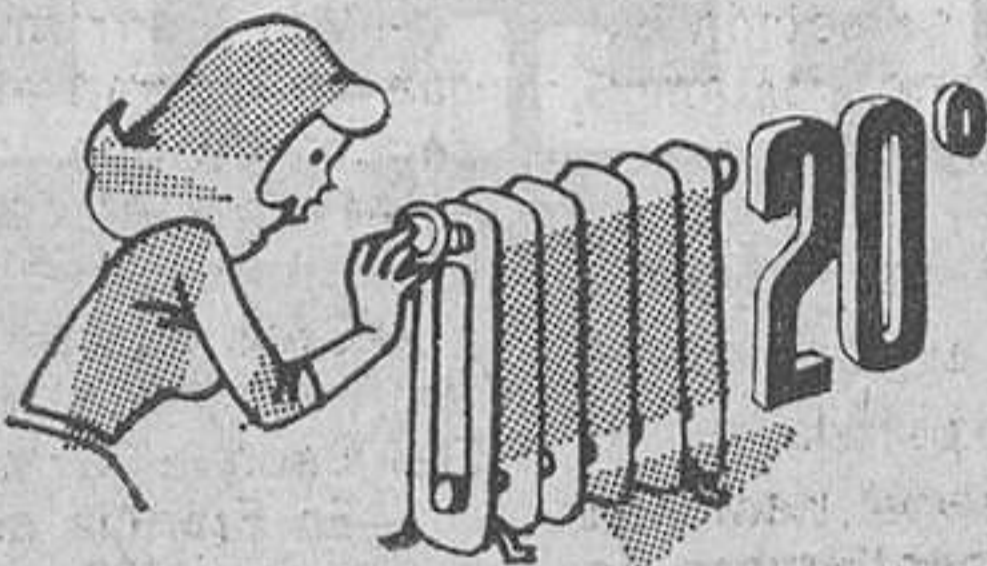


● Dé instrucciones concretas al encargado de la calefacción; debe observar la temperatura exterior, para adecuar la interior. No es conveniente mantener el mismo grado de consumo durante todo el invierno. Hay días fríos y días que no lo son tanto.

● Cada grado de aumento de la temperatura, incrementa el consumo de combustible en un 5%.



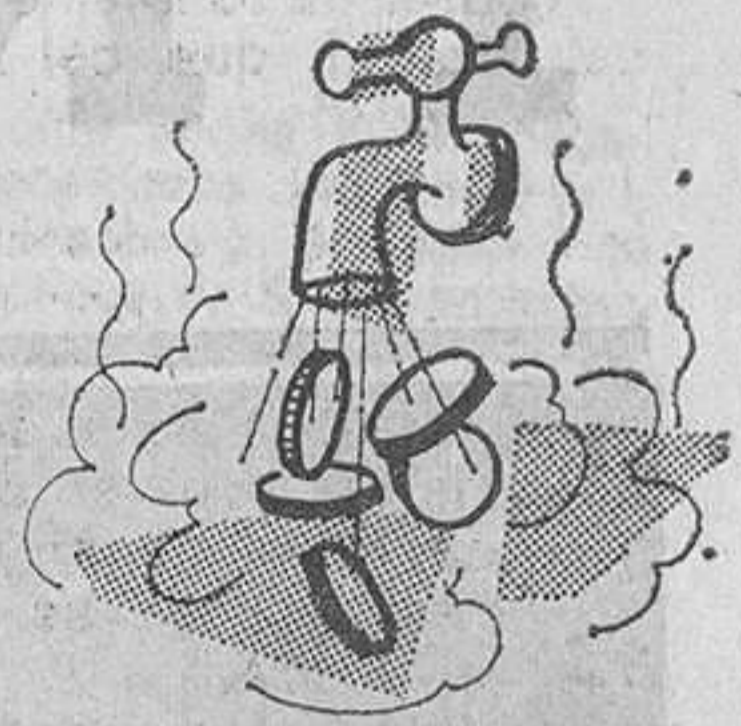
● No emplee más de diez minutos en ventilar su casa. En ese tiempo puede obtenerse una óptima aireación. Permanecer con las ventanas abiertas es un derroche.



● Cierre los radiadores, si observa que es excesiva la temperatura interior.

● Los cristales dobles consiguen un magnífico aislante térmico que le ahorrará combustible.

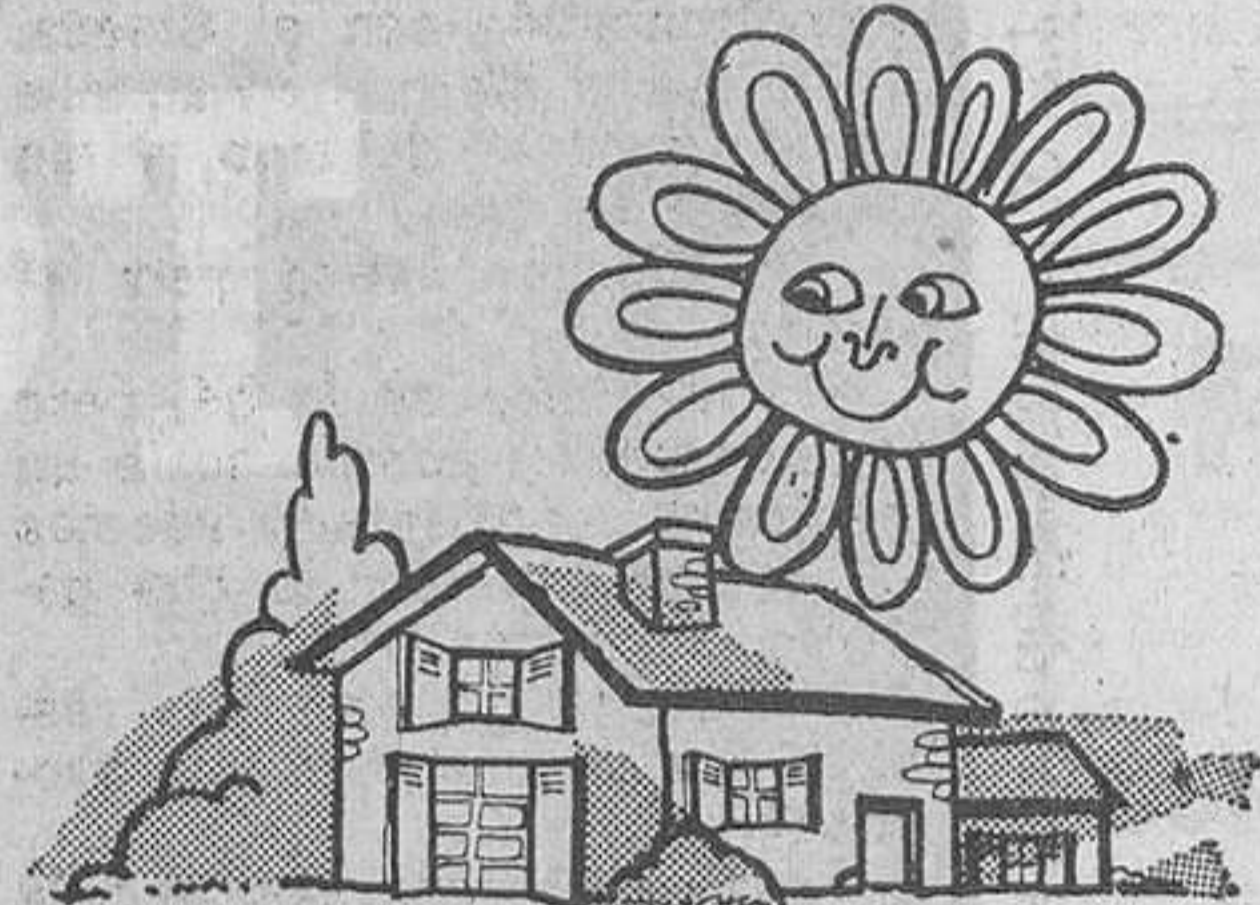
● Instale también burletes en puertas y ventanas defectuosas, evitando así pérdidas de calor.



● Dejar correr el agua caliente en fregaderos y lavabos durante el fregado o el aseo, representa un consumo 5 veces mayor que si se mantiene el tapón cerrado.



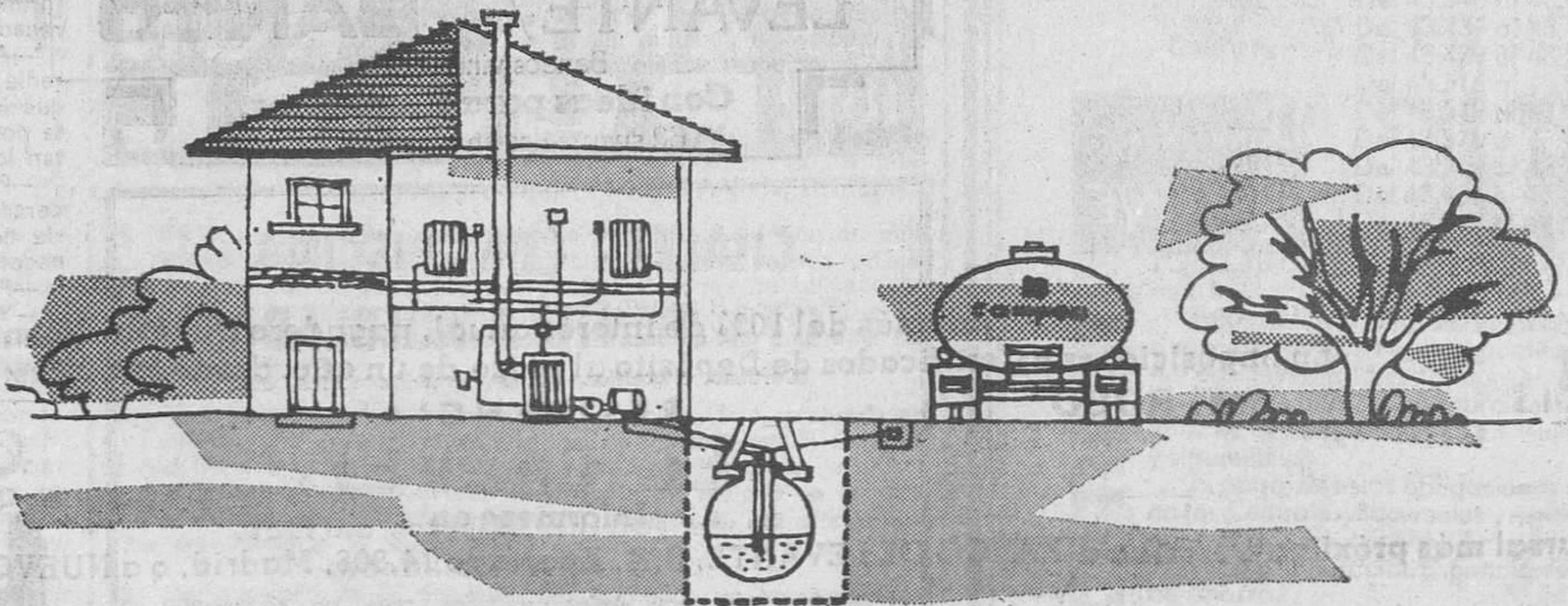
● El agua caliente que se utiliza en un baño es cuatro veces superior a la que se necesita para una ducha.



● Aproveche la energía solar, subiendo persianas durante el día y bajándolas durante la noche. El sol es nuestro aliado.

● El exceso de temperatura en talleres y oficinas, supone aumento de gasto y una disminución de productividad.

● El revestimiento de radiadores, cumple una función estética, pero reduce la emisión calorífica.



**el ahorro es nuestra principal fuente de energía**



## El «Barça», mayoría en la selección

## Cinco azulgrana ilusionados

## Confianza absoluta en el triunfo ante Rumania a la que respetan pero no temen

Pasado mañana miércoles, España disputa el segundo partido de la liguilla de su grupo valedero para la clasificación de la Eurocopa del 80. En este grupo compuesto por: Yugoslavia, Rumania (los eternos rivales), Chipre y España tan sólo se han disputado dos partidos: Yugoslavia-España, 1-2 y Rumania-Yugoslavia, 3-2. Ahora les toca enfrentarse a los dos vencedores, y para esta ocasión Kubala a llamado a 19 hombres, entre los que hay cinco pertenecientes a un club catalán: el Barcelona, porque todos son del equipo azulgrana.

Indudablemente el pertenecer a un club grande tiene enormes ventajas en este aspecto. Para la preselección del partido contra los yugoslavos Kubala llamó a Albaladejo, Ramos, Esteban, Artola, Asensi, Miguell, Olmo y Sánchez, de estos ocho jugadores, tres se encuentran en el banquillo no de la selección sino de su propio club. Pero ahora dos meses después el seleccionador sigue confiando en cuatro de ellos: Miguell, Olmo, Sánchez y Asensi, y en uno nuevo, Heredia, que estuvo en un tris de marcharse a Argentina, y ahora se encuentra con un puesto asegurado en su club, y con la llamada de Kubala.

## SANCHEZ: «Me haría mucha ilusión jugar el miércoles»

José Sánchez, es un hombre que parece que por fin le responden las cosas, y al fin ha conseguido un puesto en su club.

—¿Qué te pareció el partido contra los franceses?

—Creo que se produjo un resultado injusto, si nos atenemos al juego desarrollado y a las ocasiones que tuvimos, pero hubo mala suerte y eso no se puede remediar.

—Tú no actuaste, pero en un momento del segundo tiempo te vimos realizando ejercicios en la banda, y después no saliste.

—Lo que pasó es que Juanito estaba tocado y se quejaba de un golpe, entonces Kubala me dijo que hiciera precalentamiento en la banda, pero después le volví a preguntar a Juanito qué tal estaba, y éste le contestó que podía seguir.

—Ahora tenemos encima el partido contra los rumanos valedero para la Europa del 80, vosotros decís que no hay partidos amistosos para la selección, pero ¿es realmente lo mismo el encuentro contra Francia, que el de Rumania?

—Todos los partidos de la selección son importantes, pero no todos son iguales, sin lugar a dudas tiene más trascendencia el del próximo miércoles.

—En él... ¿estarás sobre el césped?

—No lo sé, pero me haría muchísima ilusión, aunque en España hay centrocampistas muy buenos.

—Pero tú ¿tienes sitio?

—Hay grandes centrocampistas, que tienen gran categoría, y es muy difícil conseguir un puesto.

—Siguiendo con este partido,

podemos decir que los encargados de animar serán los valencianos ¿no os asusta un poco a los jugadores del Barça?

—No, porque las circunstancias son distintas. Ahora se trata de un partido de selección y no importa el club del que procedes, da lo mismo que seas del Madrid, que del Barcelona o del Valencia.

—Los partidos internacionales, siempre se disputan fuera del Nou Camp, ¿por qué?

—Es cierto, y eso teniendo en cuenta que es el campo mejor o de los mejores de España, pero se dice que el aficionado en estos partidos es muy frío, que no acude.

—Compara un poco, en ambiente, tensión, expectación, el partido que jugasteis aquí frente al Anderlecht, y los que normalmente se juegan con la selección.

—El día de los belgas, fue muy especial, para todos, para el público, jugadores, prensa, etcétera.

—¿Qué opinión tienes de los rumanos?

—Su fútbol es muy técnico, tocan muy bien el balón, y a nivel de selección son mejores que a nivel de club.

—¿Algún jugador en especial?

—No sé cómo se encuentran ahora, pero te puedo nombrar a los de siempre: Iordanescu, Zafir...

—Si te toca marcar a Iordanescu, ya tienes experiencia por la confrontación con el Steaua.

—Sí, ya le marqué en aquella ocasión a nivel de club, y me fue bastante bien.

—Da un pronóstico para el partido.

—El resultado no lo sé, pero hay que ganar, porque sería un paso muy importante, y además no se puede perder lo que ganamos en Yugoslavia.

—Sánchez, ¿ya eres una realidad, o sigues siendo una promesa?

—Aquí en España, con 25 ó 26 años sigues siendo una promesa, pero yo creo que ya he pasado de esta calificación, no obstante todavía tengo que aprender mucho, y mejorarme, por lo que tampoco me considero un hombre maduro.

—¿Qué opinas de los rumanos?

—Van a hacer un cerrojo en nuestro campo, serán difíciles de ganar.

—Si a la hora de saltar al terreno de juego te encuentras en el eje del ataque ¿a quién te gustaría tener al lado?

—Con cualquiera me conformaba, pues todos son grandes

jugadores. Pero si tuviera que escoger, me quedaría con Juanito y Santillana.

—¿Qué opinas de Kubala?

—Es una gran persona, al menos siempre que lo he tratado aquí.

—«Milongueta», ¿ya has cambiado?

—Bueno, puede que antes fuera un jugador muy temperamental y conflictivo, pero ahora he cambiado.

—¿Ganaréis a Rumania?

—Nunca doy resultados.

## OLMO: «Para mí, el estar seleccionado ya es una gran alegría»

Antonio Olmo, siete veces internacional, jugador catalán nacido en Sabadell, y uno de los que tienen más futuro, pues cuenta con sólo 24 años.

—Antonio ¿qué pasó en Francia?

—Se jugó bastante bien, pero no tuvimos suerte.

—¿No merecisteis perder?

—No, lo justo hubiera sido un empate, aunque la victoria no sería un resultado loco, pero tampoco hay que desmerecer la labor que realizaron los franceses.

—Ahora los rumanos, otro partido igual que el anterior o diferente, ¿por qué para vosotros no existen los amistosos, verdad?

—No existen, pero la tensión es distinta. Lo que pasa es que todos son importantes, pero el de Rumania lo es más.

—¿Tú tienes un puesto seguro?

—No creo que nadie lo tenga, pero llevo una regularidad que es bastante importante.

—¿Si el miércoles estuvieras en el banquillo te desilusionarías?

—Para mí el hecho de estar seleccionado ya es una gran alegría.

—¿Temas a la efición valenciana?

—No, no creo que la afición valenciana haga distinciones entre los diferentes jugadores de la selección.

—¿Qué opinas de los rumanos?

—Es un equipo que se cerrará atrás, y nos va a dar bastantes dificultades.

—Tu tándem con Miguell, ¿es perfecto?

—Al llevar bastante tiempo juntos, tanto en la selección como en el Barcelona, estamos compenetrados muy bien.

## ASENSI: «Es un gran honor llevar el brazalete "de capitán"»

Juan Manuel Asensi nació en Alicante el 23 de septiembre de 1949. Vino al Barcelona procedente del Elche, y ha sido internacional 29 veces (27 con Kubala).

—Asensi, tú fuiste uno de los motores del equipo español, en la primera parte del partido contra Francia, ¿cómo viste tu actuación?

—Creo que estuve bien, el equipo español funcionó, en de-



Presencia mayoritaria del Barcelona entre los seleccionados para el choque con Rumania. Aquí vemos a Asensi disputando un balón a Marcelino ante la atenta y divertida mirada de Del Bosque, Rubén Cano, Sánchez y Alesanco. —(Foto: Europa Press.)

finitiva te puedo decir que me encuentro fenómeno.

—En la retirada voluntaria de Pirri de la selección, Asensi ha pasado a ocupar el puesto de capitán, ¿qué se siente llevando el brazalete?

—Es un gran honor, un orgullo para cualquiera. Y además tienes mucha responsabilidad.

—Pero en realidad, en la práctica ¿sirve para algo?

—Bueno, no lo sé. Es una distinción, pero...

—Este partido que se avecina contra Rumania, se disputará en el «Luis Casanova», ¿no temas que el público «ché» se os eche encima?

—No lo creo, porque en la selección no hay distinciones.

—Contra el Anderlecht, saliste mentalizado perfectamente, y la afición os apoyó extraordinariamente ¿ocurre lo mismo en la selección?

—Son cosas diferentes, aisladas, aunque existen ciertos límites que creo que son imposibles de superar, aunque no tengo ninguna queja de la selección.

—¿Qué opinas de los rumanos?

—Van a ser muy difíciles, porque se cierran atrás. Pero estoy seguro de que vamos a vencer.

—Forma el centro del campo ideal para la selección.

—Creo que es el que hicimos en Yugoslavia, es decir: Villar, Del Bosque, Uría y yo.

—En Francia actuó Rojo I, ¿no te convenció?

—Sí, es un gran jugador, pero creo que él es un jugador para actuar en punta, y no en donde lo hizo el miércoles.

—¿Y Sánchez?

—También es bueno, además yo me compenetraría muy bien con él.

—Un resultado para el próximo miércoles.

—Una victoria segura.

## HEREDIA: «Tengo mucha ilusión por vestir la camiseta española»

Juan Carlos Heredia ha sido llamado ahora por Kubala para defender los colores de la selección española.

—Juan Carlos, ¿español o argentino?

—Yo nací en Argentina, pero me he nacionalizado español y tengo los papeles perfectamente en regla.

—En tu cuerpo no se han ceñido los colores de los Campeones del Mundo?

—No, nunca. Antes de celebrarse el Mundial tenía esperanzas de que me llamaran, pero no fue así, y ahora tengo gran ilusión por defender la camiseta española.

—¿Lo dices con toda sinceridad?

—Mira, si no fuera así, no iría, nadie me obliga a ello.

—¿Crees que jugarás?

—No lo sé, el entrenador tiene la palabra.

—Cuando fuisteis a Valencia, el público no estuvo muy correcto con vosotros, ¿ocurrirá ahora lo mismo?

—No creo, porque la gente estará con la selección.

—¿Cómo quedaréis contra los rumanos?

—No te puedo dar un resultado, pero vamos a vencer.

## MIGUELL: «Porta es un desconsiderado»

Miguel Bernardo Bianquetti, más conocido por Miguell, nació en Ceuta hace 26 años, y desde su llegada al Barcelona se ha convertido en el central indiscutible de la selección.

—Miguell, ¿qué opinas del partido del pasado miércoles contra los galos?

—Se jugó muy bien, cosa que la mitad de la prensa no supo catalogar en sus comentarios (primer palo). Pero fuimos merecedores de una victoria.

—Ahora se ha llamado a Heredia, un compañero tuyo ¿crees que le sentará bien a Pablo Porta porque parece que no le gustan los oriundos?

—Pablo Porta es un desconsiderado, en el aeropuerto de París ni siquiera saludó al entrenador. (Segundo palo.)

—Pero ¿qué pasa?

—Ya lo ves, pero al menos lo podía haber hecho por educación.

—Y tú personalmente ¿cómo estuviste?

—Bien, perfectamente, como siempre.

—Pero se dice que te encuentras cansado.

—Eso es una invención que no sé de dónde sale. Pero a los 26 años como se puede estar cansado. (Tercer palo.)

(Media hora después el seleccionador nacional Ladislao Kubala, nos comunicaba que Miguell desde el último partido con el Huelva se encontraba cansado.)

—Y respecto a la lesión.

—Otra invención vuestra, incluso hubo en París quien dijo que no jugaría porque estaba lesionado y cansado. (Cuarto palo.)

(Preguntado nuevamente Kubala sobre este tema, nos diría que no sabía si Miguell podría entrenar normalmente porque tenía molestias en los abductores.)

—¿Es lo mismo el partido contra Francia, que el de Rumania?

—Ponemos más ilusión contra los rumanos, pero no hay amistosos porque siempre hay que ir a ganar.

—¿Os apoyará la afición valenciana?

—Esta afición tiene que estar con la selección, espero que nos animen. Son cosas distintas.

—¿Por qué no hay más partidos aquí en el campo del Barça?

—No lo sé, eso se lo preguntan a la Federación, ellos sabrán.

—Los rumanos...

—Es un equipo bueno, al que nos va a costar ganar.

—¿Qué opinas del tándem que formas con Olmo?

—Estoy bien compenetrado con él, y es un buen tándem.

—Olmo y tú parece que junto con Marcelino, sois seguros en la defensa, pero el puesto de lateral izquierdo, desde la baja de Camacho, no encuentra sucesor. De la Cruz, San José, Cundi, Escalza, Carrete... ¿A quién te gustaría tener al lado?

—Todo el mundo parece entrenador, todos dicen que uno es mejor que el otro, pero yo creo que Kubala llama siempre al más idóneo.

—Un resultado para el partido contra Rumania.

—Victoria segura.

Jordi M. ITURRIA

auto-rádios

OCHO

3

NUEVE

DESDE 13.800,- PTAS.

AHORA MISMO LE INSTALAMOS EN SU COCHE UN AUTO RADIO CASSETTE CON DISPOSITIVO ANTI-ROBO GRATUITO

| Última Novedad |

ALARMAS ELECTRONICAS PARA COCHE

Local I - Rocafort, 89/Local II - Juan de Garay, 1 y 3 (junto P.º Maragall)

Local III - Gran Vía Carlos III, 81-85

(Diagonal-Travesera de Las Cortes) Barcelona

SERVICIO TECNICO PROPIO

Desde 1818 ANIS Y RON PUJOL

CHALETS CON PISCINA TOTALMENTE AMUEBLADOS

(Cortinas, frigorífico, cocina, armarios cocina, etc.)

RESIDENCIAL

«EL CALVET»

Desde 100.000 pesetas entrada y 15 años facilidades

Totalmente urbanizado. Calles asfaltadas. Agua, luz, alcantarillado. Alumbrado público, teléfono, Club de Campo, Piscinas, Pistas de tenis, Mini-golf, Restaurante, Bar, Pub

INFORMES: Teléfs. 243-20-04 y 243-20-05

ORIENTE EN BARCELONA

Indigo

Antigüedades Armas  
Marfiles Pinturas  
Tapices Miniaturas  
Kilims Inst. Musicales  
Numdas Sedas, etc.

DIAGONAL, 432 - (VIA LAYETANA) - BARCELONA-37



Terminó la reunión de la FIFA

# Elegido el comité organizador del Mundial-82

Madrid, 12. — Casi 5 horas estuvo reunido hoy el comité ejecutivo de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), para elegir los 22 miembros del comité de organización del Mundial de España, dentro del máximo organismo internacional.

Por segunda vez fue electo presidente de ese comité el alemán Hermann Neuberger, vicepresidente de la FIFA y presidente de la Federación Alemana de fútbol, nacido el 12 de diciembre de 1919 en Saarbrücken, casado, padre de cuatro hijas, presidente de la compañía de quinielas del estado de Saarbrücken, que anteriormente fue periodista deportivo y que, además del fútbol, tiene como aficiones la música y el teatro.

Durante la sesión se eligieron la comisión de organización del Mundial 82, los miembros de las comisiones que tendrán a su cargo toda la organización del Mundial de 1982 y que son finanzas, amateur, juniors, técnica, protocolo, jurídica, disciplinaria, apelación y desarrollo.

Entre los españoles elegidos, además de Porta y Saporta, para integrar alguna de las comisiones figuran Gregorio Paunero, que integrará la comisión técnica; Agustín Domínguez, miembro de la comisión de prensa; Andrés Mercé Varela, miembro coacto de la comisión de prensa y publicaciones.

En dicha sesión, España mostró lo que tiene y lo que piensa hacer. Asimismo, todas las confederaciones continentales de fútbol dieron cuenta de sus actividades desde el último comité, al igual que Havelange, quien rindió cuenta de su labor desarrollada desde el Mundial de Argentina.

Un total de doscientos veintinueve cargos han sido cubiertos hoy por el Comité Ejecutivo de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociado), en la sesión que se desarrolló dentro del programa de reuniones que efectúan aquí ese organismo y la UEFA (Unión Europea de Fútbol Asociado).

Esos doscientos veintinueve cargos se distribuyen en los siguientes comités de la FIFA: Comité Ejecutivo, Comité de Emergencia, Comité de Finanzas, Comité de Organización de la Copa del Mundo de 1982, Bureau de la Copa del Mundo de 1982, Comité de Apelación de la Copa del Mundo de 1982, Comité de Fútbol Amateur, Comité de Arbitros, Comité del Status de los Jugadores, Comité Técnico, Comité Médico, Comité de Prensa y Relaciones Públicas, Comité Disciplinario, Comité para Asuntos Legales, Comité para el Campeonato Mundial Juvenil, Comité de Protocolo, Comités Consultivos de las Confederaciones miembros de la FIFA.

Cinco españoles forman parte de varios de estos comités: los señores Pablo Porta, miembro del Comité Ejecutivo, miembro del Comité Organizador de la Copa del Mundo de 1982, que se disputará en España, del Bureau de este Torneo, miembro del Comité del Status del Jugador y presidente del Comité de Protocolo.

El señor Raimundo Saporta, miembro del Comité Organizador de la Copa del Mundo de

1982 y del Bureau de ese Torneo.

Don Gregorio Paunero, miembro del Comité Técnico; don Agustín Domínguez, miembro del Comité de Prensa y Publicaciones, así como el periodista don Andrés Mercé Varela.

**COMITE DE PRENSA Y PUBLICACIONES**  
Presidente, Guillermo Canedo;  
Miembros: Necdet Cobanli, Wil-

## HAVELANGE: «España podría organizar el Mundial ahora mismo»

«España puede organizar de inmediato el Mundial de Fútbol».

El máximo dirigente del fútbol mundial se deshizo en elogios sobre España, afirmando tajante que este país está en condiciones de organizar el Mundial de inmediato, porque tiene carreteras, transportes aéreos, comunicación por ferrocarril, hoteles y estadios.

Se refirió después al Palacio de Congresos y Exposiciones, donde funciona el Comité del Mundial 82, asegurando que pocos sitios tan idóneos por su capacidad y funcionalidad, para ser sede de un Mundial de Fútbol, porque puede albergar periodistas, miembros de la FIFA, en sus salas y salones, con la ventaja de estar a cien metros del estadio Santiago Bernabeu.

Después se refirió a las instalaciones del Instituto de Educación Física (INEF), que le impresionaron, y que serán el sitio ideal para albergar a los árbitros que vengán a dirigir los encuentros del Mundial del 82, ya que no sólo sirve para albergue, sino que sus instalaciones son ideales para que los jueces puedan entrenar en su pista de atletismo, su cancha de fútbol, sus canchas de tenis y su piscina.

De otro lado, manifestó que el Comité del Mundial 82 ya firmó los derechos del marchandise, por lo que la FIFA recibirá 6 millones de francos suizos (unos 250 millones de pesetas), mientras que no se sabe lo que le corresponderá a España, porque será de acuerdo a lo que se venda.

«Pero serán unos beneficios sustanciales, porque éste es un país muy trabajador y se va a colgar en el Mundial», afirmó.

Señaló que el 4 de febrero próximo se conocerán las firmas que se queden con las retransmisiones de televisión, ya que un día antes, en Zurich y en sede de la FIFA, se reunirán las diferentes empresas que quieren retransmitir el Mundial con el Comité España 82 y el máximo organismo del fútbol mundial.

«El fútbol podría ser retirado de los próximos Juegos Olímpicos», afirmó hoy Joa Havelange, presidente de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociado), en el curso de una conferencia de prensa ofrecida esta tarde, después de las reuniones que hoy mantuvo aquí el comité ejecutivo del máximo organismo futbolístico mundial.

El presidente de la FIFA for-

muló este anuncio al afirmar que el fútbol será retirado del programa de los Juegos Olímpicos de verano si el Comité Olímpico Internacional decide sancionar a la FIFA, por mantener ésta su decisión de que no intervengan en competiciones olímpicas todos aquellos jugadores que jugaron eliminatorias o la fase final de la Copa del Mundo.

Havelange dio a conocer que, tras esta decisión de la FIFA, el presidente del Comité Olímpico Internacional, lord Killanin envió dos cartas al máximo organismo del fútbol mundial para que éste se retractase de su postura, lo que no fue posible de acuerdo con el artículo 26 del reglamento de la FIFA.

Por otro lado, informó que el Estadio Centenario de Montevideo, donde se jugó en 1930 el primer mundial de fútbol, será declarado monumento del fútbol mundial, y en él, la FIFA colocará en 1980 una placa de bronce conmemorativa de los 50 años.

Sobre este acontecimiento, reveló que la asociación uruguaya de fútbol pidió a la FIFA autorización para organizar en ese año un certamen, en el que intervengan todos los países que fueron campeones mundiales (Uruguay, Italia, Brasil, Alemania Federal, Inglaterra y Argentina), a lo que el máximo organismo del fútbol mundial dio su total apoyo.

Se refirió también al desarrollo del fútbol en el mundo por parte de la FIFA, la que en los dos últimos años realizó cursos de arbitraje, entrenamientos, medicina deportiva y administradores, divididos en la siguiente forma: 24 en África, 17 en Asia, 21 en la Concacaf, 50 en Oceanía, 3 en Europa y 2 en Sudamérica.

También informó que, con motivo de cumplirse el 21 de mayo próximo, el 75 aniversario de la FIFA, se inaugurará en Zurich la nueva sede y un día después se jugará un partido amistoso, que será repetición de la final del último mundial, es decir Argentina-Holanda.

Finalmente se refirió a que la comisión de árbitros estudiará los problemas que se han suscitado con las normas aplicadas en el balompié de Estados Unidos, los que aplican unos reglamentos de juego contrarios a los aprobados.

Se perfila el equipo

# Dos horas duró el entrenamiento para la selección

Valencia. — La Selección Española de Fútbol realizó ayer la segunda sesión de entrenamiento, a las órdenes de Ladislao Kubala, dentro del programa de preparación para el partido del próximo miércoles, contra Rumania, por la Eurocopa.

El entrenamiento se realizó en las instalaciones deportivas del Valencia C. de F., en la vecina localidad de Paterna. Participaron los diecinueve seleccionados. La sesión fue dura, ya que, durante dos horas, tanto Kubala como Peerdá sometieron a sus hombres a una variadísima gama de ejercicios, que fueron desde los de habilidad y reflejos hasta los de fuerza y resistencia. Tras las duras tablas de gimnasia, Kubala dis-

puso dos grupos que se enfrentaron, primero a lo largo y luego a lo ancho del terreno de manera informal.

Con respecto a las condiciones del terreno de juego, amenazadas por las lluvias que estos días han caído sobre Valencia, Kubala se muestra optimista, ya que hoy ha cambiado el tiempo por completo, y la noche se presenta clara. El Servicio Meteorológico ha anunciado para los próximos días un

aumento de temperaturas como consecuencia del «veranillo de San Martín».

Los jugadores han pasado la tarde viendo la televisión y dando un paseo de alrededor de una hora por las cercanías del hotel. Hoy está prevista una charla de Kubala con sus jugadores acerca del partido contra Rumania que se disputará el miércoles. — Efe.

Podemos aventurarnos a una posible alineación, que sería: Miguel Angel; Carrete, Migueli, Olmo, Marcelino; Villar, Asensi, Del Bósque; Heredia (Juanito), Santillana y Rojo I (Heredia).



La selección sigue concentrada en Valencia a la espera del compromiso del próximo miércoles en el Luis Casanova ante los rumanos. En la foto, un instante del entreno de ayer con Kubala al frente de sus muchachos entre los que destaca la novedad del barcelonista Heredia. — (Foto: Europa Press.)

## Seis candidatos al Mundial del 90

Italia y Estados Unidos han presentado al Comité Ejecutivo de la FIFA su candidatura para organizar el Mundial de Fútbol de 1990, informó hoy en conferencia de prensa René Courte, jefe de prensa del máximo organismo del fútbol mundial, al dar cuenta de las decisiones tomadas hoy por el Comité Ejecutivo de ese Organismo.

Con esa petición se elevan a seis ya los países que quieren organizar la decimocuarta edición de la Copa del Mundo de fútbol, ya que anteriormente presentaron su candidatura Yugoslavia, Bélgica, Holanda y la Unión Soviética.

## APARTAMENTOS A ESTRENAR

1.ª línea playa Arco de Bará. Superficie aprox. 140 m.2 (piso + terraza). Parking, piscina, trastero, etc. Grandes facilidades. Trato directo propietario. Inform.: T. 215-59-07

## Elogios de Havelange al Rey de España

Como el rey de la simpatía y no de los tiempos antiguos, y que conoce y vibra con el deporte, definió hoy el presidente de la FIFA, el brasileño Joao Havelange, al Rey de España, don Juan Carlos I de Borbón.

En la conferencia de prensa que ofreció en la tarde de hoy el presidente de la FIFA, éste habló de la audiencia que concedió el monarca español a los miembros de la FIFA, del comité España-82, y otras autoridades deportivas españolas y se deshizo en elogios hacia don Juan Carlos.

Dijo también que «es un hombre sencillo y agradable, que se interesa por todos los asuntos. El día que me recibí estaba feliz porque España había ganado en la Copa del Mundo de hockey sobre patines, domina la vela y es un gran aficionado al fútbol», aseguró que con un mo-

marca así, interesado, con sencillez y humanidad, por todo lo relativo al Mundial del 82, se puede garantizar que éste será un gran éxito.

«España, con el apoyo de Su Majestad hará un Mundial que quedará en la historia», aseveró el presidente de la FIFA. — (EFE).

## ¿BUSCA CHALET O APARTAMENTO?

Le ofrecemos modelos totalmente acabados en 1.ª LINEA DE MAR (PLAYAS ARCO DE BARA) Llaves mano y todos los servicios en funcionamiento. Llámenos al Tel. 215-59-07. Estamos a la altura de cualquier presupuesto

## ¿Por qué ser calvo?



En 1966 damos un paso importante en estética masculina: transformando el «bisoñe en «postizo»

En 1978 alcanzamos una nueva frontera: algo definitivo y perfecto, TOTALMENTE INVISIBLE, para llevarlo con la misma despreocupación que su propio cabello.

**artpel**

Avenida José Antonio, 534 - Tel. 254-41-75  
BARCELONA  
Conde de Aranda, 8. T. 276-47-11. MADRID  
Pl. Benlliure, 3. T. 327-84-02. - VALENCIA

**ESTADI DEL FUTBOL CLUB BARCELONA**

**FUTBOL — CAMPIONAT NACIONAL DE LLIGA**

Proper diumenge dia 19 novembre a les 17 hores

**F. C. BARCELONA - CELTA DE VIGO**

Despatx a les noves instal·lacions de l'Estadi de 10 a 13 i de 16 a 21 hores a partir del dijous dia 16 de novembre.

NOTA. — Per presenciar aquest partit serà rigorosament exigint l'abonament de la temporada 78-79 conjuntament amb el carnet de soci.

NOTA. — Custodia d'infants al Blau-Grana «1». Accés porta «B» des d'una hora i mitja abans del partit.

**Quando el fuego es arte.**

El fuego es un arte. Y tiene sus maestros. Nosotros ponemos a su disposición nuestros maestros, especialistas en diseño de hogares-chimenea, que le asesorarán en el tipo de hogar que necesita, le ayudarán a escoger, entre gran variedad de modelos, el estilo que mejor se adapte, y le aconsejarán donde colocarlo. Consejos maestros, para ayudarle a hacer un fuego con arte.

Mod. Canfranc

**focart**

Barcelona. Expoventa: Aribau, 178. Telf. 218 25 15 (Abiertos sábados inclusive)

Reus. Fábrica: Expoventa: Ctra. Castellvell, s/n. Telf. 31 45 56



El seleccionador optimista, pero precavido

# Kubala: «Vamos a ganar, seguro»

«Aunque siempre puede pasar alguna cosa rara»

El seleccionador nacional Ladislao Kubala se dirigió a Valencia donde se tenía que unir con los jugadores convocados por él, desde Barcelona con los muchachos del Barcelona. A su paso por la Ciudad Condal le pedimos que nos diera su opinión sobre los jugadores azulgranas y sobre otras cuestiones de actualidad.

—¿Qué opina del partido contra Francia?

—Ha sido una confrontación muy positiva para mí, pues ha sido siete días antes del partido contra los rumanos.

—¿El resultado fue justo?

—Creo que merecimos un resultado mejor. Pero los jugadores fallaron en los últimos metros, no llegaban, no obstante hicieron un buen partido y repito merecimos al menos un empate.

—¿Suficientes días para concentrarse?

—Para el partido contra Francia no eran suficientes.

—La selección que fue a Francia estaba compuesta por 18 hombres, y sobre el papel parecía que serían los mismos que acudirían a Valencia. Pero sin embargo, ha habido dos variaciones. Una la incorporación de Heredia. ¿Por qué?

—Siempre llamamos a los que están disponibles. Y en esta ocasión he creído conveniente llamar a Heredia.

—Parece ser que será el sustituto de Juanito.

—No, es un error creer que lo he llamado por el asunto de Juanito, pues éste se encuentra concentrado, ya que creemos que podrá jugar.

—¿La sanción de Juanito la considera injusta?

—Sí, ha sido una injusticia,

pero creo que rectificarán y el muchacho estará el miércoles disponible para el partido contra los rumanos.

—La otra variación a la que nos referíamos anteriormente es el cambio de Escalza, que cede su puesto a Carrete.

—Sí, he creído conveniente que el jugador bilbaíno ceda su sitio a Marcelino y Carrete pase a ocupar el puesto de lateral izquierdo. La causa es que las características de este último esquema son mejores para frenar el sistema atacante de los rumanos.

—Pero esto lo podría haber pensando antes, y no sustituir de este forma tan contundente a un jugador, con el consiguiente desmoronamiento que puede tener éste.

—El partido contra Francia era para hacer pruebas y aunque Escalza es un gran jugador, creo repito que es mejor el otro esquema.

—Capítulo de lesionados: Rubén Cano.

—Tiene un golpe en la rodilla, pero espero que se recupere.

—Otro de los jugadores es

Migueli. ¿Está o no está lesionado?

—Sí, tiene pequeñas molestias en los abductores.

—El dice que no.

—Bueno, no sé, pero sí que tiene algo.

—Y con el cansancio.

—Bueno, el muchacho desde que jugó contra el Huelva, lleva encima un cansancio.

—El también desmiente esto.

—Mejor, señal de que lo intenta superar.

—Pasemos revista a los jugadores azulgrana: Asensi.

—Es jugador con mucha experiencia, con el que siempre contamos. Además es el capitán del equipo. Seguro que jugará.

—Migueli.

—Es un hombre fijo. Le repito que tiene ligeras molestias, pero parece que podremos contar con él.

—Olmo.

—Ha hecho con nosotros partidos muy buenos. Tiene una gran colocación, junto con un gran sentido de la responsabilidad. Su defecto, que espero que remedie, es la falta de ofensividad.

—Sánchez.

—Un chaval que va a más.

—Estaba lesionado, pero mejoró y ahora se encuentra en un gran momento. Debemos seguir así.

—Heredia.

—Físicamente está bien. Es su mejor temporada, tiene mucha fuerza. Lo he llamado porque tiene los papeles en regla y no hay ningún impedimento para que juegue con nosotros.

—¿Por qué no se juegan partidos internacionales en el estadio azulgrana, teniendo en cuenta la sensacional afición que tiene?

—Esto es cuestión de la Federación. No obstante, nosotros vamos cambiando.

—¿Pero la Federación no le pide consejo a Kubala?

—Sí, antes de cada partido, me lo pide, y aquí ya jugamos, y nos interesa cambiar. Pero no tengo nada contra este estadio.

—Un resultado para el partido del próximo miércoles.

—Vamos a ganar, seguro.

Aunque siempre puede pasar alguna cosa rara.

Jordi M. ITURRIA

## Campeonato Nacional de Liga

### Segunda División

#### RESULTADOS

Sabadell - Cádiz	1-1
Alavés - Baracaldo	2-0
Coruña - Granada	0-3
Elche - Valladolid	2-0
Murcia - Castilla	0-1
Algeciras - Almería	2-1
Getafe - Castellón	2-2
Málaga - Ferrol	1-0
Jaén - Betis	2-2
Osasuna - Terrasa	3-0

#### CLASIFICACION

Castilla	10	8	1	1	22	11	17	+ 7
Betis	10	5	5	0	14	4	15	+ 5
Algeciras	10	6	1	3	15	10	13	+ 3
Granada	10	5	3	2	11	9	13	+ 3
Valladolid	10	6	1	3	9	7	13	+ 3
Málaga	10	5	2	3	16	8	12	+ 2
Cádiz	10	4	3	3	16	10	11	+ 1
Elche	10	4	3	3	12	9	11	+ 1
Almería	10	5	1	4	14	14	11	+ 1
Murcia	10	3	4	3	9	9	10	
Jaén	10	4	2	4	13	16	10	
Getafe	10	3	3	4	12	15	9	- 1
Osasuna	10	4	1	5	17	20	9	- 1
Alavés	10	3	2	5	10	8	8	- 2
Castellón	10	1	6	3	7	9	8	- 2
Terrasa	10	3	2	5	6	9	8	- 2
Sabadell	10	1	5	4	7	11	7	- 3
Coruña	10	2	2	6	13	19	6	- 4
Ferrol	10	0	4	6	7	17	4	- 6
Baracaldo	10	2	1	7	5	20	5	- 6

### CHALET

CON 2.000 m.2 DE JARDIN DISFRUTABLE YA Y PAGUELO EN 14 AÑOS

60 Km. de Barcelona, por Autopista. Todos los servicios realizados. Comunidad de rústicas aprobado C.P.U. Y además Restaurant, Piscina, Tenis, etc., etc. TEL. 215-57-71. Enviaremos planos y fotos

### LIGA BELGA

#### El Anderlecht, goleado

RDW Molen-Beerschot	4-0
Beveren - Lokeren	3-0
Brujas - Anderlecht	3-0
Waterschei - Lieja (Susp.)	
La Louvière-Waregem	2-0
Amberes - Beringen	1-1
Courtrai - Lierse	2-1
S. Lieja - Charleroi	1-1
Berchem - Winterslag	1-1

N. de la R. — Con este resultado el Anderlecht pierde el liderato que pasa a ser ocupado por el único equipo belga que todavía participa en las competiciones europeas, el Beveren, que precisamente lo hace en la Recopa y es uno de los siete posibles rivales del Barcelona cara a los cuartos de final de dicha competición. El Beveren suma ya 16 puntos —y cuenta con un partido menos que deberá disputar en su campo ante el Waregem— y supera al Anderlecht que lleva 15.

### TORRE

Totalmente acabada 1.ª línea de mar Terrenos totalmente urbanizados. Zona aprobada por C.P.U. Situado en las playas de ARCO DE BARA. Facilidades en CHALETS hasta 10 años. Llame al T. 215-59-07 y le enviaremos planos y fotografías

### GANANCIAS DIARIAS

Obtenga unos beneficios diarios en efectivo, en su tiempo libre. Le instalamos un negocio rentable, el cual podrá controlarlo, a su elección, sin horario fijo. USTED NO TENDRA QUE VENDER NADA. APORTACION MINIMA PARA SU INSTALACION A partir de 165.000 ptas. Para más información escribir sin compromiso a la Ref. 1.095 de G.U.P.O. Av. José Antonio, 583, entlo. 1.ª Barcelona-11 (INDIQUE NUMERO DE TELEFONO)

### HIPER-FOTOCOPIA

de 9 a 20 horario continuo en c/Mallorca

de 3 a 0'50 p.t.s.

1- Mallorca, 217 - (al lado calle Balmes)  
2- San Guillermo, 6 - (cerca plaza Molina)  
MARTIN - Teléfono: 253 66 26

# Aterrice con Iberia Despegue con Hertz.



## Sea un Hertz No.1 también en el Puente Aéreo de Iberia.

- Reserve un coche Hertz en el Puente Aéreo de Iberia. Estará reservando ventajas exclusivas.
- Todo un día a su disposición (7,30 a 22 horas).
- Puede hacer todos los kilómetros que quiera. Nuestro kilometraje es ilimitado.
- Se lo entregamos y recogemos en la terminal del Puente Aéreo de Iberia.
- El Club Hertz No.1. Si Vd. es socio no tendrá que perder tiempo rellenando formularios. Y hará su "viaje rápido" aún más rápido.

Club Hertz No.1 Iberia «Puente Aéreo» Llame. Firme. Y ya está.

Madrid Tel. 242 10 00 Barcelona Tel. 218 90 45

Bastará con que, antes de salir, llame a su Agencia de Viajes o a Hertz. Cuando llegue tendrá un coche a punto y esperando. ¡Vamos! Gane tiempo al tiempo en el Puente Aéreo de Iberia. Llame a Hertz reservando coche. Sin perder un segundo. De todas formas, si Vd. no pudo hacer su reserva, hágala en el mostrador del Puente Aéreo de Iberia antes de salir.



HERTZ alquila Ford y otros coches de calidad.

### La próxima jornada

#### PRIMERA DIVISION

Rayo-Hércules  
Sevilla-R. Sociedad  
Santander-Zaragoza  
Valencia-Español  
Salamanca-At. Madrid  
Madrid-Gijón  
Barcelona-Celta  
Las Palmas-Huelva  
Ath. Bilbao-Burgos

#### SEGUNDA DIVISION «A»

Sabadell-Alavés  
Baracaldo-Coruña  
Granada-Elche  
Valladolid-Murcia  
Castilla-Algeciras  
Almería-Getafe  
Castellón-Málaga  
Ferrol-Jaén  
Betis-Osasuna  
Cádiz-Terrasa

#### SEGUNDA DIVISION «B» Grupo II

Gimnàstic-Lleida  
Badajoz-Portuense  
Linares-Vinaroz  
Barcelona At.-Jerez  
Girona-C. Sotelo  
Córdoba-Ceuta  
Levante-Sant Andreu  
Onteniente-Cacereño  
Sevilla At.-D. Zafra  
Eivissa-Olímpico

#### TERCERA DIVISION Grupo III

La Cava-Europa  
Malgrat-Badalona  
Hospitalet-Villarreal  
Barcelona-Vall d'Uixó  
Olot-Andorra  
Figueres-Endesa  
Acero-Monzón  
Masnou-Gavá  
Horta-Mahonés  
Júpiter-Reus

### LA PROXIMA QUINIELA

Rayo - Hércules	1 X 2
Sevilla - R. Sociedad	1 X
Santander - Zaragoza	1 X 2
Valencia - Español	1
Salamanca - At. Madrid	1 X 2
Madrid - Gijón	1
Ath. Bilbao - Burgos	1
Sabadell - Alavés	1
Granada - Elche	1 X
Valladolid - Murcia	1
Castilla - Algeciras	1
Castellón - Málaga	X
Ferrol - Jaén	1
Cádiz - Terrasa	1

### ¿LE GUSTA ESQUIAR?

#### ¿O PREFIERE ALTA MONTAÑA EN VERANO?

Solucionamos el problema de alojamiento a Ud. y a toda su familia, mediante pequeña inversión. Le ofrecemos rentabilidad, alojamiento sin coste y muchas ventajas más

INFORMESE: TEL. 215-59-67



SEGUNDA DIVISION

Sabadell, 1 - Cádiz, 1

Empate que debe saber a victoria

Sabadell, 12 (De nuestro corresponsal, GORGORI.) — Otro punto que vuela del Estadio de la Creu Alta y que en esta ocasión se han llevado los andaluces del Cádiz. Y sin embargo, a pesar del resultado, se ha evidenciado una ligera mejoría en la actuación arlequinada con respecto a anteriores confrontaciones. Con algo más de media entrada, con muchos andaluces en los graderíos animando a su equipo y con un terreno de juego en perfectas condiciones, dio comienzo el partido que a priori se presentaba difícil después de los últimos desplazamientos victoriosos de los gaditanos y las pobres actuaciones arlequinadas.

4-3-3 es la táctica que adoptan los respectivos entrenadores y que no sufre modificación a lo largo de todo el partido. Por parte gaditana los extremos Mejías y Mané alternan sus posiciones durante todo el partido y allí les siguen sus respectivos pares, Santi y Silvi, que han tenido que luchar todo el encuentro con los elementos más peligrosos del conjunto andaluz, ya que las oportunidades que sobre la meta alerquinada se cernían venían casi siempre de estos jugadores en especial de Mané, que ha tenido una tarde completísima propiciando el gol del Cádiz y creando frecuentes ocasiones de peligro ante la puerta de Capó.

OPORTUNIDADES PAREJAS

En la segunda mitad Parrás ha sido sustituido por Lozano que ha ocupado la demarcación de delantero centro pasando Muñoz a la derecha con lo que se han ganado algunos enteros y se han creado ocasiones ante la meta de Bocoya, que tuvo una afortunada actuación. La primera mitad finalizó sin goles, aunque el marcador pudo haberse alterado, ya que tanto Cádiz como Sabadell dispusieron de buenas oportunidades.

CAPO SALVO EL PARTIDO

Los minutos iniciales de la

segunda parte son de dominio total y absoluto del Cádiz, que se adueña de la situación y somete al portal vallesano a un continuo asedio. Son 15 minutos en los que sólo hay un equipo en el campo: el Cádiz, que pudo haber resuelto el partido a su favor de no mediar la buena actuación de Capó, que realizó brillantes intervenciones. Así en el minuto 11 Mané corre la banda por la derecha cede retrasado a Linares que, sin oposición, tira desde el borde del área enviando Capó a córner. Y la mejor y más clara oportunidad de todo el encuentro se produce en el 17, en que Escobar recibe un balón dentro del área, sale Capó a sus pies, pero no puede controlarlo, quedando Escobar con la meta vacía; sin embargo, su tiro, cuando ya se colaba, fue despejado in extremis por Fernández. A partir de aquí el Sabadell empieza a sacudirse la presión; Angel pone en apuros a Bocoya y se empieza a llegar

más asiduamente a sus dominios. El primero en marcar fue el Cádiz en el minuto 28, en jugada de Mané por la derecha, que llega a la línea de fondo centrando raso y retrasado, rematando Ramón a la red. Pero exactamente un minuto es el tiempo que tarda en llegar el empate. Se produce una falta a Muñoz en el borde del área, amaga Domingo, y Garzón tira fuerte y por alto batiendo a Bocoya.

**ARBITRO Y ALINEACIONES**  
Arbitró, sin complicaciones y bien, el colegiado cántabro Díaz Agüero, que mostró tarjetas amarillas a Juan José y Dos Santos por parte gaditana y Silvi y Fernández por el Sabadell.

**ALINEACIONES**  
SABADELL. — Capó, Santi, Silvi, Fernández, Iriarte, Garzón, Parrás (Lozano), Moret, Muñoz, Domingo y Angel.  
CADIZ. — Bocoya, Juan José, Cuiñas, Dos Santos, Linares, Román, Mejías, Ramón, Fernández, Escobar y Mané.

Alavés, 2 - Baracaldo, 0

Vitoria. — Los dos equipos se esforzaron durante toda la primera parte por encarrilar el encuentro a su favor. Fue el Alavés quien tuvo más fortuna a la hora de marcar.

En la segunda mitad el juego decayó bastante y, a pesar de que se temió en un primer momento que el Baracaldo pasara a la ofensiva, fue el Alavés quien dominó claramente.

GOLES: Eloi (18) y Kiles (44).

Dirigió el encuentro el colegiado balear, señor Facul Segura, que tuvo una magnífica actuación, siempre atento a la jugada.

ALAVÉS. — Basauri, Ferreira, Bea, Zuloaga, Morgado; Igartua, Quiles, Sánchez Martín, Salamanca, Requejo y Eloi (Badiola).

BARACALDO. — Aizpuru; Juan Carlos, Tocal, Aguirrebengoa, Manolo, Abiega (Arnedo), Sáinz, Duñabertia, Otaolea, Martín y Antolín.

Murcia, 0 - Castilla, 1

Murcia. — Partido de escasa calidad técnica en el que contó más la oportunidad de cara a puerta, apartado en el que fallaron completamente los locales.

GOL: Blanco, minuto 22.

Arbitró el señor Fernández Quirós, bien.

CASTILLA. — Mate, Pérez García, Cortés, Aniano, Espinosa, Blanco, Gallego, Casimiro (Moreno), Pozo, Ruales y Bernal.

MURCIA. — Cuenca, Pastor, Artero, Pirana, Camino, Martín Santos, Lillo (Naharro), García Murcia, Chuchi, Joaquín (Lis) y Alvarez.

Coruña, 0 - Granada, 3

La Coruña, 12. — La superioridad del Granada fue manifiesta, frente a un Coruña totalmente desdibujado, jugando mal y con anarquía en los marcajes.

GOLES: A los 35 minutos, Santi manda un balón raso y Serrano lo empuja a la red, 0-1; a los 63 minutos despeja la defensa local, el balón da en un jugador y el rebote llega a José Luis que marca el 0-2; a los 37 minutos, Pardo quiere pasar un balón pero lo entrega a Serrano, que tira a gol y marca, era el 0-3.

Arbitró el colegiado catalán, señor Luque Jiménez.

CORUÑA. — Jorge, Pardo, Richard, Ballesta, Piris, Gallego, Pousada, Ribolzi, Pina, Cantudo (Albino) y Castro (Paco).

GRANADA. — Izcoa, Gerardo, Francis, Juan Carlos, Benítez, Santi, José Luis (Angulo), Antonio, Insfrán, J. González (Gorgoso) y Serrano.

Málaga, 1 - Ferrol, 0

Málaga, 12. — Comenzó el encuentro con un buen juego por parte del Málaga, que hacía preposagiar una clara superioridad, pero poco a poco fue cediendo posiciones el equipo local.

El único gol fue conseguido en el minuto 43 de la primera parte al lanzar Araez una falta contra la meta de Polo.

Arbitró el señor Jiménez Madrid, de Murcia, que cumplió.

MALAGA: Corral; Araez, Nacho, Bua (Muñoz), Aido; Macías, Juan Carlos, Migueli (Manolito); Orozco, Popo y Carrión.

FERROL: Polo; Richard, Collazo II, Otero; Vidal, Silvano; Méndez, Corral Collazo I, Artech (Garrido) y Argueso.

Opiniones

MARTINEZ: «Hemos mejorado»

«Hoy estoy satisfecho a pesar del empate porque se ha luchado, hemos corrido mucho y se ha mejorado con respecto a otros partidos.»

ROQUE OLSEN: «Mis hombres son muy hábiles»

«Hemos creado muchas ocasiones de peligro porque tenemos unos hombres en punta muy hábiles, muy peligrosos, a los que no se les puede dejar ningún resquicio puesto que en cualquier momento pueden marcar un gol. Tal como ha jugado hoy el Sabadell no considero justo que se encuentren con tres negativos.»

Osasuna, 3 - Terrassa, 0

Se confirma la crisis egarense

Pamplona, (De nuestro corresponsal, José Aurelio BARBER.) — Vaya previamente un preámbulo en torno a esta nueva visita del Terrassa, rival de los malos para el Osasuna cuando los enfrentamientos entre los de Pamplona y los egarenses se han librado en la capital Navarra y a quienes de verdad se les temía por acá pese a esa serie de problemas de su junta directiva que se liquidaron según se ha sabido con la dimisión de su presidente Bayona y compañeros. Estos problemas que indudablemente tienen su influencia y han tenido porque de cara a los jugadores de Joseito que ofrecía un panorama no muy boyante a la hora de liquidar sus contratos podía influir en el rendimiento de los mismos, en este caso en la actuación del Terrassa en el estadio del Sadar.

Aplausos a los dos equipos en su salida al terreno de juego con saque inicial a cargo del Terrassa, que dispuso de Nieto como hombre libre por detrás, de Martínez, Pedro y Arias, dejando el centro del campo para Gonzalo, y los interiores Planas y Ferrer. Por parte del Osasuna la cobertura corría a cargo de Macua, Gabarri y Sánchez Rubio y Zabaleta, siendo centrocampistas Dieno, Pascual e Iriarte. De esta forma se inició la pelea interviniendo Bicuña pronto en jugada peligrosa del Terrassa. Después se encargó el balón de ir de puerta en puerta, aunque con evidente peligro a cargo del equipo forastero, que lanzó pronto cuatro saques de esquina, aunque sin resultado positivo alguno. Osasuna logró sacudirse de este ligero dominio contrincante para volcarse sobre el marco bien defendido por Vallespir, aunque también sin ningún provecho. En el minuto 20 de esta inicial fase se reclamó penalty al árbitro por falta clarísima a Iriarte cuando éste iba derecho a la portería contraria con posibilidades de golpear. El juego sin mayor trascendencia y con escasa brillantez fue transcurriendo con más saques de esquina, esta vez sobre la portería forastera. En el minuto 37 hubo tarjeta amarilla para Nieto, sin que se viera posibilidad de mover el marcador, pasando también claros y evidentes apuros la defensa encarnada. Sin embargo, en un contraataque local en el minuto 44 el árbitro sancionó al Terrassa con falta cerca del área. Se formó la consiguiente barrera, tiró

Jaén, 2 - Betis, 2

Con un espectáculo lamentablemente finalizó un partido que teóricamente tenía un interés futbolístico muy elevado. Y de ello tuvo la culpa el público, que invadió el terreno de juego y tuvo que ser retirado por la policía. Goles: 1-0, Torres, a los 35 m.; 1-1, Ortega, m. 72; 2-1, Melián, m. 83, y 2-2, Del Pozo, de penalty, a los 85 m. Arbitró el colegiado señor

García de la Loza, del Colegio Gallego. Mal. REAL JAEN: López, Martín Villa, Pedraza, Sánchez, Lorite (Bene), Monterde, Torres, Machado, Cruz Carrascosa (Morera), Melián y Oruezábal. BETIS: Esnaola, Killer, Sabatés (Del Pozo), Benítez, Biosca, Ortega, Megido, Alabanda, Gordillo, Cardenosa y García Soriano (Muhren).

Algeciras, 2 - Almería, 1

Algeciras, 12. — Al partido le sobró el primer tiempo, puesto que en este período el juego fue nulo por parte de los dos equipos. Hubo una dura lucha en el centro del campo que no se resolvió a favor de ninguno de los dos equipos. En la segunda mitad, el Algeciras planteó el partido más al ataque, colocando a tres hombres puntas, y eso trajo como consecuencia el marcar los dos goles y crear muchas más jugadas de peligro que no se transformaron.

Goles: 1-0, minuto 50, Ventura; 2-0, minuto 56, Ventura; 2-1, minuto 86, Gregorio. Arbitró el colegiado tierneño Martín Trujillo. Buena actuación.

Getafe, 2 - Castellón, 2

Madrid, 11. — No se demostró en este partido la espectacular reacción que ha tenido el Getafe en la tabla clasificatoria, ofreciendo un pobre espectáculo, ante un rival bastante flojo.

ALMERIA. — Villalba; Zuzunegui, Maxi, Mendoza (Paniagua); Oscar, Camacho; Rojas, Garay, Odair, Martínez y Geronio (Gregorio). ALGECIRAS. — Demetrio; Loza (Manolo), Manolito, Romero; Gallego, Saavedra (Cristóbal); Villalba, Guindejo, Ventura y Galleguito.

Goles: 0-1, Cabrera (6 min.); 1-1, Pepe Juan (13 min.); 2-1, Pepín (59 min.), y 2-2, De Andrés (90 min.).

CASTELLON: Racic; Verdú (Gil), Chinchilla, De Andrés; Subirats, Susaeta; Tonín, Llopis, Cabrera, Adalberto y Luis.

Elche, 2 - Valladolid, 0

Elche. — El Elche se deshizo del Valladolid con apuros, pese al dos cero. En el primer tiempo pocas veces el Elche consiguió acercarse a puerta.

Arbitró el colegiado Yera del Campo, aragonés. Bien en líneas generales.

En el segundo tiempo, el Elche sale más conjuntado y consigue el segundo tanto. A raíz de esto, el Valladolid juega más airoso.

GETAFFE: Vidal; Valle, Amunárriz, Cruz, Cortés (Galán); Salmerón, Pepín; Carmelín, Cino (Martínez), Pepe Juan y Alvarez.

GOLES: Quini (38 y 48). Arbitró: José Merino del colegio de Las Palmas. Actuación buena.

CASTELLON: Racic; Verdú (Gil), Chinchilla, De Andrés; Subirats, Susaeta; Tonín, Llopis, Cabrera, Adalberto y Luis.

Elche, 2 - Valladolid, 0

Elche. — El Elche se deshizo del Valladolid con apuros, pese al dos cero. En el primer tiempo pocas veces el Elche consiguió acercarse a puerta.

ELCHE: Esteban; Campello, Casuco, Voglino, Quesada; Pulido, Cabrera (Orellana), Gilberto; Trobiani, Nando (Delgado) y Quini.

En el segundo tiempo, el Elche sale más conjuntado y consigue el segundo tanto. A raíz de esto, el Valladolid juega más airoso.

VALLADOLID: Licer; Estella (Minguela), Serrat, Cortés; Jaquet; Santos, Mir, Moré; Rusqui, León (Tono) y Rincón.

GOLES: Quini (38 y 48). Arbitró: José Merino del colegio de Las Palmas. Actuación buena.

ELCHE: Esteban; Campello, Casuco, Voglino, Quesada; Pulido, Cabrera (Orellana), Gilberto; Trobiani, Nando (Delgado) y Quini.

GOLES: Quini (38 y 48). Arbitró: José Merino del colegio de Las Palmas. Actuación buena.

VALLADOLID: Licer; Estella (Minguela), Serrat, Cortés; Jaquet; Santos, Mir, Moré; Rusqui, León (Tono) y Rincón.

equipo se conformaba con lo que había logrado, mientras que el otro trataba de evitar que Vallespir fuera goleado nuevamente.

ARBITRO Y EQUIPOS

Actuación regular por parte del árbitro Galindo, que sacó tarjetas amarillas a los forasteros Nieto y Arias. OSASUNA. — Vicuña, Zabale-

Opiniones

GARCIA VERDUGO: «Hemos superado al Terrassa»

Recién terminado el encuentro y en la pequeña sala de prensa de El Sadar aparece el entrenador osasunista García Verdugo ante los informadores de prensa y radio.

«El 3-0 es lo normal luego del juego desarrollado por unos y otros aunque entiendo que por las ocasiones disfrutadas por mis delanteros que podíamos haber aumentado la diferencia.»

«Entre semana aludiste al sistema de juego del conjunto egarense y a su capacidad fuera de casa.»

«Efectivamente. El estilo de juego del Terrassa era de temer aunque esta tarde no ha podido con nosotros y además no hemos dado facilidades en ningún momento y menos proporcionado regalos como en anteriores encuentros. Yo estoy contento del comportamiento de mis muchachos que se han superado demostrando estar en buena línea de juego.»

JOSEITO: «Hemos perdido, eso es todo»

Joseito atiende a los informadores y emite su primera opinión de esta manera:

«Hemos perdido y no hay que darle vueltas porque lo que vale son los goles a la hora de la verdad y nosotros no hicimos ninguno por tres los contrarios.»

«¿Qué le ha parecido el Osasuna?»

«El Osasuna es un buen equipo máxime cuando juega en su terreno en el que siempre encuentra el apoyo de sus incondicionales como durante la hora y media de hoy.»

«¿Podría haber goleado el Terrassa?»

«Hemos disfrutado de alguna ocasión pero no hemos sabido acertar, máxime en dos despistes que ha tenido el meta navarro. Además la lesión de Ramos ha influido también lo suyo en el rendimiento general de mi equipo.»

José AURELIO BARBER



**Menorca, un paraíso en el mar**  
Costas de aguas limpias y transparentes; paisajes vírgenes. La arquitectura, hermanada a la tierra armoniza con el paisaje y el mar. Menorca sabe que el camino que se ha trazado es el auténtico, un lugar para pocos, para muy pocos, que sepan vivir. Todavía puede ser Ud. uno de ellos, (somos una organización vinculada al sentir de la isla) y podemos facilitar la adquisición en las mejores zonas de Menorca, de esplendidos chalets, típicas "casas" en poblados de pescadores. Tradicionales casas de payés, apartamentos y solares.

**Vilajorana**  
Promociones Inmobiliarias  
"Menorca en Barcelona"  
Caspé, 172, 2º A  
Tel. 246 23 58  
BARCELONA - 13



Sant Andreu, 2 - Onteniente, 0

# Victoria forjada en dos minutos

En el corto espacio de dos minutos, que fue el tiempo que transcurrió entre el primer y segundo gol, el Sant Andreu resolvió de manera positiva su encuentro ante el Onteniente. Un tanteo escueto que pudo ser más abultado si los delanteros rojigualdos hubiesen andado más acertados en los metros finales, sobre todo en la segunda parte en la que no supieron aprovechar la inferioridad numérica de su rival.

**Dos ramalazos de genio**

Le plantó cara al Onteniente, en esta primera mitad, al cuadro rojigualdo. Gracias a sus

férreos, efectivos —aunque a veces algo duros—, marcajes al hombre, pudo controlar a un Sant Andreu que ciertamente no

tuvo ayer su día. De esta manera, el primer cuarto de hora transcurrió por completo en la zona ancha del campo, no pudiendo observar ningún dominador claro de la situación. Y eso que el once valenciano planteó el partido de modo bastante abierto, poniendo en práctica un 4-3-3 que, en pocas ocasiones, cambió por un 4-4-2, lo que constituiría un cetro atenuante para el equipo de casa.

La clave del partido, sin duda, radicaba en esas estrechas vigilancias que la cobertura visitanteataba prácticamente a sus adversarios. La única forma de contrarrestar esta «táctica» era la de efectuar pases al hueco para ver si así, en carrera, se podía superar a los zagueros valencianos. Hasta que no se puso en práctica esta modalidad ofensiva, ningún peligro acechó la puerta defendida por Feiciano. Sólo recordamos un cabezazo de Guri en el minuto 16 que no tuvo consecuencias. Mediada esta primera parte fue cuando el Sant Andreu pareció darse cuenta de que era esa medida, la que hemos apuntado, la que debía emplear. Y los resultados fueron óptimos. No en vano, el primer gol, obtenido en el minuto 22, vendría a consecuencia de un pase en profundidad y al hueco lanzado por José María a Díaz; éste quiso elevar el esférico ante la salida del meta quien rozó el balón, yendo el rechace a Galeote que, de cabeza, lo incrustaría en las mallas. Sin dar los locales tiempo para reaccionar a sus adversarios, y en otro ramalazo de genio de los rojigualdos, dos minutos después, Font, se había desmarcado por la derecha efectuando un centro que José María, tras un fallido tiro de Galeote,

remataría a gol. Merced a esta renta en el marcador, los muchachos de Faura tranquilizaron más su juego pero éste adoleció de regularidad. Sólo fueron rachas de buen juego que no tuvieron repercusión en el marcador.

**Ventajas no aprovechadas**

El segundo tiempo se presentaba con muy buenos augurios para el Sant Andreu. En el minuto 38 del primer periodo se había expulsado al jugador visitante Ubeda por acumulación de dos tarjetas. Y pese a esta adversidad Re, técnico valenciano, no quiso que sus hombres se encerraran; antes al contrario, que se fueran al ataque. Ello hizo que el Onteniente jugara durante todo este periodo sin líbero. Las facilidades que se le daban al conjunto de Faura eran evidentes pero no se supieron aprovechar. Los pases siempre carecieron de precisión y la resolución, en la línea de ataque, fue totalmente nula.

Así vimos cómo el Onteniente, con un hombre menos, logró nivelar la balanza en lo que a juego se refiere e incluso dispuso de algunas oportunidades para poner a prueba al portero barcelonés Barceló aunque la suerte no le sonriera finalmente. Todas las acciones de peligro del Sant Andreu vinieron lógicamente como producto de contrataques que la defensa visitante, en igualdad de condiciones que la delantera local —siempre eran tres contra tres—, desbarató con absoluta facilidad, dada la inocencia y carencia de ideas de sus rivales. Al final se llegó a un 2-0 que, de bueno, tan sólo tiene, pues eso, el resultado que otorga dos nuevos puntos al Sant Andreu.

Arbitró el colegiado navarro señor Marín López. Muy meticuloso perjudicando en cierta medida al cuadro local. Amonestó por dos veces a Ubeda y a Juano.

**SANT ANDREU:** Barceló, Font, Tovar, Nicolás, Guri, De Frías, Galeote (Manent, 76), Díaz, José María, San Pedro (Escolá, 69) y Puigcerver.

**ONTENIENTE:** Feliciano, Martínez, Merchant, Ubeda, Bernat, Roberto (Juanín, 46), Penades, Ramírez, Navarro, Juano y Teo.

Josep M.ª SERRA

**Opiniones**

**RE: «Hemos jugado mal»**

—No tengo nada que oponer a nuestra derrota. Nuestro rival, a pesar de no hacer un buen partido, ha sabido aprovechar esos momentos buenos que ha tenido en el primer tiempo y, gracias a ello, ha obtenido los dos goles. La expulsión, lógicamente, nos perjudicó. Ante esta circunstancia, y el ir perdiendo por dos a cero, no dudé en arriesgar en el segundo periodo; daba lo mismo perder por dos que por diez. No he visto al Sant Andreu muy bien. Por supuesto que me gustaba más el equipo que tenía el año pasado, aunque tuviera más gente veterana. Estoy seguro de que si hubiésemos tenido enfrente hoy a ese equipo hubiésemos perdido por cinco o seis goles. Hoy hemos jugado mal, muy por debajo de otros partidos realizados.

**FAURA: «Satisfecho del resultado»**

—Nuestra primera parte, creo, ha sido bastante completa. Tras el descanso no diré que haya habido un exceso de confianza en mis jugadores pero sí una nunca aconsejable convicción de que eran superiores. No me gustó el juego que realizó mi equipo en este periodo; a pesar de ello, gozamos de cinco ocasiones claras para marcar, pero hubo un cierto desconcierto en mis delanteros. Jugando de esta manera, estoy convencido de que, ni prolongando el partido diez días más, hubiésemos podido marcar otro gol. El Onteniente me ha gustado. Ha hecho buen fútbol aunque se mostró un poco duro e inefectivo delante.

J. M. S.

Jerez, 3 - Girona, 1

# Se mereció más pero se perdió

Jerez de la Frontera, 12. (Crónica de Diego Campoy, corresponsal de Efe, especial para HOJA DEL LUNES.) — Este partido entre jerecistas y gerundenses nos trae a la memoria los comentarios que el «Mundo Deportivo» barcelonés hiciera hace ya cuarenta años con motivo del encuentro de ascenso a la Primera División entre los mismos actores en el campo del Vista Alegre.

«El Jerez hay que saber tomarlo. Esto lo demostró ayer el propio Jerez. En Vista Alegre se sirvió bebida buena, alegró con su delicioso bouquet y llegó a marear incluso.»

El Girona ha causado magnífica impresión, sobre todo en el segundo tiempo, que se lo ha apropiado en todos los terrenos, y si no ha tenido mejor resultado ha sido debido a los buenos dispositivos de la retaguardia jerezana y a la premiosidad de los delanteros en el área, que, por cierto, dispone de buenos elementos en línea individual, como Subirach, Paquito y Pérez, con un fútbol asociación que de cuajarle tendrá buenos resultados a lo largo de la Liga.

El Jerez ha hecho su partido.

Ha ganado en buena lid con un resultado que nos parece un gran mérito por la calidad de su adversario. Dos conjuntos que han sabido asimilar el buen vino de la tierra, tomándolo a sorbos, despacio y con cuidado, sin marear demasiado, aunque se haya inclinado, naturalmente, el resultado a los más acostumbrados a tomarlo.

El partido ha sido dirigido por el señor Falero Pérez, del Colegio extremeño, que no ha gustado nada, siendo despedido con muestras de desagrado. Mostró tarjeta amarilla al gerundense Paquito, por protestar.

**JEREZ:** Ramírez; Trasante, Acuña, Ales; Reyes, Félix; Lizoain (Dieguito), Choquet, Sarmiento, Amezcua y Cortés (Pifíero).

**GIRONA:** Alex; Serra, Pita, Paquito; Gómez, Avelino; Abete, Subirach, Pagés, Carbonell (Julia) y Pérez.

**Opiniones**

**GATELL: «El Jerez no ha hecho méritos para ganar»**

Gatell, entrenador visitante, visiblemente contrariado aunque correcto en sus modos, responde así a nuestras preguntas:

—¿Considera justo el resultado?  
—Lo que decide el partido es el marcador, pero pienso que el Jerez no ha jugado para ganar. Ha habido un penalty con el 2-1 que el árbitro no ha pitado y que hubiera significado el 2-2.  
—¿Cómo ha visto el partido?  
—Creo que el Jerez ha jugado por bajo de sus actuales posibilidades. Nosotros hemos hecho jugadas de ataque que han merecido los honores del gol.

**MENDOZA: «Merecimos dos goles más»**

Diego Mendoza, mister jerecista, se explica así sobre el encuentro.

—Mis jugadores han hecho el máximo de esfuerzo con poca suerte. Ya habrá visto cómo los palos han devuelto goles hechos.  
—¿Ha sido justo el resultado?  
—Creo que han debido subir al marcador dos goles más, no sólo por mayor dominio, sino por la suerte que nos ha vuelto la espalda esta tarde.  
—¿Su impresión del Girona?  
—Buen equipo con buenas individualidades y mejor juego asociación.  
—¿El árbitro?  
—Pienso que es mejor no enjuiciar su actuación.

Vinaroz, 2 - Barcelona At., 2

# Los barcelonistas entusiasmaron

Vinaroz. (De nuestro corresponsal, M. D.) — El Barcelona Atlético se ha llevado de Vinaroz un punto positivo que le valdrá de mucho. La decepción que este resultado negativo pudo producir en los aficionados locales quedó compensado con el excelente partido que presenciaron y que justificó la expectación que el encuentro había despertado. Porque ha sido un excelente espectáculo futbolístico el que depararon el Vinaroz y el Barcelona Atlético, jugado con gran velocidad, con buen y espectacular fútbol y además se marcaron goles lo que constituye el aderezo principal de todo guiso futbolístico.

El primero en marcar fue el extremo izquierda catalán, Calderer, que a los dos minutos, tras burlar a Gilabert en una endemoniada jugada, batió a Usubiaga con un gran disparo; pero el Vinaroz reaccionó espléndidamente a este gol en contra y a los 5 minutos consiguió neutralizar su desventaja al lanzar Casiano un córner, que Alias remató de cabeza.

El encuentro entró en una fase de gran juego, dominio alterno, ataques a una y otra portería y un ritmo vivísimo y espectacular que atrajo la atención general. A los 15 minutos una excelente combinación de la delantera local la remató Causanillas con un fantástico remate que dejó clavado a Huguet. El gol, un gol extraordinario, despertó enorme entusiasmo en los seguidores del Vinaroz. En ese tono de gran juego y rapidez se mantuvo el partido hasta el descanso, al que se llegó con ventaja local de 2-1.

**FUTBOL DE GRAN CALIDAD**  
En la segunda fase un barcelonista que pareció sacar fuerzas de no sé dónde, se convirtió en el dueño del campo, ofreciendo un fútbol de gran clase que dejó pasmados a todos. Le respaldó el que a los

Segunda División «B»  
Grupo Primero

Sestao - Torrejón	2-0
Lugo - Bilbao At.	0-1
Pontevedra - Langreo	1-0
Orense - Tenerife	0-0
Pegaso - Huesca	2-1
Oviedo - Zamora	1-1
At. Madrileño - Logroñés	2-1
Palencia - Caudal	4-0
Ensidesa - Mirandés	1-0
Real Unión - Leonesa	1-1

CLASIFICACION

Bilbao At.	10	6	3	1	17	8	15 + 5
Mirandés	10	7	1	2	13	8	15 + 5
Zamora	10	6	2	2	13	6	15 + 5
Oviedo	10	5	2	3	14	11	12 + 2
Tenerife	10	4	3	3	11	8	11 + 1
Palencia	10	4	3	3	12	15	11 + 1
Lugo	10	4	2	4	11	8	10
At. Madrileño	10	4	2	4	15	13	10
Huesca	10	3	4	3	9	11	10
Leonesa	10	3	4	3	9	8	10
Orense	10	4	2	4	9	8	10
Torrejón	10	5	0	5	16	15	10
Ensidesa	10	4	2	4	9	12	10
Sestao	10	3	3	4	10	10	9 - 1
Logroñés	10	2	5	3	10	11	9 - 1
Real Unión	10	2	5	3	13	14	9 - 1
Pontevedra	10	3	2	5	11	13	8 - 2
Pegaso	10	2	3	5	10	13	7 - 3
Caudal	10	3	1	6	10	21	7 - 3
Langreo	10	0	3	7	5	14	3 - 7

Grupo Segundo

Gimnàstic - Eivissa	2-0
Lleida - Badajoz	5-0
Portuense - Linares	0-0
Vinaroz - Barcelona At.	2-2
Jerez - Girona	3-1
Calvo Sotelo - Córdoba	2-0
Ceuta - Levante	1-0
Sant Andreu - Onteniente	2-0
Cacerfeño - Sevilla At.	2-0
Díter Zafra - Olímpico	1-0

CLASIFICACION

Ceuta	10	8	0	2	14	9	16 + 6
Calvo Sotelo	10	6	3	1	20	6	15 + 5
Gimnàstic	10	5	5	0	10	4	15 + 5
Barcelona At.	10	5	3	2	16	12	13 + 3
Linares	10	5	3	2	13	10	13 + 3
Lleida	10	5	2	3	22	8	12 + 2
Levante	10	5	1	4	20	8	11 + 1
Jerez	10	4	3	3	19	14	11 + 1
Sant Andreu	10	4	3	3	14	10	11 + 1
Portuense	10	4	3	3	13	12	11 + 1
Díter Zafra	10	3	3	4	13	12	9 - 1
Eivissa	10	3	3	4	9	11	9 - 1
Girona	10	3	3	4	11	13	9 - 1
Sevilla At.	10	3	3	4	8	11	9 - 1
Vinaroz	10	4	1	5	16	19	9 - 1
Onteniente	10	4	1	5	13	17	9 - 1
Cacerfeño	10	3	2	5	9	15	8 - 2
Córdoba	10	1	4	5	7	16	6 - 4
Badajoz	10	1	1	8	5	24	3 - 7
Olímpico	10	0	1	9	8	29	1 - 9

**¿TIENE USTED UNA PARCELA?**

le construiremos su chalet. Paquero 10 años. Entrega llaves, 5 meses. T. 321-66-90

Para la comodidad de sus pies calce el ancho que precise



Calce como a medida CALZADOS CLAR

ARAGON, 247 (Junta Rbla. Cataluña) Teléf. 215 23 46 - Barcelona-7

**ESCOLES MOGLI**

A partir dels 2 anys

NOVES INSTAL·LACIONS PEDRALBES

Informació a hores conv.

Telèfon: 204-44-02. De dilluns a divendres

- Mitja Pensió
- Autocar a domicili
- Billingüisme
- Maternal
- Parvulari
- General Bàsica
- BUP
- Coeducació



## Gimnàstic, 2 - Eivissa, 0

# Todo se resolvió en tres minutos

Tarragona. (De nuestro corresponsal, PERALTA.) — Corto triunfo resultó el 2-0 logrado por el Gimnàstic ante un Eivissa que gustó en Tarragona en líneas generales, pero en esta ocasión los granates, y ya son muchas, la suerte estuvo de espaldas a ellos. Sí, rotundamente, de haberles sonreído algo más la fortuna a los tarraconenses pudieron haber logrado la goleada ante el Eivissa, incluso reconociendo que el cuadro isleño se mostró como conjunto muy penetrado, con fuerza y ante todo llevando a cabo de maravillas el sistema del fuera de juego.

Pero con el 2-0 se debieron de conformar los granates y la afición, aunque debamos puntualizar que nunca se padeció ni la intranquilidad surgió, ya que, en el minuto 25, el casillero señalaba el que sería el resultado definitivo favorable a los locales. El Eivissa dejó una buena impresión en Tarragona en casi todos los órdenes, desde su comportamiento deportivo hasta el llevar de cabeza a los locales con el sistema del fuera de juego. Particularidad ésta que la pusieron de manifiesto en unión de su condición física, resultando un digno rival del Gimnàstic, que sigue en su buena línea de juego y técnica. Efectivamente, pese a ese corto resultado los granates arrancaron en bastantes ocasiones los aplausos de los aficionados, ya que disputaron de muchas de ellas para batir más veces al meta Arévalo.

### EN 25 MINUTOS, RESUELTO

La primera mitad salió en tromba el cuadro tarraconense, apoderándose totalmente del centro del campo y llegando asiduamente al área del Eivissa, que pasaba por serios apuros. Para los 25 minutos ya tenían los locales los dos goles. El primero a los 23, al transformar Martínez una pena máxima señalada por el colegiado al tocar con la mano el defensa Oliver un balón centrado por Bañeras. El señalamiento fue excesivamente riguroso, ya que las manos fueron involuntarias. El segundo tanto lo consiguió el propio Martínez en jugada personal tras regatear a tres contrarios y esperar la salida del meta para, casi sin ángulo de tiro, batir a Arévalo en un gol de antología. Con el marcador ya favorable, los últimos minutos de este período decreció el juego de los tarraconenses, disponiendo en medio la mejor ocasión por parte del Eivissa en un centro de Mateo por la iz-

quierda, a los 29 minutos, que fue rematado desde el punto de penalty por Solano, pero el esférico salió fuera por poco.

Ya en la reanudación, sin apretar el acelerador, el Gimnàstic seguía poseyendo el dominio del partido y las jugadas eran con pases de pura tranquilidad con juego soso hasta que en el minuto 10 el colegiado, pensando en la compensación, señaló un penalty contra el Gimnàstic por un balón que dio de Sarabia al despejar el esférico su compañero Filgueira. Fue severa esta pena máxima por cuanto el peligro se había esfumado con el despeje de Filgueira, pero el colegiado no lo entendió así, efectuando la ejecución Reales, pero su disparo fue interceptado por Amigó, que adivinó la trayectoria. Con éste es la segunda pena máxima de las tres que ha sido sancionado el Gimnàstic que detiene el meta tarraconense, el menos goleado de la Segunda División. Siguiéron minutos de mayor calma en los acosos del Gimnàstic, así como incluso repliegue en el Eivissa para acercarnos al último cuarto de hora del partido, donde los hombres del Gimnàstic se lanzaron de nuevo sobre el área visitante, pudiendo contabilizar en este corto período hasta más de seis buenas oportunidades, pero en ninguna de ellas los granates pudieron incrementar el marcador que se mantenía con ese 2-0 desde los 25 minutos de la primera mitad. El ariete Cunillera fue el jugador que tuvo tanto en su cabeza como en sus pies, las más destacables ocasiones de batir a Arévalo, pero el tarraconense no estuvo en ninguna de ellas afortunado. Al final, ese 2-0 que daban los dos puntos al Gimnàstic, que continúa fuerte en ese segundo lugar de la tabla al acecho de ocupar la primera en cuanto el Ceuta se descuide.

En definitiva, resultado justo para los granates, que supieron siempre llevar la batuta del par-

tido ante un Eivissa que, repetimos, causó buenísima sensación, especialmente por su fortaleza y sus buenas maneras deportivas.

El arbitraje corrió a cargo del andaluz González Torres, que estuvo regular, aunque excesivo en la determinación de los dos penaltys, uno para cada equipo, mostrando tarjetas amarillas a Filgueira y Solano.

**GIMNASTIC:** Amigó; Otazu, Juanete, Fani; Sarabia, Filgueira; Nando (Palanca), Martínez (Romero); Cunillera, Bañeras y Foix.

**EIVISSA:** Arévalo; Oliver, Reyes, Angel; Pepillo, Solano; José (Aurelio), Gascón, Juan Ramón, Reales y Mateo.

## Lleida, 5 - Badajoz, 0

# Intratable en terreno propio

Lleida, 12. (De nuestro corresponsal, BAUTISTA.) — Partido fácil para la Unió Sportiva Lleida que ha resuelto con una goleada. Cinco goles encajó el meta extremeño Crespillo y pudieron ser algunos más, pero la buena actuación del meta torastero y el escaso acierto en ocasiones decisivas de los atacantes locales dejaron el partido resuelto con una goleada discreta.

Bastantes dificultades encontró el Lleida para abrir el marcador ya que la ordenada defensa del Badajoz anulaba cerca de Crespillo todos los intentos locales de abrir el marcador, contactando dos jugadas clave de Martín y Martínez cuyos remates salieron desviados a meta vacía. Tuvo que ser una internada de Martín, con pase a López y cuando éste se colaba ya dentro del área pequeña fue zanca-

dilleado por Mariano y el correspondiente penalty transformado por Clotet en el primer gol de la tarde. Faltaban 6 minutos para llegar al descanso y entre el público cundía el nerviosismo que se iba haciendo extensivo a los jugadores que aún practicando un fútbol bonito no acababan de materializar esta superioridad técnica y física.

### GOLEADA EN LA REANUDACION

La segunda parte fue otro cantar ya que a los 50 segundos de reanudado el juego, otra gran jugada de Martín terminó en un centro pasado que Clotet, con extraordinaria habilidad remataba a puerta logrando el segundo gol. Jugando ya sin nervios el Lleida se adueñó del terreno y bombardeó de forma constante a Crespillo consiguiendo así el tercer tanto en el minuto 17, en una colada de López desde la defensa con pase a Llorente que tras driblar a su marcador lanzó un potente tiro que subía también al marcador como el tercer tanto local. Siete minu-

tos después en plena borrachera futbolística leridana, Clotet realizó una de sus magistrales jugadas enviando el balón hacia Martín y éste lograba el 4-0. Y ya faltando sólo dos minutos para terminar el partido de nuevo Martín, con gran acierto, disparó y elevó el marcador al quinto y último tanto de la tarde.

### ARBITRO Y EQUIPOS

Dirigió el encuentro con algunos errores el señor Coscolín, del colegio guipuzcoano, acertado en líneas generales aunque con algún error de apreciación. Enseñó tarjeta amarilla a Borrego del Badajoz. Fue un partido jugado con exquisita deportividad por los dos equipos.

**LLEIDA.** — Palomo, López, Arrazola, Marín, Calvo, Martínez, Martín, Reig, Clotet, Viladegut y Llorente.

**BADAJOS.** — Crespillo, Cepas, Mariano, López Adán, Borrego, Corrales (Moralo) Marmesat, Pulido (Pancho), Agujetas, Generelo y Tienza.

El Lleida realizó un excelente partido si bien facilitado por la inocencia del ataque extremeño que sólo en una oportunidad tiró a gol con acierto. Dentro del buen juego de todo el equipo destacaron los tres hombres punta y en general todos los hombres de Martín Esperanza jugaron bien.

## VALLE DE ARAN

paraíso entre montañas

conjunto residencial **ELURRA**

### Magnífica situación

- A 10 minutos de BAQUEIRA
- Frente a la estación de esquí LA TUCA a 400 metros de VIELLA

### VENTAS DE APARTAMENTOS DE DISTINTAS SUPERFICIES (de 33 a 94 m<sup>2</sup>)

- capacidad de 2 a 9 camas
- mínimos gastos
- AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
- amueblado o sin amueblar
- parking cubierto (100 coches)

### 5.000 m<sup>2</sup> de CENTRO COMERCIAL

- Cine
- Bar Restaurante
- Bingo
- Tienda de deportes
- Boutique
- Cafetería - Bolera
- Pizzeria
- Juegos para niños
- Gimnasio
- Peluquería - Masaje
- Mini - golf
- Guardería infantil
- Drugstore
- Mobiliario - lámparas
- Zapatería
- Piscina climatizada
- Supermercado
- Lavandería - Tintorería
- Bar Hawaiano
- Objetos regalo - cerámica
- Sauna - Squash
- Antigüedades - Galería Arte
- Sala de Fiestas

### ● INTERESANTE INVERSION

### ● CONSTANTE REVALORIZACION

— al ser propietario Vd., soluciona su problema de alojamiento (frecuente en el VALLE DE ARAN).

— Vd., puede obtener una interesante rentabilidad de su apartamento

### ULTIMAS VENTAS

de apartamentos y locales comerciales

### Solicite información a:

● Construcciones AREIZAGA, S.A.  
Avda. España, 1 - 1º letra A - Tel.: 42 97 70  
Exposición: Avda. España, 1 - bajo  
SAN SEBASTIAN



● En VIELLA (Valle de Arán) en las oficinas del Conjunto Residencial ELURRA (junto al Colegio de Juan March) Tel.: 973/640206

VISITE LOS PISOS PILOTOS DEL COMPLEJO

Deseo recibir información sobre el CONJUNTO RESIDENCIAL ELURRA y sobre apartamentos de ..... m<sup>2</sup>, con capacidad para .... camas.

NOMBRE .....  
DIRECCION .....  
POBLACION .....

## Opiniones

### JAUURIETA: «El penalty, inexistente»

—Muy duro por su condición física y por su juego a ráfagas ha resultado el Eivissa. De cualquier forma debíamos haber ganado por mayor diferencia.

—Tanto como crear situaciones de gol, los isleños lo han hecho en poquísimas ocasiones, aunque el buen número que hemos efectuado nosotros no nos ha servido para nada, entre otras cosas por el sistema de fuera de juego que realizaban los visitantes.

—Me ha gustado mucho el Eivissa atrás, aunque no era novedad, por algo es uno de los equipos menos goleados.

—El colegiado si no hubiera señalado el penalty contra nosotros no hubiera pasado nada ya que la jugada carecía de peligro y el balón fue a dar involuntariamente al brazo de nuestro jugador.

### RAMON MONCHO: «Dos goles es todo»

—No debíamos haber perdido por más de un gol de diferencia y no lo digo por no haber transformado el penalty, sino por la igualdad en momentos de fuerzas en el partido.

—No sólo estuvo excesivamente meticuloso el árbitro, al decretar el penalty a nuestro favor, sino que el que pitó favorable a los tarraconenses todavía fue más riguroso, con la particularidad de que entonces el marcador estaba 0-0.

—Ya sabía del buen juego y de la juventud que forman el Gimnàstic y veníamos dispuestos a dar una fuerte batalla a los tarraconenses, pero se han visto favorecidos por ese 2-0 a mitad del primer período.



## MONTACARGAS

Hasta 2.000 Kgs. carga y 6 mts. altura.  
Nuevos modelos silenciosos  
SIN OBRA CIVIL  
Adaptados a su local



COMERCIAL ADOLFO ALVAREZ, S.A.  
Consejo de Ciento, 409  
TELS. 2254767-2452711  
2452712-2452713

PARKING EN C/JO. DE CIENTO, 384 BARCELONA-9

## todo en herramientas y útiles para el jardín



**SERVICIO ESTACION, S.A.**  
ARAGON, 270-272 - TEL. 216 02 16 - BARCELONA  
use nuestro parking

COMPRAMOS ORO y PLATA  
COMPRA y VENTA de JOYAS  
Precios de oportunidad

RESTAURACIONES de LAMPARAS y PLATERIA  
PRESUPUESTOS A DOMICILIO - TELEFONO 215 73 48  
AVDA. GLMO. FRANCO 361 BIS. (esquina Lauria) LA RESTAURADORA S.A



TERCERA DIVISION

Cuatro equipos en cabeza

Con la derrota del Malgrat, se produce un cuádruple empate en el liderato

Europa, 1 - Malgrat, 0

Badalona, 1 - L'Hospitalet, 1

Puede considerarse como merecida la mínima victoria del Europa ante el hasta ayer líder del grupo, Malgrat, que, sin embargo, no hizo honor a tan destacada posición...

ello llegó el gol de la victoria graciense en una jugada del citado delantero con pase sobre Gallardo que, tras driblar a un defensa, batió de disparo raso y esquinado a Bancells...

No pudo el Badalona conseguir la victoria en este encuentro por cuanto L'Hospitalet con precauciones en los inicios ha sabido frenar los intentos del equipo local para aumentar su tanteo...

ner a los 53 minutos y que ha significado el definitivo empate que campeonó en el marcador.

Arbitró el colegiado señor Hervás Torre, que estuvo correcto.

MARTIN

La primera parte, que terminó con empate a cero, fue bastante entretenida dado el juego rápido que practicaron los dos conjuntos, con ocasiones claras de marcar por ambos bandos...

Arbitró el señor Teixidó Enric, algo casero y riguroso en exceso, aunque sin influir en el resultado. Expulsó a Román del Malgrat y mostró tarjetas amarillas a Rengel, Rivera y Romo del Europa y a Cruz y Gonzalvo por los visitantes.

Cabe mencionar que el encuentro retrasó su inicio en 35 minutos por la ausencia de la fuerza pública, circunstancia que se ha repetido ya varias veces en esta temporada.

EUROPA: Rovira; Rodri, Valero, Morgades; Balsegas, Rengel; Rivera (Romo), Javi, Pérez Cabedo, Sagrera y Gallardo (Mármol).

MALGRAT: Bancells; Cruz, Santos, Tuset; Gasull, Gonzalvo; Rebollo, Mora (Casnovas), Carretero (Vergé), Gómez Puertas y Román.

Manuel LUJAN

Monzón, 3 - Masnou, 0

Poco impresionó el equipo forastero que fue materialmente arrasado por los oscenses, quizás el resultado se quedó parco y más goles tendrían que haber subido al casillero.

También cabe destacar el hecho de que el Masnou erró un penalty en un momento decisivo del partido.

GOLES: Pantoja, a los 30 minutos; Pascual, a los 74 y Galindo, a los 77.

Arbitró el colegiado señor Calvillo.

MONZÓN: Miré, Pina, Plou, Cabrero, Violeta, La Cruz, Pascual, Galindo, Frago (Cristóbal), Otín, Pantoja (Ramiro).

MASNOU: Madir, Cuadrado, Albert (Javier), Ormaechea, Basas, Moliné, Casas, Torrus, Herrera (Crespo), Saltor, López Torres.

Villarreal, 0 - Barcelona, 1

La juventud fue factor decisivo, y los jóvenes azulgrana hicieron toda una demostración de cómo se ha de jugar al fútbol. Los aficionados pudieron ver un espectáculo futbolístico y pudieron apreciar igualmente la excesiva veteranía de sus propios colores.

Tampoco hay que decir que el Villarreal hiciera un mal partido, simplemente que enfrente te-

nían un equipo de muy superior talento táctico.

Gol: Rojo a los 73 minutos.

VILLARREAL: Genicio, Montañés, Nebot, Esteve, Sanmillán, López (Cortés), Lozano (Chela), Roberto, Sierera, Forment, Mareña.

BARCELONA: Martín, Bruch, Arteaga, Guitart, Castro (Nogués) (Díaz), Ripollés, Bernat, Carlos, Totó, López, Rojo.

Vall d'Uxó, 1 - Olot, 1

Mereció más el equipo visitante que mantuvo en jaque la portería defendida por Miguelín. Desde un principio, el Vall d'Uxó salió confiado y se encontró con un Olot que fue muy superior y que si no ganó fue motivado a la escasez de suerte de sus atacantes y a la buena actuación del meta local.

30 minutos y Picart el empate definitivo a los 66.

Arbitró el colegiado señor Nicolau.

VALL D'UXO: Miguelín, Francis, Martínez, Ramón, Víctor, Sancho, Maño (Ten), Babiloni, Selvador, Vicente, Carlos.

OTOT: Atencia, Alex, Moles, Melero, Pla, Gratacós, Forcadell, Durán, Pivart, Manolo, Masferrer.

Goles. — 1-0, Salvador a los

Resultados

Table with 3 columns: Grupo III, Grupo I, and Grupo II. Lists teams and scores for various matches.

Table with 2 columns: Clasificación and Grupo IV. Shows league standings and match results.

Table with 2 columns: La Cava, 5- Júpiter, 0 and Grupo V. Includes match details and team lists.

Table with 2 columns: Mahonés, 1 - Reus, 0 and Grupo VI. Includes match details and team lists.

Andorra, 2 - Figueres, 0

Nueva victoria del Andorra, que junto con la lograda el otro domingo en campo contrario le sitúa en una posición idónea en la clasificación. La victoria de hoy diremos que ha sido merecida ya que ha dominado en todo momento a su oponente el Figueres.

Los goles del encuentro fueron marcados ambos por Valverde. El primero en el minuto 13 arrebatándole la pelota de las manos al portero y el 2-0 lo materializó en el minuto 56 cruzando muy bien la pelota.

Bien el colegiado señor Martínez Peinado.

ANDORRA: Vega, Zapata (Guevara), Jiménez, Moreno, Ortega, Sampedro (Castanys), Valverde, Zuzarren, Carmelo, Gabi y Esteve.

FIGUERES: Silva, Marcos (Semi), Pineda, Juanjo, Bartolomé, Busquets, Pena, Cros, Veleta, Pagés y Echegoyen.

REYES

Endesa, 3 - Acero, 1

Resultado justo por la presión bastante continuada del equipo local sobre la portería de los metalúrgicos. Quizá fuera la actuación del árbitro la que condicionó un tanto el resultado impidiendo a los locales una mayor goleada.

A pesar de todo, tampoco hay que quitar méritos al Acero, que se mostró un equipo conjuntado, aunque excesivamente conservador.

GOLES: Lacambra, a los 30 y a los 43, Baeta, a los 47, y Maceda, a los 57, de penalty, el tanto visitante.

Arbitró el colegiado señor Araujú, muy mal.

ENDESA: Alonso, Fabra, Lopategui, Pastor, Cani, Armando, Baeta, Cruz, Aragonés, Lacambra y Laplaza.

ACERO: Eloy, Sandro, Bastos, Viviani, Sala, López, Maceda, Arnau, Soldado, Conde y Ripoli.

Mahonés, 1 - Reus, 0

Mahón. — En el primer período el Sporting junto a los reusenses han alternado el dominio en el cual las ocasiones han ido parejas hasta que éstas se han decantado hacia el equipo local.

El gol fue marcado a los 34 minutos por Donato.

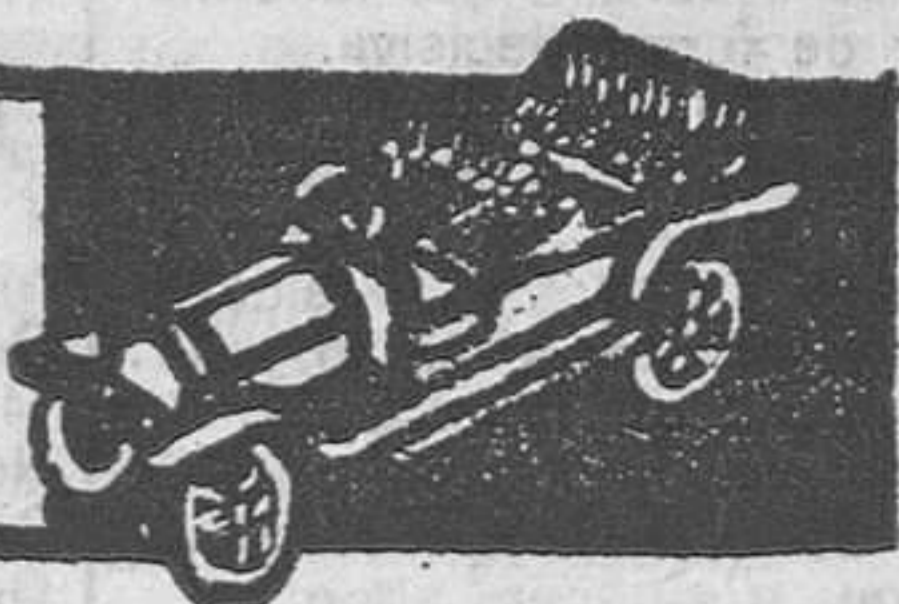
Arbitró el colegiado señor Mennón Cervera.

MAHONES: Torres, Juan Manuel, Nofre, Olivés, Serrano, Lete (Astor), Girado, Clavijo, Donato, Gález (Viroli), Ongul.

REUS: Capó, Camarasa, Orenes, Alegret, Méndez, Juncosa, Juanito (Ros), Rubio, Bonell, Loren (Galván), García.

BANCA BANCA PRIVADA, OFICIAL Y CAJAS DE AHORRO. Preparación permanente para ingreso en tiempo récord. Secretariado - Auxiliar Ministerios - Taquimecanografía - Estenotipia - Cálculo - Contabilidad - Perforista (con prácticas en IBM). Rambla de Cataluña, 17, pral. Tfs. 318.73.94 - 317.10.79 - 245.13.02

MERCADO DEL MOTOR



Para anuncios en esta sección Tel. 317 19 20

AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTA-MOTORISTA!! No dé más vueltas a su idea, para comprar, vender o cambiar, visite antes de nada EST. LOSADA. Pagamos a precios actualizados, vendemos a precios muy razonables.

MEJORES PRECIOS Y CALIDAD 35.000 entr. 600 y 850 varios a elegir

AUTOMOVILES PALES. Padilla, 321 R-12-S Fam. B-AH Impecable Seat 124-D Fam. B-BL seminuevo

AUTO FABRA

SIMCA 1200-GLE B-AD MINI 1000 B-M muy bueno RENAULT R-12-SLE B-U perfecto

VENDO Dyane-5. San Fructuoso, 97

RATERA, Bruch, 160 (Jto. Diagonal) RATERA Seat 132, diesel Mercedes RATERA R-12, muy nuevos, varios

600 N, D y E desde 10.000 entrada y 1.000 mes. 850 N y E, 2 y 4 puertas. Coupé 2 y 4 faros. R-8. Simca 1000. 124 y 127, desde 15.000 entrada. También sin entrada y a 3 años plazo. ROSELLON 459 (entre Lepanto y Padilla).

AUTOMOVILES Y MOTOCICLETAS BORDOY Calabria, 16. Coches usados procedentes de cambio, con garantías y facilidades de pago.

AUTOMOVILES JUPITER Compraventa toda clase de vehículos nuevos y usados. Grandes facilidades. Bach de Roda, 69. Tel. 308-71-95

AUTOMOVILES J. BIBILONI. Córcega, 255

COMPRAS

AUTOMOVILES PALES. Compra toda clase de coches nacionales, pago contado. Teléfono 255-30-06

RENAULT, pago más y al contado, paso a domicilio. Tel. 340-80-99

ATENCION, compro vehiculos nacionales al contado y paso a domicilio. Teléfono 340-57-50

COMPRO toda clase de chatarras, coches, camiones, hago bajas y paso a recoger. A. Bals. Tels. 357-26-50 y 357-70-45.

MOTOS Y TRICICLOS

OJO: MOTOCICLETAS!! Seminuevas procedentes de cambios coches, precios muy razonables. Ducati 500 Twin, Norton Comando 750, Ossa 250-T varias, Montesa 250 King Scorpion, Sanglas 400-E. Cota 247 varias, Vespa 160, Bultaco Metralla B-CU extras, Ducati 24 horas. LOSADA. Avda. San Antonio Maria Claret, 4

MOTO BLITZ

BLITZ calle Ollana, 8 (Esq. Aribau) Tels. 200-99-77 y 200-47-37 AGENCIA OFICIAL: KAWASAKI, LAVERDA, MORINI y BENELLI

ALQUILER MOTOS. Ducati, Montesa, Bultaco, Sanglas. Londres, 31. Tel. 239-38-80

VESPINO. Facilidades. Rosellón, 294

ALQUILERES

ALQUILER SIN CONDUCTOR Vanguard. Gama Seat, Mini, Simca. Todos con radio y ALQUILER MOTOS. Sanglas, Ducati, Montesa. Londres, 31. Teléfonos 239-38-80 y 259-13-25

REMOLQUES Y CARAVANAS

CARAVANAS Y REMOLQUES. Todos los modelos en Pintor Mir, 2 y P.º Maragall, 353. Tel. 357-17-08, parking propio.

PARKING PARA CARAVANAS EN BARCELONA, SANCHIS

ENGANCHES

ENGANCHES PARA AUTOMOVILES. Montaje en 4 horas. Pida día. Tel. 357-17-08



Su presencia siempre agrada.



Su presencia siempre agrada.



Su presencia siempre agrada.

REGIONAL PREFERENTE

El Gramanet se quedó solo

Derrotó al Barceloneta mientras tropezaban en su propio campo Vilafranca y Manresa

**Resultados**

Sants - Olijana	0-0
Viladecans - Valls	5-2
Cornellá - Artiguense	2-0
San Celoni - Montcada	2-0
Manresa - Puigreig	0-0
Vilafranca - Igualada	0-0
Granollers - Vic	1-2
O. Garriga - Santboià	5-1
Barceloneta - Gramanet	0-3
Can Oriach - Lloret	3-1

**CLASIFICACION**

Gramanet	11	8	1	2	29	17	17
Vilafranca	11	7	2	2	19	10	16
Manresa	11	6	4	1	16	9	16
Vic	11	8	0	3	28	18	16
Viladecans	11	6	1	4	27	17	13
S. Celoni	11	5	3	3	31	21	13
Cornellá	11	4	5	2	16	15	13
Igualada	11	4	4	3	17	10	12
Barceloneta	11	6	0	5	18	16	12
Granollers	11	4	4	3	16	19	12
Lloret	11	5	1	5	17	14	11
Santboià	11	5	0	6	22	18	10
Sants	11	3	4	3	15	17	10
O. Garriga	11	4	1	6	28	24	9
C. Oriach	11	4	1	6	28	24	9
Puigreig	11	2	4	5	16	19	8
Olijana	11	2	4	5	12	18	8
Artig.	11	3	2	6	9	14	8
Montcada	11	2	3	6	17	33	7
Valls	11	0	2	9	14	47	2

PRIMERA REGIONAL

Resultados

**GRUPO I.**

Blanes - Palamós	4-0
Llinás - Cerdanyola	1-1
Besonense - Calella	5-4
Arbucias - Porense	1-0
Torelló - Palafróls	1-0
Premiló - Ripoll	2-0
Llefiá - Roquetas	1-3
Guijols - Roses	2-0
Buñol - Bisbalenc	4-1
Mataró - Banyoles	4-0

**GRUPO II**

Sant Joan T. - Castellar	4-0
Sant Cugat - Tárrega	1-0
Ripoll - Canovelles	1-2
Artesa - Rubí	3-4
Berga - Cardona	2-2
Capellades - Balaguer	2-0
Olesa - Artés	2-1
At. Tibidabo - Espanyol	1-1
La Llagosta - Suria	2-1

**GRUPO III**

Prat - Poble Sec	0-3
Amposta - Meridiana	3-1
Cinco Rosas - Baronense	1-1
S. Pedro - S.P. Cambrils	1-1
Castelldefels - At. Vilafr.	4-0
La Cenia - Sitges	6-2
Sanfeliuense - Torreforta	3-2
Gandesa - Sta. Bárbara	0-2
Can Vidalet - Rapitencia	4-2
Martínefc - Tortosa	3-0

Sants, 0 - Olijana, 0

No pudo repetir el Sants la victoria que hace justamente siete días consiguió, también en su campo, frente al Can Oriach, viéndose obligado esta vez a ceder un punto frente a su rival de turno, el Olijana. Y si no se escaparon los dos fue ciertamente por la poca ambición que demostraron tener sus rivales, quienes, en ningún momento, arriesgaron para conseguir un mejor resultado. Sin duda, el partido que ha hecho hoy el conjunto local ha sido el peor que ha realizado en la presente Liga, dando el equipo una pobrísima impresión.

Arbitró el colegiado señor Mulero. Regular.

**SANTS:** Bello, Pasanau, Abdón, Pascual, Porta, Montesinos, Bresi, Carrasco, Alonso (Alf), Castillo y Mario II (Mario I).

**OLIANA:** Eduardo, Ordóñez, Campabadal, Farras, Sáinz, Muntida, Ruori (Fite), Mas, Temiño, Arcadi (Betruí) y Casals.

SERRA

Barceloneta, 0 - Gramanet, 3

El equipo local en principio atacó el área visitante con bastante frecuencia, pero éste desahacía sus ataques y contraatacaba con mucha velocidad, cosa que cogía por sorpresa a la defensa local y les creó serios problemas.

El partido se le fue de las manos a los de casa cuando Toboso chutó desde fuera del área una pelota muy bien colocada y marcó el primer gol para su equipo. A partir de ahí, las cosas iban de mal en peor, pero los jugadores locales no perderían del todo la moral y continuarían atacando aunque sin ningún resultado efectivo.

En el segundo tiempo las cosas continuaron igual que en el primero y poco tiempo tardaría el equipo visitante en marcar otro tanto en un rápido contraataque que cogió de sorpresa a la defensa del Barceloneta; con este gol ya se le fueron las esperanzas al Barceloneta, que quedó completamente desmoralizado.

El tercer tanto lo marcó un delantero visitante en una escapada en solitario que volvió a coger de sorpresa a la defensa.

**GOLES:** 0-1, Toboso; 0-2, Celestino y 0-3, Celestino.

**ARBITRO:** Señor Alarcón, regular.

**C. F. BARCELONETA:** Graja, Porto, Víctor, Pelicano, Tomás, Lico (Serrano), Pibe (Jiménez), Félix, Fausto, Emeterio y Díaz.

**C. F. GRAMANET:** Paquito, Herrero, Espinosa, Rodri, Toni, Burriel, Holanda, Celestino, Linares, Toboso y Oller.

Sant Celoni, 2 - Montcada, 2

Muy bien el Montcada que supo contener perfectamente al equipo local y a punto estuvo de llevarse la victoria, puesto que fue dos veces por delante. El partido, pues, ha sido emocionante y ha mantenido la incertidumbre del aficionado que ha visto cómo el equipo celoninc tenía que remontar el partido con grandes dificultades.

**GOLES:** — 0-1, Gual a los 14 m.; Andrea a los 44; 1-2 García y Negre el 2-2 definitivo a los 75.

Arbitró el colegiado señor Casademunt.

**MONTCADA:** — Ruiviejo, Botella, Collantes, Fernando, Pepe, Pablo, García, Moya, Gual, Drago y Pla.

**SAN CELONI:** — Dou, Sanfelipe, Gil, Rexach, Clos, Garrido, Muelas, Andrea, Novell, Mancha (negre) y Mingo.

O. Garriga, 5 - Santboià, 1

Partido sin complicaciones para el cuadro local que dominó en todo momento la situación. Pobre impresión dio el equipo de Sant Boi y en especial su línea de cobertura que falló mucho y de forma decisiva.

**GOLES:** 1-0, Giráldez a los 20 minutos; 2-0, Marina de penalty a los 42; 2-1 Casals de penalty a los 44; 3-1, Giráldez a los 68; 4-1, Juan a los 76 y 5-1, Giráldez a dos minutos del fin del partido.

Arbitró el colegiado señor Alarcón.

**O. LA GARRIGA:** Pepe, Conti, Puig, Sala, Pujades, Moret, Juan, Grima, Giráldez, Marina, Juanito.

**SANBOIA:** Pesquer, Luna, Tomé, Marín (Udina), Casals, Rodríguez, Marimón, Aranda (Rodri), Sauras, Montn, Sanahuja.

Granollers, 1 - Vic, 2

El partido comenzó con ligero dominio del Vic, que durante los primeros veinte minutos mandó en el centro del terreno de juego. De aquí en adelante el Granollers fue cogiendo ritmo y poco a poco se procedía al dominio alterno, aunque en esta ocasión solamente un tiro de Castillo que devolvió el travesaño fue el único peligro que creó el Granollers en el primer tiempo, salvo en el minuto 36, en que el Sr. García, árbitro del encuentro, castigó al Vic con un penalty inexistente, que Castillo se cuidó de conseguir el único gol para su equipo: 1-0.

En el segundo tiempo, a los veintidós minutos, también pitó el árbitro un penalty inexistente contra el Granollers, que Argelaguer marcó el 1-1, y a los treinta minutos, Puig-Viñeta el 1-2.

Arbitró el Sr. García, muy mal.

**GRANOLLERS:** Tur, Coves, Bertrán, Gujardón, Carpinell, Rovira, García, Villaronga (Rizaldos), Escalé, Castillo y Cupido.

**VIC:** Ferrer, Cano, López, Rius, Argelaguer, Puig, Torné, Esteban, Corretja, Cunill y Barnils.

INTERINO

Cornellá, 2 - Artiguense, 0

Al comienzo del encuentro, temprano gol de Lorite, exactamente a los cinco minutos, dando un poco de más moral a los locales, si bien éstos durante todo el encuentro naufragaron en todas sus líneas. El Artiguense fue un duro adversario, nunca dejó de luchar y jugó toda la segunda mitad con un jugador menos por expulsión de López; el juego local se desarrolló por las alas, por donde subían muy bien los dos laterales López Vilchez y Arrayá, que traían sus peligros a la meta visitante, si bien es verdad que nunca dio sus frutos. Corría el minuto treinta cuando a la salida de un córner Arjona remata muy bien a la red; era un gol que tranquilizaba el juego local, dando así más facilidad en los avances realizados por los jugadores visitantes.

En la segunda mitad, el Artiguense fue dueño y señor del campo; sus hombres trenzaban buenas jugadas, pero nunca llegaron a tener suerte ante el marco local.

Arbitro: señor Martínez, estuvo bien.

**CORNELLA:** Pera, Langa, Romo, López Vilchez, Arrayá, Arjona (Francisco), David, Lorite, Santos, Angel (Tejeda), Boada.

**ARTIGUENSE:** Coll (Pie), Ruiz, Ginés, Parrado, Valls (Navarro), López, Segura, Cano, Abad, Angel, Carranza.

Juan D. MONTERO

BALONMANO

Arrollador Atlético

Michelin	—	Calpisa	20—30
Canteras	—	Barcelona	23—35
Marcol	—	San Antonio	25—18
Helios	—	Bidasoa	22—20
Seat	—	Covadonga	21—20
Granollers	—	At. Madrid	24—30

Clasificación general:

Atl. Madrid, Barcelona y Calpisa, 14 puntos; Marcol, 11; Granollers, 9; Covadonga, Bidasoa y Helios, 6; Michelin y San Antonio, 5; Seat, 4 y Canteras, 2.

Can Oriach, 3 - Lloret, 1

El Can Oriach ha jugado un gran encuentro a pesar del fuerte calor que caía sobre la zona deportiva, siendo superior siempre a su oponente el Lloret. Tuvo cuatro o cinco ocasiones de gol que los delanteros del Can Oriach no supieron aprovechar, unas veces por la mala suerte y otras por la actuación del meta Bou. De no haber sido así, el Lloret hubiera salido goleado, y es que el Can Oriach hizo un gran partido de conjunto brillando todos sus hombres con un afán de lucha que en definitiva es como se ganan los partidos.

Los goles fueron conseguidos en el minuto 17 por Dorado. En el minuto 34 por Lara. En el minuto 75 Basora en propia meta y en el minuto 80 nuevamente Lara.

Arbitró el señor Camacho, CAN ORIACH: Gabi, Arias, Basora, Col, Andrés, Goyo, Martín (Castro), Martínez (Cuenca), Dorado, Lara y Tello.

**LLORET:** Bou, Abellán, Martí, Sevi, Martínez, Javier (Aguilar), Liria, Ayala, Jarque (Tito), Jornet y Martín.

INTERINO

Viladecans, 5 - Valls, 2

La floja actuación de la defensa visitante propició esta goleada, que pudo ser mayor si la suerte no da la espalda al equipo del Viladecans, que esperaba con temor al colista por aquello de que no hay enemigo pequeño. Desastroso encuentro el del Valls, que sólo dispone de un hombre como Solé con calidad para hacer frente a la categoría en que milita. Los goles se obtuvieron, por el Viladecans: a los 5 minutos, Simó; minutos 10 y 28, Ferrer; minuto 71, Nenico; y minuto 85, Doro. Por el Valls: a los 30, López, y a los 70, Pirri.

Arbitró el señor Sánchez, sin complicaciones.

**VILADECANS:** Sáenz, Rodri II, Vélez (Rodri I), Muñoz, Ucles, Cordobés, Ferrer, Gil, Chipi, Simó (Nenico) y Doro.

**VALLS:** Coch, Romero, Tomás, Aniceto, Eduardo, López, (García), Barrabeig, Osorio, Esteva (Pirri), Pedro y Solé.

ESTRADA

Vilafranca, 0 - Igualada, 0

Encuentro muy disputado y de gran incertidumbre hasta el final, motivado porque le ha sido anulado un gol en el minuto 29 a Parrado, conseguido de gran tiro desde fuera del área y además porque no ha sido concedido otro en balón que no botó pero entró unos palmos dentro del marco a los 80 minutos de juego.

El Igualada vino a conservar intacto su marco.

El Vilafranca quizá pecó de conservadurismo, el contrario siempre merece un respeto, pero no olvidemos aunque las ocasiones se crean, que el fútbol no es una ciencia exacta.

**ARBITRO:** señor Caballero, regular.

**VILAFRANCA:** Moya, Parrado, Enrique, Clemente, Bañeras (Marimón), Farré, Jiménez, Cervera, Torres, Vázquez y Nico.

**IGUALADA:** Jordana, Saborit, Gaites, Perales, Diego, Romera Sánchez, Rafa, Félix, Ortiz (Serra) y Raya.

Josep Maria BATET

Manresa, 0 - Puigreig, 0

Fue un partido de la clásica rivalidad comarcal, con más emoción que juego dado lo incierto del resultado. Desde el primer momento se vio muy claro que el Puigreig vino a defenderse a ultranza, incluso en algunos momentos empleando excesiva dureza con el beneplácito del colegiado, si bien los manresanos tampoco libraron un gran encuentro.

En algunas situaciones el Puigreig se mostró ciertamente peligroso en el contraataque, quizá por ocupar la plaza que hasta el momento disfrutaban.

El resultado puede considerarse justo, aunque es cierto que si un equipo mereció la victoria, éste fue el Manresa. Mucho público en las gradas, que en su mayoría era de Puigreig, lo que dio un aire diferente al partido.

**ARBITRO:** señor Bascuñana, bastante deficiente, dejando incluso de señalar un penalty cometido por el equipo visitante y que pareció bastante claro. Abusó de la ley de la ventaja.

**MANRESA:** Bosch, Torredelfot, Fornells, Martínez, Víctor, Zamora, Alberola, Moya, Porcel, Casanovas (Magem) y Valdés.

**PUIGREIG:** Romero, Trincado, Bfaut, Usless, Serra I, Isanta (Millán), Boix, Catalá, Tapias, Suñé y Franch.

Josep Maria PINTO

PISTAS DE TENIS Pistaflex



Proyecto y ejecución de pista de tenis para sociedades deportivas, chalets, apartamentos, hoteles...

Equipadas con todos los elementos necesarios: cerramientos, alumbrado, megafonía, vestuario, etc. Pavimentos de tierra batida, hormigón poroso o materiales plásticos homologados.

Tecnología y equipos de instalación propios que nos permiten acelerar los plazos de entrega, prestar mayores garantías y mejorar los precios

**Pistaflex, S.A.**

Provenza, 107 - 109, 1º 8

Tels. 253 04 04 - 253 04 03

Barcelona - 29

Proyectamos y construimos toda clase de construcciones deportivas: Pistas, piscinas, polideportivos, mini-golf, frontones y clubs completos llaves en mano. Solicite información



Pistaflex, S.A. Provenza, 107 - 109, 1º 8 Barcelona - 29

Don, Club, etc. ....

Dirección ..... Tel. ....

Población .....

ANIS DE LA ASTURIANA





Hockey patines

# Argentina, campeona del Mundial

El árbitro holandés influyó decisivamente en el resultado al anular un gol a España con el empate a cero

San Juan (Argentina), 12. — Los españoles, que reinaron en este deporte junto a los portugueses durante 24 años, cedieron anoche en el partido final ante la abrumadora superioridad argentina, que tras evidenciar un brillante nivel se impuso con justicia.

El subcampeonato fue conquistado por España, que perdió su invicto ante Argentina, y Portugal que se despidió del torneo derrotando a Alemania Federal por 5 a 2, ocupó la tercera posición.

Tras la ceremonia de clausura sobre la pista del Estadio de Parque de Mayo se efectuó la entrega de premios a todos los participantes. Después los festejos continuaron en esta ciudad hasta altas horas de la madrugada del domingo. El nivel del torneo no satisfizo en líneas generales a los analistas quienes observaron una declinación en el hockey de varias naciones y una merecida conquista de los locales, pues evidenciaron mayores progresos que ningún otro en los últimos dos años.

En 1976, en La Coruña, Argentina evidenció su progreso al obtener el subcampeonato.

El certamen marcó también la despedida de tres grandes jugadores, dos de ellos considerados de lo mejor que dio el hockey en los últimos diez años: el español Nogué, y el genial valor portugués, Livramento. También anunció su retirada el capitán argentino, Raúl Martinazzo, quien no forma parte con el equipo que jugó la final.

fallo, pero impresionante, de su labor lo anuló para señalar falta a favor de España.

Sabater se jugó la baza del equipo inicial de las últimas ocasiones, pero al ver el cariz que tomaban las cosas, puso en línea a Giralt en lugar de Torres. Pero nada se pudo hacer. Se aguantó muy bien la primera mitad ante un equipo que atacaba, pero no podía con la zaga española, muy firme y segura.

En la segunda mitad, llegó la debacle, en otra jugada crucial. A los 47 segundos, Nogué perdía increíblemente una bola fácil y Agüero se plantó ante Trullols al que batió en su salida.

¿Momento psicológico? Sí, efectivamente, porque cuando los jugadores comenzaban a tomar posiciones y España seguía firme en su zaga, aquantando los embites locales, llegó este gol que echó por tierra las esperanzas españolas ya que, como corría el partido, junto a las buenas intervenciones del

meta Pena, suplente hasta le fecha, se veía la impotencia española para marcar.

Hubo momentos de juego deslabazado en el bando español, pero poco a poco España, jugando todo a una cara, se fue acercando con peligro a la meta argentina y en un rápido contragolpe, Coria a la media vuelta, firmaba la sentencia con el 2-0, que se vería revalidada con el tercer gol que acabó de destrozar a unos hombres que lucharon durante diez días y que salieron con ilusión y entrega, porque ello no se puede negar a los jugadores que han defendido al equipo español. El gol de Manuel Edo vino a quitar algo de este regusto amargo de una derrota a cero y a premiar el tesón desplegado en el partido.

GOLES: 1-0, 47 segundos; fallo de Nogué y Agüero, solo ante Trullols marca por abajo. 2-0, minuto 15; Coria de un disparo a media vuelta, imparable. 3-0, minuto 16; D. Martinazzo. 3-1, minuto 19; Manuel Edo de un disparo de lejos.

Dirigió el partido el holandés Ebelties, auxiliado por los jueces de puerta Brandt y Nemsdael. Anuló un gol a España, incomprensiblemente en el minuto 6 de la primera parte a Torres, que pudo ser decisivo a la hora del resultado final.

ARGENTINA: Pena, Andino, Raúl Martinazzo, Agüero, Coria, Daniel Martinazzo Rubio.

ESPAÑA: Trullols, Vila Puig, Villacorta, Nogué, Torres, Giralt y Manuel Edo.

RESULTADOS:

Italia - Japón	11-1
Estados Unidos - Bélgica	3-2
Brasil - Australia	6-0
Chile - Mozambique	6-2
Portugal - Alemania Fed.	5-3
Argentina - España	3-1

CLASIFICACION

Argentina	11	10	1	0	78	9	21
España	11	10	0	1	88	20	19
Portugal	11	8	1	2	89	22	17
Alemania	11	6	1	4	59	35	13
Chile	11	6	0	5	58	38	12
USA	11	6	0	5	52	49	12
Italia	11	5	1	5	39	27	11
Brasil	11	5	1	5	39	31	11
Bélgica	11	3	2	6	41	58	8
Australia	11	2	1	8	26	85	5
Mozamb.	11	1	0	10	25	92	2
Japón	11	0	0	11	13	146	0

ARGENTINA, 3 - ESPAÑA, 1

Con todo merecimiento Argentina se ha proclamado campeón del Mundo por primera vez en su historia al vencer a España. Se han desvanecido las ilusiones españolas, ante un equipo que salió a la pista totalmente cambiado con respecto a anteriores encuentros porque sabía su preparador Santos Alvarez que solamente le servía la victoria y desde el primer momento puso cerco a la meta de un Trullols inmenso, que nada pudo hacer en los tres goles, que incluso detuvo dos penaltis y dos faltas directas.

Ante el empuje local, España tuvo que actuar de comparsa y aguantar lo que le venía encima. Cierta que a los 6 minutos pudo variar el signo del partido en un remate que batió a Pena, pero el colegiado, en el único

SERVICIO DIRECTO A:

## GRENOBLE GINEBRA

Precio desde 2.020.- ptas.

Salida de Barcelona 16 h. Lunes, Jueves y Sábados

Salida de Ginebra 16 h. Lunes, Miércoles y Sábados

SIN PASAPORTE

Soliciti informació a:

### AUTOCARS JULIA

Plaça Universitat, 12 - Teléf. 318 38 95

## SEAT 131 SUPERMIRAFIORI

# EL COCHE QUE SE VENDE POR LO DE DENTRO

¿Sabe por qué el 131 Supermirafiori tiene uno de los interiores mejor diseñados que puede encontrar?

Pues porque, es un coche hecho para durar. Para resistir golpes de aparcamiento, años, niños, kilómetros y modas.

Tiene innovaciones que otros coches sacarán como novedad dentro de unos años. Por ejemplo, la quinta velocidad, el volante de altura regulable, el apoyacabezas trasero. La centralita de conexiones eléctricas o las aletas del guardabarros recambiables. Más innovaciones: el autorreglaje del embrague, la tensión del freno de mano sin necesidad del mecánico y el sistema de aire anti-vaho en las ventanillas laterales.

Pero no es todo. Debajo del capó encontrará unos motores experimentados y superpotentes: el de 75 CV DIN o 95 CV DIN, con doble árbol de levas en cabeza.

Y cuando lo conduzca, notará que la dirección es precisa y ligera, incluso en las maniobras de apar-



camiento. Que tiene al alcance de los dedos todo el instrumental. Que el confort no está sólo en los asientos.

Así es el SEAT 131 Supermirafiori. Un coche supercompacto para los que no tienen tiempo de ocuparse del coche.

Trial

## Al vencer en Cambrils, Gorgot, con «Bultaco», campeón de España

Se disputó en Cambrils la última prueba puntuable para el Campeonato de España de Trial, que finalizó con la victoria del piloto de «Bultaco», Gorgot, que se proclamó campeón de España.

Un año más, el Trial de Cambrils se ha confirmado como uno de los mejor organizados del Campeonato y además cuenta con un circuito espléndido, ya que alcanza los 120 kilómetros de recorrido y a lo largo del mismo deben superar 46 zonas «non stop», con un tiempo máximo de 9 horas más una. Todas las zonas de penalización, de gran be-

lleza, en su mayoría naturales y muy variadas.

CLASIFICACION. — Gorgot, «Bultaco», 529 puntos; 2, Subirá «Montesa», 615; 3, Juvanteny «Ossa», 662; 4, M. Soler, «Bultaco», 717; 5, M. Jo, «Montesa», 854; 6, Terra, «Bultaco», 858; 7, Cirera, «Montesa», 898; 8, Abad «Ossa», 91; 9, Oller, «Montesa», 915; 10, Cucurella, «Bultaco», 1054.

La puntuación final del Campeonato de España es la siguiente: 1, Gorgot, 94 puntos; 2, M. Soler, 84; 3, Subirá, 79; 4, Juvanteny, 63; 5, Cirera, 58.

## Karlsson, con «Montesa», ganó los Dos Días Internórdicos

Con cinco «Montesa» entre los seis primeros clasificados, finalizaron los Dos Días de Trial internórdicos, que se celebraron en el distrito de Oskarström, en Suecia, con el triunfo final individual del piloto de «Montesa», Ulf Karlsson.

Nota destacada de esta dura prueba es que la ventaja obtenida por Ulf Karlsson fue notablemente destacada sobre sus

máximos rivales, entre los que figuraban destacados ases de la especialidad.

Clasificación: 1, Ulf Karlsson, «Montesa», 5 puntos; 2, Nilsson, «Ossa», 29 puntos; 3, M. Karlsson, «Montesa», 29 puntos; 4, L. Brask, «Montesa», 30 puntos; 5, B. Sellman, «Montesa», 31; 6, L. Johansson, «Montesa», 36 puntos.

CICLISMO

## Campeonato Social del C. C. Provençalench

Ayer el Club Ciclista Provençalench, celebró su Campeonato Social 1978. Aprovechando la Fiesta Mayor de la barriada Clot-Camp del Arpa. La carrera se celebró con gran animación de público, ya que era en circuito urbano por las calles de Mallorca, Rogent, Valencia y Meridiana.

La prueba se decidió hacerla en dos carreras de 20 vueltas al circuito, con un total de 24 kilómetros.

PRIMERA CARRERA. — 1.º Angel Aguacil; 2.º José Martínez; 3.º Miguel Acacio; 4.º Pedro Fernández; 5.º Antonio Moreno, y 6.º José Ramírez.

SEGUNDA CARRERA. — 1.º Francisco López; 2.º Lucien Casado; 3.º José Hernández; 4.º Miguel Priego; 5.º Francisco Manolín, y 6.º Ronualdo Piñol.

Fue una carrera muy bien organizada por parte de la directiva del C.C.P. El campeón social fue Juan Fitó.

## Medina ganó el ciclo-cross de Santa Eulalia

En el circuito de Can Brustenga, de Santa Eulalia de Ronzana, se celebró el VII Ciclo-Cross de los Amigos del Pedal, que se adjudicó el corredor del lamp-DCB, Ramón Medina, que cubrió los 20 km. de recorrido con el tiempo de 45 min. 32 s.

Ramón Medina demostró una vez más que este circuito le es favorable, ya que también el año pasado consiguió ganar, al igual que fue segundo clasificado Sala, ambos compañeros de equipo. Tomaron la salida 35 corredores, de los que se clasificaron 28, y la organización de los Amigos del Pedal, tan correcta como de costumbre.

Al final de la carrera, el presidente de la Federación Catalana de Ciclismo, Francisco Esmatges, impuso el maillot de líder de la Challenge Catalana a Ramón Medina, su actual líder.

CLASIFICACION: 1, R. Medina, IAMP-DCB, 45 min. 32 s.; 2, F. Sala, id., 45-44; 3, J. Franch, P. D., 45-54; 4, G. Pedrero, Hospitalet-Mash, 47-01; 5, J. Salvat, id., 47-02 y primer juvenil; 6, B. del Pino, id., 47-20.

## En «Vespino», 5.000 Km. con un gasto de 2'98 litros por 100 Km.

Se culminó con pleno éxito, la operación de resistencia en «Vespino» durante cinco mil kilómetros, realizado por dos «Vespinos NL» en un circuito de 34 kilómetros en las proximidades de Uceda (Guadalajara).

La prueba de resistencia fue efectuada por dos «Vespino», los cuales durante las 24 horas del día estuvieron funcionando continuamente, con distintos cambios de piloto. El grupo contaba con un equipo de asistencia por si se producía alguna dificultad mecánica.

Los vehículos estuvieron rodando a un promedio aproximado de mil kilómetros diarios y el consumo fue de 148 litros por ciclomotor, lo que representa un consumo de 2'98 litros por 100 kilómetros, superior a las normas de CUNA, debido al tipo de trazado y a los factores externos que influyeron en el consumo.



DISTRIBUIDOR EN BARCELONA  
**COMERCIAL IMPALA**  
AMIGO, 25-31 T-209 23 44  
VALENCIA, 644 T-245 12 77

BAZAR **Perpiñá**  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8  
Tels. 242.17.35 - 318.79.94  
Rda. Universidad, 21

## T.V. Color

Por solo **64.846** neto P-16  
con impuestos incluidos

### SIN ENTRADA Por 1.900 al mes

ELBE-INTER-GRUNDIG-ITT-TELEFUNKEN-RADIOLA-PHILIPS  
LAVIS-VANGUARD-WERNER-EMERSON-THOMSON-SONY, etc.

transporte gratis a toda Cataluña

## ¿BUSCA ORDENADOR?

VEA LA NUEVA GENERACION **MECOMATIC**



Con pantallas para diálogo y consulta.

Al alcance de todas las empresas.

SERIE 2000. - Ordenador con pantalla y disquetes, para pequeñas y medianas empresas que deseen realizar de un modo eficiente y económico la automatización de los procesos contables y administrativos.

Disponemos de programas de biblioteca funcionando en diversos clientes y un eficiente equipo humano para aplicaciones especiales.

SERIE 5000. - Ordenador con terminales múltiples para la gestión dinámica de procesos contables y administrativos simultaneando varios trabajos en tiempo real. Amplia memoria central modular y discos. Comunicación y transmisión de datos. Programación en lenguajes de alto nivel. Programas de biblioteca preparados para su uso.

MECOMATIC DISPONE DE ORDENADORES CON DISQUETES E IMPRESORAS RAPIDAS DESDE 1.000.000 DE PTAS.

MECANIZACION DE OFICINAS S.A.  
Avda. Gralmo. Franco, 431, bis - T. 2001922 - BARCELONA-36

RUEGO UNA DEMOSTRACION  ENVIE INFORMACION

D. \_\_\_\_\_

Cargo \_\_\_\_\_

Empresa \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

DETECTORES DE METALES (BUSCA-TESOROS)

Para localizar monedas, reliquias, objetos diversos en casas antiguas, lugares históricos, playas, etc.

FABRICACION AMERICANA

**SITISA**  
Muntaner 44 Tel. 254 90 05  
Barcelona-11

SE BUSCAN DISTRIBUIDORES

**GAL·LÉ SUBASTA**  
Tavern, 11 T. 200.94.90

Pintura, Objetos. Antigüedades

Jueves, 16 noviembre, a las 19 horas



XXIII Olimpiada de Ajedrez

# Hungría en hombres, y la URSS en mujeres, campeones

España ocupó los puestos noveno y sexto en ambas categorías

Hasta la última ronda no se ha conocido el vencedor de los XXIII Juegos Olímpicos de Ajedrez, que se han celebrado en el estadio del River Plate de Argentina. El triunfo ha correspondido a Hungría con un total de 37 puntos. Su victoria ante Yugoslavia por 3 a 1, junto con el de la Unión Soviética sobre Holanda por 2'5 a 1'5, y el empate de Estados Unidos con Suiza a 2, han sido los tres grandes partidos que han despertado una gran emoción, pero la victoria de Korchnoi en el tablero uno de Suiza ante Ludomir Kavalek puso fuera de juego a los americanos, y las tablas conseguidas por el magyar Csom ante el yugoslavo Itkov sentenciaron las Olimpiadas dando la victoria a los húngaros que no la conseguían desde 1928 en La Haya (Holanda) en su segunda edición.

Así pues la formación compuesta por los grandes maestros: Lajos Portisch, Zoltan Ribli, Laszlo Vadasz y Gyula Sax, se ha proclamado campeona con 37 puntos, en segundo lugar ha quedado la Unión Soviética con 36, y el tercer puesto ha sido para Estados Unidos con 35. A continuación la clasificación ha sido la siguiente: 4, Alemania Federal, 33; 5, Israel, 32'5; 6, Rumania, 32'5; 7, Dinamarca, 32'5; 8, Polonia, 32; y 9, España, con 32 puntos, con los mismos han quedado Suiza y Canadá.

España en esta última ronda ha cosechado una nueva victoria, en esta ocasión ante Suecia, a la que ha derrotado por 2'5 a 1'5. Anderson ha vencido a Pomar, Schneider y Bellón han hecho tablas, y Sanz y Ribas se han impuesto a Schssler y Wedberg respectivamente.

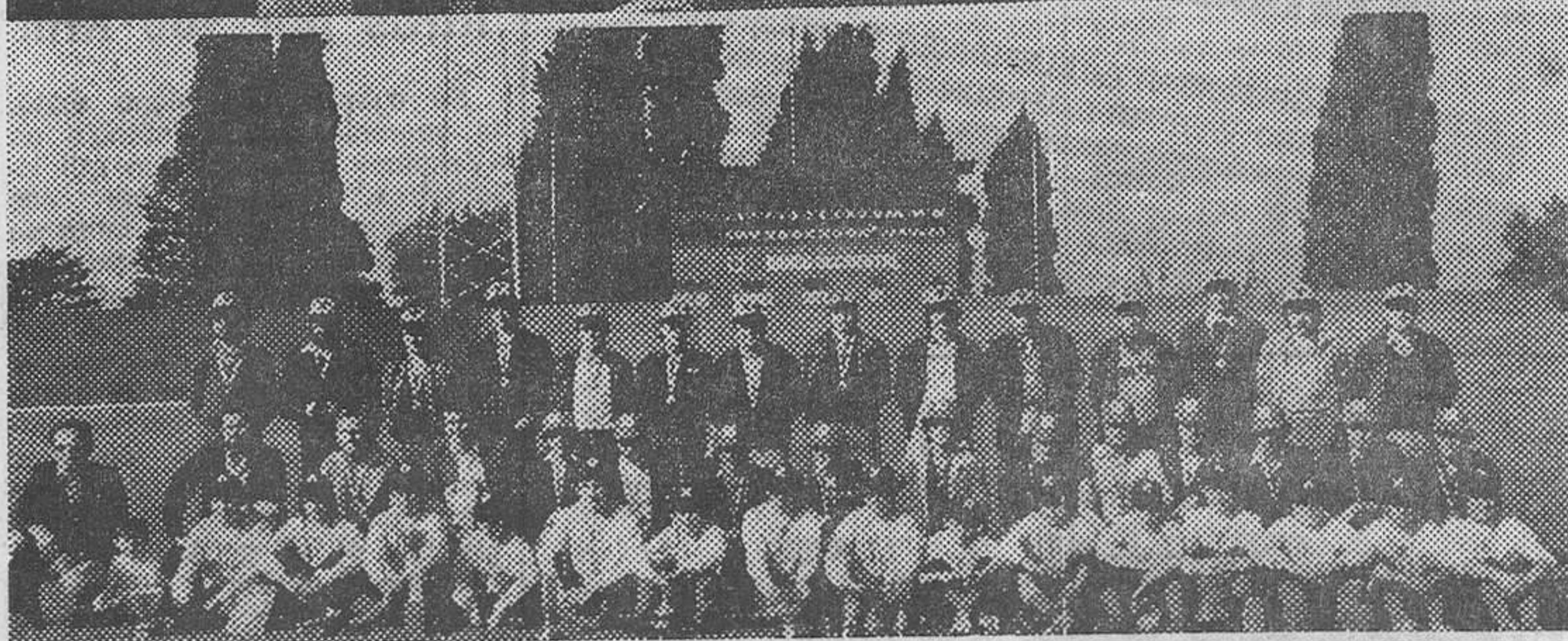
Una vez concluidas las Olimpiadas ajedrecistas, resultaron los mejores jugadores del certamen de acuerdo con la categoría que cada uno de ellos tuvo en su respectivo equipo los siguientes: En el primer tablero Víctor Korchnoi (Suiza).

En lo referente a las féminas, estas Olimpiadas no han tenido color, o mejor dicho sí lo han tenido porque las muchachas (por no decir niñas) de la Unión Soviética se han impuesto claramente, logrando al final 16 puntos. En segundo lugar ha quedado Hungría con 11; 3, Alemania Federal, 11; 4, Yugoslavia, 11; 5, Polonia, 10'5; y 6, España, 8'5. En esta composición los participantes han sido 32, ocupando esta posición Puerto Rico con 4 puntos. Estados Unidos parece ser que no deja pensar mucho a las mujeres y éstas tan sólo han quedado en el lugar 14, mientras que las japonesas finalizaron en el 23. En la última ronda Polonia se impuso a España rotundamente (Ereska, Szmacinska y Jurczyka vencieron respectivamente a Pepita Ferrer, María del Pino y María Luisa Cuevas).

Para finalizar cabe destacar la gran actuación de los componentes españoles, tanto en la competición masculina como en el femenina, en ambas han logrado ocupar en algún momento de la prueba el primer puesto, para acabar en las dos entre las diez mejores formaciones. Parece ser que el desarrollo que se le ha venido dando a este deporte en los últimos años, con la creación de múltiples torneos, e incluso con la presencia del campeón mundial Anatoly Karpov que disputó varias simultáneas, ha hecho que prosperara y la actuación ha sido excelente. También es de destacar ese segundo puesto de la URSS, que siempre que ha participado ha quedado campeona.

GORKA (J. I.)

## Festival de la Catalana de Beisbol



Con un festival de béisbol infantil y cadete, la Federación Catalana de Béisbol y Softbol celebró el acto de entrega de los trofeos y recompensas de la terminada temporada 1978. Presidió las entregas don Francisco Platón, representante en Catalunya de la DND; el alcalde de Sant Boi, don Juan Martí; el presidente de la Federación, don Carlos Pérez de Rozas y otros directivos nacionales y regionales. En la foto de arriba, el presidente de la Federación entrega la placa de honor al alcalde de Sant Boi, don Juan Martí Lladó. Abajo, los tres equipos pertenecientes a la Federación Catalana que han obtenido títulos nacionales: Béisbol Viladecans, Cinco Rosas Español y Roca de Gavá.—(Fotos: Pérez de Rozas)

HIPER-FOTOCOPIA de 9 a 20 horario continuo en c/Mallorca

de 3 a 050 p. s.

1- Mallorca, 217 - (al lado calle Balmas)  
2- San Guillermo, 6 - (cerca plaza Molina)  
MARTIN - Teléfono: 253 68 26

### CARRETILLAS BATLLE

Comercio, 4-6 | Pje. Pere Serra, 14  
Tel. 319 82 30 | Tel. 716 54 85  
BARCELONA - 3 | SABADELL



CARRETILLAS PLATAFORMAS ELEVADORES FIJOS Y PORTATILES TRANSPALETES CONTENEDORES TODO EN MANUTENCION

SOLICITE MAS AMPLIA INFORMACION

## Gimnasia rítmica

# España, digno papel en Europa

Madrid, 12. — Brillantemente, como en su apertura, se ha cerrado en el Palacio de Deportes de Madrid la primera edición del Campeonato de Europa de Gimnasia Rítmica Deportiva.

Por equipos, la victoria, sin discusión posible, ha sido para Bulgaria, delante de la URSS y Checoslovaquia. El conjunto español, que tuvo su mejor día, ocupó la cuarta posición, justo el lugar que le corresponde. Hoy día no se puede aspirar a más, estando delante de nosotros tres potencias mundiales, deportivamente hablando.

Se inició la jornada de hoy con la competición final por equipos. Después del sorteo actuaría Bulgaria en séptima posición, y la URSS, en octavo y último lugar. En definitiva, que las soviéticas conocerían cuanto puntuación deberían obtener para desbancar a sus más directas rivales del primer lugar.

### ESPAÑOLAS HACIA ARRIBA

La actuación del equipo español merece capítulo aparte, primero por ser nuestras representantes y a continuación, porque lo hicieron francamente bien.

Hoy, han estado las seis representantes —Ana Leiva, Salomé Sancha, Mireya Albarrán, Silvia Carredano, Dolores Esteban y Teresa Martínez—, magníficas, llenas de seguridad, olvidándose de los nervios y mejorando ostensiblemente la segunda de sus actuaciones; en definitiva, que el conjunto hispano ha logrado lo que se ha merecido por esfuerzo propio. Los jueces, si bien el primer día barrieron algo para casa, en las otras dos actuaciones han puntuado lo justo y no dieron absolutamente nada. Tampoco hacía falta, porque tras las tres monstras —Bulgaria, URSS y Checoslovaquia— esta España y más lejos, a considerable distancia las demás participantes.

A continuación se disputaron las tres finales individuales, en donde había una representante española en cada una de ellas, la misma en todas: Susana Mendizábal, que en dos ocasiones —cuerda y cinta— rondó medalla.

### Clasificaciones finales:

Ejercicios de conjunto:  
1. Bulgaria, 38,625 puntos. 2. URSS, 38,600. 3. Checoslovaquia, 38,600. 4. ESPAÑA, 37,900. 5. Italia, 36,750.

### VOLEIBOL

#### Liga Nacional

Riego - Real Madrid 1-3  
Concepción - Universit. 1-3  
Enpetrol - Pío XI 3-0  
Alpe - Industriales 3-2  
Pereda - Covadonga 3-1  
Bomberos - San Cugat 1-3

Clasificación general: Real Madrid, 12 puntos; San Cugat, y Enpetrol, 11; Alpe y Pío XI, 10; Riego y Covadonga, 9; Industriales y Pereda, 8; Bomberos y Universitario, 7; Concepción, 6.

### EJERCICIOS INDIVIDUALES

Cuerda: 1, Galina Shugurova (URSS), 19,30 puntos; 2, Irena Deriugina (URSS), 19,20; 3, Christine Gurova (Checoslovaquia), 19,05; 4, Susana Mendizábal (España), 18,80.

### Marta Cantón, campeona de Catalunya

Con una gran asistencia de público, se ha celebrado en el Club Antorcha de Lleida los Campeonatos de Catalunya de Gimnasia rítmica en categorías infantil y absoluta.

Infantil: 1.ª Maribel Fernández, 22,20 puntos; 2.ª María Gutiérrez, 22,15; 3.ª Inmaculada Porta, 21,05 puntos.

Absoluta: 1.ª Marta Cantón, 24,40; 2.ª Cristina Peraire, 23; 3.ª Montserrat Gómez, 22,20.

En la clasificación por clubs, el Instituto Maragall de Barcelona, estuvo al copo de prácticamente todos los premios.

### VELA

#### Trofeo Mireia, Otoño y Neptuno

En aguas frente al Club Náutico Masnou se han celebrado la quinta y última prueba del Trofeo Mireia para la clase patín a vela, con una participación de 15 embarcaciones; en cuanto al Trofeo Otoño han participado las clases: Vaurien, con 16 barcos; los Finn, con 9; 470, con 23; y también se disputó la segunda prueba del Trofeo Neptuno para la clase Optimist; con 36 embarcaciones, con lo que la brillantez de las pruebas ha sido fantástica, debido en buena parte al excelente tiempo que ha reinado durante el fin de semana.

Optimist (categoría A): 1, «Sputnik II», de Juan J. Vidal; 2, «Quique», de Enrique Santana, y 3, «Wylly», de Guillermo Colomer, todos del C. N. Masnou. Categoría B: Berganti, de Ramón Puigoriol (C. N. Masnou), y 2, «Tigretón II» (C. N. Prat). Patín a Vela: 1, «Vol de Nit», de Ana Pujol; 2, «Lilith», de Jordi Lamarca (C. N. Badalona). 470: 1, «Petites Queues», de Pedro L. Millet y J. Romagosa (C. N. Masnou). Finn: 1, «Lolo», de Luis Montalbeti (C. Viña del Mar). Vaurien: 1, «Oh Linda Carolina», de Angel Mazorra y Julio Mazorra (C. N. Masnou).

Pelota: 1, Irena Deriugina (URSS), 19,60 puntos; 2, Galina Shugurova (URSS), 19,55; 3, Christine Gurova (Bulgaria), 19,05.

Cinta: 1, Galina Shugurova (URSS), 19,20 puntos; 2, Irena Deriugina (URSS), 19,05; Daniela Bosanska (Checoslovaquia), 19,05; 4, Susana Mendizábal (España), 18,80.

### BALONCESTO

#### Aguanta el Joventut

Areslux-Estudiantes 99-98  
R. Madrid-Askatuak 108-77  
Barcelona-Pineda 121-75  
Cotonificio-Joventut 93-105  
Basconia-Tempus 100-87  
Manresa-Mollet 102-95

Clasificación general: Barcelona y Madrid, 12 puntos; Joventut y Areslux, 10; Tempus, Estudiantes y Cotonificio, 6; Manresa, Mollet, Pineda y Basconia, 4; Askatuak, 0.



1. SABADELL-CADIZ.....	1	X	2
2. ALAVES-BARACALDO.....	1	X	2
3. D. CORUÑA-GRANADA.....	1	X	2
4. LOCHE-VALLADOLID.....	1	X	2
5. MURCIA-CASTILLA.....	1	X	2
6. ALGECIRAS-ALMERIA.....	1	X	2
7. GETAFE-CASTELLON.....	1	X	2
8. MALAGA-FERROL.....	1	X	2
9. JAEN-BETIS.....	1	X	2
10. OSASUNA-TARRASA.....	1	X	2
11. PONTEVEDRA-LANGREO.....	1	X	2
12. OVIEDO-ZAMORA.....	1	X	2
13. CALVO.SOTELO-CORDOBA.....	1	X	2
14. CEUTA-LEVANTE.....	1	X	2

La recaudación ha ascendido a 684 millones de pesetas.

Al término del primer escrutinio provisional, el Patronato de Apuestas mutuas Deportivo-Benéficas anunció que habían aparecido 601 máximos acertantes de catorce resultados, 19.694 de trece y 207.928 de doce.

Según estos resultados, se puede calcular, siempre en cifras aproximadas, el siguiente reparto de premios:

- 14  
1.200 a unas 100.000 pesetas
- 13  
40.000 a unas 3.000 pesetas
- 12  
416.000 a unas 300 pesetas



## AUTOMAVE, S/A

C/. Séneca, 18 - Tels. 217 05 94-217 22 99  
ESPECIALISTAS EN SALONES RECREATIVOS,  
MAQUINAS EXPENDEDORAS  
Y JUEGOS ELECTRONICOS

Pin Ball • Tocabiscos  
Billares • Chapolines  
Aparatos infantiles  
Futbolines • Máquinas  
Expendedoras de  
Bebidas, Tabacos,  
Zumos, Palomitas,  
Helados, ...  
Fabricación propia y  
concesionarios de las  
primeras marcas  
internacionales.





# El arte literario de Santa Teresa

Recordar la pasada festividad de Santa Teresa ofrece una doble oportunidad. Aquí y ahora, dos motivos requieren el comentario.

El catedrático de Literatura Española de la Universidad de Zaragoza, Víctor G. de la Concha, considerado como uno de los primeros especialistas en poesía española contemporánea, ha publicado en la colección «Letras e ideas» de Ariel, este libro: «El arte literario de Santa Teresa».

Tampoco podíamos dejar de recordar que fue precisamente en igual fecha, la adjudicación de un ya tradicional primerísimo premio literario. La concesión del relevante Premio Planeta en su XXVII edición tuvo efecto en la solemnidad religiosa de la escritora, doctora de la Iglesia, maestra y guía segura por los caminos de la creación y perfección, Santa Teresa, proclamada por el breve «Lumen Hispaniae» de Pablo VI, en 1965, Patrona de los escritores españoles.

Indudablemente, Teresa de Jesús o Teresa de Avila, fue una mujer excepcional en santidad y altamente vigorosa como escritora.

Ahora tenemos un nuevo estudio de santa Teresa, vista desde su arte literario. El autor de «Los senderos poéticos de Ramón Pérez de Ayala» y «La poesía española de posguerra» nos lleva a un intento español de aprehender y explicar la literariedad de Teresa de Jesús. García de la Concha, tras ahondar en fuentes de información, situada la reforma carmelitana —Teresa de Jesús, P. Domingo Báñez, J. B. Rossi, Juan de la Cruz...— en la órbita del humanismo cristiano, demuestra que los escritos de la madre Teresa constituyen una lectura exquisita para los buscadores de bellezas literarias y de los valores de la espiritualidad católica. Nuestra santa, Teresa de Cepeda y Ahumada antes de entrar en religión, sigue derramando luz de una vivencia unitaria en su estilo llano, sencillo y casero al par que alto, misterioso, divino... y nos conduce a una estética y poética propias con facilidad y lisura inimitables, según Jerónimo de S. José.

Analiza el autor en el libro, prosa y poesía de Teresa de Avila, bajo los aspectos de la formación doctrinal y literaria, de estética, retórica y gramática, lo que hizo decir a Salaverría: «la sintaxis y el vocabulario son al mismo tiempo femeninos y robustos. Tiene su habla sabor a tierra castellana, ruda y finamente sabrosa como un pan de la tierra».

Otras frases y comentarios sobre nuestra santa escritora nos llegan a vuela pluma. Así Fray Luis de León: «La madre Teresa en la alteza de las cosas que trata y en la delicadeza y claridad

con que las trata, excede a muchos ingenios». Valera: «Bien pueden nuestras mujeres jactarse de esta compatriota y llamarla sin par... Sin adorno, sin artificio, usa las palabras conforme las había oído en boca del vulgo y con ella, explica lo más delicado y oscuro de la mente». Menéndez Pelayo: «No hay en el mundo prosa ni verso que basten a igualar a cualquiera de los capítulos de "Vida", autobiografía a ninguna semejante, en que con más peregrina modestia... discurre de las más altas revelaciones místicas con sencillez y sublime descuido... suficiente para compensar su falta... la distancia es la que separa el cielo de la tierra, y que todas las fuerzas humanas no traspasarán jamás». También es del gran polígrafo santanderino la bella frase: «habla de Dios y de los más altos misterios teológicos como en plática familiar de hija castellana junto al fuego.» Angel Salcedo, el inglés Edgar Allison Peers, Menéndez Pidal y Martínez Ruiz (Azorín), compiten, entre una lista interminable de figuras literarias, en hablarnos de la austera espontaneidad de los escritos de Teresa, que, obligada por obediencia a escribir, quiere evitar toda gala literaria y, sin embargo... Es de Azorín la frase: «La "Vida" de Teresa es el libro más hondo, más denso, más penetrante que existe en ninguna literatura europea».

Nuestro autor, Víctor G. de la Concha, contempla en un último capítulo, la lírica teresiana en sus coplas, villancicos, glosas... Recogemos la última letrilla el «Nada te turbe», de la que dice tener una larga tradición de atribución a la santa, aunque emerge, distinta y única del conjunto de poemas. Nada te turbe / Nada te espante / Todo se pasa / Dios no se muda / La paciencia / Todo lo alcanza / Quien a Dios tiene / Nada le falta / Sólo Dios basta. La sustancia del contenido —añade García de la Concha— es de bien simple reflexión ascética y, sin embargo, al ritmo de la recitación sentimos que el sosiego nos va inundando lentamente... Configura una fórmula rítmica constante —dactilo + troqueo— que, si, de un lado, evoca el curso litánico —no olvidemos que la madre Teresa recitaba la letrilla como oración— graba, a la vez, en el alma la firmeza y el descanso.

Se nos acude al final una sugerencia. No a Ariel, editora del libro que acabamos de comentar, sino a editorial Planeta, cuyo mayor premio literario otorga, anualmente en esta fecha: ¿No sería conveniente y de interés cultural conceder, también, un Premio a un estudio, ensayo, historia... sobre nuestra santa escritora, doctora de la Iglesia universal y patrona de los escritores españoles? — Esteban DOLTRA.

## NOVELA

### John l'Enfer, de Didier Decoin

Ganadora del «Goncourt 77», «John l'Enfer», editada por «Plaza y Janés», nos muestra a Nueva York, la ciudad de los rascacielos, de las grandes fortunas y las grandes miserias, desmoronándose poco a poco roída desde el interior.

Y el lector es testigo de este desmoronamiento junto a ese John l'Enfer —Juan Inferno— un indio cheyenne, insensible al vértigo, que va limpiando ventanas en los edificios más altos de la ciudad estadounidense. John l'Enfer, que posee una casa junto al mar en la zona de los ricos y que ve derrumbarse la casa del vecino, comida por el «cáncer de la piedra», al igual que siente morir a esos mastodontes cuyas ventanas limpia. Con Nueva York muere toda una sociedad —la nuestra— sin

que nos demos cuenta. Indiferentes, asistimos a la muerte de la ciudad y a la muerte del limpiaventanas que ha caído desde una altura de veintitantos pisos. Y no nos damos cuenta de que los próximos podemos ser nosotros.

Junto a ese personaje del cheyenne hay otros dos protagonistas, una joven socióloga a la que un accidente ha dejado momentáneamente ciega, y un judío polaco atormentado por su exilio. Son tres seres marginados por una u otra razón, cuyas vidas se cruzan en un momento conflictivo para los tres.

«John l'Enfer es una novela muy atractiva que merece la pena ser leída despacio, para captar todo aquello que hay detrás de la simple anécdota.

### Los Hijos de Dune de Frank Herbert

«Los hijos de Dune» es el último libro de una trilogía original de Frank Herbert, que es uno de los «best-sellers» mundiales de ciencia ficción, debido tal vez a que combina sabiamente las dosis de aventura con la ecología, la política y, en conjunto, con grandes alardes imaginativos que llevan al invento de un lenguaje propio del autor.

Frank Herbert, autor de más de veinte libros, vive actualmente en Washington, donde ha puesto en práctica una de las teorías ecológicas desarrolladas parcialmente en la obra que nos ocupa, consiguiendo una alta calidad de vida con un drenaje mínimo de la energía total del sistema. El libro ha sido publicado por Acervo.

## BIOGRAFIA

### Cien bestias políticas, de Rafael Wirth y Jaime Bach

Cien biografías políticas, cien retratos profundos pero simpáticos de otros tantos personajes de nuestra vida política y social. Cien políticos retratados por dentro gracias a la pluma ágil, cálida y mordiente de Rafael Wirth, y por fuera, merced a ese caricaturista sin piedad que es Jaime Bach, el Bach de los caricaturistas españoles. Que a veces la cara también es el espejo del alma.

Es un libro útil, porque útil es conocer cómo son y cómo han sido los próceres de la patria, o al menos algunos de ellos.

Eso es lo que persigue «Cien

Bestias Políticas». Un libro en el que encontramos nombres que van desde la «A» de Alberti, o de Anson, hasta la «X» de Xirinachs o «el hambre». En este abecedario de cien letras figuran políticos en activo como Fraga, Carrillo y Blas Piñar, y «bestias» que esperan, pacientes, la hora de la resurrección, como Calvo Serer, García Trevijano o Gil Robles.

Un buen libro, editado por «Planeta» en su colección «Fábula», de amena lectura, que conviene reparar antes de cada campaña electoral. Porque el tiempo pasa, pero los políticos permanecen. — J. V.

## ENSAYO

### Anatomía de una universidad, por Jesús M. de Miguel

La universidad española ha sido objeto de innumerables estudios que, en su mayoría, basados en criterios legalistas o economicistas, han olvidado las más de las veces analizar aspectos que si bien caen dentro de lo que podemos llamar la esfera de las estructuras informales de cualquier institución, son vitales para entender la función y organización de las mismas, en este caso la universitaria.

Temas como el de la estruc-

tura de poder y toma de decisiones, la distribución real de los recursos dentro del ámbito universitario, y la educación como trasvase de conocimientos —actitudes habilidades de un grupo social a otro, son analizados con seriedad en el libro del sociólogo Jesús M. de Miguel que ha editado «Dopesa», y que se convierte en un documento indispensable para entender el presente y futuro de nuestra universidad.

## LLETRES CATALANES

### Recull de llegendes

Dins la col·lecció «Conèixer Catalunya» que publica Dopesa 2, el número 10 correspon a aquesta obra del mallorquí Jaume Vidal Alcover.

Les llegendes tenen sempre com a fonaments uns fets històrics reals i concrets que el poble els ha anat transformant segons els veia a cada moment. Són la interpretació popular segons els seus gustos o potser tal com voldrien que haguessin succeït. Aquestes d'ara afecten als Països Catalans.

Vidal Alcover ens les presenta amb la corresponent bibliografia. Algunes formen part de les corrents literàries, altres històriques i particulars, conceptuals unes i altres com a majors o menors.

Podem avançar al lector alguns dels títols: «Ei cor menjat», «La llegenda del bon comte de Barcelona i l'emperadriu d'Alemanya», «El bisbe assassinat», «La infanta pelegrina», «La llegenda d'en Galceran de Pinós i el rescat de les cent donzelles», «Els botifarrers de Mallorca o que en som jo, de sa mort d'en Berga?», «Moros i cristians a Sòller», «Bendinat o els tèrmins de Mallorca»...

Vidal Alcover ens promet una obra més completa, on tindran acollida tots els fets llegendaris de les nostres terres.

### Cultura i vida a Mallorca entre la guerra i la postguerra (1930-1950)

Josep Massot i Muntaner analitza minuciosament la represió cultural a Mallorca entre l'any 1936 i l'any 1939 —que tingué com a conseqüència el desmantellament total de la cultura pròpia de l'illa—, resumeix la situació d'aquesta cultura entre el 1930 i el 1936 i estudia per primera vegada amb un cert detall la seva represa entre el 1940 i el 1950, d'una manera clandestina o tolerada.

Una de les novetats del llibre és la reinterpretació del paper dels germans Llorenç i Miquel Villalonga en el procés sistemàtic de destrucció del grup d'intel·lectuals anomenats «catalans de Mallorca», arrelgats entorn de la revista «La Nostra Terra».

Segons es desprèn del llibre, tant durant la guerra com a la postguerra a Mallorca hi hagué una autèntica literatura de resistència que tingué manifestacions d'un cert gruix desenterrades per primer cop per l'autor.

Aquest llibre de Josep Massot i Muntaner ens permet de constatar, per una banda, la importància de la cultura mallorquina de la pre-guerra i als esforços fets per ressuscitar-la; per altra, fa donar de la gran labor feta per l'Associació de la Cultura de Mallorca y «La Nostra Terra» a favor de la catalanitat de Mallorca.

Es el volum 14 de la «Biblioteca Serra d'Or».

## Las exposiciones de arte

### GLORIA MUÑOZ, en Grifé & Escoda

Nadie diría, ante la obra exhibida por Gloria Muñoz en Grifé & Escoda, que se trata de la primera muestra de un pintor. De una joven pintora, más exactamente. Claro que Gloria Muñoz no es precisamente una artista improvisada. Cursó sus estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge y tiene en su haber una brillante y fecunda labor docente. Su primera exposición no es, en suma, una aventura, más o menos precipitada, sino un paso lógico y plausible en su carrera artística. Lo que no quita que sorprenda gratamente, a la vista del grado de madurez y de la infrecuente calidad de la obra presentada. Los treinta y tantos óleos exhibidos revelan, en efecto, un extraordinario dominio de la composición y del lenguaje pictórico —expresado preferentemente en suaves y delicadas gamas, moduladas con admirable soltura y espontaneidad— y una gracia especial para convertir cualesquiera objetos, aun los más vulgares, en sugestivo tema para un cuadro. Cuando un artista posee, y éste es el caso de Gloria Muñoz, tan firme vocación y sólido bagaje técnico, unidos a un buen gusto y sensibilidad innatos, el resultado sólo puede traducirse en una pintura inteligente y refinada, de exquisita y señorial elegancia conceptual y vivo frescor narrativo, en ruta segura hacia una total maestría.

### FREIXAS CORTÉS, en Sala Navarro

Veinticuatro óleos, con paisajes marinos y jardines, expone Jorge Freixas Cortés en Sala Navarro. Desde que, tras unos años de ausencia de nuestras galerías, se reincorporó a la actividad expositiva, Freixas Cortés se mostró abiertamente reintegrado al concepto impresionista cultivado por él en los años iniciales de su carrera pictórica. Sus últimas muestras confirmaron plenamente esa adscripción conceptual que tantos éxitos ha valido a nuestro artista, cuya obra constituye una reafirmación de la vitalidad indiscutible de una tendencia que, por un crítico tan calificado como el inolvidable Juan Cortés, fue calificada como «el último movimiento pictórico serio». Freixas Cortés es hoy uno de nuestros mejores y auténticos impresio-

E. F.

LA PINACOTECA CAMPS DALMASES  
Paseo de Gracia, 34

GALERIAS AUGUSTA E. TORROELLA  
Paseo de Gracia, 98

S Y R A PERE BECH  
Paseo de Gracia, 43

SALA PARES J. PUIGDENGOLAS  
Petritxol, 5

VALCA, S.A. DU PONT

LA S. E. DE PRODUCTOS FOTOGRAFICOS VALCA, S. A.

Se complace en comunicar que a partir de esta fecha, distribuirá en exclusiva para España:

EL SISTEMA DU PONT Luz de Día (D. D. S.)

Junto con una amplia gama de películas radiográficas médicas especiales. Esta acreditada firma tiene ya instalados en el mundo más de 1.000 equipos funcionando a plena satisfacción.

Todo el manejo de las películas puede realizarse en un solo lugar, a la luz del día, sin cámara oscura y sin contacto manual con la película

La presentación de este sistema —que estará funcionando del 13 al 15 del actual— tendrá lugar en el Colegio Oficial de Médicos, sito en el Paseo Bonanova, 47, de Barcelona, la que puede usted visitar y donde muy gustosamente se atenderán sus consultas por personal especializado

Horario de visitas: 10.30 a 14 y de 17 a 21 horas

La delegación VALCA más próxima le podrá ampliar la información que usted desee

una pastilla de Pat fuego y una cerilla.



Es lo único que Ud. necesita para encender fácilmente -sin papel ni astillas- carbón, troncos, etc., en:



PAT-FUEGO es práctico, limpio, seguro, rápido y económico.

DE VENTA EN DROGUERIAS Y ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS.



NUBIDIA



Mes de ahorro de energía

# Hay un decreto que regula el aislamiento térmico de los edificios nuevos

## La energía solar, tema de estudio

El problema es doble. De un lado existe el fundado temor de que en un plazo corto, se agoten las fuentes de energía, esa energía que consume con avidez y sin tregua, el mundo moderno. De otro lado, se debe luchar contra la contaminación, que amenaza con envenenarlo todo.

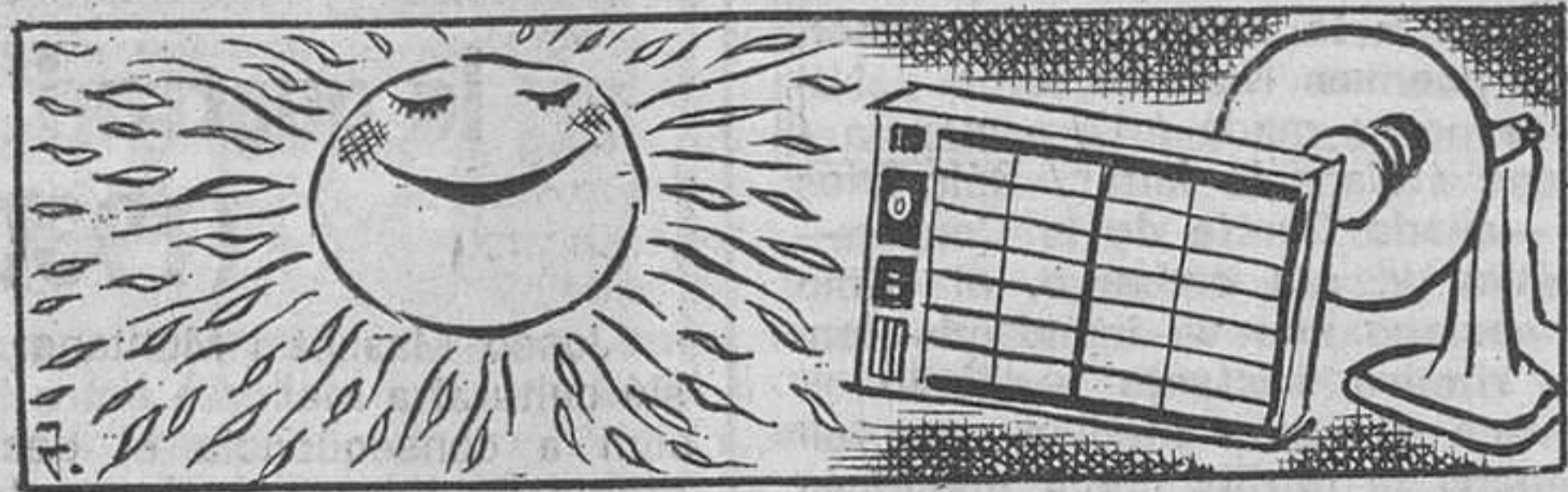
Las esperanzas están puestas en una fuente de energía limpia y sin residuos, pero a la que el hombre no sabe aún dominar, quizá porque no le es posible mirarla de frente, estudiarla con los ojos muy abiertos.

De todas maneras, hay que reconocer que vivimos del Sol y gracias al Sol y que las fuentes energéticas —también las convencionales— de él nos vienen, aunque sea a través de millones de años, ya que el carbón, el petróleo y el gas natural, son reservas solares escondidas en el seno de la Tierra.

Es difícil, en los grandes descubrimientos de la Humanidad, establecer quién fue el primero sin discusión posible. Distintos hombres en lugares y momentos diversos, bucean en pos de lo mismo, pero es cierto que hace cien años, Ericson, científico sueco-americano, trabajó buscando el aprovechamiento de la energía solar, lo que logró sin duda, pero no a nivel comercial. Después de él, muchos, y también antes; porque aprovechamiento de la descomunal fuerza energética del Sol, era concentrar sus rayos en un punto, para lograr fuego, como hizo ya, Arquímedes.

Por otra parte, el petróleo pareció en su momento, un maná inagotable, que en vez de caer del cielo brotaba de la Tierra y los humanos lo hemos malgastado alegremente, satisfechos de que fuera materia prima de la que virtualmente se pudiera lograr todo: combustible, medicamentos, plásticos, fibras textiles..., hasta que voces de alar-

ma han hablado de los años —pocos— que faltan para que las reservas de petróleo se agoten y lo que parecía un pasatiempo al que dedicaban sus ratos de ocio, físicos e ingenieros —el estudio de las posibilidades de la energía solar— ha pasado al primer plano, por lo menos, en el terreno de las esperanzas... y vamos gastando consolándonos al pensar que «los que vendrán detrás», dis-



pondrán de otra energía mejor, la solar, que será barata, limpia y no contaminante.

Hasta el momento, no se ha encontrado la manera de transformar la energía eléctrica y acumularla; pero sí es posible aprovechar los rayos del astro para lograr agua caliente para usos domésticos y también para calefacción.

Está demostrado que todo ello es factible en edificios especialmente construidos, en los que es básico el aislamiento térmico que impida se escape el calor.

Los profesionales de la construcción necesitan estar informados y a tal fin, se han creado organismos de asesoramiento como el Centro Informativo de la Construcción, que junto con el Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña, han organizado el «Mes del Ahorro de Energía» con una exposición de componentes para instalaciones de energía solar y una serie de conferencias sobre el tema.

Hemos conversado con don Joan Antoni Colominas, del C.I.C., al que preguntamos sobre los objetivos que persigue el mes.

—Ante todo, mentalizar e informar a los profesionales. Que conozcan, en cada momento, lo que se ha hecho en nuestro país y en el extranjero. Asimismo, es importante que sepan dónde hallar los elementos que necesitan para las instalaciones.

—¿Es cierto que hay un Decreto sobre ahorro de energía en las edificaciones?

—Sí. Apareció en el «B.O.E.» el 11-7-1975 y como resumen, puede decirse que exige en todo nuevo proyecto, que se reduzca la transmisión del calor, a través de las superficies de un edificio, tanto más cuanto más fría sea la zona climática y cuanto mayor sea el factor de forma.

—De lo que se deduce que es básico el aislamiento térmico.

—Exacto, y esto se puede lograr no sólo intercalando espuma plástica entre tabiques y aislantes en techos y tejados, sino también con burletes en puertas y ventanas y con dobles cristales. Aparte la instalación solar, son importantes las bombas de calor.

—¿Qué son las bombas de calor?

—En líneas generales, un sistema que toma calor del aire, del agua o de otro medio susceptible de actuar como fuente de calor a baja temperatura «transportándolo» al espacio que se desea calefactar. Su principio de funcionamiento, el principio de Carnot, sobre el que se basa la termodinámica, data de 1824.

—Encuentro ideal la energía solar, tan limpia, barata y virtualmente inagotable; pero pienso que es difícil, por ahora, que cubra todas las necesidades de agua caliente y calefacción.

—No se pretende. Se trata de dar un apoyo a los sistemas convencionales, con lo que se logra un ahorro sustancioso.

—¿Los paneles solares en el techo, la instalación toda, no encarecen la construcción?

—Evidentemente; pero a la larga el gasto se amortiza. Además, todo esto es positivo ahora y de cara al futuro.

MAGDA SOLE

## Calidoscopio

Ibermoda - Hombre III

Se celebrará del 14 al 16 de febrero

Tuvo lugar en Madrid la reunión del grupo «Ibermoda-Hombre», del Comité Internacional Textil, eligiéndose la nueva comisión organizadora del III Salón de la Moda Masculina Española, «Ibermoda-Hombre», que se celebrará en Madrid del 14 al 16 de febrero de 1979, en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio. La presidente Federico Bernades, industrial textil del comité, que como aglutinador, llevará a cargo con la comisión las tareas de organizar el Salón y la estructuración general del mismo.

### TODOS ARTISTAS

Caty Juan, pintora y escritora mallorquina, es sin duda el eje de una familia de artistas que acaba de exponer en Palma, en una singular «colectiva» en la que participan Luis Antonio Corral, su marido, hasta hace poco, marino y ahora ceramista. Lydia Esther, su hija, pintora que algunos catalogan como naïf, y José Luis, uno de los hijos, grabador de trazo agresivo.

Pocas veces se ha dado —creemos— una exposición que más que de «colectiva» mereciera el nombre de «familiar».

### ESTIMULO PARA LOS NOVELES

El Salón de la Moda en el Vestir prepara su 19 edición que se celebrará del 8 al 12 de febrero de 1979, a la vez que convoca el V Premio «Novel de la Moda», con objeto de estimular el trabajo creativo en moda y la captación y promoción de nuevos valores entre la juventud.

Las bases completas del premio pueden solicitarse, los interesados, en el Departamento de Prensa y Relaciones Públicas, de la Sede Social del Salón de la Moda en el Vestir, Avda. José Antonio, 670, 4.º

### I CURSILLO DE EXPRESION CORPORAL

El Patronato de Promoción y Asistencia a Sordos, de la Fundación General Mediterránea, imparte, con la colaboración del S.E.R.E.M. el I Cursillo de Expresión Corporal, en el que se pretende descubrir aptitudes y capacidades de los niños sordos, para contribuir al conocimiento de la propia persona y a un equilibrado desarrollo psíquico.

### VII JORNADA DE TECNICAS Y MODAS NUEVAS

Hoy tendrán lugar en el Palacio de las Naciones de Montjuïc las «III Jornadas de Técnicas y Modas Nuevas», dirigidas a profesionales peluqueros.

Participa el equipo «La Coupe» de Nueva York y Montreal y Nihon Hair Desing Kyo Kai, de Japón. España está representada por «Los estilistas del futuro», «Equipos Nova Gent» y por Luis y Enrique Llongueras, que presentarán sus más recientes logros sobre nuevas técnicas y métodos.

## Selec Balear, por fin en Barcelona



Selec Balear nació hace cinco años, al presentarse en Madrid, agrupadas, las más prestigiosas firmas de calzado de las Islas —concretamente de Mallorca y Menorca.

Con anterioridad habíamos asistido en Ciutatdela a lo que constituyó el germen de esta singular manifestación moda: A Expominórica que tuvo lugar en el Seminario. Allí pudimos ya captar la importancia que para el sector había de tener el hecho de que se agruparan las firmas para promocionar la moda del calzado, complemento del que no se puede prescindir, peana en la que se apoya la figura, y por tanto, base de la elegancia. Además de conocer lo que se llevaría en breve plazo, pudimos visitar fábricas y seguir el cuidadoso proceso semiartesano, que a partir de un diseño, de las mejores pieles y de suela de cuero, consigue bella y racional protección para los pies, permitiendo que «pisen fuerte» en el camino de la vida.

Luego, en un momento propicio, los zapatos de las Islas vinieron a la península, para, al exhibirse reunidos, estar más al alcance de los detallistas a los que corresponde ofrecer moda al público.

Por cierto que este concepto, el de moda, ha estado siempre presente en Selec Balear, ya que no se ha querido dar zapatos en abstracto —que nunca se llevan por sí solos— si no en función del resto de prendas de vestir y para ello, en cada exhibición, se han presentado perfectamente coordinadas las prendas exteriores femeninas y masculinas, con el modelo exacto de zapatos que les correspondía. Colaboradores de Selec Balear en otros momentos, han sido firmas tan famosas como Pedro Rodríguez, Pedro Rovira, Carmen Mir, Antonio Meneses, Andreu, Josep Ferrer y Marbel Jr. mientras este año, el calzado para la primavera 79, acompañaba los modelos de Orange Difusión, Mr. Momo, Matrícula 11343. Tissac e Industrias Salinas Sabat.

Selec Balear cuenta, por su limpia trayectoria, con multitud

de trofeos, culminados en 1977, por el Galeno de Radio Peninsular, otorgado a la mejor colección de complementos.

En el avance, presentado en Barcelona, para 1979, se han destacado, referidas a mujer, dos tendencias. «Estilo informal» y «Vestir joven». La primera contrasta blanco, azul Barbizón y rojo fuego. Verde esmeralda, negro y amarillo. En la segunda, vimos morado, negro, granate. Blanco, rojo fuego y azul marino. El «estilo informal» presenta tacones bajos, hormas cómodas y línea deportiva. Sandalias frailerías de cuña o tacón y trenzadas. Los modelos «Vestir joven», utilizan exclusivamente pisos delgados, de suela de cuero, siendo las hormas finas, alargadas y los tacones altos y sofisticados. Pintura y talón van cerrados y los enfranques abiertos, o por el contrario, hay pequeñas aberturas en la punta, quedando el talón cerrado. Son característicos modelos tipo «Gilda», que recuerdan las sandalias, las sandalias de finas tiras y los trenzados flexibles, en estilos semiabiertos.

Para el hombre —que se sienten joven por encima de todas las formas son variadas, valientes y agresivas en colores contrastados, que en la línea deportiva se basan en beige, granate, Burdeos, azul marino, verde militar y gris. Los estilos son, básicamente, deportivo informal con pisos gruesos. Sport flexible con cantos finos y estilo inglés, a base de trenzados y línea de vestir, con flecos y cordones. Las materias empleadas son vacuno bombeado, napa mate, nobuk, ante, tafilete y cabra trenzada.

A juego con los zapatos, se presentaron variación de bolsos informales de tamaño medio, bolsos sport en pieles bombeadas y bolsos de vestir pequeños en nobuk y tafilete.

MAGDA

### ESCOLES MOGLI

A PARTIR DELS 4 ANYS

TEL. 204-44-02

Si está pensando en cerámica para su hogar, cocina o baño...

Visite nuestra exposición

- Todas las ideas
- Todos los colores
- Todas las calidades
- Todos los precios

COMERCIAL DE CERAMICAS REUNIDAS SA

BARCELONA: Buenos Aires, 28  
BADALONA: San Anastasio, 26  
MATARÓ: Bajada Santa Ana, 6 y 8  
REUS: Avda. de los Mártires, 4

- Su Encuentro con la Cerámica -

INGLES PARA PRINCIPIANTES

Programa trimestral completo. Empezamos el 13 de noviembre

(Instituto Mangold)

EUROCENTRO

Telf. 302-48-31

Para sentir la comodidad en sus pies, adquiera calzado con SUELA DE CUERO.®

Porque la Suela de Cuero es:

LIGERA SUAVE y TRANSPIRABLE.

Se ADAPTA muy bien al pie.

yes FLEXIBLE.

Ningún otro material puede sustituir estas propiedades.

Tan natural como su propia piel.

¿QUIERE PERDER PESO?

La mayoría de las dietas hacen pasar hambre y son aburridas. El programa de WEIGHT WATCHERS® desarrollado por nuestro Director Médico y expertos en nutrición, le ofrece una mejor manera para perder peso, que le satisfará más.

Infórmese gratuitamente en cualquiera de nuestras reuniones

¡ADELGAZAR NUNCA HABIA SIDO TAN APETITOSO!

WEIGHT WATCHERS®

(VIGILANTES DEL PESO) Los Expertos

SEDE CENTRAL: c/ Gelabert, 42-44 entlo. Tels. 250 76 42 - 250 68 46, BARCELONA-29 Y TAMBIEN EN MADRID, VALENCIA Y OTRAS POBLACIONES DE CATALUÑA

Ministerio de Sanidad, Visado Comisión Provincial N.º 1294

CALEFACCION TOTAL

No lo piense más

catalana de gas

infórmese en

Av. Puerta del Angel, 20 - Barcelona y en Delegaciones y Agencias



# la semana teatral fue así

## Gentes que saltan las fronteras



Una escena de «El dret al revés», en el Cicle de Teatre de Granollers, Envelat de l'Antiga Pista d'Handbol. — (Caricatura de Josep M. Serra.)

En una semana sin estrenos barceloneses, si en salas independientes ni en locales comerciales, el inicio del séptimo «Cicle de Teatre a Granollers» viene a constituir la actividad central de nuestro comentario.

Si bien el interés a nivel local que aquel acontecer tiene en la comarca de Granollers, con una fuerza de atracción que se traduce en llenos continuos en el marco del certamen, un tradicional «envelat de festa major» que se ha transformado en apretado patio para seiscientos butacas, y con el cual los organizadores han solventado el problema de la falta de locales, las noticias escapan al ámbito puramente nacional, con referencias a acontecimientos ocurridos en el más allá de nuestras fronteras.

Viene ello a cuento de la noticia que acaba de llegar a nuestra mesa de redacción, según la cual, el Gobierno socialdemócrata de Berlín ha lanzado una campaña de propaganda de su actividad cultural, cartel que reproduce en su más amplio espacio central, la actuación de «Comediants» en las Setmanes Catalanes celebradas en Berlín a finales del pasado mes de junio. Como fuimos testigos presenciales del éxito popular conseguido por el grupo de Canet, comprendemos perfectamente la elección de esa fotografía para ocupar lugar de honor en el cartel electoral de los dirigentes berlineses.

Las razones de aquel triunfo, acaba ahora de ser refrendadas ahora en Granollers, ya que en el corazón de la ciudad vallesana, la Porxada, y en los alrededores de la misma, las huestes de «Comediants», con ese excepcional sentido del espectáculo popular que han ido afinando a medida que el paso de los años pulía sus primeras experiencias, han presentado su nueva creación, «Sol, Solet...» en cuyo mosaico se enquistan algunos de los capítulos probados en sus actuaciones berlinesas, desde la feria con que se inicia el espectáculo, pasando por los viajes que siguiendo el Sol promotor.

tagonista de la trama, hacen escalar en los diversos mundos del

espectáculo más entrañable, el circo, la magia, la aventura y el. Abierto a todo tipo de públicos, comprensible para niños y adultos, movilizándolo elementos críticos sociales básicos, sin perder por ello nunca el sentido del espectáculo y de la diversión, «Comediants» han seguido avanzando en su trabajo, en un tipo de teatro donde tan fácil es perderse como difícil destacar.

### Nuevas de más gente nuestra

Y ya que hablamos de nombres españoles de rango internacional, como lo son con todo mérito «Comediants», incluyamos ahora noticias de la más conocida de nuestras actrices, antes de volver al Cicle de Teatre de Granollers y al estreno de la obra galardonada en su última convocatoria.

Fácil es adivinar que nos referíamos a Núria Espert, cuando hablábamos de la más conocida de nuestras actrices. Núria está estos días en Israel, y el viaje no tiene ningún carácter turístico, sino absolutamente profesional. Porque Núria no ha querido emprender su nuevo trabajo de creación sin conocer Jerusalén y los paisajes bíblicos donde transcurrió la auténtica historia que ahora quiere llevar al escenario. Nada menos que una versión teatral de «El Cantar de los Cantares», cuya dirección estará en manos del norteamericano Andrew Gregory, el hombre que conquistó fama universal con un montaje de «Alicia en el país de las maravillas» y que aplica las teorías de Grotowski en el teatro norteamericano más avanzado.

Núria Espert regresará en breve a España, y cuando a últimos de enero se instale en el Teatro de la Comedia de Madrid, para dar a conocer allí «Una altra Fedra, si us plau», empezará a trabajar en el montaje de «El Cantar de los Cantares», que ha de ser el espectáculo que en las próximas temporadas lleve en su futura gira mundial. Al mismo tiempo, en forma casi paralela, Núria iniciará los ensayos de una versión de «El compte Arnau», de Josep Maria de Sagarra, realizada por Rudolf Sirera, y que será dirigida por Lluís Pasqual, con escenografía y vestuarios de Fabià Puigserver, y que viene a significar la nueva aportación de Núria a la escena catalana.

### Los diversos lenguajes de Jaume Serra

Concluido este capítulo de noticias, volvamos a Granollers y su primera jornada de teatro del presette Cicle. En el «envelat» instalado en la antigua pista de balonmano, tuvo lugar el primer estreno «de verso» de los programados en esta séptima edición. Y la obra elegida era precisamente la que había quedado ganadora el pasado año, «El dret al Revés», de Jaume Serra i Fontelles.

### Datos de siete días

**SOL, SOLET...** espectáculo colectivo de «Comediants» presentado en la Porxada de Granollers. Día 4.  
**EL DRET AL REVÉS**, de Jaume Serra i Fontelles, por la «Agrupació Maragall», de Sant Cugat del Vallés. 76 Cicle de Teatre a Granollers. Pista de Handbol Granollers. Día 4.

lo, aplicado por los personajes— se diluye en la reanudación, a pesar de que siga existiendo esa dicotomía radical entre el contenido estricto de unos discursos —discursos reales de hace pocos años— con su aplicación práctica. Pero el planteamiento festivo del teatro del absurdo, que se utiliza durante la casi totalidad del acto primero, incluso con ilustraciones zarzueleras, se trunca en la reanudación, para ir cayendo muy rápidamente interés y ritmo, desvirtuando el interés que el público había demostrado al principio. Lo cierto es que el tremendismo utilizado, en bien de una intencionalidad denunciatoria de la tortura y la represión, han dado un golpe mortal, en el escenario, a los valores de lenguaje de «El dret al revés».

Lo que en la primera mitad es posibilidad de una doble lectura —el derecho y el revés del titu-

SALVADOR CORBERO

## TEATRO ESPAÑOL

DIRECCION COLSADA

17 noviembre (10.45 noche)

EL HUMOR QUE ASUSTA A TELEVISION



Más de MIL representaciones en España

# PEDRO RUIZ

con su

## RUIZSEÑOR 78

(Charlas Porno-Políticas)

Actua La Banda Finestrelles

BREVE ACTUACION EN BARCELONA

SOLAMENTE NOCHES 10.45

Segis, responsable de la organización de...

...las tardes de rock and roll de «Tabú» hasta su cierre, y que había asegurado que en seguida conseguiría un nuevo local para seguir celebrando las actuaciones

nes que tenía programadas, ha encontrado ya ese local, se trata del «Club Doble Cero» en la calle San Antonio María Claret. Las actuaciones se abrirán los próximos días 17 y 18 a las nueve de la noche con la actuación de Borne y Mother Gong.

# PARIS

## HOY, TARDE, ¡ESTRENO!

### ¡EL FILME ESCANDALO DE ESTA TEMPORADA!

Por su sadismo, crueldad y descarnado realismo necesitará nervios de acero para presenciar esta película



## La última orgía de la Gestapo

MARC LOUD  
DANIÉLA LEVY  
MARISTELLA GRECO  
FULVIO RICCIARDI  
CATERINA BARBERO  
ANTINESKA NEMOUR

(RIGUROSAMENTE AUTORIZADA A MAYORES DE 18 AÑOS)

Distribuida por TREBOL FILMS

## DIAGONAL CINEMA

¡10.ª SEMANA!  
¡Pregunta a quien la haya visto...!

FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
HECTOR ALTERIO  
JOSE SACRISTAN  
COMO NUEVO DIRECTOR

**¡ARRIBA HAZAÑA!**

DIRECCION POR JOSE M. BUTIERREZ  
PRODUCCION POR JOSE SAMANO

14 AÑOS



# ECOS de la escena

## El regreso de Pedro Ruiz

Ayer puso fin a su brillante temporada en Barcelona, en el Teatro Español, aquel vodevil con piscina, que ofrecía bastantes alicientes visuales, pero una sola razón de peso para el triunfo alcanzado, la presencia de Raúl Sender en el escenario.

Valga decir, ahora que ya llegó a su final esa temporada, que la fórmula utilizada por ese excelente actor que es Sender, no dejaba de ser arriesgada, ya que exigía situar al espectador por encima del pobre librero teatral, haciéndole partícipe de una complicidad que desde el escenario se le planteaba a nivel de relación personal. No es figura habitual en nuestras tablas Raúl Sender, pero su impecable creación personal en esta ocasión, le abren un amplísimo crédito para el futuro.

Y acude al mismo escenario, para sustituirle, otro hombre de características muy singulares y únicas, capaz de hacer en teatro un espectáculo integrado por muchas pequeñas fórmulas dispersas, y hacerlo de tal manera que convenga a los públicos más diversificados, incluyendo entre ellos a quienes son víctimas directas de las imitaciones o alfilerazos lanzados por Pedro Ruiz.

Porque es Pedro Ruiz quien va a instalarse para una temporada que ha fijado como muy corta, con toda voluntad, rebajando así de antemano una estancia que podría ser tan prolongada como cualquier otra de las que ha realizado en teatros vecinos, o como las que hiciera en Madrid, convirtiéndose en figura indiscutible de todas las conversaciones, en especial en círculos muy determinados.

Para esta nueva visita, Pedro Ruiz presenta una variante de sus anteriores espectáculos, y la ha bautizado con «Ruiz-señor 78. Charlas porno-políticas», como una promesa bien rotunda de lo que va a ofrecer en él, y que tan bien conocen sus muchos admiradores. Aunque esa seguridad no descarta, ni con mucho, las más rotundas sorpresas para el respetable, por mucho que se las «sepa todas».

Hace pocos días, Pedro Ruiz me remitía un libro de sus «Historias de un Ruiz-señor» que Planeta ha puesto recientemente en el mercado. Son aquellas otras «Historias» distintas, que van desde la más rotunda realidad a la ficción más completa. Acaso su mayor aliciente, sin embargo, sea no saber cuándo se trata de verdad o ficción aquello que cuenta. Que es, en definitiva, lo que ocurre siempre en sus espectáculos. Que tienen aire y nombre auténtico, a pesar de ser de una porno-político-ficción.

S. C.

**PALACIO BALAÑA**

**RIO**

Avui, tarda  
AUTENTIC  
ESDEVENIMENT!  
Treguis les cabòries  
del cap i rigui com  
mai ho ha fet

WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta  
A la fi, des de 1845, via lliure per a  
l'obra més desvergonyida i graciosa del  
País Valencià



MARIA ROSARIA OMAGGIO  
**EL VIRGO DE VISANTETA**

Inspirada en l'obra de BERNAT I BALDOVI  
JOSEP SANCHO • MARIA JOSEP ROMAN  
JOSEP M<sup>a</sup> ANGELAT  
Escrita i dirigida: QUETA CLAVER  
TONI FERRANDIS (canal "Trio Galons")  
Director: VICENT ESCRIVA

No apta per a miops d'ànima,  
estrets de cervell i devots de la tristor.

AUTORIZADA PER A  
MAJORS DE 18 ANYS

**Borrás**

¡6.<sup>a</sup> SEMANA!  
Una película insólita,  
agresivamente  
erótica...  
¡TERRIBLEMENTE  
SEXUAL!

Por inclinaciones inconfesables del marido, ella se entregó a todos los hombres



RAQUEL EVANS  
JENNIFER JAMES  
LINDA LAY y  
BELISA BET

Guión, fotografía y dirección  
IGNACIO F. IQUINO

UN FILM CLASIFICADO  
S

**ROMA HOY, TARDE, ESTRENO**

¡¡¡LLEGA AJITA... LA TECNICA DEL LEOPARDO EN EL CUERPO DE UNA MUJER!!!



Clasificada



**La Princesa Desnuda**

clasificada S Exclusivamente para mayores de 18 años

SE ADIERTE AL PUBLICO QUE ESTA PELICULA, POR SU TEMATICA O CONTENIDO PUEDE HERRIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

Ajita  
Tina Aumont  
Luigi Pistilli

Dirigido por  
**Cesare Canevari**

eastmancolor

EL MAS ALTO EXTASIS EN EL AMOR... LA TENTACION PURA  
EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**PETIT PELAYO**



HOY, LUNES  
ESTRENO

UN TREMENDO AMOR Y UN GRAN SENTIMIENTO QUEDARON COMO ECOS DE AQUEL VERANO...

**Ecós de un Verano**

RICHARD HARRIS en la obra de ROBERT L. JOSEPH "ECOS DE UN VERANO" ("Echoes of a Summer")  
Una Producción SANDY HOWARD-RICHARD HARRIS • Protagonizada por LOIS NETTLETON • GERALDINE FITZGERALD  
WILLIAM WINDOM • BRAD SAVAGE y JODIE FOSTER como DIERDRE • Dirigida por DON TAYLOR  
Producción y Escrita para la pantalla por ROBERT L. JOSEPH • Productores Ejecutivos SANDY HOWARD y RICHARD HARRIS  
United Artists

Además:

JOHN TRAVOLTA... en el baile del terror

**'CARRIE'**  
Un film de BRIAN DePALMÀ  
United Artists

**CALDERON**



Una película de Francesc Bellmunt  
Una producción PROZESA  
Productor ejecutivo: J.A. Pérez Giner

"Era necessari que el cinema català, fins ara circumscriu al folklore local, l'exaltació històrico-patriòtica o el plor al voltant del malament-que-ho-hem-passat-aquests-quaranta-anys, es dignés centrar la seva atenció cap al carrer, cap el que passa al nostre voltant, aquí i ara. I això és el que molt oportunament fa "L'ORGIA".

José Luis Guarner (El Periódico)

"Una pel·lícula de la qual, la seva realització no es podria somiar en altres temps. Contempla les relacions entre els joves d'avui sota el prisma de l'humor"

Angels Masó (La Vanguardia)

"Rèplica —voluntaria o no, tan se val— a l'atreviment madrileny posat de moda amb "Tigres de Papel"... "L'ORGIA" és un film destinat a agradar un públic molt ampli que pot divertir-se força amb les aventures dels protagonistes"

Octavi Martí (Tele/Expres)

"Aquesta orgia bé es mereix una tarda de cinema"

Angel Comas (Cataluña/Expres)

"L'ORGIA" una pel·lícula S en versió original catalana per major de 18 anys.



# cine novedades de la semana

**Los graves problemas de la sencillez. - Nuestro cuerpo, como empresa comercial. - La primera visita de Héctor Alterio. - Los complejos de la estética.**

Hacer una película cómica tiene sus problemas; conseguir un buen film dramático, no es difícil con un poco de experiencia; lograr una buena comedia, sin pasarse de la raya, es uno de los trabajos que le hubieran podido confiar a Hércules, si en los tiempos en que se le seleccionaron doce importantes compromisos, esto del cine hubiera estado de moda.

Es precisamente por esa extrema dificultad de contar las cosas de manera que sean fácilmente comprensibles, y al mismo tiempo agradables para el espectador, por lo que la comedia es un género que encuentra pocas oportunidades de éxito, en especial si se cuentan los altos porcentajes de producción. Y ello viene a cuento del número de cintas que esta semana pretenden enquistarse dentro de la comedia, dramáticas la mayoría, cómica sólo una, sin apenas conseguirlo en ninguna ocasión.

Sigue cultivando Alain Delon el cine de la «serie negra», posiblemente porque el importe de la producción es relativamente bajo y los resultados de su explotación lo suficientemente rentables, habida cuenta que la estrella principal en la que pone el dinero. Esto tiene la dificultad de que se repiten bastante los planteamientos, y no ha conseguido José Giovanni, impenitente cultivador del género en el cine y en la novela, renovar en exceso las estructuras en «Alias el Gitano». Por el contrario, si ha sabido dar con un buen ritmo todas las exigencias del cine de acción, y ello hace mejorar el sabor final de este adocenado producto de consumo.

ooOoo

Con un par de notables películas de «suspense», realizadas en Gran Bretaña, Larraz empezó a hacer un cine de calidad, al servicio de temas profundamente comerciales. La fórmula le dio buenos resultados en «El mirón», pero menos en otras películas posteriores, y éste es el caso de «La visita del vicio», producción a la que se ha puesto mucho teatro en la realización y en el guión, para resolverla por la calle de enmedio

Para la comodidad de sus pies calce el ancho que precisa

EL MISMO LARGO, CINCO ANCHOS



Calce como a medida

CALZADOS CLAR

ARAGÓN, 247 (Junta Abta. Cataluña)  
Teléf. 215 23 46 - Barcelona-7

al llegar el momento de buscar final. Y el mal gusto del último bocado, no hace olvidar ni mucho menos que el argumento pretende hacer trampas con la imaginación de los espectadores.

ooOoo

En esta lista de fracasadas comedias en potencia, hay que colocar a «Marian», una comedia de complejos edipísticos, con dama frígida y marido que no logra suplir la imagen del padre, y en la que únicamente hay que salvar la interpretación de Isabel Mestres.

Y también «Suave cariño, muy suave», ejemplo típico de vodevil con dama y caballero estupendos, y con situaciones y dibujo de personajes tan elementales, que ni siquiera la hermosura física sirve para salvar la escasa entidad del contenido.

También en el género de las comedias, esta vez casi lindando con el melodrama, está «La tregua», de Sergio Renán, obra procedente de una anterior administración argentina, y que causó un cierto impacto en el Festival de San Sebastián de hace unos años. Pero la narración de Mario Benedetti tiene todavía una carga literaria excesiva para que el producto pueda salir indemne de una simplificación de estructuras. Aunque si más no, hay que agradecer a «La tregua» el que trajera a España a Héctor Alterio, hoy consagrado entre nuestros buenos actores.

Acaso también pudiera ser comedia «La orgía del sexo» o «La misa dorada» si aceptamos su título primitivo, aunque el corte narrativo que le pudiera dar tal calificación, pronto se pierde entre los recovecos de una estética en la que se justifican, en opinión del realiza-

dor, complejos, personales y situaciones, todo ello rendido a la mayor exigencia de un mundo sofisticado de imágenes y colores. Pero enamorado de lo hermoso que la idea central le podía brindar, Mentresor, olvidó el contenido por el envase, y la imagen sola no puede alcanzar el triunfo imaginado.

ooOoo

Curiosamente, se han reunido en nuestras pantallas esta semana, dos películas que tratan de la comercialización del cuerpo humano. Cierta que las semejanzas entre «Aro rojo» y «Coma» concluyen ahí, y que mientras la primera dedica a la aventura simple y llama el tema de la explotación del plasma sanguíneo, la segunda utiliza una excelente técnica de «suspense» para poner en órbita un asunto tan en clave de actualidad como son los trasplantes de órganos humanos.

La imaginación de Alberto Vázquez Figueroa, le ha permitido utilizar casos y anécdotas que aparecen en la prensa diaria, para confeccionar novelas que tienen tal ritmo cinematográfico que no resulta extraño sean fácilmente transformables en guiones. En el caso de «Oro rojo», ha sido el propio autor quien ha querido colocarse tras las cámaras y contar visualmente lo que ya había ideado en el papel. Y hay que reconocer que, aun siendo algo elemental, este primer producto no le ha quedado nada mal.

En cambio, detrás de «Coma», basada en una novela de otro experto en la narración, Robin Cook, se nota la mano de un buen maestro en la realización cinematográfica. Tanto es así, que esa historia de médicos y hospitales se nos va sirviendo en dosis homeopáticas, para que descubramos la trama misteriosamente casi al mismo tiempo que los protagonistas. Y que en consecuencia, suframos idénticos susos que la brava doctora, sumergida en un mundo de intrigas y ambiciones, tendrá que aguantar. Lo curioso es que el espectador agradece ese malestar permanente, lo que hace que el suspiro final sea más amplio y satisfactorio. Todo ello, gracias a la doble habilidad de una narración muy bien hilvanada y una forma eficaz de hacer cine sin excesos.

CINEFILO

## Los últimos estrenos

**MARIAN.** Española, en eastmancolor. 1976. Comedia dramática. Dr. Luis Cortés. Con Javier Escrivá, Isabel Mestres, Xavier Elorriaga, María Asquerino y Héctor Alterio. Cinema 2000. Alcázar. 3-XI.

**ALIAS «EL GITANO».** Franc-italiana, en color. 1977. Serie negra. Dr. José Giovanni. Con Alain Delon, Annie Girardot y Paul Meurisse. Regia Films. Capitol. 6-XI.

**ORO ROJO.** Hispano-mexicana, en eastmancolor. 1978. Acción. Dr. Alberto Vázquez Figueroa. Con José Sacristán, Isela Vega, Hugo Stiglitz, Patricia Adriani, Terete Pavez, Alfredo Mayo y Mónica Randall. Izaro. Diorama, América y Roma. 6-XI.

**LA TREGUA.** Argentina, en color. 1975. Comedia dramática. Dr. Sergio Renán. Con Héctor Alterio, Luis Brandoni, Ana María Picchio y Marilina Ross. CIC. Rex. 6-XI.

**LA VISITA DEL VICIO.** Española, en eastmancolor. 1978. Drama. Dr. José Ramón Larraz. Con Patricia Granada, Lydia Zuaco y Rafael Machado. J. F. Films. Palacio del Cinema. 6-XI.

**COMA.** Norteamericana, en panavisión y eastmancolor. 1978. Suspense. Dr. Michael Crichton. Con Genevieve Bujold, Michael Douglas, Elizabeth Ashley, Rip Torn y Richard Widmark. C.I.C. Coliseum. 6-XI.

**SUAVE CARINO, MUY SUAVE.** Hispano-mexicana, en color. 1977. Comedia. Dr. Luis María Delgado. Con Nadiuska, Andrés García, Kitty de Hoyos y Javier Escrivá. Pelimex. Goya. 9-XI.

**LA ORGIA DEL SEXO.** Franc-italiana, en color. 1977. Clasificada «S». Versión original con subtítulos en castellano. Dr. Beni Mentresor. Con Lucía Bosé, Maurice Ronet, Eva Axen y Stefania Casini. Badal Films. Edén. 10-XI.

ARCADIA



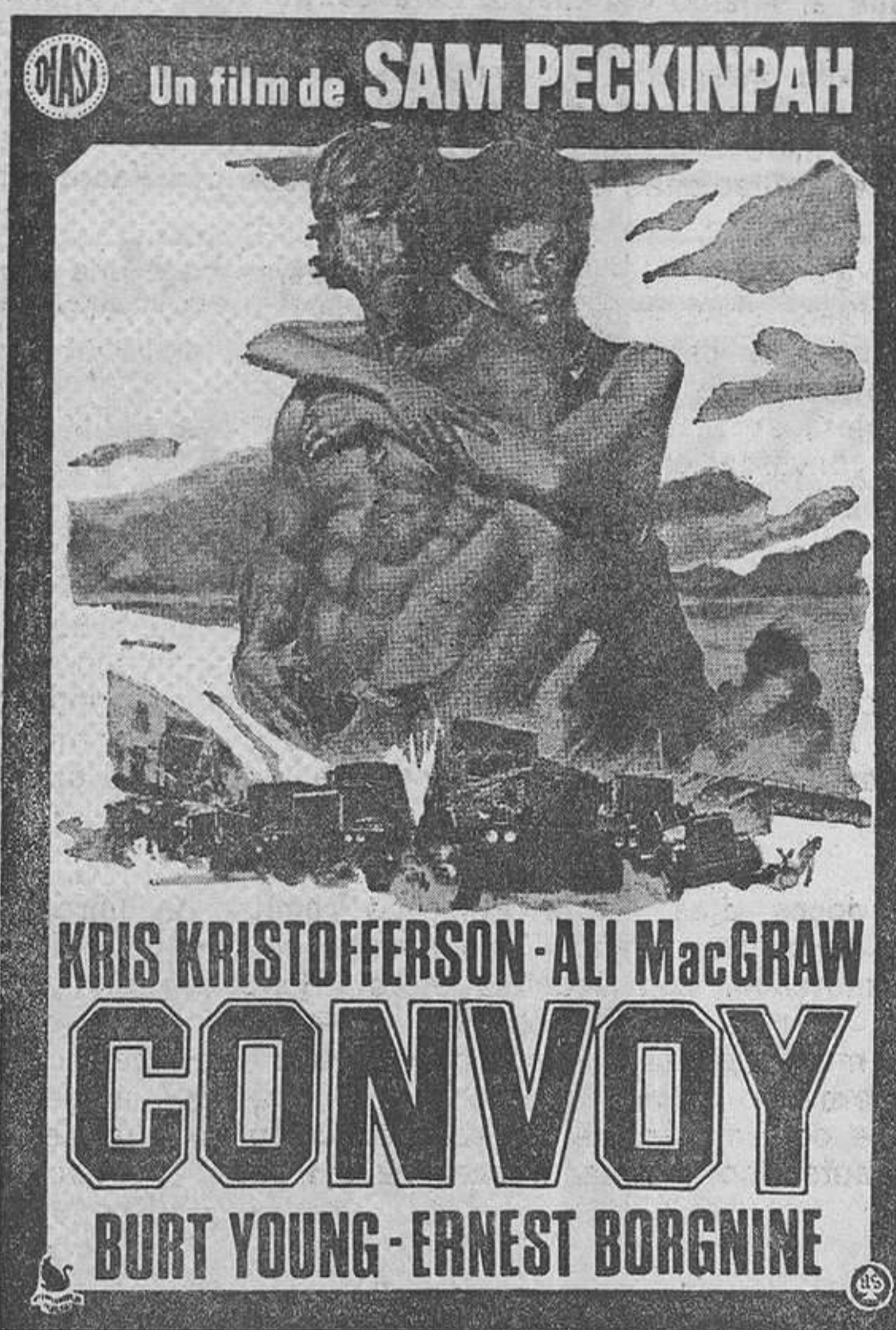
WALDORF CINERAMA



DIARIAMENTE OFRECEN UN ESPECTACULO

¡MAJESTUOSO! ¡COLOSAL!

¡Nadie podrá detener este convoy que lucha por su libertad...!



AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS

ATERAS CINE FAMILIAR

Sigue ofreciendo en exclusiva la obra máxima del ingenio de WALT DISNEY

¡OIGA LA IMAGEN! ¡VEA LA MUSICA!



Fantasia

CON LEOPOLDO STOKOWSKI

Y LA ORQUESTA SINFONICA DE FILADELFIA



TECHNICOLOR

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

¡2.ª SEMANA DE EXPLOSIVO ESTRENO!

¡Un espeluznante y agresivo filme de la SERIE NEGRA!

¡UNA PERSECUCION IMPLACABLE DE LA POLICIA CONTRA UN GANGSTER QUE PRETENDIO SER JUSTICIERO!

ALAIN DELON ANNIE GIRARDOT PAUL MEURISSE



un film escrito y realizado por JOSE GIOVANNI

(AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

américa

TODA LA PICAESCA DE LA EDAD MEDIA EN UN FILME REGOCIJANTE

LANDO BUZZANCA en «la cortesana» (CUENTO EROTICO DE LA EDAD MEDIA)



ESTRENO

Y además:

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT \* STEFANIA SANDRELLI

¡Nuestros Adulterios

FILM ESCRITO Y REALIZADO POR NADINE MARQUAND TRINTIGNANT

MAYORES DE 18 AÑOS



REGIO **VISTARAMA** PALACE

**HOY, TARDE, ¡ESTRENO!**

Nadie podía dudar que «CALIFORNIA» era un hombre que mataba...

**¡PARA SEGUIR VIVIENDO!**



una producción  
de  
**JOSE FRADE**



**GIULIANO GEMMA**

es

**CALIFORNIA**

eastmancolor

**MIGUEL BOSE - PAOLA BOSE**

director: **Michele Lupo**

(Autorizada mayores de 14 años y menores acompañados)



# mini-noticias

**Con el retorno al teatro libre de su compañía...**

...estable titular, tras las breves temporadas realizadas en Gerona y Reus, vuelve a abrir sus puertas, ya para temporada regular, el local de la calle Leopoldo Alas, donde el jueves se celebrará el estreno del primero de los tres espectáculos programados para este período inicial.

Se trata de «La nit de les Tribades», una comedia inspirada en la vida de Stringberg, y cuyo estreno tendrá lugar el jueves, día 16. A este estreno seguirán próximamente los otros dos, que forman la parte de la programación: «Abraham y Samuel» y «Amb vidres a la sang», montaje poético sobre la obra de Martí i Pol.

**También hay estreno en el Teatro Español, donde...**

...ayer se dieron las últimas representaciones de «Enseñame tu piscina...» y en cuyo local va a instalarse a partir del viernes, para una temporada voluntariamente corta Pedro Ruiz, como ya se comenta en la vecina sección de «Ecos de la escena».

Este «Ruiz Señor 78» tan sólo estará en el Español hasta el 4 de diciembre, para ceder después el escenario a Paco Martínez Soria, que una vez más se ve alejado de su tradicional Teatro Talía, a la vista del éxito de la comedia que allí se representa, «Violines y trompetas».

Martínez Soria, con «La educación de los padres» permanecerá en el Español desde el 20 de diciembre al 11 de febrero, es decir, toda la acostumbrada temporada de fiestas, que el gran cómico acostumbra a reservar para sus muchos admiradores barceloneses.

**Otro local que va a cambiar de cartel...**

...cara a las próximas Navidades va a ser el Teatro Apolo, ya que el 15 de diciembre se instala en el permanente «palacio de la revista», una de las vedettes más populares de España, que lleva bastantes temporadas sin actuar en Barcelona.

Nos referimos a Lina Morgan, que regresa al Apolo después de bastantes años de ausencia, precisamente los años de su máximo ascenso en el nivel de popularidad. Lina Morgan pre-

sentará aquí con el último de sus éxitos revisteriles, «¡Viva la Marina!», y se realizará en Barcelona toda la temporada de fiestas.

**Se ha registrado un importante fusión entre...**

...dos grupos de teatro amateur de Barcelona, precisamente de los que desarrollaban más amplia actividad. Son los de la Agrupación Congreso, de las Viviendas del Congreso y la del Club Helena, en cuyas filas figuran algunos destacados elementos que incluso han desarrollado a otro nivel importantes trabajos profesionales en la escena catalana.

Como primer fruto de esta fusión están las representaciones de «La Malquerida», que se ofrecerán en los respectivos locales los días 18 de noviembre y 3 de diciembre.

**Hoy lunes, a las siete de la tarde, tendrá...**

...lugar en la Biblioteca Museo del Institut del Teatre, la representación del libro de Xavier Fábregas, «Historia del Teatre Català», publicado por Editorial Millà dentro de su nueva colección «Catalunya Teatral Estudis».

Hará la presentación del libro, que ya comentamos en estas mismas columnas la pasada semana, Joaquim Molas.

**Para mañana, martes, por la tarde, ha sido...**

...convocada una rueda prensa, con el director e intérpretes de la comedia, «Solos en esta tierra», que va a ser estrenada en breve en nuestra ciudad, aunque todavía se ignora en que local.

«Solos en esta tierra» está dirigida por Esteve Polls, y son sus intérpretes principales Amparo Larrañaga, José María Guillén, Miguel Palenzuela y Estanis González.

**ABC CINEMA**

**A PARTIR DE HOY**

Entre carcajadas, «CANTINFLAS» le contará lo que de verdad sucedió en aquel lugar de la Mancha



Mario Moreno  
**"CANTINFLAS"**  
"DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO"  
Fernando Fernán Gómez  
Ma Fernanda D'Ocón  
VERBON ORIGINAL GUION Y DIALOGOS DIRECTOR  
Carlos Blanco-Roberto Gavaldón  
CONSTRUCCION OSCAR P. COLE Y SEPARA Y FODIA FILMS, S.A. DE MEXICO  
Eastmancolor - Panavision

**MARYLAND**

**4.ª SEMANA DE ESTRENO DEL DELIRIO PORNO-COMICO DE LA TEMPORADA!**

MIKI SUGIMOTO  
SANDRA JULIEN  
DIRECTOR:  
NAOBUMI SUZUKI  
EASTMANCOLOR



**EL IMPERIO DEL SEXO**

SE ADVIERTE AL PUBLICO QUE ESTA PELICULA, POR SU TEMATICA O CONTENIDO, PUDIERA HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

**Femina**

«La puesta en escena es fastuosa, como corresponde al ambiente en que se desarrolla la acción»

(«El Correo Catalán»)



18 AÑOS

**Desde HOY**

**PALADIUM**

Exhibirá conjuntamente con

**POLIORAMA**

EN 4.ª SEMANA IMPRESIONANTE DE UN INQUIETANTE FILME SOBRE EL NAZISMO



ARTE  
7  
SIRPA LANE  
en  
**LA SVASTICA EN EL VIENTRE**  
GIANCARLO SISTI  
ROBERTO POSSE  
RENATA MOAR  
MARZIA UBALDI  
Director  
WILLIAM HAWKINS  
EASTMANCOLOR

SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**PELAYO**

**3.º MES!**

DE RISAS Y CARCAJADAS

**¿POR QUE STELA ES UN PEQUEÑO MONSTRUO EROTICO?**

MILES DE ESPECTADORES YA LO SABEN Y...

¿USTED POR QUE NO LO AVERIGUA?



ELIGIO HERRERO, S.A. presenta una producción GONDOLA P.C.S.A.  
con la presentación cinematográfica de  
AZUCENA HERNANDEZ  
PRODUCCION 1977  
COMO  
STELA  
**LAS EROTICAS VACACIONES DE STELA**  
TERESA GIMPERA-RICARDO MERINO  
BLAKI-CAPLA CELIS-FERNANDO MARTIN VALERIANO ANDRES  
DIRECTOR: ZACARIAS URBIOLA  
UNICAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**ATLANTA**

PROZESA  
PRESENTA

**Sonambulos**  
de Manuel Gutiérrez Aragón

«SONAMBULOS se inscribe dentro de las pocas y extraordinarias rarezas del cine español.»  
OCTAVI MARTI (TELE/EXPRES)

«Absolutamente una obra maestra.»  
DIEGO GALAN (TRIUNFO)

«SONAMBULOS es una de las mejores películas españolas de todos los tiempos.»  
CESAR SANTOS (SABADO GRAFICO)

«La puesta en escena logra secuencias antológicas»  
F. MARINERO (DIARIO 16)

«La película quizá más interesante de cuantas han desfilado por la competición.»  
ALFONSO SANCHEZ (INFORMACIONES)

«Una obra maestra. El mejor trabajo de Ana Belén en cine.»  
MATIAS ANTOLIN (CINEMA 2002)

«Lo más fascinante que ha creado un cineasta español.»  
MARUJA TORRES (FOTOGRAMAS)

**CONCHA DE PLATA**  
A LA MEJOR DIRECCION  
EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN



# alcázar

**HOY, TARDE; ¡GRAN ESTRENO!**

El misterio, la pasión y la sensualidad que rodea a las bellas y deseadas maniqués de la alta costura, visto a través de los OJOS de FAYE DUNAWAY (ganadora del último OSCAR de interpretación)



# OJOS

COLUMBIA PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION DE JON PETERS • UN FILM DE IRVIN KERSHNER

**FAYE DUNAWAY**  
**TOMMY LEE JONES**

con BRAD DOURIF • RENE AUBERJONOIS • R.J.

Guión de JOHN CARPENTER y DAVID ZELAG GOODMAN • Argumento de JOHN CARPENTER  
Productor Ejecutivo JACK H. HARRIS • Producida por JON PETERS • Dirigida por IRVIN KERSHNER

"Tema de Amor de Ojos de Laura Mars (Prisoner)" Cantado por BARBRA STREISAND • Musica de ARTIE KANE  
Productora Asociada LAURA ZISKIN

© 1978 Columbia Pictures Industries Inc.



(AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS)



**Hablando de Romea, recordemos que durante las...**

...dos próximas semanas estará en cartel, dentro del XXIV Cicle de Teatre per a Nois i Noies de «Cavall Fort» «Contes a la vora del foc», el montaje que ha hecho «U de Cuc», bajo la dirección de Francesc Alborch, recopilando cuentos tradicionales catalanes, y que constituye una muestra más del buen quehacer que el grupo entregado al teatro juvenil está llevando a cabo a lo largo de los últimos años.

**Durante el pasado fin de semana, de jueves a domingo, se celebró en...**

...Zelesté la presentación de la nueva formación y los nuevos temas de «Mirasol-Colores», que a la vez presentaban un nuevo estilo musical.

Esta nueva formación de «Mirasol-Colores», de la antigua sólo quedan el teclado y el bajo, a los que se han incorporado un flauta, un guitarra y un batería muy jóvenes, deja muy de lado la música sudamericana, en especial salsa, para introducirse en un jazz mucho más trabajado y con un aire bastante más fresco y menos recargado y que los convierte en un grupo realmente interesante.

**La peña «Carlos Lemos» radicarà ahora en...**

...el Museo del Instituto del Teatro, en el Palacio Güell, anuncia para el próximo lunes, día 20, una charla sobre el tema de la «Agrupació Dramàtica de Barcelona, un intent de teatre nacional català».

Participarán en la «xerrada», Joan Oliver, Frederic Roda, Jordi Torras y Jordi Coca, es decir, un autor, un director, un actor y un historiador de aquella interesante época del teatro catalán.

**Continúa el 7 ciclo de teatro en Granollers...**

...que el próximo sábado presentará la versión de «Antígona» que se dio a conocer no hace demasiadas semanas en el Teatre Lliure, por la compañía «A-71».

El siguiente jueves, día 23, Feliu Formosa presentará su «Aula Brecht», en solitario, y para sábado y domingo siguientes, la presencia de «Els Joglars» y su «M 7 Catalonia», el espectáculo creado en Perpignan bajo la dirección de Albert Boadella, y el mismo que irá a Romea, en temporada comercial

a partir del 28 de este mes y hasta el 11 de febrero.

**El próximo día 27 se celebrará en...**

...el Pabellón del Juventud de Badalona un concierto organizado por «Golo Golo» en el que actuará el grupo de rock sinfónico «Camel».

**El pasado domingo, los veteranos artistas del...**

...A.S.V.A.T. de Sant Feliu de Codines celebraron su tradicional fiesta patronal, con el festival artístico que cada año constituye un auténtico acontecimiento en la simpática localidad vallesana. Los veteranos artistas hicieron, como de costumbre, las delicias de los numerosos espectadores que acudieron al Casino.

**PRINCIPAL PALACIO**

**LICEO**

**VERSALLES**

HOY TARDE ESTRENO

DE UN PROGRAMA 100x100 DE ACCION Y AVENTURAS ¡la violencia más trepidante! ¡el sexo más desenfrenado!



HENRY GREGOR-JULIA SALT en el papel de LEON KLIMOV. Producción GREGOR. Fotografía MIGUEL E. MILA-COLOR

¡Todas las ARTES MARCIALES en una película INSOLITA Y ESPECTACULAR!



CHANG YEE YANG HSIAO PING. Producción SUNG TING MEI

(MAYORES DE 18 AÑOS)

**TELEVISORES**

Liquidación continuada

	Ptas.
19" sin UHF	4.500
19" con UHF	6.500
23" sin UHF	5.500
23" con UHF	7.500
20" con UHF	8.500
20" con UHF	9.500
24" con UHF	9.500
24" con UHF	10.500

TODOS GARANTIZADOS

**SENTIS**

TALLERS, 67 T. 318-50-95  
ARIBAU, 31 T. 253-21-08  
BORRELL, 46 T. 241-02-55  
JAIME FABRA, núm. 9 bis

**Un día de Boda**  
...que acaba con todas las bodas!!!

UNA PELICULA DE ROBERT ALTMAN  
"UN DIA DE BODA"  
(A WEDDING)

VITTORIO GASSMAN, GERALDINE CHAPLIN, LILLIAN GISH, MIA FARROW, CAROL BURNETT, VIVECA LINDFORS, NINA VAN PALLANDT, LAUREN HUTTON, HOWARD DUFF, DINA MERILL, PAT MACCORMICK, DEST ARNAZ JR.

...y 36 amigos diferentes, parientes y visitantes inesperados.

PRODUCTOR EJECUTIVO: TOMMY THOMPSON PRODUCTORA Y DIRIGIDA POR ROBERT ALTMAN  
ESCRITORES: JOHN COSIDINE/PATRICIA RESNICK/ALLAN NICHOLLS/ROBERT ALTMAN  
SEGUNDA HISTORIA DE ROBERT ALTMAN Y JOHN COSIDINE  
COLOR POR DELUXE  
ALION'S GATE FILMS PRODUCTION

**CONDAL - NAPOLIS**  
Av. Marqués del Duero, 91 Av. Padre Claret, 108  
Tel. 282 31 32 Tel. 236 51 25

PRESENTAN A PARTIR DE HOY LUNES extraordinario programa

OLIVIA PASCAL es VANESSA

CLASIFICADA 16

**Vanessa**

ADEMAS JENNIFER O'NEILL

**GENTE DE RESPETO**  
FRANCO NERO

**ATLANTICO**

dotado de las más modernas instalaciones de proyección y sonido

**INAUGURARA HOY, TARDE**  
SU SELECCIONADA PROGRAMACION con una obra maestra de tan absorbentes proporciones que uno no sabe cómo empezar a describirla

Una Producción de ALBERTO GRIMALDI

Una Película por BERNARDO BERTOLUCCI  
con MARÍA SCHNEIDER • MARÍA MICHI • GIOVANNA GALLETTI  
y con JEAN-PIERRE LEAUD Protagonizada también por MASSIMO GIROTTI  
Producida por ALBERTO GRIMALDI Dirigida por BERNARDO BERTOLUCCI  
Distribuida por UNITED ARTISTS

18 AÑOS

**CINE VERDI** Situado en la barriada de GRACIA tel 2285133  
Verdi, 32 PRESENTA A PARTIR DE HOY LUNES

MARIO BREGA • ANTONELLA MURGIA • MARIANGELA GIORDANO • PUPO DE LUCA

**DECAMERON 2**  
(LOS OTROS CUENTOS DE BOCCACCIO)

ADEMAS DOMINGO NEGRO  
Robert Shaw  
Bruce Dern

**CEUTA, 1883**

Criminales y víctimas de la injusticia social en uno de los penales más duros de la España del siglo pasado.

según la novela de TOMAS SALVADOR

SANTIAGO RAMOS • RAMIRO OLIVEROS  
ALEXANDRA BASTEDO • ALFREDO MAYO  
director RAUL ARTIGOT EASTMANCOLOR

**BAILEN BONANOVA**

**DIAMANTE**

**HOY, LUNES**  
¡FABULOSO PROGRAMA!

BILITIS, una adolescente que se entrega a una mujer y a un hombre, indistintamente

PASIONES INCONFESABLES DE UNA ADOLESCENTE CON UNA MUJER QUE, A SU VEZ, DESEA AL HOMBRE...

PATTI D'ARBANVILLE  
MONA KRISTENSEN  
BERNARD GIRAudeau  
GILLES KOHLER y MATHIEU CARRIERE  
MUSICA ORIGINAL FRANCIS LAI

**Bilitis**

un film de DAVID HAMILTON

VERSION ORIGINAL SUBTITULADA EN CASTELLANO  
Además: AMPARO RIVELLES Y PILAR VELAZQUEZ, en un filme a' margen de toda moral

**«La playa vacía»**  
UNICAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**LIDO**  
(Tel. 225-49-19)

¡Programa doble!  
¡Intriga y destape!

**Sexualmente VUESTRO**

MAX PÉCAS

CONJUNTAMENTE CON

ROBERT MITCHUM CHARLOTTE RAMPLING  
Seguidamente de RAYMOND CHANDLERS  
**ADIOS muñeca**  
"FAREWELL, MY LOVELY"



También esta tarde tendrá lugar en Sitges...

...una ceremonia relacionada con el mundo artístico, ya que el director del Festival de Cine Fantástico y de Terror, Antonio Rafales, hará entrega de la primera Medalla de Oro del Certamen a doña Margarita López Portillo, hermana del presidente de México y directora del Centro

Cinematográfico Nacional de aquel país.

La señora López Portillo se ha desplazado a Barcelona para recoger el Premio Ondas, y al mismo tiempo para recibir esta distinción del certamen sitgetano, al que el cine mexicano siempre ha aportado importante material.

AHORRE

Invirtiendo en una operación con imposiciones desde 500.000 ptas. Garantía total. Ofrecemos el pago mensual de excelentes intereses y amortización, así como el total control de su dinero con revalorización constante. Informé: PISA, A. S. Tel. 224-13-03. Barcelona.

CINE PUBLI-2 arte y ensayo

PUBLI, que lleva en la sangre el cine de autor, no podía finalizar el año sin presentarles un Fassbinder, y puestos en esto les ofrecemos la película que le hizo famoso en el mundo.

Cuatro estaciones, cuatro mujeres (la madre, una prostituta, la mujer y el Gran Amor), provocan la autodestrucción de un hombre incomprendido

EL MERCADER DE LAS 4 ESTACIONES

Unfilm de RAINER W. FASSBINDER



MAÑANA, MARTES, ESTRENO

la sala de repertorio del CENTRICO

miserias, riquezas, flaquezas, fortalezas inauditas, hambre, lujuria, gula, impotencia, superpotencia, materialismo y misticismo, todo revuelto ESTA SEMANA en

de lunes a miercoles

Pasolini y Scola:

de los desgraciados simpáticos a los apáticos agraciados



BRUTOS, SUCIOS Y MALOS

de jueves a domingo

Pasolini y Bolognini:

el amor y el sexo en su máxima y mínima expresión



IL BELL'ANTONIO (EL BELLO ANTONIO)

BOSQUE

¡UN HIMNO A LA VIDA Y A LA LIBERTAD DE VIVIR!



UN FILM DE PIER PAOLO PASOLINI

PASOLINI devuelve al cuerpo lo que es del cuerpo

18 AÑOS

TEATROS

APOLO. (Tel. 241-40-06.) - El Palacio de la Revista. El teatro más acreditado de Barcelona. Dirección Colsada. Hoy tarde 6'15 y noche 10'45. ¡Sensacional acontecimiento! Producciones José Luis Montero, presenta la gran compañía de revista de Juanito Navarro, en ¡UNA VEZ AL AÑO... NO HACE DIFERENCIA! de Navarro y Algueró, con la sensación del año «Eibi Andersen», la vedette de Cuba Gina Baró, Simón Cabildo, Miguel Juan Calce, colaboración de Marija Boloboda. Ballet Liver Ucol Daner's. ¡La revista de las carcajadas! Venta anticipada.

BARCELONA. (Tel. 316-94-97.) Hoy descanso de la Compañía. Mañana tarde, 6'15. Noche 10'30. ¡Por fin en Barcelona! Dos horas de paraíso, de fiesta de libertad: ¡OH, CALCUTA! El superespectáculo musical al que han asistido 60 millones de espectadores. Record mundial de taquilla. Clasificado «S» (Mayores de 18 años). El erotismo al alcance de todos. Fabuloso reparto bajo la dirección de Alonso Millán. Venta anticipada.

ESPAÑOL. (Tel. 241-01-10.) Dirección COLSADA. Hoy no hay función, para dar lugar al montaje del espectáculo que representa PEDRO RUIZ, con su «Ruseña 78». (Charles porno-pícaro), con la actuación de la banda Finestreás, cuyo estreno tendrá lugar el próximo viernes 17 a las 10'45 noche. Venta anticipada de localidades. Sólo mayores de 18 años.

SALA VILLARROEL. (C. Villarroya, 37. Tel. 323-03-75.) - Cia. de Teatro «Las Tablas» del Centro de Producción de la Sala Villarroel presenta HISTORIAS DE SANTAS Y DRAGONES, de Angel Alonso. Representaciones: Jueves, 19'30 y 22'30; viernes, 22'30; Sábado, 18'30 y 22'30; domingo, 19. Precio: 200 ptas. Jueves tarde, 100 ptas. Clasificada «S». (Mayores de 18 años.)

T.N.C. (Casal Catòlic de Sant Andreu, C. Pons i Gallarza, 60. Tel. 345-30-01.) Colectivo de Teatro Imagi Iglesias: LA PUTA RESPECTUOSA, de Jean-Paul Sartre. Dijoos, diendes i dissabtes, 10'30 nit; diumenge, 6'30 tarda. Metro: Sant Andreu, Bus: 4, 35, 40 i NS.

TALIA. (Tel. 241-14-47.) Hoy, tarde 6'15. Noche 10'45. Paco Morán y Fernando Guillén en VIOLINES Y TROMPETAS, de Santiago Montcada. Con Ana M. Mauri y Flora G. Moreno. Dirección: Angel G. Moreno. ¡Divertidísima! ¡El verdadero éxito de la temporada! ¡Una interpretación de lujo para una historia erótica y divertida, con un diálogo de desnudo integral! Venta anticipada.

VICTORIA. (Tel. 241-39-85.) - Hoy descanso de la compañía. Mañana, 6'15, tarde, Noche, 10'45 el mayor acontecimiento de la temporada teatral barcelonesa. Balaguer y Buira presentan a Bárbara Rey en el gran espectáculo musical ¡BARCELONA... ES BARBARA! con Santi Sans, Ondina, Jorge Vila y una fabulosa elenco. Coreografía: Gino Minetto. Montaje y dirección: José Buira.

Restaurantes-espectáculo

CAESAR'S. Restaurante-Pub. Panorámica orbital sobre Barcelona. Planta ático de Torre Catalunya. Avda. de Roma, 2 y 325-12-12. Parking gratuito. Buffet abierto Mediodía, 450 ptas. Noche 1.000 ptas. Domingo noche cerrado. Ambiente agradable, original y sugestivo, donde podrá apaladar libremente nuestras exquisitas especialidades y disfrutar por la noche con la amenización de importantes artistas. Hoy noche: Heatwave y además Beto Cabrera. CRAZY-HORSE. (El espectáculo de Barcelona.) Diagonal, 490. Presenta «Esto es Crazy». Un espectáculo en primera línea mundial. Diariamente, cena espectáculo 9'15 h. Espectáculo a las 11 h. y espectáculo a la 1 h. Información y reservas tís. 218-34-63 y 217-30-09.

LA AURORA. (Restaurante espectáculo (playa San Miguel, s-n. Barceloneta). Diviértase a lo grande a orillas del Mediterráneo. Todas las noches excepto lunes. Cena espectáculo, con Xaldiga y Victor Balaguer. Sabores nuestras especialidades marineras. Cocina internacional. Cena 9 noche, show 11'15. Cena espectáculo, 1.000 ptas. Reserva tel. 319-11-40.

CINES

Cines de estreno

ABC. Balmes, 306. - Tarde continua «Don Quijote cabalga de nuevo», por Cantinflas. (Apto.)
ALCAZAR. - Tarde, continua: «Ojos». (Mayores de 18 años.)
ALEXANDRA. (Tel. 215-05-06.) Tarde continua, 4'30. Noche, 10'. «Paso decisivo». Pase película 4'45, 7'15 y 10'30. (Unicamente mayores de 14 años.)
AQUITANIA. (Tel. 230-50-07.) Tarde, continua, 4: «La criatura». Pase película 4'15, 6'20, 8'15 y 10'20. (Unicamente mayores de 18 años.)
AMERICA. (Marqués del Duero, 123. Tel. 223-50-09.) - «La cortisana» y «Nuestros adulterios». (Mayores 18 años.)
ARENAS. - «Carne apaleada». Un filme «S» y «Brutos, sucios y malos».
ARCADIA. (Tel. 228-65-16.) - Tarde continua, 4'30. Noche 10'10. «Convoy». Pase película 4'45, 7'10 y 10'25. (Unicamente mayores de 14 años.)
ARIBAU. - Tarde, 3'30, continua: noche 10'15. «Greases» (Brillantina). (Mayores de 14 años.) Película 3'45, 5'55, 8 y 10'45.
ASTORIA. (Tel. 209-02-99.) - Tarde, 4'30. Noche, 10: «Una mujer descaída». Pase película 4'45, 7'15 y 10'25. (Unicamente mayores de 18 años.)
ATENAS. (Balmes, 365. Teléfono 247-49-80.) - Cine familiar (Apto.) Tarde 4'45, continua, la gran superproducción Walt Disney: «Fantasia». Pase película: 5, 7'15, 9'35.
ATLANTA. (Tel. 301-83-86.) - Continua, 10 mañana: «Sonámbulos». Pase película: 10'15, 12'15, 2'15, 4'15, 6'15, 8'15 y 10'15. (Unicamente mayores de 18 años.)
ATLANTICO. (Ramblas, 123.) - «El último tango en París». (Mayores de 18 años.)

AVDA. DE LA LUZ. - Continua desde las 10 de la mañana: «El sacerdote» y «Ana, ese particular placer». (Mayores de 18 años.)
BALMES. - Tarde continua, 4 y noche, 9'40: «Esta tierra es mi tierra» (Bonud for Glory). En v. o. Película 4'10, 7 y 10. (18 años y mayores de 14 acompañados.)
BAILEN. (Tel. 207-06-44.) - Bailén, 161. - Continua 3'45 tarde: «Bilitis» y «La playa vacía» (Unicamente mayores de 18 años.)
BONAVIA. (Tel. 247-34-02.) Bigay, 6. Muntaner - Mandri. Continua, 3'45 tarde: «Bilitis» y «La playa vacía». (Unicamente mayores de 18 años.)
BORRAS. - Continua 4'45, documental y «Emmanuel y Carol». Un filme «S». Horario película 5'55, 8'40 y 10'35. (Mayores de 18 años.)
BOSQUE. (Rambalá del Prat, 20.) - Tarde continua 4'20, noche, 10'15: «Las Mil y una noches». (Mayores de 18 años.) Película 4'30, 7 y 10'30.
CAPITOL. (Rambalá de Canalejas, 133.) - Continua 4: «Alias el Gitanos». 4'15, 6'20, 8'15 y 10'20. (Mayores de 18 años.)
CALDERON. (Tel. 242-28-24.) - Tarde continua, 4: «Lorgia» Un filme «S», en catalán. Pase película 4'15, 5'25, 8'15 y 10'25. (Unicamente mayores de 18 años.)
CATALUÑA. (Tel. 318-06-91.) Continua 10 mañana: «La portentosa vida del padre Vicente». Pase película 10'15, 12, 1'45, 3'30, 5'15, 7'05, 8'50, 10'40 (Unicamente mayores de 18 años.)
CLUB COLISEUM. (Rbla. Catalunya, 23.) - Tarde continua, 3'45; noche, 10'20: «La chica del adiós». (Mayores de 14 años.) Película: 4, 6, 8 y 10'40
COLISEUM. - Tarde 4'45; noche, 10'15. «Coma». (Mayores de 18 años.) Película 4'45, 6'50 y 10'30.
COMEDIA. (Tel. 318-23-96.) «Triángulo diabólico de las Bermudas» (Apto.) Tarde 4'10 Película 4'10, 6'10 y 8. Noche numerada, 10'20. Película a las 10'40.
CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 242-31-32.) - Tarde continua: «Gente de respeto» y «Vanessa» «S» (Mayores 18 años.) Fiestas matinal 10.
DIAGONAL. - Tarde 4'35, continua: noche, 10'05 «Arriba hazaña». (Mayores de 14 años.) Película 4'50, 6'55 y 10'30.
DIORAMA-73. (Plaza Buen Suceso, 6. Tel. 318-12-91. Parking al lado.) - Continua, 10'30: Noticiero No-Do y documental, «Oro rojos», 10'50, 12'45, 2'40, 4'30, 6'25, 8'20 y 10'25. (Mayores de 18 años.)
DIAMANTE. (Tel. 251-07-38.) Riera de Horta, 44. - Continua 3'45. Tarde: «Bilitis» y «Playa vacía». (Unicamente mayores de 18 años.)
DORADO. - Continua: «Fiebre del sábado noche» y «Estimado señor juez...» (Mayores de 18 años.)
EDEN. (Tel. 318-77-85.) - Continua, 10 mañana: «La orgía del sexo». Un filme «S», v. o. subtitulada y «Marcada por los hombres». (Unicamente mayores de 18 años.)
EXCELSIOR. - Continua 4: «Las largas noches de la Gestapo». Película 4'10, 6'15, 8'20 y 10'30. (Exclusivamente mayores de 18 años.) Clasificada «S».

FANTASIO. - Tarde, a las 4'45 continua y noche 10'30: «Esposomantes». Pase película 5, 7'10 y 10'45. (Mayores de 18 años.)
FEMINA. - Tarde 4'20, continua, noche, 10'10: «Betsy». (Mayores de 18 años.) Película 4'30, 7 y 10'30.
GOYA. (Tel. 313-19-84.) - «Trampa sexual» Un filme «S» (Mayores de 18 años.) Tarde, 4'20. Noche, 10'20. Película: 4'35, 6'25, 8'10 y 10'45.
JAIME I. (Tel. 247-11-02 y 247-43-96.) - «Secretos de alcoba» y «Network, un mundo implacable».
LICO. - «Muerte de un quinqui» y «El justiciero de Hong Kong».
LIDO. (Tel. 225-49-19.) - «Adiós muñeca» y «Sexualmente vuestros».
MARYLAND. - Continua, 4 «El imperio del sexo». Película 4'10, 5'45, 7'20, 8'55 y 10'30 (Exclusivamente mayores de 18 años.) Clasificada «S».
MONTECARLO. (Tel. 215-00-69.) Tarde continua, 4. Noche 10: «La escopeta nacional». Pase película 4'15, 6'10, 8 y 10'30. (Unicamente mayores de 18 años.)
NOVEDADES. - Tarde 4'50, continua; noche, 10'20: «Playmate» (Hombre objeto). (Mayores de 18 años.) Película: 5, 7 y 10'45.
PALACIO BALANA. (San Antonio, 16. Sants, esq. Vaadepir.) - Hoy tarde, 4'30, continua: «El virgo de Visanteta» (Mayores de 18 años.)
PALACIO DEL CINEMA. (Vía Layetana, 53. Continua desde las 4 de la visita del vicario. Película 4'20, 6'25, 8'25 y 10'30. (18 años.)
PALADIUM. (Tel. 233-79-77.) Rambalá del Cazador, 2. - Tarde continua, 4: «La svástica en el viento». Pase película 4'25, 6'30, 8'25, 10'30. (Unicamente mayores de 18 años.)
PARIS. - Tarde 4'45, continua y noche, 10'35. Estreno «La última orgía de la Gestapo». Pase película 4'45, 6'50, 8'45 y 10'45. (Mayores de 18 años.) Con anagrama «S».
PELAYO. (Tel. 317-64-41.) - Continua, 10 mañana: «Las eróticas vacaciones de Stela». Un filme «S». Pase película 10'20, 11'50, 1'35, 3'25, 5'10, 7'05, 8'55 y 10'50. (Unicamente mayores de 18 años.)
PETIT PELAYO. (T. 317-64-41.) Continua, 10 mañana: «Ecos de un verano» y «Carrie» (Unicamente mayores de 18 años.)
POLIORAMA. (Tel. 317-75-99.) Continua 10 mañana: «La svástica en el viento». Pase película 10'15, 11'50, 1'40, 3'15, 5'05, 6'45, 8'35, 10'30. (Unicamente mayores de 18 años.)
PRINCIPAL PALACIO. (Ramblas, 27.) - Continua: «El justiciero de Hong Kong» y «La muerte de un quinqui». (Mayores de 18 años.)
MUSEO DEL CINEMA. (Filmoteca Histórica de Catalunya. Palau Güell. Conde del Asalto, 3 i 5. Tel. 317-39-74.) - Demá, día 14, a las 19 horas, «The Covered Wagon» (1923), de James Cruze.
MORATIN. (Muntaner, 246, teléfono 209-73-85.) Continua de 4'20 a 9'30 tarde, un filme de Miklo Jancso, «Sirocco d'Hi-ver» (Sirocco de invierno), con Marina Vlady, Jacques Charrier y Eva Swann. Pase película 4'35, 6'15 y 8. Noche, 10'30.
MUSEO DEL CINEMA. (Filmoteca Histórica de Catalunya. Palau Güell. Conde del Asalto, 3 i 5. Tel. 317-39-74.) - Demá, día 14, a las 19 horas, «The Covered Wagon» (1923), de James Cruze.
PUBLI 1. (Teléfonos 215-18-03 y 215-72-67.) Continua desde 11 mañana, «Vicios privados, públicas virtudes», de Miklós Jancsó, v. o., en italiano, con subtítulos. ¡El drama de Marilyn que jamás les fue narrado! Cortometraje. Pase película: 11'10, 1'25, 3'35, 5'45, 8. Noche, 10'45. Clasificada «S».

SAVOY. (Tel. 215-37-76.) - «Nickelodeon» (Así empezó Hollywood), interpretado por Ryan O'Neal, Burt Reynolds y Tatum O'Neal, dirigida por Peter Bogdanovich. Matinal, 10'30 y 12'45. Pases película 10'30, 12'45, 3'30, 5'45, 8, 10'15 (Apto para todos los públicos.)
TIVOLI. - Tarde 4'30 continua, noche, 10'20: «El griego de oro». (Mayores de 18 años.) Película 4'45, 7 y 10'45.
URGEL. - Tarde 4'50, continua, noche, 10'10: «Nunca en horas de clase» (Mayores de 18 años.) Película 4'50, 7 y 10'30.
VERGARA. - Continua desde las 4'30: «Spermlula». Película 4'30, 6'30, 8'30 y 10'30. Un filme «S». (Mayores de 18 años.)
VERSALLES. (Mallorca, 463.) «Muerte de un quinqui» y «El justiciero de Hong Kong».
ALEXIS 143. (Tel. 215-05-06.) Vestibulo Alexandra. Continua desde 10 mañana, «La vieja memoria», de Jaime Camino. 10, 1, 4, 7 y 10. (Apto.)
ARKADIN I. (Trav. de Gracia, 103. Tel. 228-94-27.) Sesiones 4, 6'10, 8'25 y 10'40. «Los ojos verdaderos», de Carlos Saura y corto. Película: 4, 6'15, 8'25 y 10'40. (Mayores 18 años.) ¡Últimos días!
ARKADIN 2. (Trav. de Gracia, 103. Tel. 228-94-27.) Sesiones 4'30, 6'20, 8'10 y 10'30. «La Chienne» (La golla), v. o., de Jean Renoir y corto. Película: 4'25, 6'25, 8'25 y 10'35. (Mayores 14 años.)
ARS. (Atenas, 27 T. 211-75-43.) Continua desde las 4, «Balance matrimonial», de K. Zanussi, 4, 7'20 y 10'45, y «Bob, Carol, Ted, Alice», de P. Mazursky, 5'30 y 8'55. Todo en v. o. (Mayores 18 años.) ¡2 últimos días!
CAPSA. (Vía Layetana-Aragón. Tel. 215-73-93.) Sesiones 4'30, 7'05 y 10'30. «El amigo americano», v. o., de Win Wenders. Película: 4'40, 7'15, 10'40. (Mayores 18 años.)
MALDA. (Carrer del Pi, 5. Galerías Maldá. Tel. 317-85-29.) Continua desde 11 mañana. Noche 10'25, «El asado de Sattán» (Satansbraten) v. o., de R. W. Fassbinder. ¡10'05, 1'20, 3'35, 5'50, 8'05 y 10'30. (Mayores 18 años.)
MORATIN. (Muntaner, 246, teléfono 209-73-85.) Continua de 4'20 a 9'30 tarde, un filme de Miklo Jancso, «Sirocco d'Hi-ver» (Sirocco de invierno), con Marina Vlady, Jacques Charrier y Eva Swann. Pase película 4'35, 6'15 y 8. Noche, 10'30.
MUSEO DEL CINEMA. (Filmoteca Histórica de Catalunya. Palau Güell. Conde del Asalto, 3 i 5. Tel. 317-39-74.) - Demá, día 14, a las 19 horas, «The Covered Wagon» (1923), de James Cruze.
PUBLI 1. (Teléfonos 215-18-03 y 215-72-67.) Continua desde 11 mañana, «Vicios privados, públicas virtudes», de Miklós Jancsó, v. o., en italiano, con subtítulos. ¡El drama de Marilyn que jamás les fue narrado! Cortometraje. Pase película: 11'10, 1'25, 3'35, 5'45, 8. Noche, 10'45. Clasificada «S».

PUBLI 2. (Teléfonos 215-18-03 y 215-72-67.) Continua desde 11 mañana «Noticia de una violación en primera página», de Marco Bellocchio, con Gian Maria Volante y Laura Betti, v. o., en italiano, con subtítulos. Cortometraje. Pase película: 11'10, 1, 2'50, 4'40, 6'30, 8'20 Noche, 10'45 (18 años.)
Salones de Cinerama
CINERAMA FLORIDA. (Teléfono 224-16-06.) Tarde continua 4'30 Noche 10, «El Diputado». Un filme «S». Pase película: 4'45, 7'05 y 10'25. (Unicamente mayores de 18 años.)
CINERAMA NUEVO. (Teléfono 241-38-00.) Tarde continua 4. Noche 10. «La escopeta nacional». Pase película: 4'15, 6'10, 8 y 10'30. (Unicamente mayores de 18 años.)
CINERAMA WALDORF. (Teléfono 223-23-02. Calabria, 38.) Tarde continua 4'30. Noche, 10. «Convoy». Pase película: 4'45, 7'10 y 10'25. (Unicamente mayores de 14 años.)
Salones de Vistarama
REGIO. - Tarde 4'35 continua. Noche 10'30. «California». Pase película: 5, 7'05 y 10'45. (14 años y menores acompañados.)
ARKADIN I. (Trav. de Gracia, 103. Tel. 228-94-27.) Sesiones 4, 6'10, 8'25 y 10'40. «Los ojos verdaderos», de Carlos Saura y corto. Película: 4, 6'15, 8'25 y 10'40. (Mayores 18 años.) ¡Últimos días!
ARKADIN 2. (Trav. de Gracia, 103. Tel. 228-94-27.) Sesiones 4'30, 6'20, 8'10 y 10'30. «La Chienne» (La golla), v. o., de Jean Renoir y corto. Película: 4'25, 6'25, 8'25 y 10'35. (Mayores 14 años.)
ARS. (Atenas, 27 T. 211-75-43.) Continua desde las 4, «Balance matrimonial», de K. Zanussi, 4, 7'20 y 10'45, y «Bob, Carol, Ted, Alice», de P. Mazursky, 5'30 y 8'55. Todo en v. o. (Mayores 18 años.) ¡2 últimos días!
CAPSA. (Vía Layetana-Aragón. Tel. 215-73-93.) Sesiones 4'30, 7'05 y 10'30. «El amigo americano», v. o., de Win Wenders. Película: 4'40, 7'15, 10'40. (Mayores 18 años.)
MALDA. (Carrer del Pi, 5. Galerías Maldá. Tel. 317-85-29.) Continua desde 11 mañana. Noche 10'25, «El asado de Sattán» (Satansbraten) v. o., de R. W. Fassbinder. ¡10'05, 1'20, 3'35, 5'50, 8'05 y 10'30. (Mayores 18 años.)
MORATIN. (Muntaner, 246, teléfono 209-73-85.) Continua de 4'20 a 9'30 tarde, un filme de Miklo Jancso, «Sirocco d'Hi-ver» (Sirocco de invierno), con Marina Vlady, Jacques Charrier y Eva Swann. Pase película 4'35, 6'15 y 8. Noche, 10'30.
MUSEO DEL CINEMA. (Filmoteca Histórica de Catalunya. Palau Güell. Conde del Asalto, 3 i 5. Tel. 317-39-74.) - Demá, día 14, a las 19 horas, «The Covered Wagon» (1923), de James Cruze.
PUBLI 1. (Teléfonos 215-18-03 y 215-72-67.) Continua desde 11 mañana, «Vicios privados, públicas virtudes», de Miklós Jancsó, v. o., en italiano, con subtítulos. ¡El drama de Marilyn que jamás les fue narrado! Cortometraje. Pase película: 11'10, 1'25, 3'35, 5'45, 8. Noche, 10'45. Clasificada «S».

IDEAL. (Wad Ras, 196. Pueblo Nuevo.) Tarde continua «La cruz de hierro» y «La secretaria privada de mi padre». (18 años.)
LATINO. (Ramblas, 27.) - «La oculta mano del crimen» y «Cleopatra Jones».
LORETO. - «Pepito piscinas» y «Buscando al señor Goodbar».
MARAGALL. (P. Maragall, 83-85. Tel. 255-21-73.) De lunes a miércoles, «Friamente, sin motivos personales» y «Suicidio entre las 12 y las 3». (Mayores 18 años.)
MODERNO. (Gerona, 175. Teléfono 257-16-47.) Tarde continua, «Ruta suicida» y «Los días del pasado». (Mayores 18 años.)
NAPOLÉON. (Avda. S. Antonio M.ª Claret, 168. T. 236-51-25) «Vanessa» (S) y «Gente de respeto». (Mayores 18 años.)
ODEON. - «Corrupción de una familia» y «Stemtruppen (To i que guerra)».
PEDRO IV. (Alfonso El Magnánimo, 59.) Tarde continua «Ruta suicida» y «Los días del pasado». (18 años.)
RIVOLI. (Avda. Meridiana, 248. Local acondicionado.) Continua «Ruta suicida» y «Los días del pasado». (18 años.)
SPRING. «La cruz de hierro» y «La secretaria privada de mi padre».
TEXAS. - «Nueva moda en el crimen» y «Perfume de mujer».
VERDI. (Tel. 228-51-33.) «Decamerón 2» y «Domingo negro» (Mayores 18 años.)
VENEDA. (C. Guipúzcoa, 99. Tel. 313-62-37.) Autobuses 43 y 44. «Abortar en Londres» y «Chey». (18 años.)
TRIUNFO. (C. Pedro VI, 202. Tel. 300-19-98. Autobuses 40 y 42.) «Gusanos de seda» y «Corrupción de una familia». (18 años.)
VICTORIA. (San Andrés-P.º Fabra y Puig, 53.) «Ruta suicida» y «Los días del pasado». (No apto.)
SALAS DE FIESTA
GALIOPE. Presenta su nuevo show «Aplausos». Un espectáculo pensado y montado para su distinguida clientela y amigos. Lo importante del local es ofrecer todos los meses un show superior, esto es «Galiope». Los shows de «Galiope» son recomendables para sus amistades. 1 de noviembre «Aplausos». Tarde, a las 6, noche a las 12, vigilia festivos show especial, a las 2 de la madrugada. «Galiope». Balmes, 245 (entre Madrid y Latorja). T. 2174599. Parking mismo edificio.
LAS VEGAS. (C. Aribau, 230. Tel. 200-73-46.) Noche: «El show de Carmita Jiménez» y la Orquesta «Piel de Toro».
MUSICA
DIARIAMENTE Tete Montoliu (Trio), en SATCHMO, caae Balmes, 169. Tel. 218-34-63 (esq. Diagonal).
ATRACCIONES
MUSEO DE CERA. (Rbla. Sta. Mónica, 4 y 6.) Nuevos escenarios y nuevos personajes de actualidad. Laborales, de 10'30 a 1'30 y de 4 a 7. Sábados y festivos hasta las 8.
EL PEDREGAL. Los visitantes dicen: ¡Maravillosos! ¡Fantástico! Bellaterra, T. 692-52-23.
BOITES
LAS VEGAS. (C. Aribau, 230. Teléfono 200-73-46.) - Tarde, Discotheque.



**Ha entrado en su última fase de organización...**

...el Festival de Teatro de Sitges, que se celebrará del 25 de este mes al 3 de diciembre. Varias formaciones extranjeras y otras de nacionales se incluirán en una programación que se conocerá en pocos días, en cuanto

el comité de selección de espectáculos concluya su labor, que lleva a cabo desde finales de la semana pasada.

**Clapton vino el pasado lunes a Barcelona y...**

...no fue ni la sombra de lo que había sido. Vino prescin-

diendo de su segundo guitarra, George Terry, y acompañado de tres músicos que no tenían una categoría suficiente para hacer que el concierto fuera de calidad.

Clapton cantó mucho y tocó poco, cuando tenía que haber sido al revés. Sus músicos estuvieron faltos de ideas, limitándose a acompañar a una superestrella que no lo fue. Salvo la interpretación de «Cocaine» y de blues que tocó a continuación, el resto de los temas sonó vulgar, pareciendo un concierto celebrado en una taberna. En definitiva, no se vio al «Dios Clapton» por ninguna parte, no se pareció ni siquiera a su anterior actuación en nuestra ciudad.

Hay que decir que estuvo apoyado por un buen equipo de iluminación y que el sonido fue bastante bueno, en un Pabellón del Juventud de Badalona que presentaba su lleno más grande en conciertos de rock.

Actuaron como teloneros el grupo barcelonés «Fruint» que tuvieron que aguantar durante gran parte de su actuación los pitidos de un público que quería ver al «dios».

**Concluyó la primera fase de la «Campana popular...**

...de Teatro» que ha puesto en marcha la Peña Cultural Barcelonesa, y para el próximo día 24 de noviembre está previsto el segundo espectáculo que se incluye en dicha manifestación, en el teatro de la Peña, calle Baja de San Pedro, 55.

Este nuevo espectáculo es el estreno en Barcelona de «Las hermanas de Buffalo Bill», la comedia de Manuel Martínez Mediero que alcanzará notable éxito en Madrid. En la campaña está presentada por «Génesis Teatral Turó de la Peira», y las representaciones, de viernes a domingo, continuarán hasta el 10 de diciembre próximo.

Otro de los grupos integrantes de la campaña, «Espectros», acaba de grabar en Radio Barcelona el montaje que aportará al ciclo, «El cepillo de dientes», de Jorge Díaz, y será emitido en la serie de Radio Teatro del próximo viernes, día 17.

**MAPERVI, S.A.**  
DISPONEMOS DE LA MAS EXTENSA GAMA DE CALIDADES Y DIBUJOS EN TEJIDOS DE TAPICERIA PARA CUBRIR TODAS SUS NECESIDADES ¡¡NO DUDE EN CONSULTARNOS!!

**MAPERVI, S.A.**  
Ciudad de la Asunción, 12. Tels. 345 60 62-345 49 54  
BARCELONA-30

**JAIME I** (Tel. 247-11-02 y 247-43-96)  
DOBLE PROGRAMA DE TENSION

**SECRETOS DE ALCOBA**

CONJUNTAMENTE CON **NETWORK**  
UN MUNDO IMPLACABLE



PREMIADA CON 4 'OSCAR' DE HOLLYWOOD DE 1977

FAYE DUNAWAY · WILLIAM HOLDEN · PETER FINCH · ROBERT DUVALI

**AQUITANIA**

¡3.ª SEMANA TRIUNFAL!  
¡Un hecho insólito, estremecedor y actual!

El perro es el mejor amigo del hombre... ¿Para la mujer puede ser algo más?

**ANA BELEN**  
**JUAN DIEGO** en



**LA CRIATURA**  
CLAUDIA GRAVI  
Basado por ELOY DE LA IGLESIA

Ramon Reparaz - Manuel Pereiro - Barbara Lys - Francisco Melgares  
Una producción ALBORADA P.C. y GIJON P.C.

AUTORIZADA MAYORES DE 18 AÑOS

PARA OFINAS Y DESPACHOS

**Muebles FANLO**  
JOVELLANOS, 1  
Tel. 3170845

**Las noches de otoño tienen "sabor" catalán.**

Un buffet donde Vd. puede elegir entre 50 platos diferentes, con un ambiente y un sabor de auténtica cocina catalana, dentro de nuestra variedad de siempre.

**Gran Buffet de noche**

**Pedralbes Paradis**  
Pº Manuel Girona, 7  
Tel. 203 76 37

Buffet de mediodía (laborables) 375 Ptas.  
Buffet de noche 750 Ptas., y en las cenas champany incluido.

**CODORNIU**

**MARAGALL** Lunes, martes y miércoles bronsonianos

**CHARLES BRONSON**

... frío, solitario, concentrado, vengativo, metódico y Bronson alocado, divertido, insospechado, insólito. Un thriller de los suyos y una comedia para gozar, gozar, gozar...

**SUCEDIO ENTRE LAS 12 Y LAS 3.**

**FRIAMENTE... SIN MOTIVOS PERSONALES**

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
45001...20.000		45002...20.000		45003...22.000		45004...20.000		45005...20.000		45006...20.000		45007...20.000		45008...22.000		45009...20.000		45010...20.000		
45011...20.000		45012...20.000		45013...22.000		45014...20.000		45015...20.000		45016...20.000		45017...20.000		45018...22.000		45019...20.000		45020...20.000		45021...20.000
45022...20.000		45023...20.000		45024...22.000		45025...20.000		45026...20.000		45027...20.000		45028...20.000		45029...22.000		45030...20.000		45031...20.000		45032...20.000
45033...20.000		45034...20.000		45035...22.000		45036...20.000		45037...20.000		45038...20.000		45039...20.000		45040...22.000		45041...20.000		45042...20.000		45043...20.000
45044...20.000		45045...20.000		45046...22.000		45047...20.000		45048...20.000		45049...22.000		45050...20.000		45051...22.000		45052...20.000		45053...20.000		45054...20.000
45055...20.000		45056...20.000		45057...22.000		45058...20.000		45059...20.000		45060...20.000		45061...20.000		45062...22.000		45063...20.000		45064...20.000		45065...20.000
45066...20.000		45067...20.000		45068...20.000		45069...22.000		45070...20.000		45071...20.000		45072...20.000		45073...22.000		45074...20.000		45075...20.000		45076...20.000
45077...20.000		45078...20.000		45079...22.000		45080...20.000		45081...20.000		45082...20.000		45083...20.000		45084...22.000		45085...20.000		45086...20.000		45087...20.000
45088...20.000		45089...20.000		45090...22.000		45091...20.000		45092...20.000		45093...20.000		45094...20.000		45095...22.000		45096...20.000		45097...20.000		45098...20.000
45099...20.000		45100...20.000		45101...22.000		45102...20.000		45103...20.000		45104...20.000		45105...20.000		45106...22.000		45107...20.000		45108...20.000		45109...20.000
45110...20.000		45111...20.000		45112...22.000		45113...20.000		45114...20.000		45115...20.000		45116...20.000		45117...22.000		45118...20.000		45119...20.000		45120...20.000
45121...20.000		45122...20.000		45123...22.000		45124...20.000		45125...20.000		45126...20.000		45127...20.000		45128...22.000		45129...20.000		45130...20.000		45131...20.000
45132...20.000		45133...20.000		45134...22.000		45135...20.000		45136...20.000		45137...20.000		45138...20.000		45139...22.000		45140...20.000		45141...20.000		45142...20.000
45143...20.000		45144...261.000		45145...20.000		45146...20.000		45147...20.000		45148...20.000		45149...20.000		45150...22.000		45151...20.000		45152...20.000		45153...20.000
45154...20.000		45155...20.000		45156...20.000		45157...20.000		45158...20.000		45159...20.000		45160...20.000		45161...22.000		45162...20.000		45163...20.000		45164...20.000
45165...20.000		45166...20.000		45167...20.000		45168...20.000		45169...20.000		45170...20.000		45171...20.000		45172...22.000		45173...20.000		45174...20.000		45175...20.000
45176...20.000		45177...20.000		45178...20.000		45179...20.000		45180...20.000		45181...20.000		45182...20.000		45183...22.000		45184...20.000		45185...20.000		45186...20.000
45187...20.000		45188...20.000		45189...20.000		45190...20.000		45191...20.000		45192...20.000		45193...20.000		45194...22.000		45195...20.000		45196...20.000		45197...20.000
45198...20.000		45199...20.000		45200...22.000		45201...20.000		45202...20.000		45203...20.000		45204...20.000		45205...22.000		45206...20.000		45207...20.000		45208...20.000
45209...20.000		45210...20.000		45211...20.000		45212...20.000		45213...20.000		45214...20.000		45215...20.000		45216...22.000		45217...20.000		45218...20.000		45219...20.000
45220...20.000		45221...20.000		45222...20.000		45223...20.000		45224...20.000		45225...20.000		45226...20.000		45227...22.000		45228...20.000		45229...20.000		45230...20.000
45231...20.000		45232...20.000		45233...22.000		45234...20.000		45235...20.000		45236...20.000		45237...20.000		45238...22.000		45239...20.000		45240...20.000		45241...20.000
45242...20.000		45243...20.000		45244...20.000		45245...20.000		45246...20.000		45247...20.000		45248...20.000		45249...22.000		45250...20.000		45251...20.000		45252...20.000
45253...20.000		45254...20.000		45255...22.000		45256...20.000		45257...20.000		45258...20.000		45259...20.000		45260...22.000		45261...20.000		45262...20.000		45263...20.000
45264...20.000		45265...20.000		45266...22.000		45267...20.000		45268...20.000		45269...20.000		45270...20.000		45271...22.000		45272...20.000		45273...20.000		45274...20.000
45275...20.000		45276...20.000		45277...22.000		45278...20.000		45279...20.000		45280...20.000		45281...20.000		45282...22.000		45283...20.000		45284...20.000		45285...20.000
45286...20.000		45287...20.000		45288...22.000		45289...20.000		45290...20.000		45291...20.000		45292...20.000		45293...22.000		45294...20.000		45295...20.000		45296...20.000
45297...20.000		45298...20.000		45299...22.000		45300...20.000		45301...20.000		45302...20.000		45303...20.000		45304...22.000		45305...20.000		45306...20.000		45307...20.000
45308...20.000		45309...20.000		45310...22.000		45311...20.000		45312...20.000		45313...20.000		45314...20.000		45315...22.000		45316...20.000		45317...20.000		45318...20.000
45319...20.000		45320...20.000		45321...20.000		45322...20.000		45323...20.000		45324...20.000		45325...20.000		45326...22.000		45327...20.000		45328...20.000		45329...20.000
45330...20.000		45331...20.000		45332...22.000		45333...20.000		45334...20.000		45335...20.000		45336...20.000		45337...22.000		45338...20.000		45339...20.000		45340...20.000
45341...20.000		45342...20.000		45343...20.000		45344...20.000		45345...20.000		45346...20.000		45347...20.000		45348...22.000		45349...20.000		45350...20.000		45351...20.000
45352...20.000		45353...20.000		45354...22.000		45355...20.000		45356...20.000		45357...20.000		45358...20.000		45359...22.000		45360...20.000		45361...20.000		45362...20.000
45363...20.000		45364...20.000		45365...20.000		45366...20.000		45367...20.000		45368...20.000		45369...20.000		45370...22.000		45371...20.000		45372...20.000		45373...20.000
45374...20.000		45375...20.000		45376...22.000		45377...20.000		45378...20.000		45379...20.000		45380...20.000		45381...22.000		45382...20.000		45383...20.000		45384...20.000
45385...20.000		45386...20.000		45387...20.000		45388...20.000		45389...20.000		45390...20.000		45391...20.000		45392...22.000		45393...20.000		45394...20.000		45395...20.000
45396...20.000		45397...20.000		45398...22.000		45399...20.000		45400...20.000		45401...20.000		45402...20.000		45403...22.000		45404...20.000		45405...20.000		45406...20.000
45407...20.000		45408...20.000		45409...20.000		45410...20.000		45411...20.000		45412...20.000		45413...20.000		45414...22.000		45415...20.000		45416...20.000		45417...20.000
45418...20.000		45419...20.000		45420...20.000		45421...20.000		45422...20.000		45423...20.000		45424...20.000		45425...22.						



# MENSAJES COMERCIALES

ofertas y demandas

## VENTAS PISOS

### VILASAR DE MAR RESIDENCIAL MONTSERRAT

Superf. 125 m.2, primera línea • Sol todo el día • Situado a cuatro vientos • 1 dorm.-suite más 3 hab. dobles • Cocina-office con cuarto de plancha • Terrazas, 2 piscinas, zona ajardinada y club social • Plaza de parking, trastero • Por sólo 700.000 Ptas. de entrada • Información y venta en el propio conjunto residencial. Nacional II, esquina Vía Octaviana, o en

**AEDIFICIA, S. A.**  
Tel. 228-49-26

### PRECIOS DE LANZAMIENTO VENTA DE PISOS

DIRECTO DE CONSTRUCTOR  
ENTRADA DESDE 100.000 Ptas.  
RESTO GRANDES FACILIDADES (11 AÑOS)  
— 4 hab. (2 dobles), Puerta de embero  
— Cocina ampliada totalmente equipada (encimera, horno panorámico, extractor, etc., armario)  
Instalación de gas ciudad, Galería con lavadero, con instalación de lavadora. Amplio salón-comedor. Paredes estucadas y decoradas. Baño completo y aseo. Cerámica en cocina y baños. Calefacción por radiadores. Ascensor de subida y bajada. Bien comunicado y junto parada BUS. Pisos totalmente terminados  
VISITE PISO MUESTRA  
Inf.: Tel. 317-12-54 — 317-13-50

### GRANOLLERS VENTA DE PISOS

- 3 y 4 dormitorios (2 dobles)
  - 2 cuartos de baño completos
  - Armarios empotrados
  - Calefacción por aire
  - Escalera de mármol blanco
  - Cocina equipada
  - Situación privilegiada, junto mercado San Carles
  - Mucho sol
- FACILIDADES DE PAGO  
Tel. 317-12-04

**ATICO AMUEBLADO**, calef., 2 h.,  
Tel. 215-77-72.

**MERIDIANA - MALATS**: 3 hab., Tel.  
215-77-72.

**ATICO**, situación privilegiada, c. Angl.  
Tel. 215-77-72.

**RAMBLA VOLART**, piso bajo, apto  
negocio, buen precio. Tel. 215-77-72.

**CASTELLDEFELS**, pueblo, lado casti-  
llo, estupendos pisos a estrenar.  
Tel. 215-77-72.

**ATICO**: San Baudilio. Ocasión. Tel.  
215-77-72.

#### ENTRADA DESDE 400.000 Ptas.

Pisos 3 dormitorios, comedor-estar,  
cocina, baño completo. Amplio vesti-  
bulo, tres ascensores, zona verde a  
100 m. Frente Mercado San José.  
Véalos en c. Alpes, 139, de Hospi-  
tallet de Llobregat  
Inf.: Tel. 338-41-05 y 217-45-36

**NIKER**

#### AVDA. HOSPITAL MILITAR, núm. 40

Barcelona. ¡Es ahora cuando promo-  
cionamos, aprovéchese de las inme-  
morables condiciones de venta! Pisos  
de 3 y 4 dormitorios. Amplio com-  
edor-estar, cocina, baño, aseo, ca-  
lefacción, parking. Véalos en la obra  
o llame a los  
Tel. 228-87-00 y 217-45-36

**NIKER**

#### 300.000 Ptas.

de entrada, Pisos de 3 y 4 dormi-  
torios, comedor-estar, cocina, baño  
completo. Parking en el mismo edifi-  
cio. «Precios asequibles para que  
Ud. viva bien». Véalos en c. Santa  
María, 26 y 28. C. Carr. de Sar-  
danyola, n.º 50 y 52. San Cugat  
del Vallés  
Inf.: Tel. 228-87-07 y 228-87-00

**NIKER**

### C. VALLIRANA, núms. 18 - 20

(JUNTO PLAZA MOLINA)  
PISOS de 2, 3 y 4 dormitorios,  
muy bien terminados  
Entrada desde 700.000 Ptas.,  
resto facilidades en 15 años  
Visitas todos los días  
en el mismo edificio  
Tel. 340-20-95 y 349-37-29  
EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

### Paseo CARLOS I, núms. 104 - 106

PISOS de 4 dormitorios  
con terraza, todos exteriores  
Entrada desde 1.030.000 Ptas.  
resto facilidades en 15 años  
Visitas todos los días  
en el mismo edificio  
Tel. 340-20-95 y 349-37-29  
EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

### C. VALENCIA, núms. 381 - 389

(JUNTO DIAGONAL)  
PISOS de 3 y 4 dormitorios  
Entrada desde 850.000  
resto facilidades en 10 años  
Opcional Plaza de Parking  
INFORMACION:  
Tel. 340-20-95 y 349-37-29  
EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

### INVERSIONISTAS

ESTUDIOS: Excelentes acabados  
y grandes facilidades  
en P.º Carlos I, n.º 104 - 106  
(Junto Metro de Marina)  
Tel. 340-20-95 y 349-37-29  
EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

### ESTUDIOS

con terraza, excelentes acabados  
Facilidades de pago en 10 años  
Visitas en c. Berlín, n.º 4  
(Junto Plaza del Centro)  
por las tardes  
y festivos por las mañanas  
Tel. 340-20-95 y 349-37-29  
EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

## ENSANCHE CORCEGA, 52

Entrada única 750000 Ptas.

- 4 dormitorios
- Comedor-estar con parquet
- Cocina completamente equipada con lavavajillas incorporado
- Cuarto de baño, aseo
- Calefacción
- Terrazas soleadas

FACILIDADES 12 AÑOS  
ACEPTAMOS SU PISO COMO  
PARTE DEL PRECIO

**SPAI** Información, 10 a 1.30 y 4 a 8  
Festivos, 10 a 2, en la obra  
Teléfono 217-29-00

CHAFLAN CALLES ALMERIA Y JUAN BRAVO  
(ZONA SANTS)

Entrega de llaves inmediata

## SIGNO

BALMES, 243 — Teléfono 217-17-50

## APARTAMENTOS

1, 2 y 3 dormitorios - FACILIDADES  
11 AÑOS  
PASEO MARITIMO DE MALGRAT DE MAR

Información: PROMASA, S. A.  
TELEFONO: 254-43-05 — 06

## VENTAS CASAS

### URGE VENDER TORRE JUNTO PLAYA DE ARO

A un minuto playa, con gran vista al mar, 5 habitaciones una de ellas de servicio con aseo, 2 baños, comedor-estar-salón muy espacioso, con chimenea-hogar, garaje para dos coches y embarcación. Jardín de 20.000 Plm.2. Precio total 5.380.000 Ptas. Entrada 1.380.000 Ptas.  
Resto hasta 12 años  
Información en Barcelona: Teléfono 318-23-28  
Otras condiciones las podremos estudiar conjuntamente

### TORRE A SEIS PASOS DEL MAR EN LA ESCALA

A estrenar hoy. Estilo catalán, jardín llano con pinos y olivos. Muy completa. Salón-comedor a dos niveles con chimenea preciosa  
Precio 2.190.000 Ptas. Entrada a convenir. Resto 5 y 11 años  
Información: Tel. 318-69-84

### VENDO TORRE EN BAGUR COSTA BRAVA

Directo de propietario. Vendo torre cerca del mar. Puede disfrutarla inmediatamente. 3 dormitorios dobles. Armarios empotrados. Salón-comedor a dos niveles. Acabados primera calidad en cerámica. Chimenea: Hogar. Cocina y baño con todos los servicios instalados. Dos porches y garaje  
Precio total 3.550.000 Ptas. Entrada desde 700.000 Ptas.  
Resto amplias facilidades  
Envío completa información llamando al teléfono 318-22-78

### TORRE RUSTICO CATALAN BAGUR - COSTA BRAVA

Nueva a estrenar. Amplio salón. Comedor en cerámica y piedra de la región. Chimenea-hogar. Dormitorios dobles. Todos los servicios instalados. Magnífica terraza. Panorámica con barbacoa  
Precio total 2.850.000 Ptas. Entrada desde 500.000 Ptas.  
Resto doy facilidades  
Pida informes al teléfono 318-64-21

### PLAYA DE ARO TORRE FRENTE AL MAR

Magnífica, con salón-comedor de 30 m.2; 4 habitaciones con armarios empotrados, baño y aseo. Dispone de tenis y piscina  
PRECIO 1.825.000 Ptas. Entrada 325.000 Ptas. Resto 12 años  
Información: Tel. 318-69-84

### PLAYA DEL ESTARTIT (Costa Brava)

En lo mejor, propietario-constructor vende prec. apartamentos, de 2, 3 y 4 hab., frente al mar y las Islas Medas. Acabados lujo  
Precio total: 2.600.000 Ptas. a conv. con fac.  
Llame al 217-72-75

### ¡¡CHALETs - CHALETs!!

EN TODA CATALUÑA

Construya su chalet con profesionales. Financiación propia hasta 12 años. Mínima entrada. Todo incluido: planos, permisos, etc.  
Visitenos todos los días hasta las 10 de la noche inc. sábados, en:  
EXPO - CHALET, c. Bruch, 164, bajos. — Tel. 258-47-09

### CONSTRUIMOS SU CHALET

Disfrútelo el próximo verano. Facilidades hasta 11 años  
Departamentos Técnico Propio. Pague sobre obra hecha  
Tel. 230-92-22 y 239-52-97

### ¡¡PARCELISTA!!

Le construimos el chalet de sus sueños a pagar en 10/12 años  
Todo incluido. Entrada a su conveniencia  
VERMEX, P.º de Gracia, 62, 1.º — Tel. 215-59-35

### PLAYA D'ARO

#### TORRE ESTILO CALIFORNIA

5 Hab. Nueva. Con jardín de 52.000 Plm.2. Piscina familiar 10 por 8 m. Grandes terrazas. Acogedor salón, biblioteca, bodega, garaje 2 coches. Persianas librillo. 2 baños, 1 aseo. Maravillosa cocina-office. Es un sueño. Cerca de las playas. Precio T. 1.820.000 y fac. 8 años. Entrada 430.000 Ptas.

Infórmese en el Tel. 207-14-12, de Barcelona, Sr. MORA

### VENDO EN COSTA BRAVA - BAGUR TORRE TIPO IBIZA

Junto al mar y junto al pueblo. Con todos los servicios y comodidades. 5 hab. 2 plantas, cocina americana, 2 baños, garaje 2 coches, a todo lujo. Salón-comedor con chimenea hogar y terrazas sensacionales. Precio torre: 1.890.000 Ptas. y facilidades hasta 11 años  
Entrada mínima 250.000 Ptas.

Para informes: Tel. 207-12-58, de Barcelona, Sr. GUITART

### CHALET TIPO SUIZO

#### 5 HABITACIONES DOS PLANTAS

Vendo cerca de Barcelona, a 37 Km. Estupenda construcción. Salón-comedor y terrazas con gran vista al Montseny. 2 baños. Amplia cocina, garaje, bodega, etc. Jardín de césped, pinos y abetos con piscina. Precio torre: 1.590.000 Ptas. y fac. a 15 años. Entrada 410.000

Informes: Sr. PLA. — Tel. 207-18-62, de Barcelona

### COSTA BRAVA

#### VENDO TORRE DE GRAN LUJO PURO ESTILO CATALAN

Tiene 5 hab. dobles. Dormitorio principal con chimenea hogar. Salón-comedor de 40 m.2. Cocina americana, calefacción. Garaje y bodega. Sauna, piscina. Impecable y máximo confort. Cerca de Playa D'Aro y Calonge. Gran jardín de césped, pinos y plantas tropicales.  
Precio 1.870.000 y fac. a 11 años. Entrada mínima 450.000 Ptas.  
Razón: Tel. 207-14-12, de Barcelona, 10 mañana a 8 tarde  
Sr. ANGLADA

### CHALETs

#### PARA QUIEN LE GUSTE LA MONTAÑA AL PIE DEL MONTSENY

- Restaurante ● Tenis ● Piscina ● Alumbrado ● Alcantarillado
- Asfalto ● Servicios a pie de parcela, etc.

Infórmese al 317-12-54

### TORRE y TERRENO

POR 1.350.000 Ptas.  
SOLO A 6 Kms.  
DE LAS PLAYAS DE COMARRUGA  
Comunicación excelente entre su Torre y playa. Parcelas llanas y vistas al mar por 5.600 Ptas. al mes sin INTERES  
Zona urbana con todos los servicios  
Enviamos planos  
INFORMES AL:  
Tel. 215-57-71. Sr. GARCIA

### PLAYA DE ARO VENDO TORRE 2.590.000 Ptas. PRECIO TOTAL

Dorms. dobles con armarios, salón comedor, llar de foc, terrazas, jardín, etc. Vista de mar y a 2 m. de la playa  
Tel. 217-72-75

### RODA DE BARA PUEBLO

Vendo casa de 3 hab., com-  
edor con chimenea y amplio  
jardín  
Precio total 1.980.000 Ptas.,  
entrada 500.000 Ptas. resto fa-  
cilidades hasta un máximo de  
15 años  
Informes al Tel. 215-25-00

### ¡¡CONSTRUYA SU CHALET!!

Y PAGUELO EN 12 AÑOS  
Inc. planos, permisos, int.  
etc. Financiación propia  
Inf.: Tel. 340-51-20

### Cerca Barcelona

Torre y terreno a 4 Kms. playa  
Total 1.180.000 Ptas. con facilidades  
Tel. 351-38-51

### CREDI-CHALET

#### Construimos su CHALET en cualquier punto de Cataluña

nuevo y revolucionario sistema de financiación, sin avalistas y sin hipotecas. CREDI - CHALET hasta 150 meses de facilidades  
Visite nuestra CENTRAL INFORMATIVA  
c. Rocafort, 241, 1.º, 2.º, o llame a los Tels. 322-14-52 o 322-16-04

### ¡ ESQUI! PORT DEL COMTE

CURSILLOS: 5 días (Lunes - viernes)  
Hotel 3 estrellas, tres horas diarias, monitor y acceso a todos los remontes: 10.000 Ptas. todo incluido. Reservas al Tel. 204-18-57

#### Y POR SOLO 1.950.000 PTAS. LE OFRECEMOS CHALET, 3 DORM. Y 15.000 PLM2. DE TERRENO

Interesados llamar o escribir a:

PORT DEL COMTE, S. A.,  
Plaza Equilaz, 10, BARRA - 17. — Tel. 204-18-52

## CAMBRILS

### EN PRIMERA LINEA DE PLAYA Y EN PASEO MARITIMO CON FACILIDADES DE PAGO HASTA 12 AÑOS

Venta de Apartamentos, 1, 2 y 3 dormitorios (2 baños). Cocinas equipadas con armarios, cocina a gas, horno eléctrico, frigorífico, lavadora, lavavajillas, campana extractora de humos, todo el suelo y zócalos de cerámica, baños de color y grifería de 1.ª calidad, carpintería exterior de aluminio e interior de madera noble, 2 ascensores, portero electrónico, gran terraza con piscina en primer piso, parking, etcétera

INFORMES: ECCO, calle Carmen, 7  
junto plaza Posito. Cambrils, zona  
Puerto. Telf.: 97736 05 70. O bien en la  
misma obra



# Programa de la semana

## LUNES

<b>Primer programa</b>		
14.05 PROGRAMA REGIONAL	22.05	BARETTA: «Canción de adiós para una huérfana».
14.30 GENTE HOY	23.00	PROGRAMA INFORMATIVO: «El estado de la cuestión» o «Tribuna del Parlamento».
15.00 TELEDIARIO	22.30	ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES
15.35 HORA 15		
15.45 NOVELA: «La taberna» de Emile Zola (cap. I de X).	<b>Segundo programa</b>	
19.05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS NOMBRES DE AYER	19.31	POLIDEPORTIVO
20.00 ESTUDIO ESTADIO	20.00	REDACCION DE NOCHE
20.30 TELEDIARIO: Segunda edición.	20.30	REVISTA DE CINE
21.30	21.45	MAS ALLA
	22.30	PROGRAMA INFORMATIVO BUENAS NOCHES

## MARTES

<b>Primer programa</b>		
14.05 PROGRAMA REGIONAL	22.05	QB VII (episodio II).
14.30 GENTE HOY	23.00	EL JUGLAR Y LA REINA: «El enigma de Don Carlos».
15.00 TELEDIARIO	22.30	ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES
15.35 HORA 15		
15.45 NOVELA: «La taberna» (cap. II).	<b>Segundo programa</b>	
19.05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS	19.31	POLIDEPORTIVO
20.00 REVISTA DE TOROS	20.00	REDACCION DE NOCHE
20.30 PROGRAMA INFORMATIVO: «Cara a cara» y «Rueda de prensa».	20.30	RECITAL
21.00 TELEDIARIO: Segunda edición.	21.20	HISTORIA POLICIAL: «Réquiem para C.Z. Smith».
21.30	22.30	TRIBUNA ECONOMICA BUENAS NOCHES

## MIERCOLES

<b>Primer programa</b>		
14.05 PROGRAMA REGIONAL	15.00	TELEDIARIO
14.30 GENTE HOY	15.35	HORA 15
	15.45	NOVELA: «La taberna» (cap. III).

## MENSAJES COMERCIALES

## VENTAS CASAS

Diseñamos y construimos **TORRES DE MAXIMA CALIDAD**

Somos importante empresa constructora con departamento especializado en diseño y construcción de TORRES de alto STANDING. Disponemos de EQUIPO TECNICO, COMERCIAL y FINANCIERO que ponemos a su disposición

División Torres, c. Rocafort, 243, B - 29. — Tel. 322-10-94

**ESTABLECIMIENTOS**

**VENTA O ALQUILER**

de local en P.º Carlos I, n.º 104-106 de 155 m.2, apto para exposición de automóviles o venta de accesorios. Razón en finca o: Tel. 340-20-95 y 349-37-29

EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

**MERCADO MUNICIPAL DE ABASTOS DE SARDANYOLA**

**7 ULTIMAS PARADAS**

INFORMACION Y VENTAS: Tel. 246-34-03

**CAMBRILS**

EN PRIMERA LINEA DE PLAYA Y EN PASEO MARITIMO NUEVO CENTRO COMERCIAL (21 locales)

Venta de locales con facilidades de pago hasta 12 años

INFORMES: E C C O, c. Carmen, 7 (junto Plaza Posito) Tel. 977-36-05-70, o bien en la misma obra

**VENTAS TERRENOS**

Vendo terreno Playa de Aro COSTA BRAVA

En la mejor zona con inmejorable vista al mar y junto a playa, con todas las comodidades a su alcance y todos los servicios y deportes a su disposición. Sensacional oferta. Le doy 60 meses sin intereses

No pagará más de 9.000 Ptas./mes

Información: Tel. 318-64-21

19.05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS NOMBRES DE HOY	<b>Segundo programa</b>
20.00 TELEDIARIO: Segunda edición. FUTBOL	19.31 POLIDEPORTIVO
20.30	20.00 REDACCION DE NOCHE
21.00	20.30 IMAGENES
23.00 PIEZAS BREVES: «Los chorros del oro», de Serafin y Joaquín Alvarez Quintero.	21.30 POP-GRAMA
23.00 ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES	22.30 TRIBUNA DE LA HISTORIA BUENAS NOCHES

## JUEVES

<b>Primer programa</b>		
14.05 PROGRAMA REGIONAL	21.30	TELEDIARIO: Segunda edición. SESION DE NOCHE: «La costilla de Adán»
14.30 GENTE HOY	22.05	ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES
15.00 TELEDIARIO	23.55	
15.35 HORA 15	<b>Segundo programa</b>	
15.45 NOVELA: «La taberna» (cap. IV).	19.31	POLIDEPORTIVO
18.31 BALONCESTO: Copa de Europa: Real Madrid-Klosterneuburg.	20.00	REDACCION DE NOCHE
20.00 RAICES: «Apuntes miragatos»	20.30	ENCUENTRO CON LAS LETRAS HORIZONTES
20.30 LOS ESPECTACULOS	21.45	
21.00 VIVIR CADA DIA	22.30	TRIBUNA DE LA CULTURA BUENAS NOCHES

## VIERNES

<b>Primer programa</b>		
14.05 PROGRAMA REGIONAL	19.31	POLIDEPORTIVO
14.30 GENTE HOY	20.00	REDACCION DE NOCHE
15.00 TELEDIARIO	20.30	CINE CLUB: Ciclo Frank Capra: «Frank Capra: una época del cine». — A comienzos de los años veinte, Frank Capra inicia su trabajo como director cinematográfico. A lo largo de más de medio siglo, abarcando y dominando casi todos los géneros, su estilo inconfundible, su excelente modo de hacer, le han colocado entre las figuras señeras de la historia del cine. Este documental antológico recoge certeramente las mejores secuencias de sus mejores películas: «Dirigible», «Sucedió una noche», «Horizontes perdidos», «Vive como quieras»...
15.35 HORA 15		
15.45 NOVELA: «La taberna» (cap. V).	21.50	DOCUMENTAL: «Bután, el reino encerrado».
19.05 PROTAGONISTA, TU: «Las vacaciones del juez Harvey».	22.30	OPINION PUBLICA BUENAS NOCHES
20.30 EL MUNDO EN GUERRA: «Tenazas».		
21.30 TELEDIARIO: Segunda edición.		
22.05 LA SEGUNDA OPORTUNIDAD: «Mala utilización de potencia».		
22.15 CANTARES		
23.00 UN HOMBRE EN CASA: «Ven a volar conmigo».		
23.30 ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES		

## SABADO

<b>Primer programa</b>		
11.46 EL RECREO	20.00	LA FRONTERA AZUL
13.00 TORNEO	21.00	INFORME SEMANAL
14.00 TIEMPO LIBRE	22.00	NOTICIAS: Segunda edición.
14.30 EL CANTO DE UN DURO	22.00	SABADO CINE: «Asalto al carro blindado».
15.00 NOTICIAS	00.05	ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES
15.35 ORZOWEI	<b>Segundo programa</b>	
16.00 PRIMERA SESION: «Vacaciones sin novia».	18.31	MUNDO DEPORTE
17.45 LA ABEJA MAYA	20.00	LA CLAVE BUENAS NOCHES
18.15 APLAUSO		

## DOMINGO

<b>Primer programa</b>		
9.16 HABLAMOS	23.00	625 LINEAS
9.45 MISA EN SOL MAYOR, DE FRANZ SCHUBERT	24.00	300 MILLONES
11.15 GENTE JOVEN	01.00	ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES
12.15 SOBRE EL TERRENO	<b>Segundo programa</b>	
14.00 SIETE DIAS	18.31	PANORAMA MUSICAL
15.00 NOTICIAS	19.00	CONCIERTO
15.00 FANTASTICO	20.00	FILMOTECA TV: «Y de repente, la oscuridad».
20.00 FUTBOL	21.45	LA DANZA
22.00 NOTICIAS: Segunda edición.	22.30	A FONDO BUENAS NOCHES
22.20 GRANDES RELATOS: Yb Claudio: «Livia es el veneno».		

## Circuito catalán

<b>LUNES</b>	<b>JUEVES</b>
(Primer Programa)	(Primer Programa)
13.30 CRONICA ESPORTIVA (color).	13.30 ESCENARI (color).
14.00 CRONICA (color).	14.00 CRONICA (color).
16.15 CITA A MITJA TARDA.	16.15 CATALUNYA I BALEARS AVUI.
17.30 CATALA AMB NOSALTRES.	17.00 HISTORIA DE L'ESPORT CATALA.
(Segundo Programa)	17.30 CATALA AMB NOSALTRES.
23.00 MUSICAL-EXPRESS.	(Segundo Programa)
24.00 CRONICA 2.	23.00 ESCENARI (color). (Repetición de las 13.30.)
<b>MARTES</b>	23.30 HISTORIA DE L'ESPORT CATALA. (Repetición de las 17.00.)
(Primer Programa)	24.00 CRONICA 2.
13.30 SIGNES (color).	<b>VIERNES</b>
14.00 CRONICA (color).	(Primer Programa)
16.15 GIRAVOLT (color).	13.30 RTVE/INFORMA (color).
17.00 D'UN TEMPS, D'UN PAIS.	14.00 CRONICA (color).
17.30 CATALA AMB NOSALTRES.	16.15 VOSTE PREGUNTA... MUSICAL DEL DIVENDRES.
(Segundo Programa)	17.30 CATALA AMB NOSALTRES.
23.00 SIGNES (color). (Repetición de las 13.30.)	(Segundo Programa)
23.30 D'UN TEMPS, D'UN PAIS. (Repetición de las 17.00.)	23.00 VOSTE PREGUNTA... (Repetición de las 16.15.)
24.00 CRONICA 2.	23.45 MUSICAL DEL DIVENDRES. (Repetición de las 17.00.)
<b>MIERCOLES</b>	00.15 CRONICA 2.
(Primer Programa)	<b>SABADO</b>
13.30 DE BAT A BAT (color).	(Primer Programa)
14.00 CRONICA (color).	11.15 TERRA D'ESCUDELLA.
16.15 LLETRES CATALANES.	<b>DOMINGO</b>
17.15 L'ALTRA IMATGE.	(Segundo Programa)
17.30 CATALA AMB NOSALTRES.	18.00 TERRA D'ESCUDELLA. (Repetición del sábado, día 18, a las 11.15.)
(Segundo Programa)	
23.00 DE BAT A BAT (color). (Repetición de las 13.30.)	
23.30 L'ALTRA IMATGE. (Repetición de las 17.15.)	
23.45 CRONICA 2.	

**UN SANO CONSEJO**

## Busque pisos con otro aire.

De todos los anuncios de pisos de este periódico hemos elegido éstos porque tienen otro aire. El aire puro y sano del aire acondicionado. Compre aire. Es un buen negocio.

**Abad - Sansó**

80 m.2 ático, 3 h., 2 baños, terraza aire acondicionado, 3.300.000 ptas. Teléfono 209-25-44

**Brusi - Vía Augusta**

102 m.2, 3 h., 1 baño, 1 aseo, 1 park 4.500.000 ptas. Aire acondicionado Teléfono 209-25-44

**Fontcuberta**

75 m.2, 4 h., 1 baño, 1 aseo, teléf. terraza, 3.350.000 ptas. Aire acondicionado Teléfono 209-25-44

**Nápoles - Córcega**

Despacho local de 340 m.2, 150 m.2 P. B. y resto en entlo. con aire acondicionado Teléfono 209-25-44

**Local**

M. Girona - Av. Victoria, 312 m.2, teléfono, decorado, instalación para aire acondicionado Teléfono 209-25-44

Aire Acondicionado

El aire en condiciones.

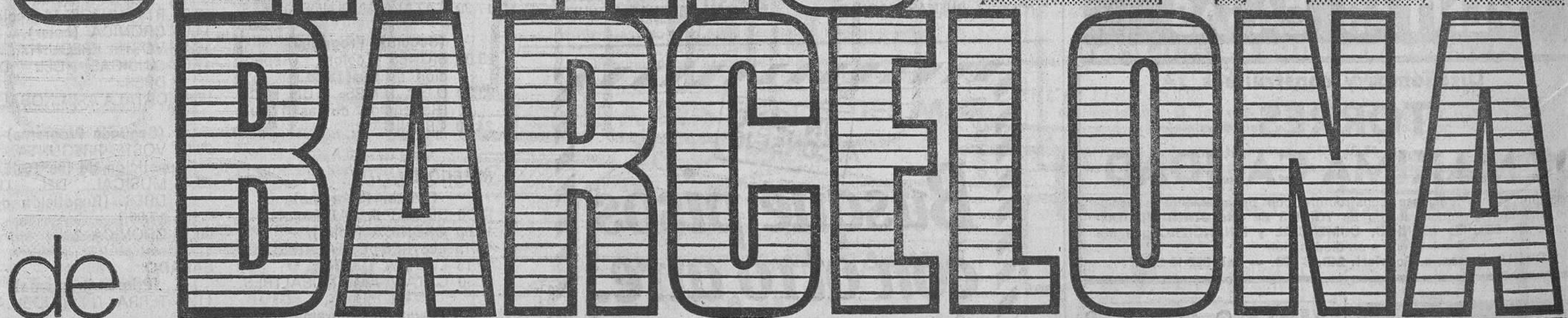
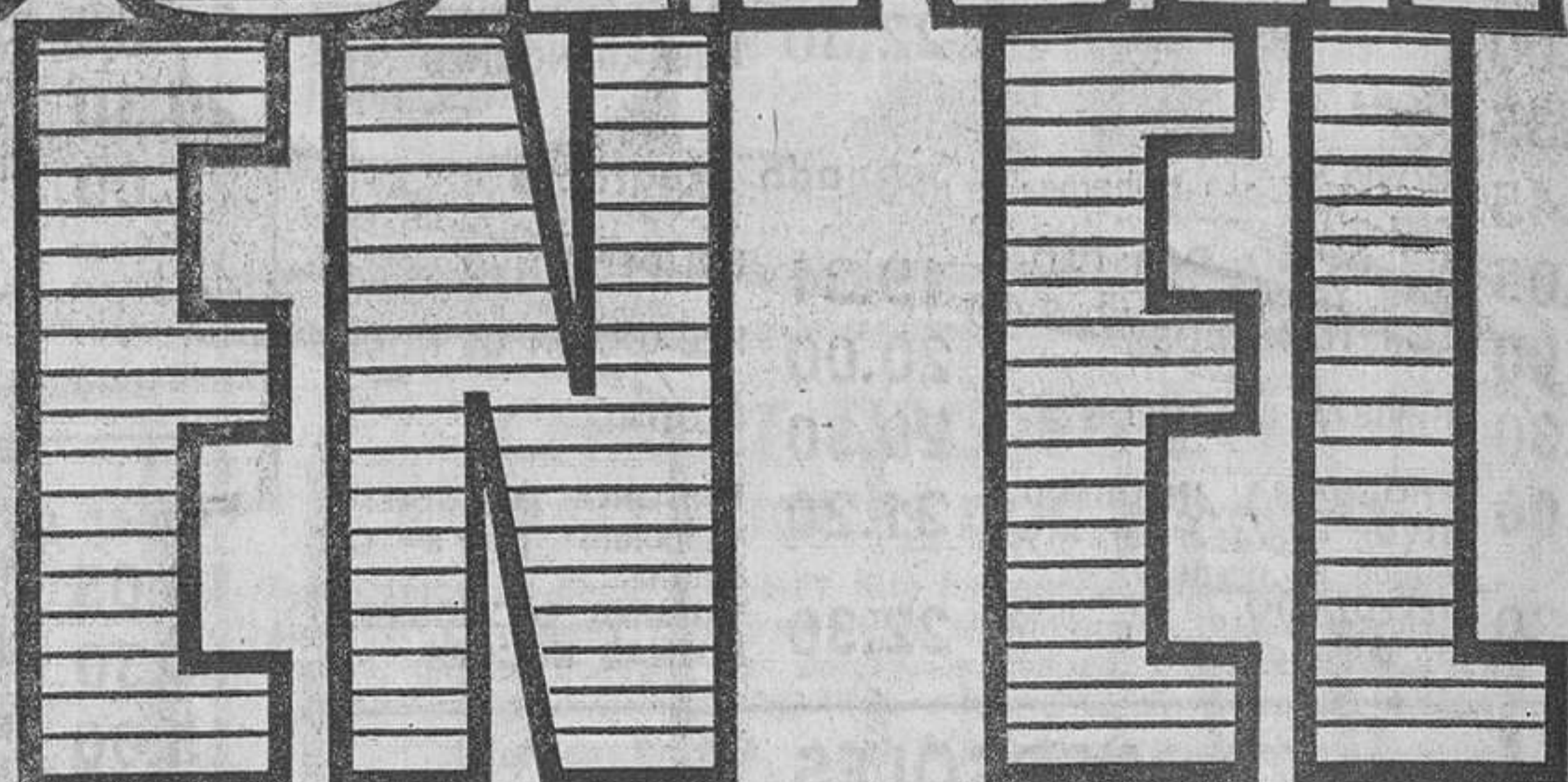
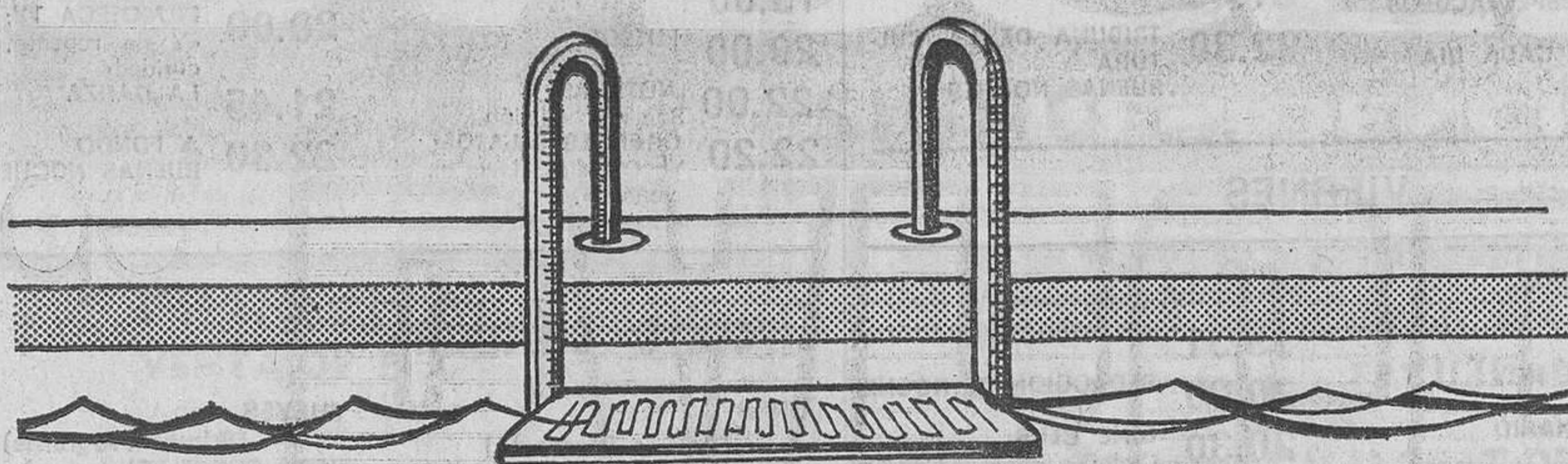
# más calor con sólo pulsar un botón

más sol...  
más calor...  
más economía...

**MAXIMA GARANTIA**

**...PIDALO A SU PROVEEDOR!!**





RESIDENCIAL

# BARCELONA 2000

PISOS DE 2, 3 y 4 DORMITORIOS  
CON PISCINAS PRIVADAS  
VISITE EL PISO PILOTO

INFORMACION: EN LA PROPIA OBRA  
AVDA. DE JOSE ANTONIO, 322-324



CON LA COLABORACION FINANCIERA  
CAJA DE AHORROS DE BARCELONA  
Y MONTE DE PIEDAD

Cantidades avaladas por Minerva, S. A. - número de póliza 28.600.015

## Tel. 224 19 01